

Oct 1. 1877

134.





LA COSMOGRAPHIA
DE PEDRO APIANO,
corregida y añadida por Gemma Frisio,
Medico y Mathematico.

La manera de descriuir y situar los Lugares, con el Vfo del Anillo Astronomico, del
mismo Autor Gemma Frisio.

El Sitio y Descripcion de las Indias y Múdo Nuevo, sacada de la Historia de Francisco
Lopez de Gomara, y de la Cosmographia de Ictonymo Giraua Tarragonense.



EN ANVERS.
Por Iuan Bellerio al Aguila de Oro.
Con Privilegio de su Ma.

183
22-101

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY



AL MVY MAGNIFICO

Señor Francisco Duarte, Proveedor de las armadas
y exercitos de su M. y de su Consejo
de guerra, &c. mi Señor.



O saltaran algunos, muy magnifico Señor, a quien parezca inutil trabajo y curiosidad vana trasladar el presente libro de Cosmographia en Romance, pretendiendo q̄ se apoca esta sciencia vertiendola en lengua vulgar, y se prophana haciendo la comun y publica a todos. Otrofi que se da ocasion de hazer negligentes a muchos de nuestros Españoles, los quales menospreciada la lengua Latina tan elegante y como a tantas naciones, y en los tiempos de agora algun tanto necesaria. Se contenten con leer los

libros en Español, los quales con mayor suauidad y fruto se leerian en Latin, por ser lengua mas abundante de vocablos propios para cada sciencia. Por cierto el zelo de estos tales es de tener en mucho, por la estima q̄ haz en de las artes, y el gran cuidado que tienen del bien y provecho de su nacion. Villo espero que todas las cosas tienen dos asos, como dixo aquel philo: sopho: vna para tomar, otra para dexar (lo q̄ muy bien en nuestro Español dexen, Todas las cosas tienen, haz, y enuea.) me parece q̄ trasladando estas artes en lengua Española no se prophanan, pues entre todas las lenguas vulgares su perjuizio delas otras se puede bien decir es la mas abundante, viril, y sonora, y mas comun a diuersas naciones y pueblos del mundo: la qual con singular diligencia de muchos varones letrados, que componen libros con gran industria y sumo artificio, se enriquece cada dia, desechando de si la flor de algunos vocablos Arabigos, y tomando muchos Latinos, torna a cobrar su natural y enigma noblez a de Romance. Y si queremos hablar segun la verdad de las historias, no podemos decir que agora de nuevo se comunica este genero de sciencias a España, sino que solo restituye lo que muchos tiempos antes poseyo. Como el Imperio y Señorio del mundo passo de mano en mano, del Oriente hasta Poniente, primero en los Chaldeos, despues en los Medos, y Persas, y despues a los Griegos, despues a los Romanos y agora por la gratia de nuestro Señor el mayor Señorio de Christianos esta en España, el qual Dios omnipotente por muchos años conserue. Asy tambien estas sciencias primero sacron en manos de Chaldeos, despues en las Egypcios, como dice la Escritura sagrada, que Moyses era enseñado en toda la doctria de los Egypcios. Despues vino en poder de los Griegos, de cuyas manos las arrebataron los Arabes, y las passaron en España, donde mucho tiempo florescieron, y vos señaladas personas en ellas baila el tiempo del Rey don Alonso, que hizo las tablas, al qual en este exercicio le seruan muchas varones doctos, q̄ no sabian Latin: sino que en su lengua natural y materna sabian muy bien todas estas disciplinas, las quales no requerr en tanta elegancia de lengua, como desfrez a y habilidad de ingenio, lo q̄ muchas vez es se halla en libros q̄ no saben Latin. Cossa pues que no se apoca esta sciencia de Cosmographia trasladandola en lengua vulgar. Dizeime, q̄ pierde por comunicarse a todo, pues antiguamente en los banquetes y regozijos se bolgauan con cátares destas sciencias! Como canta Vergilio q̄ Hoipas en el cambise que hizo a Eneas cantaba el discurso de la Luna y los eclipses del-

Sol. Y si leeras a los poetas antiguos, veremos que tan traxada es a con la ciencia militar. Cuenta Pluvio que el estado de Achiles tenia esculpidas muchas constelaciones celestias, para dar a entender en su poesia, que los principes y capitanes señalados no deven ignorar ni dexar de favorecer a estas disciplinas. Y Sapphoes cuenta de los soldados de Hector, q̄ por las estrellas Pluvades situadas en el signo de Taurus, sabian quando se avia de mudar la tercera vigilia o guarda de la noche. Dexo agora de contar la bounta que hizo Xenocrates y el provecho al exercito de Paulo Emilio por tener conocimiento de medir alturas y saber cosas tales como muy bien lo cuenta Pluvio. Cae tambien el animo que dio Salpicio Gallo al exercito memorizado por causa del eclipse del Sol, dando la razon y causas de tan señalado efecto. Miramos tambien el provecho de la gente comun, como son pastores, marineros, labradores, que se rigen por las estrellas: y de los que por el calor del Sol en el verano caminan de noche, y por el velo verdadero, que es el cielo, conocen las horas, lo que muy cierto y facilmente havian con algun instrumento de muchos que declara en este libro Pedro A piano, el qual traduximos en Español, por hazer servicio a V. M., y comun provecho de los que no saben Latin. Ni por estas traslaciones se hazen negligentes los hombres, antes mas se despiertan a desear saber la lengua Latina: por tanto descriptas y escritas en ella. Considerando empero que ay muchos que ni saben Latin, ni lo pueden entender por otros impedimentos, para que los tales no sean privados de las cosas que les conviene saber, y no pueden alcanzar las en Latin, me parece digno de alabanza la industria de los que en nuestros tiempos emplean su trabajo en traduzir libros de historias verdaderas, y de algunas artes vias y convenientes para poblar y asentar el pais. Como sería digno de tener en mucho el cuidado de los mercaderes, que a sus costas y con su proprio trabajo traen a nuestra casa las mercaderias de algunas provincias e importantes para la vida humana, las quales no podades ir vos a traer por justas ocupaciones. Y si alguno me dixere que este libro no es tan facil en Español, que no tenga necesidad de maestro en algunos capitulos: Confieso, pero el mesmo naturalmente es en Latin, para los que saben la lengua. No dezo de conocer que agora a los principios se haze difficil a muchos aduirtir algunos vocablos inusados, pero es menester tener sufrimiento en las ojas, por q̄ de los q̄ tomamos las mercaderias, tomamos los libros, con q̄ se trata de las, ni dexar los Latinos de sentir fatiga al tiempo que comiençan a traducir las artes de Griego en Latin, en tanto que fueren forçados usar de muchos vocablos que traye consigo la disciplina. Y el mesmo trabajo, siro me engaña, hacen todos los que se exercitan en traduzir de otra lengua en nuestra Española, lo cuya certacion y emienda sale es a brevedad a luz: y no de aquellas que como mal platillo, son mas faciles a representer que cantar, de las quales la autoridad y favor de V. M. facilmente me defendera, cuya persona muy magnifica, estado y familia de Señor en su santo seruicio conserue y prospere. Y ale.

PARTE PRIMERA

Del Libro de los principios de la Cosmographia y Geographia.

¶ Que cosa es Cosmographia, y en que diffiere de la Geographia y Corographia.

CAPITVLO primero.



Cosmographia, segun la Etymologia, Origen, y verdadera significacion del vocablo, es descripcion, traça, y pintura del mundo: el qual es compuesto de quatro Elementos, Tierra, Agua, Ayre, Fuego: y del Sol y dela Luna, y de aquello que se contiene dentro del circuito del cielo. Esta sciencia primeramente considera los Circulos, de los quales imaginamos ser compuesta la suprema Sphera celeste. Despues segun la distincion y repartimiento de los dichos circulos,

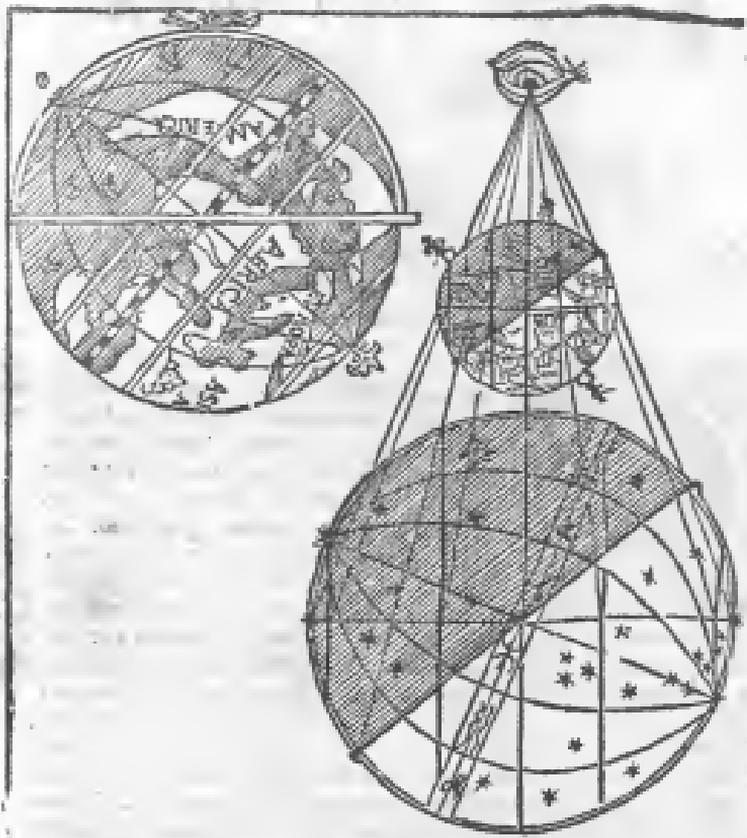
Definición de la Cosmographia

Que cosa considera principalmente la Cosmographia.

declara el finio de las tierras, que les responden, y la medida y proporcion dellas entresi. Demas desto, demuestra la porporcion de los climas, la diversidad de los dias y noches. Allende desto los quatro puntos principales del mundo, los quales muchos llaman los quicios del mundo: que son Levante, Poniente, Norte, Su o Medio dia. Habla tambien del movimiento de las estrellas fixas y delas erraticas: que se dicen Planetas: y de sus nascimientos, y ocassos: y sobre que gente se mueuen. Y tambien de todas las cosas que ala consideracion del cielo pertenecen: como son las alturas del polo, Paralelos y Meridianos circulos: todas estas cosas y las semejantes con declaraciones Mathematicas claramente demuestra la Cosmographia, la qual diffiere, de la Geographia: por que la Cosmographia describe la tierra por los Circulos del cielo, de baxo de los quales sta, y no por los montes, mares, rios, ni otras particularides como haze la Geographia.

La Cosmographia define de la Geographia, y en que.

¶ En la Figura que se sigue, se declara la definicion de la Cosmographia por todas sus partes.



Que cosa es Geographia.

Definición de la Geographia.

En que cosa difiere la Geographia de la Cosmographia.

A quien es mas necesaria la Geographia.



Geographia (segun dize Verrero en su paraphrasi, o declaracion sobre Ptolomeo) es como vna forma, o figura y imitacion de pintura de la tierra, y de sus principales partes conocidas: delas quales la redondez de la tierra conocida es compuesta: y de las cosas mas señaladas q̄ en las dichas partes se halla. Y difiere de la Cosmographia, por q̄ describe la tierra por montes, rios, mares, y otras cosas señaladas, no teniendo consideracion de los circulos, q̄ en el cielo le responden. Esta sciencia contiene mucho a los q̄ aueriguadamente dessean alcanzar conocimiento entero de las historias y fabulas. La pintura o dibujo de las tierras ayuda mucho para conservar en la memoria la ordẽ y sitio de los lugares. El fin de la Geographia y perfeccion della consiste en la consideracion de la redondez de la tierra, y es como si vn hombre quisiere pintar vna cabeza entera como contiene.



Que cosa es Corographia.



Corographia (segun dize Venero) es la mesma cosa que Topographia, la qual se puede dezir traça de lugar. Descrive y considera particulares lugares por si a parte, sin consideracion ni comparacion de si mesmos, ni dellos con otros.

Corographia que es, y lo que abidra.

Empero con gran diligencia considera todas las particularidades y propiedades, por minimas que sean, que en los tales lugares se hallan dignas de notar. Como son puertos, lugares, pueblos, vertientes de rios, y todas las cosas semejantes: como son los edificios, casas, torres, murallas, y cosas tales. El fin de la Corographia es pintar vn lugar particular, como si vn pintor pintasse vna oreja, o vn ojo, y otras partes de la cabeça de vn hombre.

Fin de Corographia.

Corographia.

Su semejança.



Que esto
que de ne
proceder
ala Cosmogra-
phia.



Ntes q̄ comēçemos à tratar el arte de la Cosmographia, es menester tomar por fundamento los principios de la Astro nomiaz los quales dan noticia de los círculos de la Sphera. Por que el vïo dellos es muy necessario para la Cosmogra phia. Por tanto en los capitulos siguientes, lo mas breue que sera posible se declararan.

Capitulo segundo del mouimiento de la Sphera,
y de la diuision o particion de los Cielos.

Diseño del
mundo.



Region de
mental.

Sphera del
fuego.

Firmamēto
no.

Cielo Cris-
tallino, o
de agua.

Cielo deci-
mo.

El mundo contiene en si dos partes principales. La vna es Elemental: la otra es Celeste. La Elemental con tiene en si quatro Elementos. Tierra, Agua, Ayre, y Fuego, entre los quales ay continua contienda, transmutacion, y mouimiento. La region o parte Celeste, ala qual los Philosophos llamaron quinta essencia, cõ tiene debaxo de su concavidad la region o parte Elemental ya dicha: la substancia de la qual es invariable sin transmutacion y modaçã alguna, y cõtiene en si diez Spheras. De las quales la mas alta y mayor circuye y cõtiene en si a la menor, q̄ se sigue luego despues della, de la orden que aqui diremos. Primeramente despues del Elemento y Sphera del Fuego, puso Dios artifice desse mundo la Sphera de la Luna, Encima della luego la de Mercurio, luego despues la de Venus, a esta sigue la del Sol, despues la de Mars, y de Iupiter, y de Saturno. Qualquier destas Spheras tiene tan solamente vna estrella, las quales no salen del ambito y anchura del Zodiaco, empero mouen se de vn mouimiento contrario al dela mas alta Sphera, que primũ mobile, o primero mouible se llama: y todas estas siete estrellas son cuerpos de tal qualidad, que pueden recibir luz y reuerberarla. Despues de çillas se sigue el Firmamento, el qual se dice el cielo estrellado, y se moue al derredor de dos puntos de la nona Sphera, que le esta encima, haziendo dos pequeños círculos al derredor del principio de Aries y Libra de la nona Sphera. A este mouimiento llamã los Astrologos trepidaciõ, quiere dezir, mouimiento a manera de remblar, porque se va allegando y apartando el cielo de las estrellas fixas a vn çierto punto. A esta octaua Sphera cerca la nona o nouena Sphera: y por q̄ en ellano ay estrellas, llamã la cielo cristallino o de agua. A todas estas nueue Spheras cõtiene debaxo de si, el primũ mobile, que llaman el primero mouible, o decimo cielo: el mouimiento del qual es sobre los polos del mundo en espacio de 24. horas da la buelta de Levante a Poniente por el Sur o Medio dia, tomando otra vez al punto de Levante. Y lleua consigo y casi con impetu arrebatada todas las Spheras, q̄ estan debaxo del, haziendo las bolar segun su circucion. En este cielo no ay estrellas. Todas las otras Spheras inferiores se mouen desde poniente a Levante por el Sur o Medio dia con su proprio mouimiento, y casi se pognan ala decima Sphera, mouiendo se al reuez della. Despues desse

decimo cielo ponen los Theologos el cielo Empireo, adonde habita Dios con los bienaventurados: el qual esta en continuo repoto immouible, segun dicen los Theologos.



Figura de la diuision de las Spheras.

Parte Primera del libro
 ¶ Capitulo tercero de los Circulos
 de la Sphera.

La Sphera
 que es.



Exe de
 Sphera que
 es.

Los Polos
 del mundo.

Septentrion
 al, Austral

Ve cosas Sphera? Es vn cuerpo solido macizo, el qual tiene vna superficie o haz, en cuyo medio ay vn punto, del qual todas las lineas que ala circunferencia se sacan son iguales.

EL exe de Sphera (segun dize Proclo Diadocho) se dize la linea, que la diuide en dos partes: al derredor dela qual se buelue. Los Polos del mundo (a los quales muchos llaman quijos y vertices) son los puntos extremos del Exe. Estos son dos: el vno es Septentrional llamado Norte, el otro Austral dicho Sur. El Septentrional se dize Arctico Boreal, o Aquilonar, y siempre en esta nuestra habitacion aparece. El Austral se dize Meridional y Antartico, el qual siempre en nuestra habitacion se asconde debaxo de nuestro Horizonte.

De los seys Circulos mayores de la Sphera.

Horizon
 que es.



Horizon (al qual le dizen Finitor o Determinador) es vn circulo, el qual aparta y diuide la parte del mundo que vemos, dela que no vemos: quierodizer: diuide el mundo en dos partes iguales, que son la mitad superior o de arriba de la Sphera, y la de abaxo o inferior.

Meridiano
 que es.

Meridiano, es vn circulo, el qual passa por los polos del mundo, y por el punto vertical, que respóde sobre nuestra cabeza en el cielo: al qual quando el Sol allega, mientras va sobre nuestro Horizonte, haze medio dia, y quando el Sol viene al dicho circulo Meridiano debaxo del Horizonte, haze media noche.

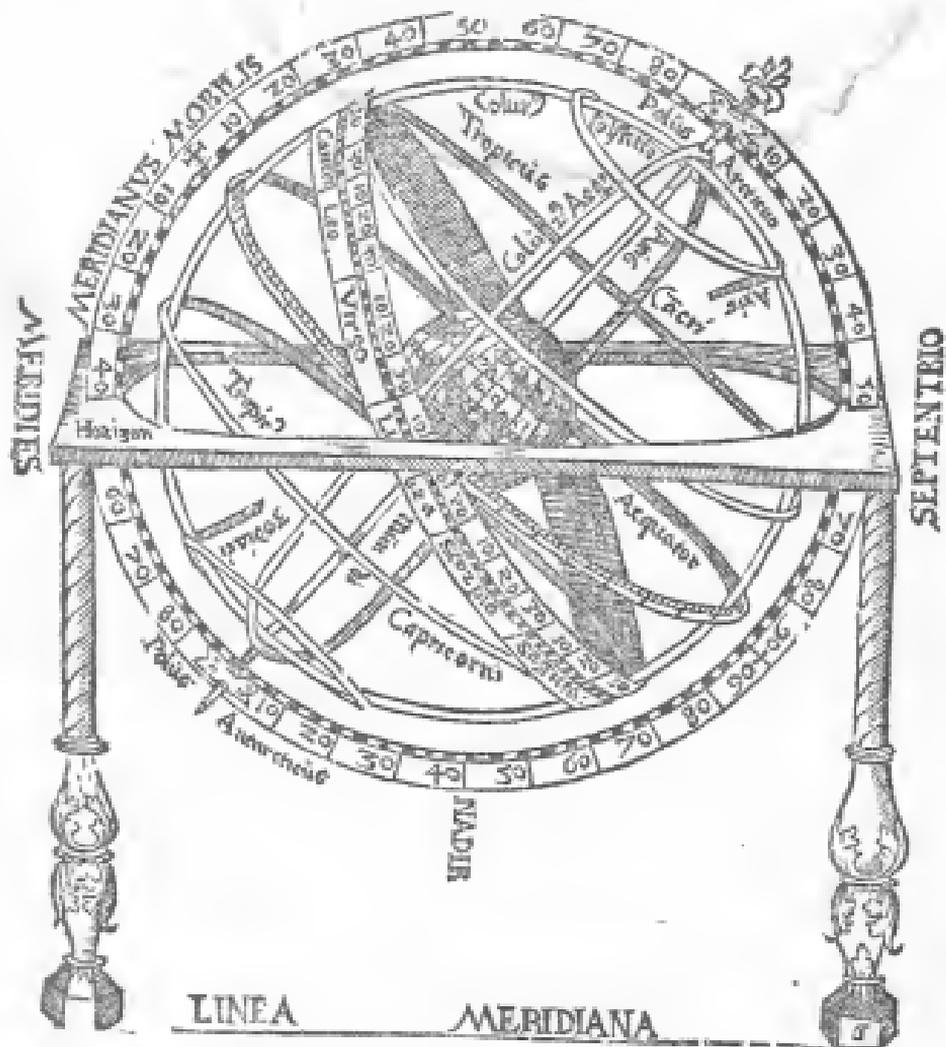
Equinox
 cial que es.

Equinoxial, es vn circulo mayor el qual diuide la Sphera en dos partes iguales, y quando el Sol anda en este circulo, que es dos vezes en el año, los dias son iguales con las noches en todo el mundo.

Zodiaco
 que es.

EL Zodiaco (al qual los philosophos llaman circulo obliquo) contiene en si doze signos: y toca de vna parte el circulo de Cancro, y de la otra el de Capricorno: y parte la Equinoxial por medio en los principios de Aries y Libra. Considera se este circulo Zodiaco con anchura de doze grados, por que tanto pasan de vna parte a otra los Planetas. A este circulo le parte por medio vna linea que se dize Ecliptica: y a cada parte quedan seys grados de anchura. Todos los otros circulos por sola imaginacion se comprenden en el cielo, sin latitud, sin profundidad, quierodizer sin alguna anchura y espessura, como lineas que por la vista no se pueden alcanzar, si no por solo el entendimiento.

Eclyp
 tica.



¶ Añadidura. Por el Zenith entiende el punto vertical en el cielo sobre nuestra cabeza. E por el Nadir el punto contrario a nuestro Zenith, que responde de baxo de nuestros pies.

¶ Capitulo. IIII. de las cinco Zonas.



Como la tierra y agua esté cõprehendidas juntamẽte debaxo de vna redõdez comun a los dos: entrambas juntas hazẽ vna Sphera: lo qual se demuestra por la sombra que se haze en el Eclypsõ de la luna, por poner se la tierra entre ella y el Sol, de

las dos sale la sombra redonda, segun la figura que entrambas juntas tienen en si. Esta Sphera esta en medio del mundo inamouible: y en si cõtiene otros cõtõz circulos como el cielo, de los quales antes diximos, q̃ son Equinoctial, dos Tropicos, Arctico, y Antartico, los quales sin q̃ tẽgamos cõsideraciõ de la Equinoctial distingua y departẽ la tierra en cinco partes dichas Zonas: q̃ respondẽ a las cinco del cielo: de las quales las dos mas estrechas, q̃ estã cerca de los polos, aunq̃ se habitã, es cõ gran dificultad, por caõs del gran frio, q̃ haze en ellas. La tercera q̃ esta cõprehendida entre los dos tropicos, por el cõtõnuo mouimieto del Sol sobre ella, por q̃ los rayos caen derechamẽte: se dize la Zona torrida o tollada, la qual tambien es de difiçil habitaciõ. Los q̃ han nauigado por ella dixõ ser templada, mayormẽte debaxo de la Equinoctial. Y así lo sintio Auicẽna y algunos antiguos: caõ que la comun opiniõ dixo ser inhabitable. Las otras dos q̃ estã entre los Tropicos, y los circulos Arctico, y Antartico, se dizen templadas y habitables: remplan se por el calor de la torrida Zona, y por el frio de los polos: de las quales nosotros habitamos la vna: y en la otra habitã los Anticõtones, que quiere dezir, hombres que habitan en la parte a nosotros contra

Los que ay en la cima que no se pueden habitar, y otros q̃ son habitables.

Anticõtones que son

La forma dela diuisiõ sobredicha



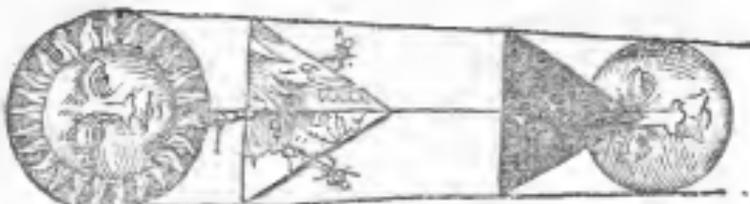
Esta figura demuestra que la tierra es redonda.



Si la tierra fuese quadrada, la sombra pareceria de la mesma figura en el Eclypse.



Si la tierra fuese triangular, la sombra tambien en el Eclypse seria triangular.



Si la tierra tuuiesse feys angulos, su sombra en el Eclypse de la luna, seria de la mesma forma.



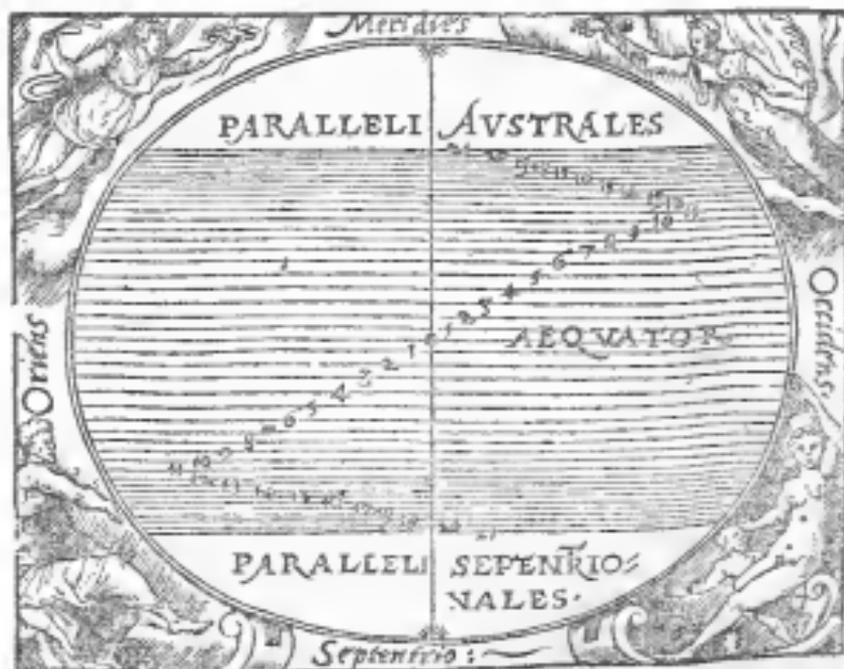
Y pues que la sombra es redonda al tiempo del Eclypse, hemos de dezir, que la Sphera de la tierra es redonda.

Capitulo.V. de los Circulos Paralelos.

Paralelos, se dicen cosas que van enparejadas, y siempre igualmente apartadas entrelí, como las rayas hechas por las ruedas del carro, desta definición naxe vna propiedad de las lineas paralelas, y es, que jamas vienen a concurrir ni a toparse: por mas que se estendán. Circulos paralelos se ditan en las cartas, los que van de leuante a Poniente: y la mesma distancia que tienen entrelí al principio, tienen en todas las otras partes. Y puesto que los Paralelos se pueden pintar a la voluntad de cada qual, empero siguiendo la subtil doctrina de Ptolemeo, y de los otros Geographos, los assentamos sobre ciertos grados de latitud, como se puede ver en la figura que se sigue. Es menester que esten entrelí apartados, de tal manera, que el mayor día del siguiente paralelo tenga mas vna quarta de hora, que el mayor día del precedente. Desta mesma suerte sera en todos los otros, assi hazia el Norte, como hazia el Sur.

Que cosas Paralelo, y como difieren unos de otros.

Figura dela diuision de los Paralelos.



Diuision de los Paralelos, en laqual se muestra lo que cada qual dellos se aparta de la Equinoctial.

Grados dela eleuacion del Polo,
o latitud dela Tierra.

Paralelos	gr.	mi.	Paralelos	gr.	mi.	Paralelos	gr.	mi.
El.1.paral.tiene.	4	15	Pa.8.tiene	30	45	Pa.15.tiene	48	40
Pa.2.tiene	8	30	Pa.9.tiene	33	40	Pa.16.tiene	51	50
Pa.3.tiene	12	45	Pa.10.tiene	36	24	Pa.17.tiene	54	30
Pa.4.tiene	16	35	Pa.11.tiene	39	0	Pa.18.tiene	56	30
Pa.5.tiene	20	30	Pa.12.tiene	41	20	Pa.19.tiene	58	20
Pa.6.tiene	24	15	Pa.13.tiene	43	15	Pa.20.tiene	61	10
Pa.7.tiene	27	30	Pa.14.tiene	45	24	Pa.21.tiene	63	16

¶ De los Climas. Capitulo VI.

Diuision de lo tierra en nueue Climas.

Clima que colata.

De donde los Climas han tomado sus nombres.

Por donde Por Syenes Por Alban dria.



Os antiguos Astrologos partieron la tierra segun su anchura, solamente en siete partes: y a cada qual dellas llamaron clima. Nosotros, por lo q̄ en nuestros tiempos se ha descubier to, la diuidimos en nueue climas. Clima se dice espacio de tierra entre los paralelos, en el qual ay diferencia de media hora en el mayor dia del año, desde el principio a la fin del dicho espacio. Por apartandose de la Equinoctial a los polos, siẽpre los dias son mayores. De lo qual se sigue q̄ el numero de cada clima segun las medias horas, q̄ tiene mas su mayor dia, que el de la Equinoctial, se dice estar apartado de la Equinoctial. Es de notar tambien que los Climas toman nombre de la mas señalada ciudad, o rio, o isla, o region que ay en el. El primero se dice dia Meroes, de dia preposición Griega, que quiere dezir por Meroes, que es una ciudad de Africa situada en medio del dicho primer Clima. El segundo se dice dia Syenes, por q̄ Syenes ciudad de Egipto de baxo del Tropico de Cancer esta en medio del dicho Clima. El tercero se dice dia Alexandria por Alexandria. El quarto dia Rodos por Rodas. El quinto dia Romanes por Roma. El sexto dia Ponto por Ponto. El septimo dia Boristhenes, por aquel rio Boristhenes. El octauo dia Ripheo, por aquellos m̄tes llamados Ripheos. El noueno dia Damasco, por Damasco. Los mismos nombres tienen los Climas meridionales, que son hazia el otro polo, si no que a cada nombre se ha de poner una preposición Griega Anti, que quiere dezir contra, como Anti dia Meroes, el contrario que passa por Meroes. Anti dia Syenes, el contrario que passa por Syenes, &c.

Siuese la figura de lo dicho.



Tablas de los Climas por el numero de los grados y minutos de la latitud, quanto al principio, medio, y fin de cada qual dellos.

	Principio.	Medio.	Fin.
Grados de la anchura	gr. mi.	gr. mi.	gr. mi.
El primer Clima.	12 45	16 35	20 30
El 2. Clima.	20 30	24 15	27 30
El 3. Clima.	27 30	30 45	33 40
El 4. Clima.	33 40	36 24	30 0
El 5. Clima.	39 0	41 20	43 30
El 6. Clima.	43 10	45 24	47 15
El 7. Clima.	47 15	48 40	50 20
El 8. Clima.	50 30	51 50	53 10
El 9. Clima.	53 10	57 30	56 30

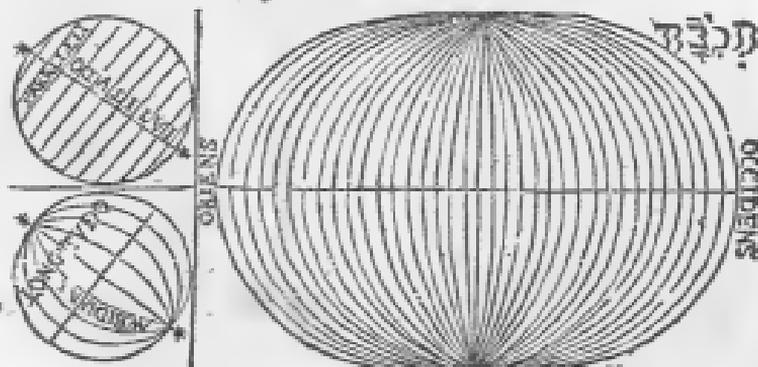
¶ Capitulo VII. de la longitud de la Tierra.

Tales fore
tuncas.



Longitud de lugar (segun testimonio de Venero) es una parte del circulo Equinoctial: comprehendida entre el Meridiano del mesmo lugar, y el Meridiano de las islas de Canaria. Por que los primeros Geographos queriendo medir las distancias de las tierras entresi segun la longitud, pusieron el primer grado en las islas Fortunadas, que agora se dizen de Canaria. Y de alli adelante, por orden del Occidente, por medio dia hazia el Oriente señalauan el circulo de la tierra: la qual longitud puesta en llana figura, como se muestra en la figura siguiente, comunmente se dice Mappa con letras Hebraycas intitulada, que dizen, Helicha haaretz, que quiere dezir transito o camino de la tierra. Por que si miramos al medio dia, la longitud se ordena de la mano derecha a la yzquierda, segun el modo de escriptur de los Hebreos. Como se hallara la longitud de cada lugar, en las proposiciones que se siguen se muestra. Agora declaramos de que suerte se ha de hallar en nuestra pintura llana, y en un cuerpo redondo macizo, la longitud del mundo: la qual se determina, por Meridianos, los quales se vienen a juntar en los Polos, de manera que los Grados, que miden el arco de la Equinoctial comprehendido entre el meridiano de las Canarias, en el qual esta asentado el primer grado, y el Meridiano que passa por el lugar de tu habitacion, se dizen grados de la longitud, assi que el arco contenido entre aquel meridiano y el de tu habitacion es la longitud.

Figura estendida en llano.



La longitud de la tierra.

¶ Capitulo. VIII. de la latitud de la Tierra, o de los lugares.

LA latitud de la region o de la habitaci6 es vna parte 6 arco del Meridiano de la mesma habitacion: c6prehendida entre el punto vertical (que quiere dezir punto encima de nuestra cabeza, el qual tambien se dize polo del Horizonte) y entre la Equinoctial. La latitud siempre es igual con la eleuacion del polo del mundo: mas son dineros arcos. Porque la eleuacion del polo es vn arco entre el polo del mundo y entre el Horizonte. La latitud, es vn arco parte del Meridiano, comprehendida entre el Zenith o punto vertical de nuestra cabeza y la Equinoctial. Estas dos partes son iguales como el autor de la Sphera demuestra. El numero de la latitud de la Tierra, assi Septentrional como Meridional, en todas las cartas y globos se pinta de 30. en 30. grados, y assi mesmo lo longitud.

Figura de la dicha doctrina.



Emas de lo dicho, por que no falte nada a nuestra cuenta, a~adimo: este instrumento: en el qual se muestra la latitud de qualquier lugar ser igual ala eleuacion del polo del mundo. Considera pues el Horizonte moouible, el qual has de al~ar o baxar, segun los grados de la eleuacion que quierdes, y vras que ay tantos grados en el arco Meridiano de la Equi-

Parte Primera del libro

noctial, hasta el Zenith del hombre pintado: quantos ay en el mismo meridiano entre el polo del mundo y el horizonte.

Corollario, cosa que sigue añadida.



L Zenith de la cabeça dista siempre de qualquier parte del Horizonte por. 90. grados: que es vn quarto de circulo: y por tanto el dicho Zenith se dize polo del Horizonte, y en qualquier parte que el hombre esta, fino ay impedimento la mitad del cielo se le descubre. Sigue te pues, que quanto el hombre se va apartando de la Equinoctial hazia el polo Septentrional o Austral, tanto se baxa el Horizonte debaxo del polo de vna parte, y de la otra se alza por el mesmo grado, como se puede ver en la figura siguiente.



De que manera se pueda obseruar la latitud del polo: o la latitud de la tierra, por instrumento especial.

Capitulo. IX.

Enel qual se ponen algunas proposiciones que declaran el vfo del instrumento.

Proposicion primera la qual muestra



Onocer la altitud del Sol sobre el Horizonte en qualquier dia y hora por los rayos del Sol: Leuanta el libro conel instrumento que se sigue, de manera que la parte superior este debaxo, y la haz mire al Sol: de tal suerte que el perpendicular o nivel que cae del punto. c. cuelgue libremente sobre la raya, que esta señala da en la regla. Y el triangulo

levantado el pinnacido, este lo mo uera, que la haz del instrumen to sinizquierda de la parte del Sol, este buelta hazia ti. Despues esto anfi el instrumento, leuanta, o abaxa el triangulo con su pinnacido, hasta que su sombra caya derecha sobre la linea que se leuanta el indice del triangulo: y el numero de aquellos grados señala la altitud del Sol en aquel punto.



frontero del Sol: de tal ma to teniendole con la mano



Proposicion segunda que muestra



Onocer el verdadero lugar enel qual esta el Sol enel Zodiaco qualquier dia por la figura que luego se sigue. Cuenta primero el dia del mes, enel qual quieres saber el grado del Sol, enel circulo de los dias de los meses, sobre el qual pomas el hilo que esta enel centro de la theorica del Sol o del instrumento siguiente. El hilo estendido desta suerte, te muestra enel postres circulo, el signo y el grado enel qual esta el Sol en aquel dia que buscas. Mas es menester que si el año fuere de bisieito despues de Febrero hasta la fin del año, añadirva dia, y despues hazar, como hemos dicho en los años comunes.

Parte primera del libro
Instrumento de la Theorica del Sol.

Aux Solis.

Aux Solis, quiere dezir el lugar adonde el Sol esta mas apartado de la tierra, y esto es en el signo de Cancer.



Oppositum Ausis.

Oppositum Ausis, quiere dezir cierto punto en el cielo en el qual el Sol esta mas cerca de la tierra, y esto es quando el Sol viene al signo de Capricornio, estos dos puntos son contrarios como se muestra en la figura.

Proposicion tercera que muestra



Allar la altitud del polo sobre el Horizonte cada dia y hora. Toma la altitud del Sol en la hora que quieres: lo qual te mostró la proposicion primera: despues colgando los perpendiculos o hilos, levanta y baja el instrumento, hasta que venga el punto adonde se cruza la linea trayda del grado del Sol, y dela çifra que señala tu hora, a estar debaxo del perpendiculo del triangulo, que esta encima del instrumento: y entonces miraras el indice de la rueda o instrumento tuyo, que sale fuera del borde del instrumento que grado señala. Y aquel sin falta es la latitud del polo de tu habitacion. De que manera por las estrellas de la noche se vea la altura del polo despues se dira.

Proposicion quarta.



I por caso no conoces la estrella polar, junto ala qual esta el polo del mundo immouible: podras en dos maneras conocerla. Imagina vna linea derecha entre las dos estrellas extremas de la Ossa mayor, que se dicen las ruedas del carro: y la estrella a quien primero topara aquella raya, es la estrella mas çercana del polo: la qual dicen los marineros estrella de la mar: los Astrólogos la llama Akukaba. El sitio y disposicion destas estrellas, te demuestra la figura siguiente: en la qual la linea hecha de vnos cortes blancos y negros, es la que muestra la estrella polar. No que la tal estrella sea el polo, sino que esta muy çercana al polo del mundo.

Lo mesmo se enseña de otra manera.



Sienta vn reloj de Sol con su aguja que llaman algunos Compasso: y mira por derecho del hilo hazia las estrellas, la estrella que responde a tu vista: veras ser la estrella polar del polo, que se dice Arctico, Boreal, o Aquilonal sobre el qual imaginamos que se buelue el cielo: y aquel polo del mundo, es el immouible punto imaginario, al derredor del qual, la dicha estrella polar se buelue haziendo su circulo.

Siguese la figura de la doctrina passada.



Proposición quinta que muestra

Saber que hora es por los rayos del Sol. Sabida la elevacion del polo por la proposicion tercera, o por la tabla q̄ escriue la altura de los lugares, assienta el indice de la rueda, que se buelue sobre el grado de la elevaci6n de tu region, y procura que este firme alli, pegandole con vn poco de cera, o de otra ramana. Hecho esto, leuanta tu libro con el instrum̄to, hasta q̄ el hilo del perpendicular o nivel caya derechamente sobre el hilo pintado en el libro, despues haziendo Sol, leuanta el pinnacido, q̄ esta en el triangulo que este derecho: despues reniendo siempre el instrumento hazia el Sol, leuanta o baxa el triangulo hasta que la sombra del pinnacido venga derechamente sobre las lineas de la sombra: entonces mira en que punto el hilo que cuelga del triangulo se cruza con la linea que se saca del grado del Sol: y de aquel punto, sacada vna raya hazia el numero de las horas, te mostrara en el dicho punto la hora y parte de ella que buscas. Si es antes de medio dia, en las horas antes de medio dia: si despues, en las horas despues de medio dia: y guarda que tengas ojo al hilo del perpendicular, que responda al hilo pintado.

Proposición sexta que muestra

Conocer el tiempo que nace el Sol y se pone en qualquier parte del mundo. Assienta el indice de la rueda del instrum̄to sobre el grado de la altura del polo de tu region, de la qual quieres saber el tiempo que nace y se pone: despues del grado del Sol que esta señalado en el circuito junto ala hora duodocima, sea vna linea entre las paralelas, hasta el Horizonte: aquella linea mostrara la hora que nace el Sol.

Proposicion septima que muestra

Contar la cantidad del día artificial y de la noche. Sabida la hora que nace y se pone el Sol: segun la proposicion pasada muestra: cuenta de aquel mesmo punto las horas y sus partes hasta la hora duodécima, y ternas el espacio de medio día. Y si le doblares, te dara la cantidad de todo el día artificial: que quiere dezir, el tiempo, que el Sol se detiene passando del Oriente o Levante al Occidente o Poniente sobre nuestro Hemisferio. Y sacandole.24. horas que ay en el día natural quedara la cantidad de la noche, que quiere dezir el tiempo, enel qual el Sol camina de baxo de nuestro hemisferio desde el Occidente al Oriente.

Proposicion octaua, que muestra la hora del principio del crepusculo de la mañana y fin de la tarde: por el mesmo instrumento, sabiendo la eleuacion o alcamiendo del Polo.

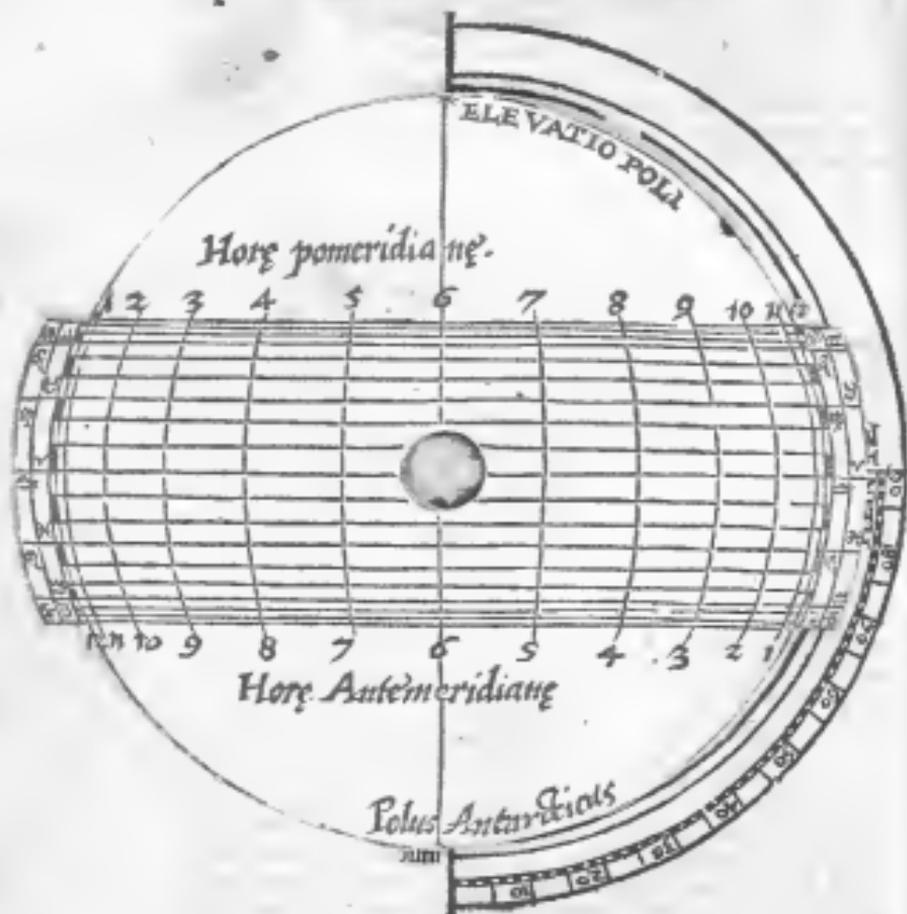
Repusculo de la mañana, el qual los Latinos llaman Aurora e nosotros el Alba, quiere dezir el tiempo que se comprehende entre la claridad del día y obscuridad de la noche: y quando el ayre comienza a resplandecer, se dice principio del crepusculo de la mañana, quando el ayre dexa de ser alibrado, es el fin del crepusculo de la mañana. Y por el contrario, quando el ayre comienza a resplandecer, se dice principio de la noche, quando el ayre dexa de ser alibrado, es el fin de la noche. Pues para saber el principio del crepusculo de la mañana y el fin de la tarde: toma el grado del Sol enel Zodiaco debaxo del Horizonte y lleua vna linea paralela hasta q̄ toque ala linea que se dice crepusculina: y aquel punto adonde tocara la dicha linea paralela ala crepusculina te mostrara el principio del crepusculo de la mañana y el fin del crepusculo de la tarde: teniendo siempre respeto alas horas: por que las que se dicen antes de medio día, te mostraran el principio del crepusculo de la mañana: y las despues de medio día, el fin del crepusculo de la tarde.

Proposicion nouena.

Para hallar la altura del Sol, en qualquiera eleuacion del polo, a qualquier hora. Assienta el indice de la rueda sobre el grado de tu eleuacion, al qual quieres buscar la dicha altura, hecho esto, leuanta el libro con el instrumento, de manera que el perpendicular responda al hilo pintado, despues leuanta o abaxa el triangulo hasta q̄ su hilo toque en la hora que buscas la dicha altura, y enel grado que anda el Sol: y cuenta los grados y minutos que toca el indice: y ellos te mostraran lo que buscas. Puedes tambien despues hazer vna tabla de las otras horas como hiziste desta, poniendo encima por titulo la hora, y al costado en derecho del numero que te señala el indice pon el grado del signo del sol. La qual tabla podra seruir para hazer qualquier manera de reloj de Sol.

Parte Primera del libro

El instrumento del qual se ha hablado para inteligencia de las proposiciones passadas.



Polus Antarticus

Horæ pomeridianæ

Horæ Antemeridianæ

ELEVATIO POLI

sum

1672

¶ Capitulo decimo de que modo se hallara la longitud de las regiones y provincias y lugares.



Ara inquirir o buscar la longitud de las regiones, ciudades y lugares, por el principio de algun eclipse de la Luna. Mira el principio de algun eclipse en el lugar que buscas esta longitud: y si concuerdan en horas y minutos con el eclipse de la tabla que se sigue: diras que tu lugar tiene el mesmo meridiano, que la ciudad para la qual son contadas las eclipse que se siguen en la ta-

bla de abaxo, que se dize Leyfnigum en la prouincia de Mitouia: la longitud de la qual es de .30. grad y .20. minutos. Si acontece que el principio del eclipse diffiere, es señal que tu ciudad y la otra tienen diuersos meridianos y diuersa longitud: lo qual hallaras desta manera. Saca el numero de las horas y minutos menores del mayor: y lo que queda, es la diferencia entre las dichas ciudades, y conuertir lo has en grados y minutos, desta manera. Por cada hora toma. 15. grados, por .4. minutos de vna hora, vn grado, y por qualquier minuto de hora. 15. minutos de grado. En fin el numero de los grados y minutos que vuieres sumado, añade a la longitud del meridiano de la ciudad a que estan hechas las tablas, si fuere tu ciudad mas oriental que la otra: y esto se conocera si el numero de las horas que tomaste al principio era mayor en tu ciudad, que en la ciudad para la qual estan hechas las tablas: o por el contrario has de quitar, si tu ciudad tuuiere menos horas al principio del eclipse, que las que estan señaladas en las tablas abaxo escritas de los eclipse. Y desta manera hallaras la longitud de la ciudad que buscas: y assi has de hazer en todos los eclipse que son contados para los meridianos de otra ciudad.

Figuras de algunos Eclipse
de la Luna, contados para el Meridiano
de la ciudad Leyfnig.

Parte Primera del libro

1572
Días Horas Min.
25 1 30
de Junio



1573
Días Horas Min.
1 6 37
de Septiembre



1576
Días Horas Min.
7 9 48
de Octubre



1577
Días Horas Min.
2 6 59
de Abril



1577
Días Horas Min.
26 11 9
de Septiembre



1578
Días Horas Min.
13 12 53
de Septiembre



1580
Días Horas Min.
31 10 57
de Enero



1581
Días Horas Min.
29 11 5
de Enero



1581
Días Horas Min.
15 17 33
de Julio



1582
Días Horas Min.
19 16 45
de Junio



1584
Días Horas Min.
29 17 18
de Abril



1584
Días Horas Min.
7 13 15
de Noviembre



1585
Dias Horas Min.
19 7 6
de Abril



1587
Dias Horas Min.
6 9 30
de Setiembre



1588
Dias Horas Min.
2 15 18
de Marzo



1588
Dias Horas Min.
25 17 16
de Agosto



1589
Dias Horas Min.
15 7 44
de Agosto



1590
Dias Horas Min.
20 19 10
de Julio



1590
Dias Horas Min.
30 1 0
de Diciembre



1591
Dias Horas Min.
10 3 28
de Julio



1591
Dias Horas Min.
19 17 28
de Diciembre



1592
Dias Horas Min.
14 10 16
de Junio



1592
Dias Horas Min.
5 2 14
de Diciembre



1593
Dias Horas Min.
20 14 28
de Mayo



Parte primera del libro

1594
Días Horas Min.
18 19 20
de Octubre



1594
Días Horas Min.
20 16 6
de Mayo



1595
Días Horas Min.
13 16 44
de Abril



1595
Días Horas Min.
23 3 5
de Septiembre



1596
Días Horas Min.
2 0 4
de Septiembre

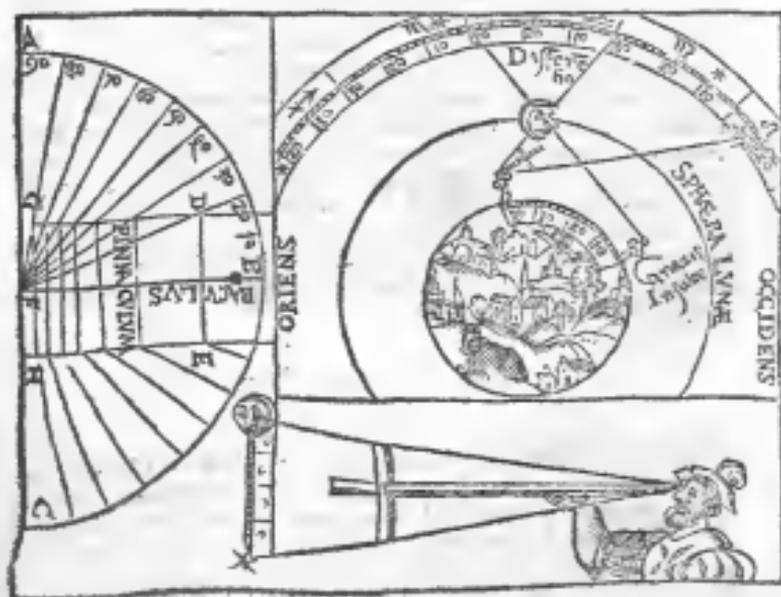


¶ Lo mesmo que arriba mostraremos por el instru-
mento que dizen Baculo Astronomico, por
el mouimiento dela Luna, y el sitio
de las estrellas fixas.

A Ntes que vengamos al uso del instrumento, coniene de-
zir primero de la fabrica del dicho Baculo, por artificio Geo-
metrico. Hagase primero vn semicirculo, el qual se diga A,
B, C, sobre vn punto F, que sirua por centro, y del dicho F,
centro se saque vna linea recta, hasta la circunferencia, que
sera de longura 4.6.07. pies q̄ toque la circunferencia del circulo en el punto
B. de manera que parta el semicirculo en dos quartas, que seran A, B. y
B, C. Segun la longitud desta linea se ha de hazer el Baculo de madera
maciza, o metal del grueso de vn dedo. Hecho esto, pon vn pie del
compas en el punto F, el otro pie estuende le vn palmo: y haz con el di-
cho pie mouible dos señales lavana hazia la letra A, y alli hazas vna señ-
al G, y otra hazia el punto C, señalalo con la letra H, y sin estender
el compas, asistado el vn pie en la letra B, con el otro pie haga vn cir-
culo secreto sin color: al qual se traetan las lineas dichas contingen-

tes desde los puntos G, y H, que estan cerca de F, y seran las dichas lineas G, D, y H, E, paralelos y distantes igualmente con la linea F, B, Despues divide cada qual delos quartos A, B, y B, C, en 901 partes o grados desta manera. Paimeto en tres partes iguales, y despues cada qual dellas en otras tres, y terceramente, qualquiera dellas tres en dos, y finalmente cada vna delas dos en cinco. A cada qual dellas, y del centro F, allegando la regla, traya lineas ocultas sin color, por todos los grados: y en el punto, adonde estas lineas cortan a las lineas G, D, y H, E, señala con algun punto, o señal. Hecho esto, trae lineas delos puntos de la linea G, D, a los contrarios H, E, las quales lineas se diran transfueras y cortan a la linea F, B, que es semi diametro del circulo. Despues haras vn Baculo segun la longitud de la linea E, B, que tenga yguales diuisiones con la linea F, B, en el qual escriviras el numero de los grados segun se mostrara la linea F, B, en su diuision por las lineas transfueras. Despues haras vn palillo que suba y baxe, segun la longitud de la linea G, H, o D, E, que son iguales, en medio del qual haras vn agujero o otro artificio de laton: para que detechamente cruzado, se pueda mouer arriba y abaxo, y de esta manera sera hecho el Baculo: del qual tomaras exemplo en la figura siguiente.

Vfo del dicho Baculo.





Despues de auer enseñado la fabrica del Baculo, diremos el uso del. Si quieres saber la longitud de algun lugar, la qual antes no sabias, busca por las tablas de Astrologia, el verdadero movimiento de la Luna segun la longitud al tiempo que tu le buscas, para el lugar que las tablas son hechas: Despues busca el grado de la longitud de alguna estrella fixa, que este cerca de la ecliptica o junto con ella: la qual sigue el movimiento de la Luna, o va poco delante. Despues busca el espacio que ay entre la dicha estrella fixa, y la Luna. Hallado este espacio, aplica el dicho Baculo o rayo visual a tu ojo, por el punto F, teniendo el otro ojo cerrado, miteve el Baculo pequeño, sobre el grande Baculo, hasta que por el vn retinino del pequeño Baculo mires el centro de la Luna, y por el otro la estrella ya dicha, o de la qual antes constaste el espacio medio hasta la Luna. Hecho esto, el pequeño Baculo o pinnacido te enseñara la distancia entre la estrella y la Luna, para el lugar adonde tu miras y obseruas quantos grados tenia y minutos. Hallada la dicha distancia para tu lugar, reduce a la memoria el espacio entre la Luna y la estrella fixa que primero hallaste: quita despues el menor numero de las dichas distancias del mayor: quedara la diferencia vltima la qual se dize diuersidad de aspecto. Partida despues esta diuersidad, por el movimiento de la Luna en vna hora faceras el tiempo, en el qual la Luna con la dicha estrella se juntara o era junta antes. Hallado este tiempo, conuertirlo has en grados y minutos: como arriba te enseñamos, en la obseruacion de los eclipsis. Finalmente añade o saca el numero de los grados y minutos agora hallados al meridiano, para el qual son hechas las tablas, de las quales sacaste el movimiento de la Luna, de tal manera, que si el espacio entre la Luna y dicha estrella fixa es menor: añade los grados y minutos al meridiano conocido, del qual sabes la longitud, y el lugar adonde buscas la longitud sera mas Oriental: Si el espacio entre la Luna y la dicha estrella fuere mayor, sacaras los grados y minutos de la longitud conocida, que es del meridiano, para el qual las tablas son hechas: y entonces sera mas occidental el lugar, adonde buscas la longitud.

¶ Añadidura de Gemma Frisio.

Todo lo dicho se ha de entender, quando la Luna esta mas al poniente o occidete q̄ la estrella. Porque de otra manera, si esta mas al oriente o levante todo sera al reues: a saber, si el espacio entre la Luna y la estrella fixa fuere menor, saca los grados y minutos de la longitud conocida, y tu lugar sera mas occidental. Si fuere mayor añade los grados y minutos a la longitud conocida, y tu lugar sera mas oriental.

Siguense los verdaderos lugares de
 algunas estrellas fixas, las quales poco o casi nada se apartan
 de la linea eclyptica, demuestranse tambien las magni-
 tudines, quiere dezir quantidades o grandezas
 dellas, aueriguadas por Pedro Apiano,
 para el año de Christo. 1525.

- * 14 ♄ Aldebaran. f. ojo o corazón de Tauro. π . 2. grados. 57. minu-
 tos de la quantidad o grandeza primera.
- * 30 ♄ La extremidad Septentrional del collado de las pleiades. .
 22. gra. 27. mi. de la quantidad 5.
- * 1 ♄ Pitebre, lo qual es en el pecho de Cancer. Ω . 0. gra. 57. minu.
 sublofa.
- * 2 ♄ Destas la Septentrional tiene gra. 27. mi. 57. de la grandeza. 4.
- * 3 ♄ Septentrional Afello. Ω . 0. gra. 57. mi. de la grandeza. 4.
- * 4 ♄ Destas dos la que mas se aliega a medio dia. Ω . 1. gra. 37. mi.
 de la grandeza. 4.
- * 8 Ω Regulo o corazón de Leon la que se dize Basílico. π . 22. gra. 47.
 mi. de la grandeza. 2.
- * 14 μ Alirca, Estrella de Virgo que se dize espiga de Virgo. π . 16.
 gra. 57. mi. de la grandeza. 2.
- * 1 ♄ La mas luminosa de Libra meridional. μ . 8. gra. 17. min. de la
 grandeza 2.
- * 8 μ Corazón de Escorpio, que se dize Calbalatrab. μ . 2. gra. 57. mi.
 de la grandeza. 2.
- * 4 ♄ La mas baxa destas del arco en el costado Septentrional del arco
 hazia el medio dia. 7. 29. gra. 17. mi. de la grandeza. 3.
- * 23 ♄ En la raiz de la cola, y dize se Denebalchedi. π . 15. gra. 7. mi.
 de la grandeza. 3.
- * 24 π La segunda estrella despues de la constellacion dicha esusion de
 χ . 5. gra. 7. mi. de la grandeza. 4.
- * 20 χ Es la que va del arco el fudo del lagar, en el costado Septentrio-
 nal. γ . 20. gra. 47. mi. de la grandeza. 4.

GEMMA FRISTO.

Sepase que desde el año, 1525. hasta el año. 1540. las estrellas fixas se
 han movido por. 8. minutos. Y al respeto se podran corregir para
 los años venideros.

Capitulo. 11. delas partes de la medida, y de las
 especies de Geometria platica.

Parte Primera del libro

Medida que es.



Medida que partes tiene

Edida es vna longitud cierta y determinada por la qual se mide al ojo la distancia de los lugares no conocida. Las partes della son las q se siguen, segun el vfo de los geometras. Grano de ceuada, Dedo, Onça, Palmo, Dicha, Espitama, Pie, Pie y medio, Passada simple, Passada doble, laqual pueden dezir passo geometrico. Codo, o Vara, Pertica, laqual muchos

dizen Rayo, Estadio, Legua, Milla Italiana, Legua de Alemaña &c.

Vn grano de ceuada es la menor medida de todas.

Vn dedo tiene. 4. granos de ceuada juntados de lado.

Vna Onça. 3. dedos

El Palmo. 4. dedos

La Dicha. 2. palmos

Espitama. 3. palmos

El Pie. 4. palmos

Pie y medio. 6. palmos

Passada. 2. pies

La Passada simple. 2. pies y medio.

La passada geometrica. 5. pies.

La Pertica. 20. pies.

El Codo. 6. palmos.

El Estadio. 125. passos.

Vna Legua. 1500. passos.

Milla Italiana. 1000. passos que son 8. estadios.

Vna Legua de Alemaña comun

4000. passos q son 23. estadios.

Vna legua d^a Alemaña grande.

5000. passos.

Legua de Francia, de Alemaña y de España. ¶ Los Latinos miden el espacio de la tierra por millas, los Griegos por estadios, los Españoles Alemanes y Françeses por leguas, los Egyptios por signes. Los Persas por parasangas, y segun opinion de algunos a vn grado del Equinoctial responden le. 480. estadios en la tierra, que valen 60. millas de Italia. 15. de Alemaña. 18. leguas de España. 25. de Françia.

Medida por la mano.



Medida por pies.



¶ De que manera se puede saber el circuito
de la tierra. Capitulo. X I I.



El circuito de toda la tierra es de. 360. grados, como cada circulo de los que la Sphera contiene. A cada grado responden. 60. millas de Italia. 15. de Alemania, y. 12. de Suenia. Si quieres pues saber el circuito dela tierra, multiplica. 360. grados que es el circuito dela tierra, por 60. y hallaras millas Italianas. 21600. Si lo multiplicas. 15. son. 5400. millas de Alemania comunes. O multiplicando por. 12. redaran. 4320. millas

grandes de Alemania. Sabido el circuito dela tierra, si quieres saber la longitud de su diametro, que es la linea derecha que passa de la vna parte, y de la vna circunferencia a la otra, por medio del centro, multiplicas el dicho circuito o circunferencia por. 7. partiendo la suma d'ello por. 22. y assi tendras en el numero quoto o quotiente la longitud o numero del diametro. Hecha pues con diligencia la cuenta, hallaras que tiene el diametro de la tierra. 6872 $\frac{2}{3}$ millas de Italia, de Alemania. 1718 $\frac{1}{2}$ de millas grandes de Suenia, 1374 $\frac{1}{2}$

¶ Capitulo. X I I I .de las distancias de los lugares.



Vien quisere saber el espacio de camino, q̄ ay entre dos lugares, primeramente en Ptolemeo, o en la tabla q̄ baxo ala fin del libro ay de las regiones, busque los grados de la longitud, los quales se siguen, luego el derecho del nõbre del lugar con un grado: despues de la qual se sigue la latitud cõ sus quebrados. Si los dichos lugares no estuuieren en la tabla: busque los mas cercanos dellos: y por ellos podras juzgar de los otros: porque vna poca distancia, no importa mucha diferẽcia. Halladas pues la longitud y latitud de los dichos lugares, miraremos la diferencia a' si en la lõgitud como en la latitud. Porque algunos difieren por sola longitud, otros en sola latitud, otros en entramas cosas. Quando acontece que los lugares tienen diferẽcia solamente en la latitud, si quiseres saber la distancia entre ellos, saca la latitud menor de la mayor, y quedara la distancia de la latitud. Esta multiplicaras por. 35. millas de Alemania, o. 60. de Italia, y hallaras la distancia entre los dos lugares. Como en el exemplo que se sigue facilmente lo veras.

¶ Exemplo.

L Eipzig ciudad de Misia tiene en longitud. 29. grados. 58. minutos, en latitud. 51. grados. 14. minutos. Buxia en el Cõdado de Tirol junto al rio Atheli, tiene en lõgitud, grados. 30. minutos. 0. En la latitud. 46. grados 6. minutos. Estas dos ciudades en la lõgitud se igualan aunq̄ ay 2. minutos de diferencia: poco importa, y en la latitud õfieren facido la menor suma de la mayor restan. 5. grados, y. 7. minutos, la qual diferencia multiplicada por. 35. da. 77. millas comunes de Alemania, o por. 60. da. 308. millas de Italia.

Delos lugares o villas las quales solamente difieren en la longitud.



S i aconteciere que las dos ciudades difieren solamete en la longitud, y quisieres saber la distancia entre ellas. Entra con el numero de los grados de la latitud o de la altura del polo de las dichas ciudades, en la tabla de cuenta q̄ se sigue, y en primera linea busca los grados de la latitud, y en el derecho hallaras las millas de Alemania con sus minutos: que responden a vn grado de diferencia de longitud. Esta diferẽcia multiplica por el numero de las millas que has hallado, y temas la distancia entre los dos lugares, por millas de Alemania, de las quales puedes hazer millas de Italia multiplicando las por. 4.

¶ Exemplo.

V ienna en Hungria Metropoli de toda la Austria tiene en longitud 35. grados. 8. minutos, en latitud. 48. grados y. 22. minutos. Vima ciudad en la prouincia de Retia tiene de longitud. 27. grados y. 30. minutos, de latitud. 48. grados y. 26. minutos. Estas dos ciudades solo difieren en la longitud. Sacada pues la menor de la mayor, quedã de diferencia 7. grados. 38. minutos. Entra pues en la tabla que se sigue: y por q̄ no halla-

ras los minutos de la latitud, as de entrar dos vezes. Primero cō los grados enteros. 48 hallaras abencuentro o en derecho. 10. millas y. 2. mi. q̄ responden a vn grado de diferencia de longitud. Despues entre otra vez en la mesma tabla con. 40. grados; y coteja. 10. millas y. 2. minutos conel numero de millas y minutos: que la segunda vez has hallado que son. 9. millas y. 50. minutos, queda de diferencia. 2. minutos. Tomaras pues la parte proporcional, q̄ sera al respetto segun la proporcion de. 11. 2. 60. Como quien dixesse 6. 60. dan. 2. quantos me daran. 22. seran. 4. minutos y. 24. segundos, que por ser poco se desecha, los quales se han de sacar de. 10. millas y. 2. minutos que primero hallamos, quedaran. 9. millas y. 58. mi. Despues multiplica los 9. grados. 38. minutos de diferencia de longitud en. 9. millas y. 58. minutos, suman. 76. millas de Alemania. 4. minutos. 4. 4. segundos, y esta sera la verdadera distancia del derecho camino.

¶ Tabla de cuenta, la qual contiene los grados de la longitud fuera de la Equinoctial, conuertidos en millas.

Minutos		Millas		Gra. de la latitu.	
1	23	4	23	1	23
2	28	4	28	2	28
3	33	3	33	3	33
4	38	3	38	4	38
5	42	3	42	5	42
6	47	3	47	6	47
7	52	3	52	7	52
8	56	2	56	8	56
9	61	2	61	9	61
10	66	2	66	10	66
11	70	2	70	11	70
12	75	2	75	12	75
13	79	2	79	13	79
14	83	2	83	14	83
15	87	2	87	15	87
16	91	2	91	16	91
17	95	2	95	17	95
18	99	2	99	18	99
19	103	2	103	19	103
20	107	2	107	20	107
21	111	2	111	21	111
22	115	2	115	22	115
23	119	2	119	23	119
24	123	2	123	24	123
25	127	2	127	25	127
26	131	2	131	26	131
27	135	2	135	27	135
28	139	2	139	28	139
29	143	2	143	29	143
30	147	2	147	30	147
31	151	2	151	31	151
32	155	2	155	32	155
33	159	2	159	33	159
34	163	2	163	34	163
35	167	2	167	35	167
36	171	2	171	36	171
37	175	2	175	37	175
38	179	2	179	38	179
39	183	2	183	39	183
40	187	2	187	40	187
41	191	2	191	41	191
42	195	2	195	42	195
43	199	2	199	43	199
44	203	2	203	44	203
45	207	2	207	45	207
46	211	2	211	46	211
47	215	2	215	47	215
48	219	2	219	48	219
49	223	2	223	49	223
50	227	2	227	50	227
51	231	2	231	51	231
52	235	2	235	52	235
53	239	2	239	53	239
54	243	2	243	54	243
55	247	2	247	55	247
56	251	2	251	56	251
57	255	2	255	57	255
58	259	2	259	58	259
59	263	2	263	59	263
60	267	2	267	60	267
61	271	2	271	61	271
62	275	2	275	62	275
63	279	2	279	63	279
64	283	2	283	64	283
65	287	2	287	65	287
66	291	2	291	66	291
67	295	2	295	67	295
68	299	2	299	68	299
69	303	2	303	69	303
70	307	2	307	70	307
71	311	2	311	71	311
72	315	2	315	72	315
73	319	2	319	73	319
74	323	2	323	74	323
75	327	2	327	75	327
76	331	2	331	76	331
77	335	2	335	77	335
78	339	2	339	78	339
79	343	2	343	79	343
80	347	2	347	80	347
81	351	2	351	81	351
82	355	2	355	82	355
83	359	2	359	83	359
84	363	2	363	84	363
85	367	2	367	85	367
86	371	2	371	86	371
87	375	2	375	87	375
88	379	2	379	88	379
89	383	2	383	89	383
90	387	2	387	90	387
91	391	2	391	91	391
92	395	2	395	92	395
93	399	2	399	93	399
94	403	2	403	94	403
95	407	2	407	95	407
96	411	2	411	96	411
97	415	2	415	97	415
98	419	2	419	98	419
99	423	2	423	99	423
100	427	2	427	100	427

Por que el Nouicio en el algarifmo este fuera
de fatiga, lo mesmo demostraremos
por via de Geometria.



Ara saber la distancia de dos lugares apartados en-
treci en diuersa longitud y latitud por Geometria
medida, cuenta en el globo Geographico, la la-
titud de la vna ciudad desde la Equinoctial, hazia
el polo en el meridiano mouible. Hallada la dicha
latitud, buelue el globo, hasta que el grado de lon-
gitud de la ciudad dicha, este debaxo del meridia-
no mouible: despues hazas vna señal en el globo en el punto de la latitud:
el qual te mostrara el sitio del dicho lugar o ciudad. De la mesma manera
hallaras el sitio del otro lugar, y desta suerte hazas en todos lugares. He-
cho este, effiende el compas segun el espacio que ay entre tus lugares: y sin
mas estenderle, lleuale sobre la Equinoctial. Y tantos grados de circulo
grande ternas el espacio entre los dichos lugares: quantos tomar el com-
pas en la Equinoctial: estos grados multiplica por. 480. estadios, y la suma
desta multiplicacion, sera el numero de los estadios, que ay entre estos lu-
gares, o si multiplicas por. 15. te dara la multiplicacion millas de Alemaña,
o por. 60. ternas millas Italianas.

Exemplo de lo dicho.



Ora, para mas claramente entender lo dicho, dos lugares,
de los quales desseas saber la distancia del derecho camino,
a Erfordia ciudad en Turingia, y Santiago de Galicia. Erfordia
tiene. 28. grados. 30. minutos de longitud, de lati-
tud. 51. grados. 10. minutos. Compostela ciudad en Ga-
licia, de la prouincia Tarraconense de España, a la qual van muchos en
peregrinacion, por ansor del cuerpo del bienauenturado Apostol San-
tiago, tiene de longitud. 6. grados y. 8. minutos en latitud. 44. grados.
13. minutos. Señalados los dos lugares en el globo, hallo entre los pies
del compas. 17. grados. 12. minutos, los quales multiplicados por. 15.
fazen millas de Alemaña. 258. tanto es el camino entre las dichas ciuda-
dades, y esta manera de tomar las distancias es muy buena, para los que
no son muy espertos en cuenta.

Añadidura del Interprete.

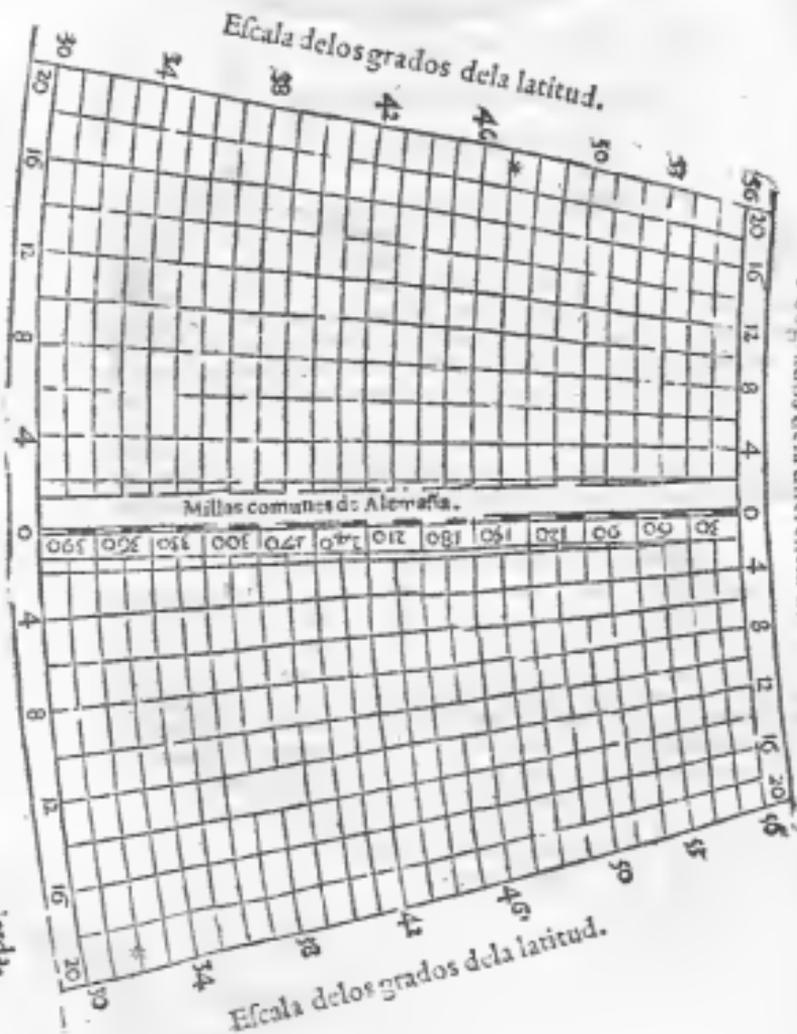
Otra manera de medir la distancia entre
dos lugares Geometricamente,
sin trabajo de cuenta.

BVsea la longitud y latitud de dos lugares, que dessea saber la distancia: conserua en la memoria la latitud de cada lugar. Saca despues la longitud menor de la mayor: el restante reparte lo en dos partes iguales. Hecho esto, entra con la latitud del vn lugar y la meitad dela diferencia, en la parte derecha del instrumento contando la latitud en la linea desde abaxo arriba, y la meitad dela diferencia en la linea inferior, y enel concurso adonde se toparan haras vn punto. Lo mesmo haras con la otra latitud y la meitad dela diferencia, en la parte siniestra. o yzquierda del instrumento. Y mira adonde se cruzaran la latitud y la meitad de la diferencia. Hallados estos dos puntos, estienda el compas del vno a otro: y applicale despues ala boca de las millas de Alemania, y fabras quantas millas ay de vn lugar a otro.

Lo suso dicho enderas mejor por este Exemplo:

Quiero saber la distancia q̄ ay entre Basilea y Jerusalem, la longitud de Basilea. 23. grados mi. o. latitud gra. 47. mi. 41. la loogitud de Jerusalem grad. 66. minu. o. latitud gra. 27. mi. 40. Sacada la menor dela mayor, quedan. 38. grados de diferencia, con cuya meitad. 19. y con la latitud de Jerusalem grad. 31. minut. 40. busco el punto en la parte derecha del instrumento. Despues con la meitad mesma, y la latitud de Basilea, hago otro punto en la parte yzquierda del instrumento. Hallados estos dos puntos, segun la distancia entre ellos estiendo el compas. Estendido desta suerte, allego le ala escala de las millas, y hallo las millas que ay de Hierusalem a Basilea casi 500.

Los grados de la diferencia de la longitud.



La parte derecha. Los grados de la diferencia de la longitud. La parte y izquierda.

minutos, fien. 337. minutos, los quales multiplicados por si mesmos, dan 113569. y este numero se dize el primer quadrado. También la diferencia de la longitud conuertida, bueluola en minutos, seran. 1124. el qual numero multiplico por si mesmo, hazer se ha el segundo quadrado. 1263376. juntados estos dos quadrados hazen. 1376945. Deste numero la raiz quadrada sera casi. 1173. minutos. Los quales multiplicados por. 15 millas me dan minutos de millas. 17595. los quales partidos por. 60. me dan millas de Alemania comunes. 293. minu. 15. que son vna quarta de milla, O de otra manera partiendo los minutos de la raiz por. 4. me dan lo mesmo, por que siempre. 4. minutos de grado hazen vna milla de Alemania, y vn minuto de grado haze vna milla de Italia.

FIGURA DEL DICHO EXEMPLO.

Constantinopla tiene grados. 56. minutos. 0. de longitud, y latitud. 43. grados. 5. minutos.
 Ingolstadio tiene grados. 29. minutos. 6. de longitud, de latitud. 48. grados. 42. minutos.
 Es la diferencia de la longitud. 26. grados. 54. minutos.
 La diferencia de la latitud. es. 5. grados y. 37. minutos.
 La meirad de la diferencia de la latitud es. 2. gra. y 48. min.
 Y añadidos a la latitud menor, es. 45. grados. 53. minutos.
 Hallamos la primera vez. 42. minutos y. 3. segundos.
 Hallamos la segunda vez. 41. minutos y. 40. segundos.
 Es la diferencia del primero y segundo hallado. 33. segundos.
 La parte proporcional, que se ha de facar del primer hallado es 17. segundos.
 Hallamos tercera vez. 41. minutos y. 46. segundos.
 La diferencia conuertida en grados del Equinoctial, es grados. 18. minutos. 44.
 Los minutos de la diferencia de latitud. 337.
 El quadrado della. 113569.
 Los minutos de la diferencia conuertida. 1124.
 El quadrado della. 1263376.
 Los dos quadrados tomados juntos. 1376945.
 La raiz quadrada es casi. 1173. minutos, que hazen grados 19. minutos. 33. que son. 17595. minutos, de millas.
 Y reducidos a millas enteras de Alemania, hazen. 293. millas e. 15. minutos.

Parte Primera del libro
Añadida.



Para entender el Capitulo precedente, conviene saber que cosa es numero quadrado, y es el que nace de multiplicacion de vn numero por si mismo: como. 16. se haze de 4. multiplicado en si, y el numero que se multiplica se dice raíz quadrada. Y es mas de notar, que si de vn numero quadrado se saca vn quadrado, el restante es quadrado, como si de. 25. saca 9. es. 16. que dan 9. Y para evitar la fatiga de sacar las raíces quadradas para que de presto se puedan hallar: daremos vna tabla, en la qual facilmente se hallera la raíz quadrada de cada numero al encuentro suyo. Es verdad que muchas vezes acontece, que el numero del qual buscamos la raíz, no se halla en la tabla: es menester entonces yrar de esta cuenta, que no hallando el numero que dixeris saber, tomas la raíz del numero menor: despues toma la diferencia entre dos numeros, el vno mayor que el tuyo, y el otro menor. Despues saca tu numero del numero mayor luego siguiente: y el restante cotejaras con la diferencia que antes hallaste: y segun la proporción que ay entre este numero restante y la diferencia ya dicha, añadiras los minutos a la raíz, que primero tomaste del numero menor que el tuyo.

Tomopor exemplo. 1333. el qual no halla en la tabla: tomo el numero menor luego despues. 1296. cuya raíz es. 36. deste numero menor. 1296. al mayor ay diferencia. 73. la qual guendo a parte. Despues saco mi numero del mayor, resta. 36. cotejo este numero con la diferencia ya dicha, y como sea quasi proporción dobla, añado quasi medio grado a la raíz del numero menor, que eran. 36. haz en se. 36. grados. 30. minutos: esta es la raíz de mi numero. El modo para entender la tabla siguiente, es desta manera. En la primera linea esta escrita la raíz. En la segunda el numero quadrado, despues en la tercera dice la diferencia que ay entre vn quadrado menor y el mayor que se sigue luego. Para hazer el primer quadrado, multiplica la primera raíz. 2. por si misma, haz en el primero quadrado numero. 4. la segunda raíz, son. 3. dan por quadrado. 9. junto las dos raíces dichas. 2. y. 3. son. 5. el qual numero es la diferencia entre los dos primeros quadrados. Para hazer la tercera raíz, añaden la primera raíz. ala diferencia me da la segunda diferencia, la qual junta da con el segundo quadrado me da el tercero. Exemplo. 5. es la diferencia entre los dos primeros quadrados, añado la primera raíz. 2. haz en. 7. el qual numero añadido al segundo quadrado. 9. me da el tercero. 16. &c.

Tabla de los numeros quadrados raíces, y diferencias para evitar la fatiga de sacar las cada vez.

Numero cuadrado Raiz	La diferencia	Numero cuadrado Raiz	La diferencia	Numero cuadrado Raiz	La diferencia		
2	4	35	1225	71	68	4624	137
3	9	36	1296	72	69	4761	139
4	16	37	1369	73	70	4900	141
5	25	38	1444	74	71	5041	143
6	36	39	1521	75	72	5184	145
7	49	40	1600	76	73	5329	147
8	64	41	1681	77	74	5476	149
9	81	42	1764	78	75	5625	151
10	100	43	1849	79	76	5776	153
11	121	44	1936	80	77	5929	155
12	144	45	2025	81	78	6084	157
13	169	46	2116	82	79	6241	159
14	196	47	2209	83	80	6400	161
15	225	48	2304	84	81	6561	163
16	256	49	2401	85	82	6724	165
17	289	50	2500	86	83	6889	167
18	324	51	2601	87	84	7056	169
19	361	52	2704	88	85	7225	171
20	400	53	2809	89	86	7396	173
21	441	54	2916	90	87	7569	175
22	484	55	3025	91	88	7744	177
23	529	56	3136	92	89	7921	179
24	576	57	3249	93	90	8100	181
25	625	58	3364	94	91	8281	183
26	676	59	3481	95	92	8464	185
27	729	60	3600	96	93	8649	187
28	784	61	3721	97	94	8836	189
29	841	62	3844	98	95	9025	191
30	900	63	3969	99	96	9216	193
31	961	64	4096	100	97	9409	195
32	1024	65	4225		98	9604	197
33	1089	66	4356		99	9801	199
34	1156	67	4489		100	10000	201

Parte Primera del libro

Tabla de proporciones de todos los paralelos, reducida a la
 nera fe d ra, Tabla de las conversiones de grados fuera de

Diferencia.	Seguidos de la Equinoctial.	Menores de la Equinoctial.	Mayores de la Equinoctial.	Diferencia.	Seguidos de la Equinoctial.	Menores de la Equinoctial.	Mayores de la Equinoctial.	Diferencia.	Seguidos de la Equinoctial.	Menores de la Equinoctial.	Mayores de la Equinoctial.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0
2	0	0	0	2	0	0	0	2	0	0	0
3	0	0	0	3	0	0	0	3	0	0	0
4	0	0	0	4	0	0	0	4	0	0	0
5	0	0	0	5	0	0	0	5	0	0	0
6	0	0	0	6	0	0	0	6	0	0	0
7	0	0	0	7	0	0	0	7	0	0	0
8	0	0	0	8	0	0	0	8	0	0	0
9	0	0	0	9	0	0	0	9	0	0	0
10	0	0	0	10	0	0	0	10	0	0	0
11	0	0	0	11	0	0	0	11	0	0	0
12	0	0	0	12	0	0	0	12	0	0	0
13	0	0	0	13	0	0	0	13	0	0	0
14	0	0	0	14	0	0	0	14	0	0	0
15	0	0	0	15	0	0	0	15	0	0	0
16	0	0	0	16	0	0	0	16	0	0	0
17	0	0	0	17	0	0	0	17	0	0	0
18	0	0	0	18	0	0	0	18	0	0	0
19	0	0	0	19	0	0	0	19	0	0	0
20	0	0	0	20	0	0	0	20	0	0	0
21	0	0	0	21	0	0	0	21	0	0	0
22	0	0	0	22	0	0	0	22	0	0	0
23	0	0	0	23	0	0	0	23	0	0	0
24	0	0	0	24	0	0	0	24	0	0	0
25	0	0	0	25	0	0	0	25	0	0	0
26	0	0	0	26	0	0	0	26	0	0	0
27	0	0	0	27	0	0	0	27	0	0	0
28	0	0	0	28	0	0	0	28	0	0	0
29	0	0	0	29	0	0	0	29	0	0	0
30	0	0	0	30	0	0	0	30	0	0	0
31	0	0	0	31	0	0	0	31	0	0	0
32	0	0	0	32	0	0	0	32	0	0	0
33	0	0	0	33	0	0	0	33	0	0	0
34	0	0	0	34	0	0	0	34	0	0	0
35	0	0	0	35	0	0	0	35	0	0	0
36	0	0	0	36	0	0	0	36	0	0	0
37	0	0	0	37	0	0	0	37	0	0	0
38	0	0	0	38	0	0	0	38	0	0	0
39	0	0	0	39	0	0	0	39	0	0	0
40	0	0	0	40	0	0	0	40	0	0	0
41	0	0	0	41	0	0	0	41	0	0	0
42	0	0	0	42	0	0	0	42	0	0	0
43	0	0	0	43	0	0	0	43	0	0	0
44	0	0	0	44	0	0	0	44	0	0	0
45	0	0	0	45	0	0	0	45	0	0	0

Seguidos

Seguidos

Parte Primera del libro

Lo mesmo que arriba, se muestra por las tablas delos Senos.

La Arithmetica es la raxz de las doctinas en arithmeticas.



E que manera puedas conocer la distancia entre dos ciudades por las tablas delos Senos, enseñandote algunos pocos principios, lo alcançaras: a vnque, en nuestros tiempos ay muchos hōbres, que tienen aborrecida la Arithmetica, la qual es principio y fuente de las Mathematicas, y por su desuaydo y negligencia no siendo bien fundados en este fundamēto de la Arithmetica, no pueden alcançar la prima de las Mathematicas. Por tanto

para los que son algo exercitados y instruidos, despues de otras maneras de hallar las distancias de lugares, añadimos esta manera por los Senos. Tomadas las longitudes y latitudes de dos lugares, saca la diferencia que ay entre ellos segun la longitud. Hallada esta, multiplica el seno recto de la diferencia de la longitud, por el Seno del cumplimiento de la menor latitud. Despues parte el numero que se hizo desta multiplicacion, por el Seno entero: y busca el arco del numero quociente o numero parte (que quiere dezir, numero que muestra quantas vezes esta el partido en el partidor) por las tablas delos Senos, y remas el numero primero hallado. Si multiplicas el Seno de la latitud menor por el Seno entero, y lo que desta multiplicacion se haze partieres por el Seno del cumplimiento del primero hallado, sacado el arco del quociēte de la latitud mayor, ternas el numero segundo hallado. Despues multiplica el Seno del cumplimiento del primer hallado, por el Seno del cumplimiento del segundo hallado: y el numero producido partelo por el Seno entero, y el arco del numero quociente saca de la quarta del circulo, restaran los grados del circulo grande entre los dos lugares: los quales grados conuerridos en mil as, muestran el camino entre vna ciudad y otra.

Exemplo delo dicho.

La distancia de Ierusalem a Norimberga.



Ierusalem cabeça de Palestina de Iudea, donde Christo nuestro Redemptor padecio, tiene segun Ptolomeo, en longitud. 66. grados. 0. minutos en latitud. 31. grados. 40. minutos Norimberga ciudad de Alemania, tiene de longitud. 38. grados. 20. minutos, en latitud. 49. grados. 24. minutos. Sa co primero la longitud menor de la mayor, queda de diferencia. 17. gra. 40. m. hallo en las tablas delos Senos, q̄ el Seno destos es. 30664. Despues de la latitud menor q̄ es. 31. gra. 40. m. hallo el Seno recto ser. 31498. Busco el Seno tambien del cumplimiento del dicho arco, q̄ es. 58. gra 20. m. hallo. 51067. Hallados estos Senos, multiplico el Seno de la diferencia por el Seno del cumplimiento de la latitud menor, salen. 187320.488. y este numero partido por el Seno entero, que es. 60000, me da el quociente

vn Seno de. 31205. el arco del qual es. 31. gra. 20. min. el qual se dize el primer hallado. Despues multiplico el Seno de la latitud menor, q̄ son 31498. por el Seno entero, salen. 1389880000. y si este numero partieres por el Seno del cumplimiento del primer hallado, q̄ son. 51249. hallatas 36876. cuyo arco es. 37. gra. 55. mi. el qual sacado de la mayor latitud queda el segundo hallado 11. gra. 29. mi. Despues desto multiplico el Seno del primer hallado, y el Seno del cumplimiento del segundo hallado, crese. 301338702. el qual si partieres por el Seno entero sale el numero. 50222. arco del mismo, q̄ son gra. 56. mi. 50. Saco los del cuadrante quedará casi. 33. gr. 10. mi. el qual reduzido en millas, sale millas de Alemania. 497 $\frac{1}{2}$. entre Hierusalé y Norimberga, y esto es lo q̄ yo buscaba.

Platica del Exemplo pasado.

Hierosolima tiene de longitud. 66. gr. o. latitud. 28. gra. 20. mi. 31.40.	Notimberga. 28. gra. 49. 24.
Diferencia de logitud. 37. gra. 40. mi.	Senos. 36664.
Latitud menor. 31. gra. 40.	Senos. 31498.
Cumplimiento della. 58. gra. 20.	Senos. 51067.
El primer hallado. 31. gra. 20.	
Cumplimiento del mismo. 58. gra. 40.	Senos. 51249.
Latitud mayor. 49. gra. 24.	Hallado segundo. 1129.
Cumplimiento del mismo. 78. gra. 31.	Senos. 58798.
Arco hallado que es de gra. 56. mi. 50. de la quarta quedan. 33. gra. 10. mi. son millas de Alemania. 497 $\frac{1}{2}$.	

¶ De que manera se ha de assentar el globo de Cosmographia, que sirua para los quatro cantones del mundo, segun la eleuaciõ del Polo en qualquier region. Capitulo. 14.



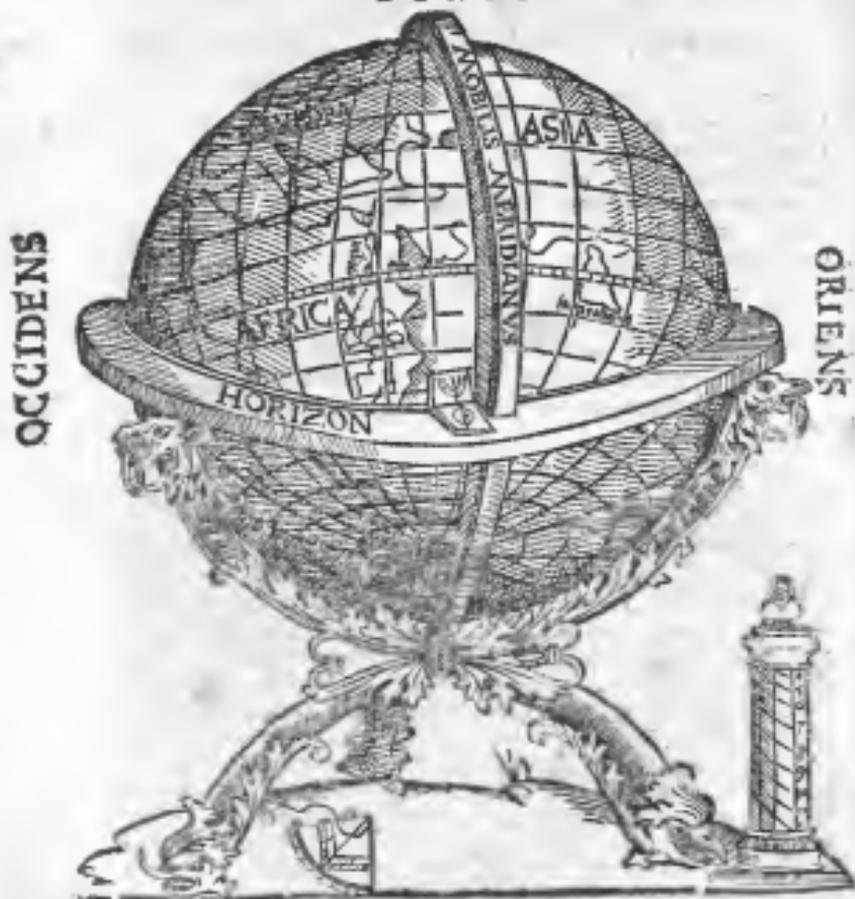
Señe notar, q̄ la tierra puesta en el medio del mudo, segun el mouimiento del ciclo, se diuide en quatro partes las quales se suelen llamar cantones o puntos principales del mundo, que son Oriete, Occidente, Medio dia y Septentrion. Oriete se dize de donde el Sol nace en el Horizonte. Occidente es el punto dõde se nos escode. La parte por dõ camina se dize Medio dia, y la parte cõtraria se dize Septentrional. Estos quatro puntos han siempre de estar señalados y escritos en el círculo horizontal del globo. Dicho esto, hablemos del assieto verdadero del Globo, el qual ha de ser desta manera. Has de allanar vna tabla de madera muy biẽ, y assentar la de fuerte, q̄ respõda debaxo del Horizonte derecha mète, y en ella señala vna linea meridiana, sobre la qual assentado el Globo, venga el Meridiano mouible. O de otra fuerte. Junta vn reloj de Sol, o aguja de navegar al Meridiano mouible, boluendo el pie con el Globo, hasta q̄ la aguja cõcuerte coo la pintada en el reloj, y ternas los puntos o cõtones principales del mundo derecha mète puestos. Despues, sin mouer el pie del Globo, leuanta el Meridiano cõ el polo Septentrional, sobre el Horizonte, hasta q̄ el numero de los grados de la eleuaciõ del polo o altitud de la tierra se vea entre el polo y el horizõ

Parte Primera del libro

te. Después mueve el globo, sin mouer el pie, hasta que la región tuya o el lugar de tu habitacion venga en detecho del Meridiano, y desta manera ternas el globo bien alentado para tu habitacion. Hecho esto, mira cõ diligẽcia los puntos principales, y las otras diuisiones de la tierra, cõuene saber, los climas, paralelos, y q̃ parte queda debaxo del Horizonte, y q̃ se demuestra encima, y q̃ regiones esten hazia el Oriente, y que hazia el Occidente, y adonde este tierra firme, y adõde se angoste, y adonde se ensanche, y adõde tenga puertos de mar. Veras tãbien adõde se leuantã los montes, de donde nacen los rios, y en que partes descienden en el mar.

Siguese la figura de la dicha doctrina.

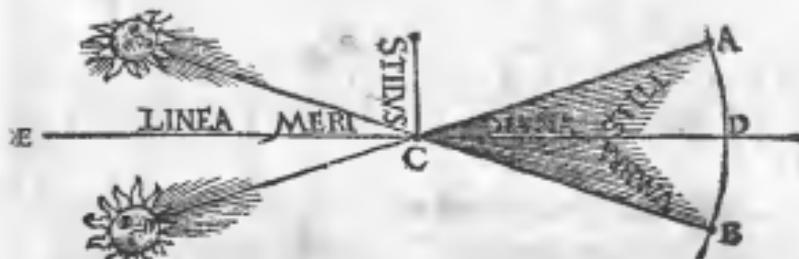
Z E N I T H.



Siguense tres maneras de hallar la
linea de Medio-dia.



Ara hallar la linea q̄ señala el Medio dia, haras con la regla que vñan los canteros y semejantes oficiales vna superficie muy llana sobre la tierra, o sobre otra cosa que sea perfectamente igual, en la qual superficie llana hincaras vn hilo de hierro que este derecho en vn punto que se llame C. Esto hecho, antes de Medio dia mira el extremo dela sombra, que haze el dicho hilo de hierro, y alli hata vn punto A, a la qual desde el punto C, centro, estiendo el compas, y haras vn medio circulo, o parte de circulo. Despues de Medio dia mira con diligencia el extremo dela sombra del mismo hilo, la qual toque en el medio circulo en el punto que se diga B, la parte del dicho arco entre los dos puntos A, B, se partira en dos partes iguales en el punto D. Al fin sacando vna linea desde C, hasta D, y hasta E, que se diga D, C, E, ternas la linea meridiana que buscas, como se muestra en la figura siguiente.

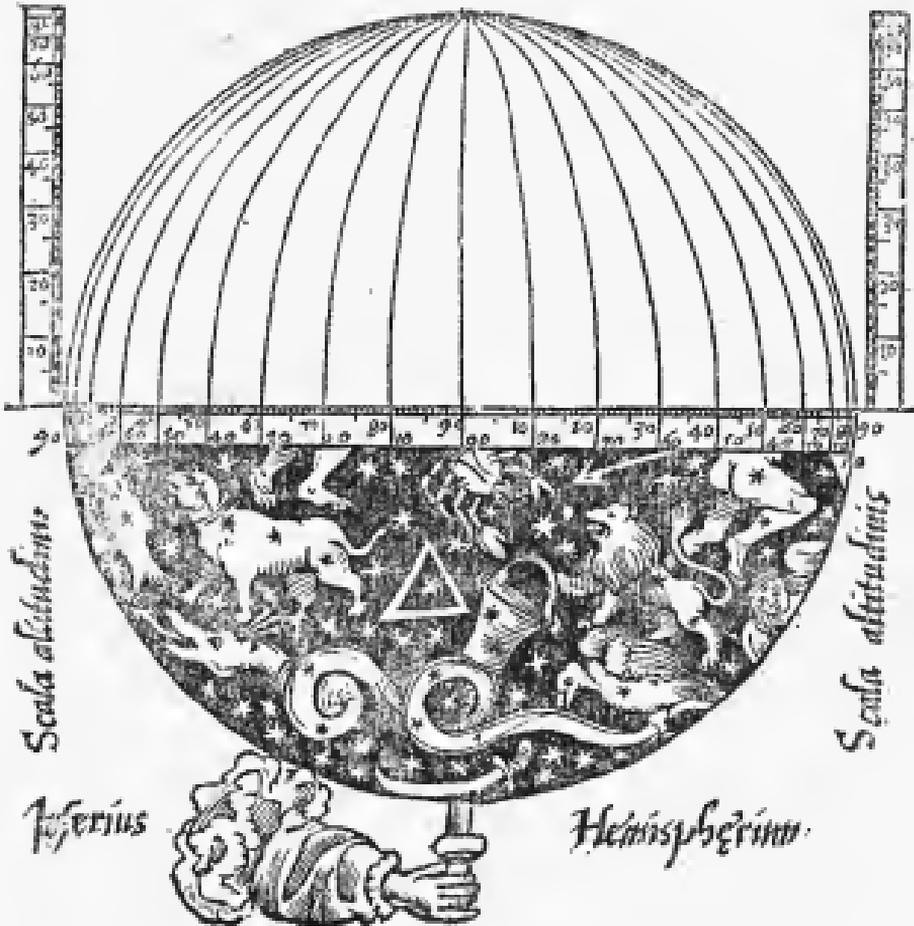


O mesmo haremos por vn instrumento particular, que se dice azimuthal, el qual ponemos en este libro, y por el conceras facilmente la linea Meridiana en qualquier hora del dia: por tanto sera menester declararle. Este instrumento tiene dos hemispheros o medias Spheras, es a saber la superior y inferior, divididas por la linea del horizonte, la qual partimos por vnos espacios angostos: cada qual dellos hasta el grado. 60. vale vn grado: de alli adelante cada parte representa cinco grados. Esta division esta señalada de diez en diez grados: y de cada decimo grado del horizonte, sube hasta el Zenith vnas lineas conuas, adonde se topan todas. Estas lineas se dizé azimuth, y parten la meytad superior dela Sphera de diez en diez grados. El centro deste instrumento representa el Oriente y el Occidente, y los extremos en las orillas, denotan el Me-

Parte Primera del libro

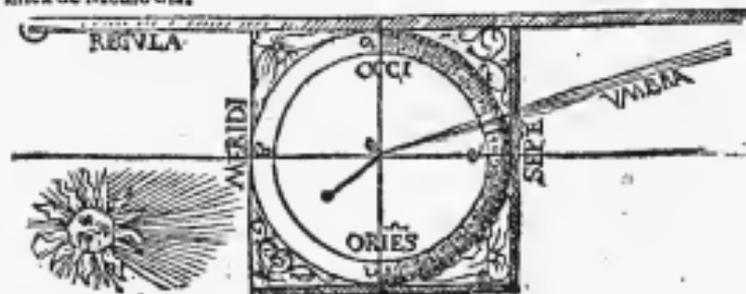
dio dia y Septentrion. A los lados del dicho instrumento estan apogadas dos escalas pequeñas: las quales se leuantan de los extremos del diametro del horizonte, cada qual de las dichas escalas llamadas escalas de altitud tiene. 90. grados. Azimuth es vocablo Arabigo: y significa los circulos que salen del Zenith, el qual es el polo de nuestro horizonte, y cortá el horizonte: y dizen se circulos de posicion o verticales. Zenith llamamos el punto del cielo que responde ala cabeça de cada qual. Dicho del instrumento, digamos de su uso.

ZENITH:



¶ Vſo del Instrumento.

Mira con diligēcia la altura del Sol por la primera proposicion del nono Capitulo: y por la quinta del mesmo la hora dela Equinoctial, para el dia y instante que quieres hazer la linea meridional. Colgando pues libremente el perpendicular, sin mudar el triangulo del instrumento, asienta vn pie del compas enel punto del triangulo, del qual cuelga el hilo del perpendicular o niuel, y el otro pie estēdo enel punto adonde el perpendicular corta la linea paralela, q̄ se ſaca del grado del Sol para aquel dia, y al punto dela hora hallada: y cōserua esta estension de cōpas. Despues cuenta en las escalas de altitud deste instrumento, q̄ antes viste, la altitud del Sol hallada, por la primera proposicion del nono capitulo, y ſeñalado los puntos dela dicha altura, ſaca vn hilo o regla, o vna linea escondida. Asienta despues vn pie del compas sobre el punto, adonde la dicha linea toca a la circunferencia o borde del instrumento, en la parte dexecha, y sin mas estender el cōpas, ſeñala vn circulo escondido hazia la parte sinieſtra, hasta que toques la dicha linea: y en aquel punto q̄ la tocaras, hazas vna ſeñal: el qual te mostrara entre los circulos verticales o azimuthales, el vertical q̄ buscas. Hallado el grado vertical o azimuth, toma vna tabla quadrada muy llana: y cada costado della partiras en dos partes iguales: como enla figura ſiguiente ſe vera al ojo. Sean pues los quatro puntos dela diuision A, B, C, D, y A, C, B, D, ſe hagan dos lineas derechas, que ſe crucen en E. Sera pues el punto del Oriente C, del Occidente A, del medio dia B, del Septentrion D. Despues asienta el vn pie del cōpas en E, centro: y el otro estēdo de fuerte q̄ hagas vn circulo, el qual ſe partira en quatro quartas, por las lineas hechas antes: cada qual destas quartas partiras en 90. gra. como ſuelen los Altitologos. Hecho todo eſto, hincas vn palo o hierro rezio derecho sobre el punto E, y asienta en vn lugar llano tu instrumento, de manera q̄ el punto B, mire al Medio dia, y D, a Septentrion. Aueigua despues el asiento del dicho quadrante mouiendole aca, o alla, hasta que la ſombra del polo toque sobre el grado vertical que hallamos de los rayos del Sol. Entonces el costado A, o ſu contrario C, ſera la verda dera linea meridional: al qual juntada vna regla, ſacado vna linea, hazas la linea de Medio dia.

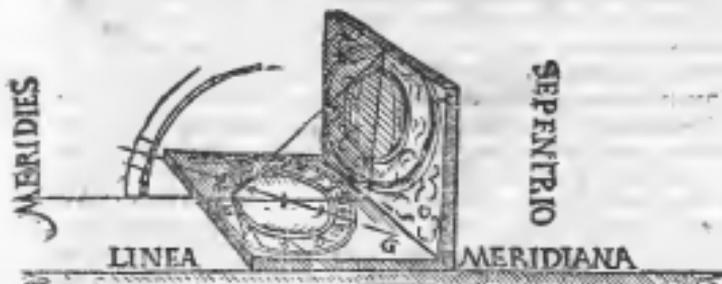


Otra manera de hallar la linea de Medio dia.

Inuencion
de la linea
de Medio
dia.



Iguete otra manera de hallar aueriguadamente la linea de Media dia, tambien de noche como de dia por la aguja del relox del Sol, que dizen vulgarmente instrumento de camilno, otros le dizen compas. Assienta pues la aguja en vn lugar llano, del tal manera, que la parte çenada con la piedra yman responda derechamente sobre la lenguita de la aguja pincada. Hecho esto, junta vna regla al dicho relox de tal suerte, que la vna de las partes extremas mire al Norte, y la otra mire al Medio dia, haziendo vna raya junto ala regla, la qual sera la raya de Medio dia. Esto mas claramente lo veras en la figura que se sigue.



¶ Capitulo de los Vientos principales.

Viento que
es.

Vientos car-
dinales.



Viento es vna exhalacion a manera de baho, caliente y seco, que se haze en las entrañas de la tierra, la qual despues de auer salido de la tierra, se mueue al derredor della, y se llama viento. Los antiguos marineros vsan solo de doze vientos, de los quales, los quatro son mas principales y los llaman cardinales, los otros se dizen collaterales. El primero de los vientos cardinales, es el Aullro, o Abrigo, es vn viento que viene por la parte de Medio dia, que dizen Su, caliente de su propiedad y humido: es en fin de la mesma naturaleza que el ayrey haze relampagos, lluvias grandes, y causa largas nubes, peste, y muchas enfermedades, por ser caliente y humedo. Collateral deste hazia el Occidente, es Sudeste el qual es de la naturaleza del ayre, o leueche Medio dia, y haze lluvias tambien y enfermedades. El otro es del otro lado, hazia el Oriente, dicho Su Sueste: sopla mucho: y es mal guo, y haze nubes. El segundo viento principal es el Septentrional, o Norte, en la mar de Leuante le dizen Tramontana, este viento va derecho contra el Su, es frio y seco, y melancolico, y parece ala tierra, quita

las lluvias, es muy sano, haze frios secos, daña alas flores y frutas de la tierra. Este viento tiene dos collaterales, el vno hazia el Occidente, que se dice ciergo Nortt noroeste, frio y seco, haze grandes sequedades, mezcla nieues con vientos, el otro hazia el Oriente dicho Aquilo, frio y seco, terreo, sin lluvia y daña las flores. Del Oriente junto al Equinoctial viene vn viento principal dicho Levante o Este, de natura de fuego, choleric, caliente y seco, templado, firme, puro, y subtil: procrea nuues, conserua la fanidad, y ayuda mucho a las flores. Cerca deste esta junto al tropico de Cancro, el viêto dicho Este Nortt este, o xaloque Levante que todo lo seca. Enel Occidente a y vn viento dicho Poniente, o en otra manera Oueste, frio y humedo, flegmatico, haze afloxar los frios, ayuda a salir las flores, haze enfermedades y romadizos, lluvias y truenos, tiene dos collaterales, hazia Norte, maestral Poniente, oueste noroeste, hazia el Su, leueche poniente, oueste sueste.

de la Cosmographia



¶ Añadidura de Gemma Frisio, en la qual cuéta los vientos, segun los Marineros modernos. Mas del arte de nauegar y regir la nao, por la aguja, y hallar la diferencia de longitud y latitud.



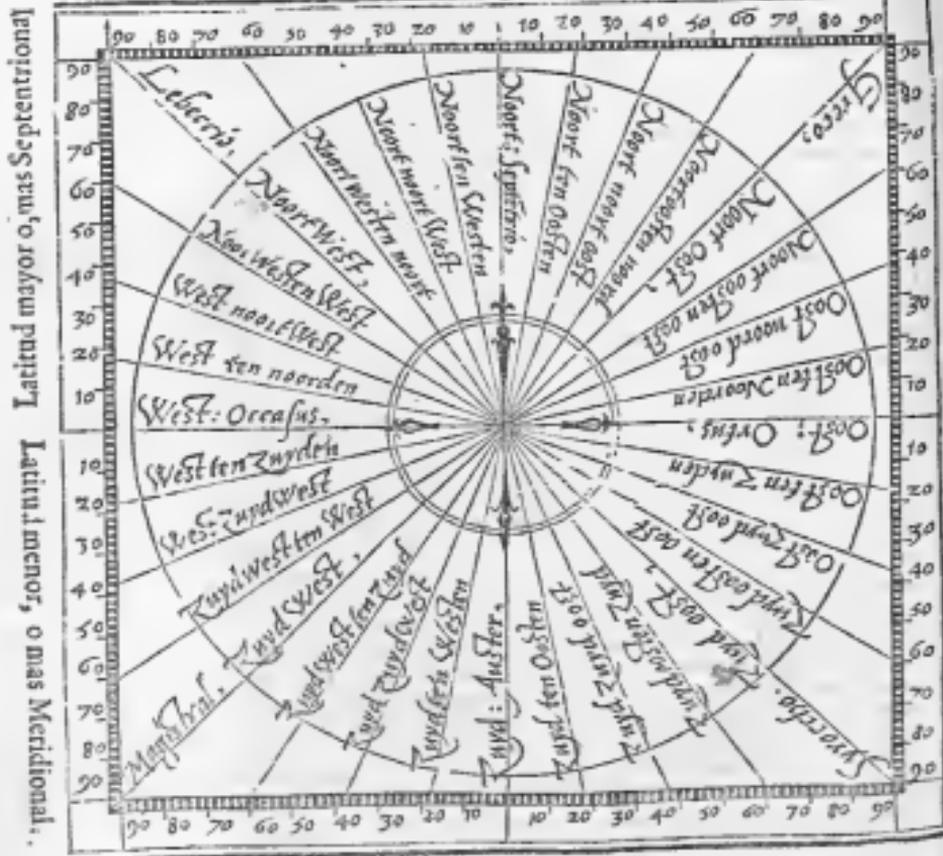
Vientos. 31.

A manera de alentar los doze Vientos, que en el capitulo pasado vimos, es muy antigua, segun se lee en Aristoril, Aulo Gellio, y Macrobio, pero los que nueuaméte escriuen cartas de nauegar, y todos los marineros, han hallado mas subtil reparticion, partiendo en 32. vientos, todo el circulo de la mar y de la tierra. Los 4. principales concuerdan con los antiguos, Levante, Poniente, Norte, y Sur, los quales parten el mundo en quatro quartas. Despues reparten cada quarta en 8. partes, apartadas vnas de otras por igual distancia, y los llaman con nombres cõpuestos de los quatro vientos principales: como se vee al ojo en la figura siguiente. En la qual se muestra tambien, sabidas las lóguras y anchuras de dos ciudades, queriendo nauegar de la vna a la otra, como se guiara la proa de la nao, o con que viento han de nauegar. Alentamos el lugar de donde partimos en el centro del instrumento, despues cuento la diferencia de la longitud en la parte alta, y en la baxa, començando de la raya de medio, hazia la mano derecha, si la longitud del lugar, al qual queremos yr es mayor, quiero dezir, si el lugar a que voy, es mas hazia el Oriente. Y si la longitud del lugar adonde voy es menor, que la del lugar de dõde parto, quiero dezir, si es mas al Occidente desde la mesma linea de medio, hazia la mano y zquierda. Hallados estos puntos, estiendo vna regla por esta raya, o vn hilo: y vengo despues a buscar en este modo la diferencia de la latitud del dicho lugar, al qual voy, la qual diferencia de latitud entre dos lugares se cuenta en las rayas que suben desde baxo hazia arriba. Y si la latitud del segundo lugar, adonde quieres yr, es mayor que la de tu lugar de donde partes (que se dize el primero) el segundo lugar esta hazia el Norte, buscar la has en la parte de arriba: si es menor busca en la parte baxa, como hiziste en la longitud, aplicando vna regla o hilo de vna parte a otra, y adonde se cruzan los dos hilos, alli imaginaras el sitio del lugar, adonde vas. Despues aplicando la regla al centro y hallado el lugar, re sera mostrada la parte del mundo, hazia la qual has de dirigir y guiar la nao: y al otro cabo hallaras el viento conueniente para nauegar. Si aconteççe que las diferencias de los dichos lugares son pequeñas, assi en longitud como en latitud, entonces. 10. grados te podran seruir por vno, y sera mejor tu cuéta. Y si solo ay diferencia de minucias, entonces cada grado del instrumento seruira muy bien por vna minucia. Tambien por el contrario, por la diferencia de latitud, conociendo hazia que paraje camina la nao, se conoce la diferencia de la longitud que la nao ha caminado. Cuenta se la latitud mayor o menor, como antes diximos, de la raya de medio, hasta el fin de cada parte, señalando el lugar adonde se toca, con la raya facada del cen-

tro del instrumento, laqual representa el camino por el qual vino la nao, y se haze allí vn punto o señal. Despues lleva la regla por la raya alta y baxa, adonde estan los grados que son iguales en numero hasta que toques con la señal antes hecha: entonces te mostrara la regla la diferencia de la longitud caminada, lo qual cierto no es cosa de tener en poco. Pues la latitud se puede ver cada dia por la altitud del Sol al Medio dia, o por la mayor altura de alguna estrella tomada por vn gran quadrante, y porque los marineros conocen muy bien las partes del mundo, mayormente quando tienen buen viento. Por esta via, que yo he dicho, se podrian corregir las longitudes de las ciudades, y pues Dios me ha comunicado esta inuencion, sin auer lo hallado en otro, me ha parecido bien comunicarlo a todos en este libro, a vtilidad comun de todos los q̄ del se quisiere aprovechar. Es empero de notar, q̄ no ay gr̄a diferencia entre los caminos de tierra y de la mar. Por que, segun muy bien Vernoero demuestra en su comentario sobre Ptolomeo, siempre los caminos de la tierra se imaginan por vn circulo gr̄de de la Sphera. Mas las navegaciones maritimas, las mas vezes son cortas, porque se hazen pocas vezes por los grandes circulos de la Sphera, pero algunas vezes por los circulos paralelos ala Equinoctial, es a saber, quando va la nao siempre hazia Poniente o Levante. Algunas vezes haze camino por los circulos grandes de la Sphera, esto es quando se navega de Medio dia hazia el Norte, o por el cōtrario camino, lo mesmo es tambien, caminando debaxo la Equinoctial, hazia Poniente o Levante. En las otras navegaciones, aunque vaya la nao gobernada por la aguja o bruxola, se hazen caminos cortados, los quales no son circulos grandes, ni paralelos, ni a vn circulo: si no vnas lineas cortas, dirigidas hazia vno de los dos polos: como se muestra en nuestra carta general del mundo. Por tanto es menester considerar, que es diferente cosa dezir, Algún lugar se aparta del otro hazia Levante en la tierra, o dezir: Quiene navegar de vna parte a otra en la mar hazia Levante, porque el q̄ navega hazia Oriente, anda por vn circulo paralelo ala Equinoctial, por causa de la piedra Yman, cuya aguja en la bruxola o instrumento nautico haze siempre angulos rectos con qualquier meridiano. Pero el que mira hazia el Oriente la Equinoctial, este tal tiene ojo a vn cierto punto de dicha Equinoctial, a la qual dirige y encamina su viaje por el circulo mas grande de la Sphera, y por tanto no responden alas verdaderas partes del mundo, adonde quereis caminar, las quales auemos escrito con circulos grandes distintos en la superficie de la Sphera, empero ternan este solo vso, que muestran hazia que parte va la nao, el punto y lugar en que se halla: y no romando el rino del lugar de donde partio, como antes diximos. La demostracion desto se dexa para otra hora, con otras cosas que se auian de tratar: como es de la natura de la piedra Yman, y como tuerçe o declina del verdadero Norte, del nacimiento de los vientos. Mas para introduction de la Geographia fera muy difícil, tomen agora esto con buena voluntad los lectores, otra hora si dios fuere seruido lo escriuiremos largamente.

Quadrado para nauegar, por Gemma Frisio.

Longitud menor, o mas Occidental Longitud mayor, o mas Oriental.



¶ De los Periecos, Antecos, Antipodes, o Antich-
tones, Periscios, y Amphiscios,
Capitulo XVI.



Oda la tierra se parte en quatro partes, segun Cleomedes, y otros Autores, que debaxo de cada Meridiano y a cada punto de qualquier Meridiano, bazen quatro habitaciones, las cuales tienen entrelas tierra proporción. La primera destas habitamos nosotros, y qualquier punto o lugar se puede tomar por esta primera

habitacion. La segunda habitacion es de aquellos, que se dicen Periecos, Periecos. que quiere dezir que habitan al derredor nuestro. La tercera habitacion es de los que se dicen Antecos, Antecos. quiere dezir aquellos que habitan contra nosotros. La quarta y vltima habitacion, es de los que se dicen Antipodes.



Antipodes se dicen gentes, cuya habitacion esta Antipodes contraria a la nuestra, de tal manera que sus pies estan derechamente contrarios a los nuestros, y nuestro nadir es zenith dellos: y nuestro zenith es nadir suyo. Y si dezis que ellos estan cabeça baxo: ellos diran lo mesmo de nosotros. Pero a la verdad, todos estamos derechamente: por q̄ no se ha de tener respeto de nosotros a ellos, quanto al estar derechamente, sino al centro del

mundo: que los pies miran hazia el centro, la cabeça hazia el cielo: y por tanto ellos y nosotros estamos rectamente. Y con estos ninguna cosa tenemos comun: por que quando nosotros tenemos el estio, ellos tienen invierno, y quando nosotros tenemos dia, ellos tienen noche, y quando nosotros tenemos el mas grande dia del año, ellos tienen la noche mas grande del año, y el dia mas breve. Y por que no tengas duda que ay Antipodes, sepas que los Apostolos de Iesu Christo, anduuieron en partes contrarias, que se pueden dezir Antipodes, que estan los pies de los vnos, contra los otros. Por que Santiago el mayor hijo de Zebedeo, cuyo cuerpo esta en Galicia, estubo en parte contraria, a la que Sancho Tomas Apostol predico, que fue ala India. Y los Indios, y Españoles tienen los pies contra si, aunque no segun el diametro entero de la tierra, no por esso dexaran de ser Antipodes en alguna manera. Pero que los aya, Strabon y Plinio en su natural historia libro segundo Capitulo. 67. y Volarerano, y todos los otros Geographos conuienen, y la experieucia en nuestros tiempos lo muestra.

Indios son
Antipodes
de Elquibora.
Ica.

H ij Periecos.



Parte Primera del libro

¶ Periecos.

Periecos.

Periecos se dicen aquellos que habitan debaxo de vn mesmo Meridiano, y de vn mesmo paralelo, con los quales comunicamos en todas las cosas: porqu e habitamos en vna mesma zona, y los tiempos del año renemos iguales con ellos: que son invierno, estio, otoño, y verano. Tenemos también igual diversidad de días y de noches, quiero dezir, iguales aumentos y disminuciones de días y noches. Esta diferencia ay, que quando el Sol haze día para nosotros, haze para ellos noche. Empero no en vn mesmo instante que el Sol nace para nosotros, se les esconde a ellos.

¶ Antecos.

Antecos.

Antecos se dicen, los que en vn mesmo circulo meridiano a nuestro lado habitan, y tienen igual latitud del polo Austral con nosotros, y igual longitud tambien, tienen mas iguales tiempos con nosotros, pero no igualmente.

¶ Perisfios.

Perisfios.

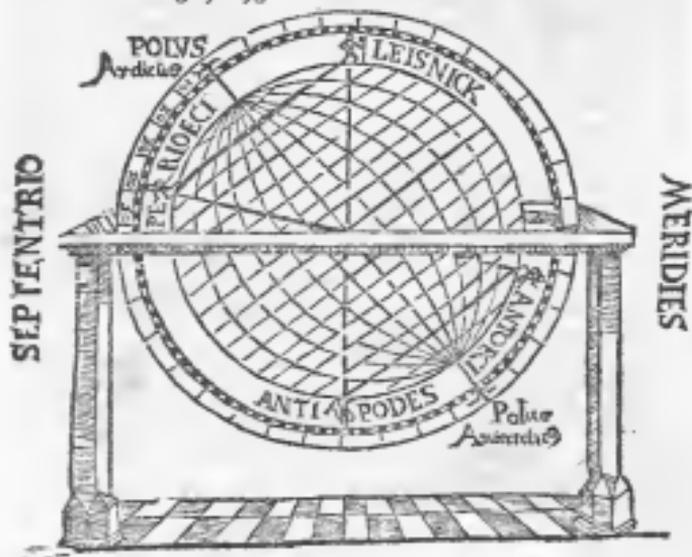
Perisfios se dicen, los que habitan debaxo del polo del mundo, Dizen se perisfios, por que la sombra por medio año, a modo del molino se les buelue al deaxedor.

¶ Amphisfios.

Amphisfios

Amphisfios se dicen, los que habitan debaxo dela Equinoçial, la sombra de los quales se buelue a quatro partes del mundo.

Signese la figura de las habitaciones dichas.



Como diffieren Isla, Península, Isthmo y
Continente. Capitulo. 17.



A tierra se parte por las aguas en quatro maneras. Por que o çerca totalmente la tierra, y se dize Isla, como Rodas, Sicilia, Corçega, Taprobana, Iaua, America, Isla que es

O es Península, q̄ es parte dela tierra, laqual no es Península totalm̄t el Isla, ni tierra firme, si no çerrada casi por todas partes, y queda vn pedaço de tierra, por laqual se

jura çola tierra firme. Y son quatro principales penínsulas en el mundo. La primera es la que los Griegos llamauan P eloponeso, que agora se dize la Morea, situada en el mar mediterraneo. La otra es que se llama Aurea Cherfoneso, en el mar Indico meridional. La otra se dize Cimbrica en el mar de Alemaña. La otra se dize Taurica Cherfoneso, laqual es en el Ponto o mar Euxino, y se estiende al Bosphoro Thracio: y alli la palude Meotis entra en el Ponto Euxino, çerca dela qual el Danubio entra en el mar, despues de auer passado por Rhetia y Bauiera, antiguamente dicha Vindelicia, y por las dos Pannonias, por la Dacia y Misia.

O es Isthmo, q̄ se dize vna parte de tierra cõprehendida entre dos mares: Isthmo y propriam̄t es camino al Cherfoneso o Península: como el Isthmo Corintiao entre Achaia y la Morea, al qual el rey Demetrio, y Cesar dictador, Cayo principe, Domitio, y Nero infelicissimamente atentarõ cortar, segun cuenta Plinio en su natural historia. Tãbien las espaldas de Arabia, entre el seno Arabico y el mar de Egipto, y el reyno de Dania, y toda Italia, se diran Isthmo.

O Continente, q̄ se dize toda tierra firme, q̄ oo es Isla, ni Península, ni Isthmo, y puesto que reciba en si algunos senos de mar y puertos: pero toda esta apogada entresi, como Eipaña, Francia, Alemaña, y las partes dellas. Continente.

Sumaria diuision de lo dicho.

Toda tierra es o	}	Isla, como America, Sicilia, Iaua, Rodas.	
		Península, como	{ Morea { Taurica cherfoneso. { Cimbrica cherfoneso. { Aurea cherfoneso.
		Isthmo, como el	{ Corintiao. { Las espaldas de Arabia. { Dania. { Italia.
		}	{ Cõtinente, como Toledo, Valécia, Brabãte, Paris, &c.

Para los que no estan exercitados en Geographia, daremos la figura siguiente.



¶ Del vfo de las tablas de Ptolomeo, y de que manera el sitio de cada region o ciudad se hallara. Capitulo. XVI I I.

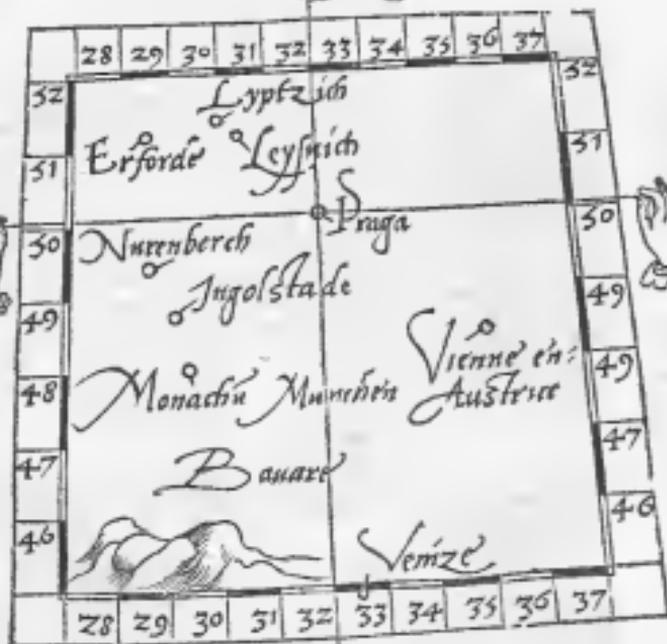
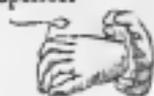


Grados de longitud y latitud.

Ara hallar el sitio de alguna ciudad, busca primero los grados de la longitud y latitud, en las tablas adonde estan escritas. Primero baliaras el nombre de tu ciudad, y al encuentro luego los grados de la longitud y minutos, despues grados de la latitud con los grados y minutos. Hallados los grados, assi de la longitud como de la latitud, busca en la tabla pintada la prouincia adonde esta tu ciudad, los grados de la longitud en la parte de arriba y de abaxo de la carta, que son Oriental, y Occidental: señala estos puntos con alguna cosa, que se pueda quitar, como çera. Despues, estiendo vn hilo sobre los puntos de la longitud, en la parte superior y inferior. Estiendo ras sobre los puntos de la latitud otro hilo, y veras adonde se cruzaran los dichos hilos, alli sera el sitio de la ciudad que buscas.

Siguiese la figura, y el vfo della, para
entender las tablas de Ptolomeo, con algunos nom-
bres de lugares, para exercicio del que
comiença estudiar en la Geographia.

Septentrion, o Norte.
Parte superior.



Occidens, o Poniente.
La mano sinieſtra.



Oriens, o Levante.
La mano dextra.



Parte inferior.
Su. o, Meſo dia.



Parte Primera del libro

Raga tiene en longitud. 32. grados. 0. minutos, en latitud 50. grados. 4. minutos.
 Leiptzig tiene en longitud. 29. grados. 58. minutos, en latitud. 51. grados. 24. minutos.
 Leytzig tiene en longitud. 30. grados. 20. minutos, en latitud. 51. 10.
 Venecia tiene en longitud. 32. 30. en latitud. 44. 50.
 Vienna en Pannonia tiene en longitud. 35. 8. en latitud. 48. 25.
 Monacho tiene en longitud. 29. 29. en latitud. 48. 0.
 Ingolftadio tiene en longitud. 29. 6. en latitud. 48. 42.
 Erfordia tiene en longitud. 28. 30. en latitud. 51. 10.

¶ Capitulo. XIX. del Espejo de Cosmographia.



Spejo se dize en el qual miramos nuestra imagen, y por tanto este instrumento se dize espejo, porque en el contemplamos el sitio de toda la tierra. Mostremos primero vna declaracion general deste espejo, quanto a sus partes. En este espejo, ay vn limbo o orilla inmutable, partida en. 24. partes, el qual se dize el limbo delas horas, y cada espacio destos tiene quatro quartas, y cada quarta destas representa. 15. minutos de tiempo. Ay tambien tres ruedas monibles, delas quales la primera y mas baxa que se dize mappa, representa el espejo del mundo, la otra lleva el Zodiaco, y se dize Aranea o red. Los Arabes le llaman Alhancabut. La tercera rueda y postrera movable pequena tiene. 24. partes delas horas con el indice y señal de Medio dia. Allende destas partes ay señal movable, que en Arabico se dize Al hidada, hincado sobre el centro, el qual contiene debaxo de si todas las ruedas dichas, y las aprieta, porque no salgan del centro.

Del vfo del Espejo Cosmographico.

Este capitulo contiene algunas proposiciones, las quales declaran el vfo del dicho Espejo.

Proposicion primera, que muestra, como se ha de hallar el sitio de qualquier lugar.



Primero haras vna señal en el circuito del Espejo, en la longitud de lugar, sobre la qual señal asienta el indice o señalador. Despues considera la latitud del lugar que buscas en el orden de los grados de latitud, la qual contaras en el señalador, desde la Equinoctial hazia el Medio dia o hazia Septentrion, segun es la latitud de tu lugar, y al fin dela numeracion de estos grados de latitud, haras vna señal en el instrumento debaxo del dicho señalador, y alli sin falta es el sitio del lugar que buscas.

Siguiese la segunda parte principal

del presente libro, en la qual se contiene la
sumaria y particular descripcion de
Europa, Asia, Africa, y America.

DE EVROPA.

Capitulo primero.



Europa tomo nombre de vna hija de Agenor rey de Phenicia, la qual hurtada por Iupiter, desde Africa fue llevada a Cádiz. Tiene por termino de parte de Occidente el mar grande, que dizen Oceano Atlantico. De la parte del Norte, tiene el mar de Inglaterra y de Alemania. A la parte de Medio día, esta cercada por el mar Mediterraneo. A la parte de Oriente tiene el río Tanais, (ala qual los Scythas llaman Silim) y la laguna Meotis, ala qual los dichos Scythas llaman Themerida: casi madre de la mar, y despues al Ponto Euxino. Europa es tierra muy fértil, y naturalmente templada y de buena influencia, por donde se le sigue grã abundãcia de granos, vino, y de arboles, no menos que en qualquier otra parte debaxo del cielo, muy conueniente para la habitaciõ humana, y por esto es muy poblada de grandes ciudades, villas y castillos. Quanto a la fuerça de la gente, es mas insigne que Asia y Africa, es empero menor que ellas. En latitud por ninguna parte excede. 225 millas de Alemania, fino que en el medio se estiendo hazia el Norte y Medio día a manera de alas, en forma de dragon, y alli es su mayor anchura. En la longitud tiene desde el río Tanais, hasta el estrecho de Gibraltar. Esta es su mayor longitud casi. 750 millas de Alemania. En Europa la primera region hazia el Occidente es España, ala qual los Griegos dexian Iberia, y es la cabeça de la forma de dragon, que representa Europa. Los antiguos escriptores partieron España en tres provincias, conuene a saber en la Berica, q se dize Andaluzia, en la qual es el reino de Granada, Lusitania q oy se dize el reino de Portugal, y la Tarraconense. En nuestros tiempos la Tarraconense es partida en muchos reinos, en Galicia, Navarra, Castilla, en el qual se comprehende Leon, Arragon, en el qual se entiende Valencia, y Cathaluña. La mas conijeta a España es Fracia, dicha Comara, dividida de España al Occidente por los montes Pireneos, de la parte del Oriente la divide el río Rheno de Alemania, por los otros lados se termina de parte del Norte, por el mar Oceano, del Medio día por el mar Mediterraneo.

España

Parte Primera del libro

Ptolomeo, se diuide en quatro partes, es a saber, Aquitania, Lugdunése, la Belgica, y Narbonensé, laqual se diuide de las otras partes de Francia por los montes de Gebenna, y Iura, y estendiéndose hasta el mar. Los moradores junto al Rheno, son pueblos de la alta y baxa Alemaña, dende los quales hasta los Sasromatas todo se dize Alemaña. Hazia la parte de Norte confina con el mar Oceano, con vna orilla casi derecha, si no por la parte que se junta con Dania, que algunos dizen Dacia. Allí se estienda vn braço de tierra dentro la mar, que suelen llamar Cherfóneso. Al Medio día se termina por los Alpes. Es tierra fértil, muy poblada y abundante, tiene minas de plata y oro y de otros metales. Ay en ella rios muy grandes como Rheno, Necaro, Albi, y Danubio, el qual por siete bocas entra en el mar Euxino, y sin estos ay otros muchos rios. Germania se diuide en la Xuécia, Fráconia, Turingia, Voyrlandia, Vindelicia, que es parte de Bauxia. Hazia el Medio día tiene a Morania, laqual se junta Pannonia superior, que se dize el Archiducado de Austria. Ay otra Pannonia inferior que oy se llama Vngria. Despues viene la Misia hasta el mar del Danubio, en medio esta Boemia; y junto cõ ella la selua Hercinia. Hazia el Norte esta Misia, Saxonia, y despues desto, hazia el Rheno esta Vestfalia, Hafsia, Frisia, Hollanda. De la otra parte Saxonia, Holstacia, Silesia, Marchia, Mechelburgia, Pomerania, laqual agora se estiendo hasta la Sarmatia. Los pueblos de Sarmatia, son Prusios, Lituanios, Rusios, Moscouitas, Lituuanios, Polonos, Valachios, Transiluanios; y despues esta Dacia. Y mas adelante Thracia, que agora se llama Grecia: laqual se diuide en particulares reynos, que son Epiro, Achaya, Macedonia, y la Morea, &c. Los Dalmatas, y Illircos que oy se llaman Esclaunonia, y los que cercan el seno Adriatico ala buelta de la Illiria, y del foro Iulio, dicho Frioli agora. Despues mas adelante se ve Italia, las prouincias de laqual son Campania, Calabria, la Pulla, Toscana, Umbria, Gallia togata, Lombardia, Venecia, y la Prouincia de Ancona.

Germania.

Grecia.

DE AFRICA.

Capitulo segundo.

Africa.



Frica, laqual los Griegos dixeron Libia, (como lo cuenta Josepho en su libro de las antigüedades) tomo nombre de vn descendiente de Abraham y de Cethura su muger, el qual vino a Libia con exercito: y desques que vençio a sus enemigos, puso en ella su asiento. Comiença en el estrecho de Gibraltar, y acaba en el mar de Egypto. Es conjunta al Norte con el mar mediterraneo, y al Medio día, con el Ethiopia, Tiene muchas prouincias, que son las Mauritania, Tingi-

tana, y Cesariense, y mas la Numidia, y estas tres oy dia se llaman Berberia. Tiene mas la Libia, la Carraginesse, y Cirenaica, que en otros nombres se dize Pentapolis, quiere dezir provincia de cinco ciudades. Tiene mas a Egypto, y la Ethiopia. Mauritania Tingitana tomo nombre de la ciudad de Tanger, tiene al Oriente el rio Malua, al Norte el mar de Italia, de España, y el Estrecho de Gibraltar. Al Occidente, el mar Atlantico. Ay en esta provincia vna montaña llamada Abiba, la qual es vna de las dos columnas de Hercules, y otras montañas q se dizen los siete hermanos. La Mauritania Cesariense tiene al Occidente la Tingitana: al Oriente Numidia, al Septentrion o Norte el mar mediterraneo. Adelante en la region Cartaginesse, desde el rio Ampúga esta Numidia, de la qual fue rey Masinissa. Los Griegos la llaman Metagonitis. En ella ay dos ciudades señaladas, Hippo y Aphrodisia. Los moradores de esta provincia llevan sus casas con carros, como los pastores en la provincia de Misnia en Alemania, por que tengan aparejo de mudar el assiento en lugar conueniente, para apacentar sus ganados. Despues ay otra provincia propriamente dicha Africa del mesmo nombre que toda la region, en la qual ay las ciudades siguientes, Zeufis, Cathago, Maxula, Vtica, donde murio Caton. Luego despues en esta provincia esta Bisancio, la qual poblaron los de Phoenicia con los de Libia, en la qual esta la Sirte menor. Cerca esta vna ciudad dicha Hadrumetis, y otra dicha Leptis, y el rio Cynips, y vna region q se llama Tripolitana de tres ciudades, de las quales la de en medio se dize Leptis, otros la llaman Neapolis, que quiere dezir ciudad nueva. Cerca della esta la Sirte mayor. Mas a dentro, estan vnos terminos o lindes que se dizen Arx Philenorum. Mas adelante esta la provincia Cyrenaica, dicha en otro nombre Pentapolitana, que quiere dezir de cinco ciudades. Tiene hazia el Meridie o Medio dia los Garamantes, y los Ethiopes, al Norte el mar de Libia, y vn lugar q se dize la villa Catabarros, con el qual se acaba la Cyrenaica. De alli hazia el oriente esta Marmarica, q en otro nombre se dize Libia Maresotis. Con esta confina Egypto provincia cercana del rio Nilo, ala qual de parte del Oriente se junta la dea, y Arabia Petrea, y el mar Vernejo o Seno Arabico. Hazia el Septentrion, el mar de Egypto, al medio dia la Ethiopia. En esta region no llueue, mas en los dias cauculares por la creciente del rio Nilo se riega de tal manera, que queda muy ferul. Las ciudades mas señaladas son Alexandria, cabeza de todo el Egypto, adonde Santa Catalina hija del rey Costo fue martyrizada, y otra ciudad llamada antiguamente la nueva Babylonia, agora se dize Alcazro, junto a la qual esta Memphis. Mas baxo del Egypto esta Ethiopia, hazia el Otiente vna region dicha Trogloditica. Despues de aqui, como dize Pomponio Mela, los que habitaban mas son fieras que hombres. Dizen que habitaban en aquellas partes los Egipcios: y Biemios, hombres sin cabeza, si es cosa digna de ser creyda, y los

Parte Primera del libro

Sauros, de los quales tambien se dize, que habitan sin casta como fieras, Dizen tambien que ay hombres, que tienen cara de perro llamados Cynocephalos, que quiere dezir cabeças de perro. Otros con vn ojo llamados monoculos. Cria tambien Africa Elefantes, Dragones, Rinocerotes, Tigres, Basiliscos, y otras diuersidades de serpientes.

DE ASIA.

Capitulo tercero.



Sia tercera parte de la tierra, nombrada de Asia hijo natural de Manco Lião, por tres partes la toca el Oceano, por la parte de Medio dia con el mar de la India, por la de Septentrion con el mar Scithico, por la del Oriente con el mar Oriental, por la parte Occidental esta conjunta con

Africa y Europa, y el mar, que esta entre las dos. En esta parte de tierra ay muchas diuersidades de figuras de hombres, y varias collumbes de gentes, es fértil, templada, abundante de todo genero de animales. Las gentes y principales ciudades desta tierra estan desta suerte. La primera provincia cabeça de Asia es Ponto y Bythinia. Despues la provincia Asia propiamente llamada, Frigia, Capadocia, Lidia, Caria, Pamphilia, Myfia, Armenia, adonde es el rio Tigris y Euphrates corrientes hazia el Medio dia. Despues se siguen los Capadoces que se dizen Ponticos. Despues las Amazonas, y los Sarmatas junto al rio Tanais, y los Scithas postteros de todos. Rodean el Seno Caspio los Caspios, Medos, y Hircanos. Y debaxo de ellos los Parthos, Carmanios, los Persas junto al Seno Persico, los Babilonios, y los de Mesopotamia (que quiere dezir reyno entre dos rios) y los Sirios. Al Medio dia estan los Arabes juntos al Seno Arabico. Despues de la Parthia, que agora es dicha Turchia, esta Aria, Paropanisio, Drangiana, Gedrosia. Despues destas esta la India de entrambas partes del rio Ganges, hazia el Medio dia, donde segun Plinio en el 7. libro de la natural historia, ay muchas gētes que comen carne de hombres. Dizen tambien que en la Scithia ay gentes con vn ojo en la frente, que tienen contienda con los grifos sobre el metal y el sacar de oro. Dizen tambien que ay en cierta parte del monte Imao hombres saltuages con los pies bueltos al reves, que corren marauillosamente. Otros con caras de perro, y q̄ en lugar de labial ladran. Otros que no tienen mas de vna pierna, y con ella saltan ligeramente, y con el pie se hazen sombra, que se dizen Sciopodas, los quales en el mayor hervor del Sol echados en el suelo boca arriba se cubren con la sombra del pie. Otros hombres cō ojo en los hombros. Dize mas Plinio que junto ala fuente del rio Ganges, esta vna gente sin boca, que con solo aliento y odor viven. Y mas arriba estos dize estan los Pigmeos, y otros hombres monstruosos.

Regiones
de Asia.

Sciopodas.

Pigmeos.

DE AMERICA.

Capitulo quarto.



Merica, que agora se dize quarta parte del mundo, tomo nombre de Americo Vesputio inuentor della, y casi se podria llamar isla, por que la mar la rodea casi por todas partes. Fue incognita a Ptolomeo y a los autores antiguos, por estar muy apartada, Hallóse el año. 1497. por mandamiento del Rey de España, y por ser tan grã tierra la llaman el nueuo orbe o mundo. Los

America quando fue hallada.

Costumbres de los Americanos.

Riquezas de Americanos.

Superficiones de Americanos.

La tierra es rodeada.

El palo guayaco.

moradores van desnudos, y muchos dellos comen hombres, son diestros en el arte de tirar con el arco. En muchas partes viuen sin Rey ni Señor. Son muy diestros en nadar, así hombres como mugeres. Carecen de hierro y de otros metales, mas de los dientes de pescados y otros animales vsan para armar sus saetas. En esta tierra se halla vn animal, que tiene debajo del pecho vna bolsa, en la qual lleva sus hijos de aca para alla, ni los saca de alli sino para darles la teta. La gente desta tierra es muy ligera en correr. Sus riquezas son en plumas de aues de diuersas colores, y en piedras diuersas las quales suelen colgar delas orejas y labios, por causa de atauio. Estiman en poco las piedras preciosas. Tienen condicion liberal en dar y tambien son promptissimos a tomar. Sangran se de los lomos y de las pantorrillas. Muchos entierran los muertos con agua y manjares, otros quando veen que sus parientes estan ala muerte, los cuelgan con cuerdas de seda y ciertas redexillas de algodón entre dos arboles, y bailan al detredor dellos todo el dia. Adoran el Sol, la Luna y las estrellas. Tienen sus casas hechas a forma de campana, cubiertas con hojas de palmas. No tienen granos para hazer pan, sino de raizes de arboles molidas le hazen. Esta allentada esta Isla en tal sitio del mundo, que quando en Alemania se eñonde el Sol, a ellos nace. En algunas cartas antiguas la pñen auian hazia Oriente: pero ella esta al Occidete. Tiene America muchas islas comarcanas, La isla de Parias, la Itabella que se dize Cuba, Española, en la qual se halla el palo Guayaco, el qual cura el mal Frances. Los habitadores dela Española comen serpientes grandes, y raizes de plantas. Los que habitan en estas islas tienen semejantes costumbres, con los moradores de America.

Parte Primera del libro
**Añadidura de Gemma
 Friso.**



America
 cuándo ha-
 laja.

Pera pro-
 uincia rica
 de oro.

Castilla la
 nueva.

Omo toda esta tierra de q̄ agora hablamos, ha sido tanto tiempo no conocida, no es marauilla, que por ser tan grã de, cada dia se descubrá nuevas partes de tierra en ella. Y lo que Aristotil dize en el libro delas cosas marauillosas del mundo, de la Isla que descubrieron los Carthaginenses: no se sabe distintamente, si se entiende desta, o de otra. Esto nos consta, que en el año. 1530, por mandado del Emperador Carolo quinto Rey de España, se busco la parte Occidental dela America, y se descubrio en ella la tierra que se dize el P E R V, mas rica de oro y specias que todas las otras. Esta prouincia esta en longitud de 290. grados contando desde el Occidente hazia el Oriente. Quanto ala latitud, declina hazia el Austro por. 5. grados. Esta tierra se llama agora la nueva Castilla. Es en tanta manera rica, que en vna ciudad que se dize Collao, se hallo vna casa toda hecha de oro. Y comunmente para los vsos domesticos, vsauan de vasijas de oro. Cogen trigo dos vezes al año: Ay mucho ganado, ay ouejas tan grãdes como cauallos, que paren dos vezes al año. Ay ciudades grandes ornadas y regidas con policia, si no que no conocian a Christo. Agora ya por gracia de nuestro Señor, son baptizados y conocen lamisericordia de Dios, despues que les fue predicado el Euangelio de Iesu Christo.

Tabla de la longitud y latitud de todo el mundo.

Capitulo V.



En la tabla presente estan la longitud y latitud o anchura de las Regiones, Prouincias, Señorías, de los Condados, Marquesados, y Ducados, en fin de las principales Ciudades y Villas, Montes, Rios, Estanques, Islas, Penínsulas, de las quatro partes del mundo: es a saber Europa, Africa, Asia, y de la tierra nueva del Peru: que algunos dizen America, con sus grados de longitud y latitud, añadidos algunos lugares que faltaron, mados de Ptolemeo y de otros Geógraphos.

Description de Europa.

¶ Nombres de las ciudades de España, y primeramente de la Andaluzia.

Granada, *Granata*. Pro. *Illiberis*

8.34 | 37.50

Sevilla, *Hispalis*

5.42 | 37. 0

San Lucar

6. 0 | 36.45

Cordoua, *Corduba*

9.40 | 38. 6

Librixa, *Nehrisa*

5.40 | 37.10

Ecija, *Augusta Firma*

8.05 | 38.20

Calpe, nombrada columna de Hercules junto al Estrecho de Gibraltar

7.30 | 36. 15

Malaga, *Malaca*

8.50 | 37.30

Velez Malaga, *Monsis*

9.45 | 37.45

Almeria, *Aldera*

10.40 | 32.50

¶ La prouincia antiquamente llamada Tarraconense, se parte agora en muchos Reynos como

Leon, Castilla, Valencia, Aragon,

Cataluña, Nauarra, y Galicia.

Galicia tiene en si muchas villas y ciudades, la mas nombrada entre todas ellas es

Compostela o Santiago, porque alli esta el cuerpo del bñe nauentado Apollon Santiago Patron de España, tiene

5. 8 | 44.15

Ouiedo, *Briegerius*

10. 0 | 44.45

Santa Maria finis terra 4.40 | 44.45

Astorga, *Asturica Augusta*

9.30 | 44. 0

Castilla tiene las siguientes ciudades.

Toledo, *Toletum*, adonde el Rey

Alonso compuso sus tablas de la

Astrologia

9.4 | 39.55

Salamica, *Salmantica*

7.39 | 40.15

Quenca, *Cauca*

12.30 | 40.40

Leon, *Legio Germanica*

9.6 | 44.20

Tordesillas, *Segisama Indis*

9.50 | 42.40

Palencia, *Pallentia*

10.30 | 42.30

Burgos, *Bursum*

12. 0 | 43.40

Alcala de Henares, *Complutum*

10.20 | 41.40

Logroño, *Logrobriga*

12.10 | 44. 0

Valladolid, *Vitoria*, o *Valle oletans*

10.10 | 44. 0

Fuñterabia, *Fuñterabriga*

11.30 | 44.15

San Sebastian, *Easo*

15.30 | 45.5

El Reyno de Aragon.

Casagoça, *Caseraugusta*

15.45 | 44.45

Huelca, *Osca*

16. 0 | 42.30

Daroca

16.30 | 40. 0

El Reyno de Nauarra.

Pamplona, *Pompiliopolis*

13.15 | 43.9

L

Parte Segunda del libro

<i>Laca, Laca</i>	13.30	43.26	<i>Tolosa metropoli</i>	17.0	43.30
<i>Calabour, Calaguriū</i>	14.40	42.55	<i>Narbans</i>	19.18	43.0
El Reyno de Valencia.					
<i>Valencia, Valuria</i>	14.0	39.0	<i>Perpignan, Rusino</i>	18.30	42.40
<i>Mouuedro, Saguntum, o Mornerum</i>			<i>Mompeliey, Mons pessalanus</i>	20.46	45.5
<i>Castello, Castellis</i>	14.50	37.20	Aguas muertas, que antiguamente se dixeron, <i>fosse Mariana</i>		
<i>Orihuela, Orcehis</i>	11.30	38.20		21.45	42.40
<i>Xariva, Setabis</i>	13.10	39.0	Aqui se hizieron las pazes entre el Emperador nuestro Señor Carlo quinto, y el Rey de Francia Francisco en el mes de Julio año. 1518. la qual duro poco tiempo, aunque todo el mundo pensava seria perpetua.		
<i>Alicante, Alene</i>	12.40	38.36	Las ciudades del Delfinato.		
<i>Denia, Dianium</i>	15.40	39.30	<i>Viena</i> , señalada por las reliquias del bienaventurado Sant Anron.		
El Reyno de Cataluña.					
<i>Tortosa, Dertosa</i>	15.15	40.0		21.25	44.48
<i>Tarragona, Tarraco</i>	16.12	41.0	<i>San Matheo, Agauris</i>	23.0	44.40
<i>Girona, Geronda</i>	17.42	42.12	Auiñon, <i>Auerno</i> , silla de muchos pontifices en tiempo pasado		
<i>Barcelona, Barcino</i>	17.0	41.35		22.0	43.52
<i>Lerida, Herda</i>	15.56	41.26	<i>Valencia</i>	23.0	44.30
<i>Colibre, Cerueria</i>	20.20	42.20	El ducado de Borgoña.		
El Reyno de Portugal.					
<i>Lisbona, Olyssipa</i>	4.18	39.38	<i>Macon, Marisco</i>	20.32	46.48
<i>Cabo de San Vincete, antes dicho</i>			Digeon, adonde estan las sepulturas magnificas delos Duques de Borgoña, <i>Dianium</i>		
<i>Sacris promontoriū</i>	2.30	38.15		19.52	47.0
<i>Braga metropoli, Brachera Augusta</i>	6.0	43.40	<i>Beñanton, Beñantium</i>	22.20	47.36
Antiguamente en la lengua Española ala villa llamauan Briga, como en Alemaña Burg, y así muchas villas y ciudades en España se dizen Briga, y así dizen, Arco-briga, Arco					
	5.40	39.0	El ducado de Auertia.		
Las ciudades y villas de la Gallia Narbonensē.					
<i>Marsella, Massita</i>	24.30	43.6	<i>Rodes, Segodanum</i>	18.30	45.15
<i>Aix, Aque sextia</i>	24.30	43.40	<i>Burdeaux, Burdegala</i>	18.0	45.30
<i>Arles, Arelatum</i>	22.4	43.18	<i>Lepni</i>	19.40	45.18
El ducado da Sauroya.					
<i>Geneva</i>	23.45	44.50	<i>Baiona, Aque Augusta</i>	17.0	44.40
<i>Lozana, Lausana</i>	24.5	46.13	<i>Poichiers, Pra. Augustoritum, Pithonia</i>	17.50	48.20
<i>Lyon, tierra de trato de mercaderia, Lugdunum</i>	21.25	45.10	El ducado de Normandia.		
La prouincia de Tolosa.					
			<i>Cherburgum</i>	14.35	50.0
			<i>Roan, Rotomagus</i>	15.50	49.0
			<i>Honſeur puerto, Indobens</i>	20.15	51.20

Francia.

Paris, *Parisiensis, Lutetia, Parisius*, señalada por el parlamento del Rey, y por el estudio muy vniuersal en todas le tras, abunda de muchos mercaderes ricos, tiene en si el rio Sequana 17. 8|47.55

El condado de Campaña.

Reims, *Pro. Durocororum*, agora *Reims*, Metropoli, adonde se consagrati los Reies de Francia despues de heredar el Reyno. 18. 55|48.45

Chalon, *Catalaunum* 21. 30|48.30

Reiz, *Rattena* 22. 26|49. 0

El ducado de Turonia.

Orleans, *Aurelia* 15. 36|47.13

Tours, *Turonia, Turones* 13. 55|47.28

El ducado de Andes.

Angiers, *Audegania* 13. 49|46. 0

El ducado de Bretaña.

Landriquier, *Landrugus* 10. 5|49.58

La Rochella, *Santonum portus*

11. 39|47.23

Nantes, *Nannetes* 12. 6.48.20

El ducado de Brabante

parte de la Gallia Belgica
hazia Alemania.

Louayna, *Louanium*, muy señalada por el estudio, sana tierra, y de buenos ayres, abundate de viñas, paltos y botcajes y de campos floridos dentro la mesma ciudad 20. 36|50.59

Bruxellas, *Braxelles*, ciudad magnifica, y muy nombrada por las reliquias de Santa Gudula, y por la corte del Emperador Carlos quinto, q̄ en ella muchas vezes reside, y por las monterias, y casās y fuentes muy bien y con gran ingenio labradas 20. 14|51. 4

Auuecs, *Auuerp̄a*, *Pro. Aimagnum*,

muy señalada en todo el mundo, por el grand trato de la mercaderia, y la buena comodidad del puerto, ay mas muy ricos templos, sabios regidores, grand fortaleza en las murallas, y abundancia de toda municion de guerra 20. 16|51.28

Bolduque, *Bafrunfais*, que quiere dezir, Selna del duque, muy fuerte, en la qual se hazen muchas cosas mecanicas, abundante de amas muy buenas, y de hombres esforzados 20. 40|52.10

Mairnas, *Marhonia*, muy alegre ciudad por ser el ayre muy libre, las calles anchas, es muy señalada de hombres de guerra, y de donzellas muy hermosas, estan en ella las reliquias de San Romoldo 20. 20|51.25

Liere, *Lira*, nõbrada por el cuerpo de San Gummaro, en la qual se haze grãd feria de boues 20. 24|51.21

El condado de Flandes.

Gante, *Gentium*, muy señalada, en la qual naseo el Emperador Carlos V. nuestro Emperador inuictissimo, bispera de San Mathias año 1500. 19. 8|51.24

Brujas, *Bruga*, ciudad muy nombrada, por los lindos templos y edificios que ay en ella, tierra muy sana, y de gran trato de mercaderia, antiguamente muy nombrada por toda Europa en todo genero de mercaderia. 18. 7|51.30

Tornay, Obispado, *Turannum*

25. 15|51.40

Cales, *Calens*, puerto de mar del condado de Artoes, era de Ingleses, mas agora es subieto al Rey de Francia 16. 2|51.44

El ducado de Picardia.

Amyens, *Ambionum* 16. 40|49.49

El ducado de VVirtēberga.

Eßing ^a	26.33 48.35
Tubinga	26.33 48.35
Stogarten, <i>Stugardis.</i>	26.28 48.47

Las ciudades de la alta

Sueuia.

Biberach, <i>Bibracum</i>	27.25 48.4
Auspurg, <i>Angusta Roberia</i>	28.31 48.15

En la Marchia Badense.

Baden, <i>Badens</i> adonde son las estufas	25.16 48.44
Phortzen, <i>Phorcens</i>	25.49 48.58

El condado Palatin.

Heydelberg <i>Pro. Badoris</i>	25.38 49.35
Landslavia	25.9 49.16

El ducado de Franconia,

o Francia Oriental.

Francfort, <i>Francfordis</i> , la principal feña de Alemania	25.38 50.12
Vvitzpurg, <i>Hertipels</i>	27.3 49.58
Bamberg, tierra de Iuan Schönerer gran mathematico	28.10 49.56
Kunigberg, <i>Mans regius</i> . tierra de Iuan de Monte regio. gran mathematico instructor de la ciencia	28.4 50.16
Karlsat, <i>Carolsopolis</i>	26.54 50.5
Hassfurt, <i>Haffordis</i>	27.52 50.12

Las ciudades de Norico.

Nurenberg, <i>Noribergens</i> la mas principal ciudad de Alemania en todas cosas artificiosas	28.20 49.24
Neumarch, <i>Neogora</i>	28.52 49.16

Las ciudades de Turingia.

Erfort, <i>Erfordis</i>	28.30 51.10
Neuburg, <i>Neoburgens</i>	29.15 51.20
Arnstadt, <i>Arnstadium</i>	28.19 51.2
Yfenach, <i>Iffesana</i>	27.45 51.6
Northauten, <i>Northysis</i>	28.22 51.43

Las ciudades de Voytlandia.

Kulmach, <i>Chulmaccum</i>	28.50 50.8.
Zumhoff, <i>Curia</i>	29.30 50.20

Las villas y montañas de Boemia.

vvalt munchen, <i>Monachum Hercinie</i>	29.29 49.18
Kham, <i>Chammus</i>	30.28 49.7
Furdr, <i>Phorns</i>	30.36 49.12
Richenbarchum, Monasterio rico	30.10 49.3
Eger, <i>Egra</i>	29.44 50.5
Amberg, <i>Amberga</i>	29.3 49.26

Las ciudades de Boemia.

Elenbogen, <i>Cabites</i>	30.16 50.8
El valle de S. Ioachim, <i>S. Ioachimi vallis</i>	30.20 50.20
Pragen, <i>Praga</i> , o <i>Casargis</i> ciudad mas principal de Boemia	32.0 50.6
Pruga, <i>Prugis</i>	20.50 50.18
Kuttenberg, <i>Kons atucilla</i>	32.45 49.52

Budvveytz, <i>Fudoise</i>	32.16 49.0
---------------------------	------------

Battaria, dicha antiguamente Vvndelscia junto al rio Alemasio tiene las ciudades siguientes.

Ayltauo, <i>Ayobladum</i> Obispado	28.34 48.51
Dietfurdo, <i>Dietpurdum</i>	29.25 48.52

Banaria junto al Danubio.

Licoftoma, ay esta vna fortaleza, agora medio derribada	28.31 48.44
Neoburgio, <i>Neoburgis</i>	28.49 48.42
Ingolftadio, <i>Ingolftadis</i>	29.6 48.42
Koburgo, <i>Koburgens</i>	29.19 48.42
Neoltadio, <i>Neoltadium</i>	29.32 48.41
Kelnaym, <i>Kelmannum</i>	29.35 48.46
Abach, <i>Abmharum Danubianum</i>	29.45 48.50
Regenspurg, <i>Ratispana</i> , o <i>Regenoburgis</i>	29.50 48.56
Ptolemeo le llama <i>Artobrigis</i>	

Parte Segunda del libro

Straubingen, <i>Strubinga</i>	30.22	48.46	Neumarkt, <i>Neugera</i>	30.23	48.17
Deckendorff, <i>Telladorpbinum</i>			Burghausen, <i>Burgusfen</i>	30.51	48.4
	30.45	48.47	S.vollfgangus	31.30	47.41
Vilffonia	31.10	48.42	De la Austria o superior		
Pailau, <i>Petania</i>	31.33	48.42	Pannonia.		
<p style="text-align: center;">Las ciudades de Bauaria ala ribera del Danubio, y de la parte que esta dentro la tierra.</p> <p style="text-align: center;">Bauaria la alta.</p> <p>Ya diximos arriba de Neoburgio, Ingolftadio, Neoftadio, Diecftudio, Aylftadio, Kelhaymo.</p>					
VVendingum	28.41	48.53	Enfa, por algunos dicha <i>Leutivum</i>	32.45	48.0
Fridberg, <i>Fridobergomum</i>	28.41	48.22	S, <i>Leopoldus</i>	34.22	48.12
Schlangt	28.32	47.10	Neultar, <i>Neapolis</i>	34.45	47.54.
Lansberg, <i>Landobergomum</i>	28.30	47.56	Villa S. Petri	34.58	48.16
Ambersee, <i>Ambrosi lacus</i>	28.45	47.55	Las ciudades de Austria		
Karlspurg, <i>Carolobergomum</i> , adonde fue criado Carlo Magno	29.5	47.52	junto a la ribera del Danubio.		
wirmsée, <i>Vermis lacus</i>	29.20	47.45	Lintz, <i>Lintza</i>	32.30	48.4
Gradus lacus	28.50	47.30	Ips, <i>Ipsa</i>	33.43	48.6
Kochelus lacus	29.10	47.30	Cbrenfa	34.5	48.24
Italerum lacus	29.10	47.22	Melcha	34.1	48.5
Togarinus lacus	29.37	47.32	Viena, en Pannonia Pro. la llama		
Munchen, <i>Monacum</i>	29.16	38.0	Iulioana, y Sabellico, <i>Flauiana</i> , metropoli de Austria, sobre la qual el año. 1513. assento real el Turco Solymán, pero con la gracia de nuestro Señor viniendo el Emperador Carlos V. se huyo		
Abenspurg, <i>Abusina</i> , en la ribera del rio Ampla, desta villa era Iuan Auentino gran letrado	29.37	48.50	35.8		
Agnyla, en Vindelicia, agora es derribada, por ella passan dos rios Yfara y Loyfa que vienen de los Alpes	29.18	47.42	43.22		
Bauaria la baxa.					
Gravenau, <i>Granelouū</i>	31.10	48.57	Las ciudades de la prouincia de Moravia.		
Landau, <i>Lendauum</i>	30.25	48.45	Olmuntz, <i>Olmuntia</i> , principal ciudad de Moravia	37.40	49.30
Lanshut, <i>Landsfata</i>	29.53	48.19	Trebitz, <i>Trebetia</i>	33.29	49.26
Eckenfeldt	30.36	48.20	Znam, <i>Zuonimia</i>	34.0	48.49
			Troppan, <i>Tropena</i>	34.20	50.6
			Prynn, <i>Prunne</i>	34.0	49.8
			Stemberg, <i>Stellmontanum</i>	34.45	49.38
			Las ciudades de Silesia.		
			Sitrau, <i>Sutena</i>	32.9	50.52
			Gorlitz, <i>Gorlitzium</i>	32.30	51.0
			Preflau, <i>Fratislania</i> , metropoli de Silesia	34.34	51.10
			Glogonia magna	33.1	51.32
			Neytle, <i>Niffa</i>	35.0	50.30

Segana	32. 8	51.30
Bautzen, Paucinum	31.50	51. 0

Las ciudades del Marquedo de Misnia.

Meyßen, Misna	30.45	51. 5
Toigan, Argelia	30.36	51.30
Mons S. Anna	30.20	50.31
Leyptzig, Lipsia	29.58	51.24
Grym, Gryma	30.11	51.15
Leyznic, Leyznigum	tierra de Pedro	
Apiano	author del presente libro	

Rochlitz, Rochlitzum	30.20	51.10
Rochlitz, Rochlitzum	30.15	51. 2
Dobeln, Dobelium	30.32	51. 7
Kolditz, Cholditz. a.	30.14	51. 8
Kemnitz, Chemnicium	30.35	50.56
Czeitz, Cetz. a.	29.28	51. 8
Merzburg, Martisburgü	29.35	51.34

Las ciudades del Ducado de Saxonia.

Wittberg, wittenberga	30.30	51.50
Halberstat, Halberstadt	28.38	52. 11
Lunenborg, Lunenburgü	27.50	54. 0
Braunswick, Brunsvicum	28. 0	52.34
Embeck, Embica	en esta tierra se haze muy buena cerueza	
	27.32	52.6

Lebenberg, Leoburgum	28.2	54.10
Hal, Hallis Saxonia	26.49	51.41
Lubeck, Lubecum	28.20	54.48
Meyßburg Pto. Meßbü	29.38	52.20
Herrsburgum	30.44	51.42
Bremen, Bremis	25. 9	53.40
Minden, Mindena	25.44	52.50
werden, vverdena	26.35	53.25
Hangerbusa	29.13	51.39
Eytleben, Iſt. leblat	29.20	51.46

Las ciudades de VWestphalia.

Munster, Monsferium metropoli de westphalia, ala qual dixeron los Anabaptistas la nueva. Ierusalem.

Despues de aver la ocupado algun tiempo, fueron vencidos el dia de la natiuidad de S. Iuan año. 1535. Deſtos Anabaptistas era capitán Iuan de Leyden ſastre, al qual llama van Rey de Iſrael y de Sion. Su castigo fue que le colgaron en vna jaula de hierro dela torre de San Lamberto, y le dexaron morir de hambre

24. 8	52. 0	
Oſenbrug, Oſnaburgum	24.16	52.30
Padborn, Padelborna	25.38	52. 0
Soelt, Sinfatum	24.59	51.43

Las ciudades de Haſſia.

Butzbach, Butzbachium	25.39	50.35
Kaſſel, Caſſila	26.36	51.24
Marburg, Marburgum	25.45	51. 0

Las ciudades de Frisia.

Groeningen, Groninga	22.54	53.16
Damme, Thama	23. 4	53.22
Szwolle, Swollis	22. 8	52.47
Ernden, Eude	22.16	53.28
Dockü, Dockema.	Aqui nació Gemma Friſio Medico y Mathematico muy ſingular de Louayna	
	22.26	53.42

Las ciudades de Olanda. peninſula.

Amſterdam, Amſterodamm	21.4	52.39
Vricht Obiſpado, Traieſtum inferius	20.52	52.16
Dordrec o Dort, Dordracum	19.56	52.16
Kampen, Campis.	21.22	52.50
Leyden, Leydis	20.47	52.44

Las ciudades del ducado de Hoſſacia a la entrada dela Cimbrica Cheriſoneſo. agora dicha Dania.

Parte Segunda del libro

Flensborch, <i>Flensburgum</i>	28.18	56. 7	El Obispado de Sambienſe	44. 9	55. 0
Himborch, Pto. Treua <i>Hamburgum</i>	27. 0	54. 24	Conincxberg, <i>Mons regalis</i>	41. 16	54. 17
Neumunſter	27. 40	55. 16	Marieburgum <i>Prussia</i>	39. 53	54. 43
Plone, <i>Pleumſe</i>	27. 55	55. 4	Las ciudades de Ruffia, o Ruffienſia.		
Sleſſwyck, <i>Sleſſenigum</i>	28. 10	55. 54	Lipniz	41. 3	49. 45
Las ciudades del Reyno de Dania, dicha por Ptolomeo Cimbrica Cherſono o.			Sawbocca	42. 45	49. 41
worcken, <i>worcena</i>	28. 37	57. 23	Cobour, o Colonia	46. 0	50. 27
Arthufen, <i>Arthufia</i>	30. 58	56. 53	Leopold, o Leoburgum	43. 15	50. 33
Rypen, <i>Ripis</i>	28. 34	56. 47	Las ciudades de Liuania que es la poltreira provincia de Alemania y de la Chriſtandad.		
Biborg, <i>Biburgum</i>	31. 28	57. 26	Marieburgum <i>Lituania</i>	50. 56	58. 32
Enel ducado de Me- queſburg.			Reuel, <i>Reualis</i> Obiſpado	50. 23	61. 56
Roltock, <i>Roftochum</i>	30. 14	54. 36	Rye, <i>Riga</i> ciudad metropolitana	50. 0	59. 0
Las ciudades de la Marchia Brandenburgenſe.			Hapſilia Obiſpado	50. 52	60. 40
welfnach, <i>welfachum</i>	29. 45	53. 15	Traba, vn ygleſia	52. 5	59. 55
Brandenborch, <i>Brandenburgum</i>	30. 35	52. 36	Las ciudades del ducado de Maſſouia.		
Auelburg, <i>Henelburgum</i>	29. 55	53. 15	Machopſe	43. 25	52. 4
Francfordia al rio Odera	30. 34	52. 33	wiſſchegra la	41. 17	52. 4
Berlin, <i>Berlinum</i>	31. 36	52. 51	Rubeſchopſe	42. 45	51. 54
Las ciudades del ducado de Pomerania.			Las ciudades del ducado de Lituania.		
Stetin, <i>Stetinum</i>	33. 20	54. 0	Balde	49. 58	54. 30
Camin, <i>Caminum</i>	35. 8	54. 12	Celme	50. 49	54. 12
Sunder	31. 14	54. 6	Siguenſe los Reynos de Eſcania y Dania peninſulas enel Oceano Septentrional.		
Stargard, <i>Stargardia</i>	33. 50	53. 50	Lauds, o Landa	36. 30	57. 23
Gryſſuool, <i>Gryſſuualdia</i>	31. 56	54. 18	Elzeburgum	35. 46	57. 0
Siguenſe la Sarmacia que de otra manera llaman Scithia, en la qual ſe conſiene Vngria, Polonia, Ruſſia, Liuania, Prusia y walachia.			Ericum	35. 5	56. 58
Las ciudades de Pruffia y Maſſagetar.			Las ciudades del Reyno de Noruega peninſula vulgarmente ſe llama Scho-denmarck.		
Danzwyck, <i>Dantiſcum</i>	39. 2	54. 54	Hamora Obiſpado	28. 29	60. 0

Bergia Noruegia, obispado 24.10|61.15
Drontem, Nadrofia, Metropoli

20.56|60.50

Las ciudades de Suecia.

Vpfael, obispado, *Vpfael*, Metropo-
 lis 39.45|61.5

Stochholm, Stochalmis 42.38|60.30

Lincopia, obispado 34.45|61.0

Las ciudades del Reyno
 de Polonia.

Cracau, Cracouia, Pro. *Cerrodanum*
 37.50|50.12

Posnau, Potznania, Pro. *Stragone*
 53.18|52.44

Lonzitza, Lantzitza 37.0|52.45

Petricheua, o Petrichouia 37.0|51.41

Gnilna, Gnilnaua. Pro. *Limiofaleum*
 36.14|52.53

Las ciudades de Taurica
 Cherfonneso en Tartaria.

Cepha, Pro. *Theodofia* 63.20|47.10

Cherfonnesas 61.0|47.0

Przecop, Tapobos 60.40|48.15

Las bocas del Rio Hiftriano
 63.30|47.10

Las ciudades d' este Cher-
 fonneso çerca el Cymmeno
 Bosphoro.

Vofpero, Panticapea 64.0|47.55

Tyricata 63.30|47.40

Las ciudades delos laziges
 Metanastas, que de otra ma-
 nera se llama siete Castillos,
 o Sibenburgos.

Clofenburgum Pro. *Gormannum*
 46.10|47.36

Zerina, junta al Danubio

46.45|45.5

Ferrauca, Pro. *Pessinum* 44.40|47.0

Las ciudades de Dacia, o
 Scythia Europea, que agora se dice

Vvalachia la grande, *Transylvania*, digo
 de *Scythia* porque aquel espacio que
 ay de *Tanais* a *Thracia* se llama *Scy-
 thia Europea*.

Weyssenburg, Album castrum, Pro. *Nera
 mania* 60.5|48.35

Cobilca, Pro. *Axiom*, donde el Danubio
 muda su nombre, y de ay hasta la mar,
 se llama *Ister* o *Istros*, donde moran
 los *Trogloditas* 54.20|45.45

Ciudades de la alta Misia
 que agora es Seruia.

Krichisch weyssenburg, Belogradum.

Pro. *Taurum*, ha sido agora tomada
 del Turco, junto a ella entra el rio
Sarus en el Danubio 45.0|44.30

Novomontana 45.0|42.20

Syngidunum 45.30|44.30

Las ciudades de Dardania
 en Misia.

Vlpianum 48.30|42.40

Aricchautium 47.30|42.0

Las ciudades de la Misia
 inferior que agora es Bulgaria.

Schiltorne 48.0|44.36

Andrinopoli, Hadrianopolis 52.10|42.45

Istriopolis Malesorum 45.40|46.0

Tomy, Plinio *Tomes* 55.0|47.50

Calates en otro tiempo *Acornetis*
 54.40|45.40

Dionysopolis antes fue llamada *Cromor*,
 en esta region dizê algunos, que vuo
Pygmeos, y que fueron fatigados de-
 las grullas 54.20|45.15

Las ciudades del Reyno
 de Vngria.

Stulweiffenburg, Alba regalis
 36.36|46.48

Offen, Buda, Pro. *Carta*, metropoli de
 Vngria 37.44|47.0

Casconia 40.36|48.20

wardin, Parafinum 43.34|48.3

Parte Segunda del libro

Strainemanger *Saberis*, aquí nacio S. Martin obispo de Tours, Aquí se hallo la sepultura del poeta Ouidio, año. 1508.

Racba 35.45|47.47

Las ciudades que estan en los limites de Vngria y Aultria.

Bresburg, *Posonium*, junto al Danubio 36.5|48.8

Ferres civitas 35.0|47.55

Leitpontos 35.27|48.1

Syclas, *Syalafum* de donde fue Christoforo Collimicio Mathematico

34.57|47.51

Oedenberg, *Sopronium* 35.12|47.54

Las ciudades de Striamarchia.

Grotz, *Gretza* 34.35|46.50

Bruck an der mur, *Marepontos*

34.30|47.10

Petta 34.20|46.7

Las villas del principado de Carintia.

Villach, Pro. *Vocerum* 32.10|46.25

Gortz, *Gartzia* 32.16|46.46

Sanctus Vitar 32.34|46.38

Las ciudades del condado de Tyrol.

Brix, *Brixis* 30.0|46.6

Wallis Eui 30.15|46.57

Inspruck, *Empontus* 30.2|46.55

Bern, *Verens* 31.18|47.49

Las regiones de Escclauonia y Bosnia, q son Illiris, Liburnia q agora es Carnania, Croatia, y Dalmatia.

Las ciudades de Illiride y Liburnia.

Saxa 37.50|44.11

Schigna, *Stridona*, Pro. *Sidrona*, de aquí fue S Ieronimo 42.20|43.20

Pianona, *Flammiana* 37.0|44.45

Las ciudades de Dalmacia.

Salona, *Salena* 43.20|43.10

Ragusi, Pro. *Epidaurus* 43.54|42.20

Sebenico, *Sibinicij*, Pro. *Sicij* 43.0|42.20

Scutari, *Scutara*, Pro. *Scodra* 45.30|41.30

Saloniana 45.0|43.20

Las ciudades de Histria que es

Península vulgarmente llamada Hiltterreich.

Pola, Plinio *Iulia pietas* 34.40|44.50

Histria 35.43|45.55

Nona civitas 35.41|45.35

Algar, *Aquilegium* 33.15|45.12

Friuli, *Forum Iulium*, ala qual llaman los Italianos Frioli. Y los Alemanos fri-

ganl. 33.52|45.0

Trieste, *Terzestus* 33.30|44.54

¶ LA PARTICVLAR DESCRIPCION DE GRECIA.

¶ Las ciudades de Macedonia.

Emachia que agora es de Turquia.

Las ciudades de los Tulangios.

Apollonia Macedonia 45.6|40.10

Aulon nandis 44.50|39.56

Las de los Elimiotos.

Buldis, Strabo *Beliasca* 45.0|39.45

De Edon Maritima.

Neapolis Macedonia 51.15|41.40

De Amphaxitide,

Arctusa Macedonia 50.10|41.15

De Calçidia.

Panormus, Puerto y Ciudad

50.40|41.0

Enel golfo o mar singitico.

Francocastro, *Stratonica* 50.55|40.55

De Paraxia

Ampelus extreme 51.15|40.30

De Amphaxitide

Saloniqui, *Ibsi Salonica*, que agora se llama

ma <i>Salonica</i> , es principal ciudad de los Philippenfes, a los quales escriuio Sant Paulo dos Epistolas, la vna de Athenas, otra de Laodicea que es cabeça de Phrygia Pacatiana, donde tã biẽ predicó Sant Paulo 49.50 40.20	De los Desfareços	
De los Pelasgiotas.	Ochrida, <i>Tychuslus</i>	46.50 40.20
Iolkos 51.30 39.10	De Lynceflide	
Las de Phthiotide en la mar Pelasgico.	<i>Heraclea</i>	47.40 40.40
Dimitriada, <i>Demetrias</i>	De los Pelagonos	
<i>Lerissa</i>	<i>Stobi</i>	48.30 41.30
<i>Ziton, Thebe</i>	De Bisaltia	
De los Taulantios.	<i>Olyra, Ossa</i>	49.45 41.0
<i>Arussa</i>	De Mygdonia	
Las delos Elymiotas	<i>Xilopolis</i>	49.20 41.0
<i>Cavnus, Elyma</i>	<i>Appollonia Mygdonia</i>	49.30 40.30
De Orelide	De Chalcidices.	
<i>Amantia</i>	<i>Aeger, Auges</i> , antes <i>Mclobotera</i> 50.15 40.	
De los Albanos.	De Paraxia	(40
<i>Albanopolis</i>	<i>Norillus</i>	50.30 40.15
Delos Almopos	De Emathia,	
<i>Europus</i>	<i>Europus</i>	47.20 40.20
<i>Apfalus</i>	<i>Pella</i>	49.20 40.5
De Orbelia.	<i>Aeger</i> , antes <i>Ediffa</i>	48.40 39.40
<i>Garefens</i>	De Picria	
De los Eordos	<i>Valle</i>	49.40 39.30
<i>Scampes, Scopia</i> , agora es metropolitana ciudad de Macedonia	De los Parthyeros	
	<i>Prella, Eriboca</i>	46.40 39.45
De los Aetresos.	De los Pelasgiotas	
<i>Aestraxos</i>	<i>Atrax</i>	48.30 39.25
De los Toros.	<i>Larissa</i> , de dõde fue Achilles 50.0 39.10	
<i>Ierxos</i>	De Stymphalia.	
De los Sintices	<i>Gyrto, Gyrtone</i>	46.50 39.30
<i>Paracopolis</i>	De los Estiotos parte de Thessalia.	
<i>Heraclea Sintica</i>	<i>Metropolis</i>	49.20 39.0
Odomantices y de Edon.	De los Thessalos	
<i>Chrysotholi, Amphipolis</i>	<i>Cyrra</i>	49.0 38.40
<i>Philippis</i> , donde nació Alexandro Magno. Desta Ciudad escriuio Sant Paulo la Epistola a los Galatas	De Phthiodes.	
	<i>Heraclea Phthiotida</i>	50.50 38.30
	Las ciudades de Epiro, o Mololia que de otra manera se dize Romania.	
	De Chaonia	
	<i>Cassipolis</i>	45.30 48.25
	Thesprotorum.	
	<i>Thyalis promontoriũ</i> , o Cabo	46.30 38.0
	ARCAMANNUM	
	<i>Larta, Ambracia</i>	48.0 38.20
	Chaonnes	

Parte Segunda del libro

<i>Pbonica</i>	45.20 38.45
Calsiopeos	
<i>Calsiopa</i>	47. 0 38.45
<i>Amphilochos</i>	
<i>Aflacas, Plinio Stratos</i>	47.15 38.15
Las ciudades de Achaia.	
Delos Locros y Ozolos.	
Lepanto, <i>Naupactus</i>, fue tomada de los Turcos teniendola los Venecianos	49.30 32.35
Phocidis	
<i>Afropiti, Cirrha</i>	50. 0 37.30
<i>Anticyrrha</i>	50.30 37.30
Megaridis	
<i>Misaa, q̄ agora es Megara, de donde fue Euclides Mathematico</i>	52. 0 37.20
Attica mediterranea	
Athenas, <i>Athens</i>, donde florecio el estu dio vniversal de Platon, y Aristoteles, agora esta destruida. Solamente tiene vna torre fuerte, que se dize	
Setine	52.45 37.15
<i>Rhennus</i>	53.15 37.30
Baotia	
<i>Crensa</i>	51.15 37.30
<i>Tiua, Theba Baotia.</i>	52.40 37.55
Opuntios	
<i>Cyus</i>	52. 0 38.20
Locros Epicnemidios.	
<i>Scarphia</i>	51.15 38.25
El medio del monte Parnaso	
	50.20 38. 0
El monte <i>Helicos</i> consagrado alas Musas, donde sale vna fuente dela vna del Pegafo	51. 0 37.45
Las ciudades y prouincias que se cierran conel rio Hellas.	
Ætoliz.	
<i>Chalcis</i>	49. 0 38. 5
Locorum Ozolorum mediterranea.	
<i>Amphica</i>	49.30 37.50.

Locorum Epicnemidio-rum Mediterranea.	
<i>Thronium</i>	51.15 38.15
Phocidis mediterraneæ.	
<i>Pythie</i> , laqual llama Homero <i>Pythie</i> , donde esta el oraculo de Apollo	50.30 37.45
<i>Delpi, agora Castri</i>	50. 0 37.40
Opuntiorum Mediterranea.	
<i>Opus</i>	52. 0 38.10
Thracia que agora se llama Grecia, tiene a la parte de Septentrion el rio Sistro, a la parte d'Oriente la tierra de Ponto, a la de Occidente a la superior Misia, las ciudades dela qual son estas.	
<i>Polythlylo, Abdera</i>	52.10 41.45
<i>Marona, Maronia</i>	52.40 41.40
<i>Eno, Aenos</i>	53.10 41.30
<i>La Velona, Apollonia</i>	54.50 44.20
Constantinopla, <i>Constantinopolis</i>, Pro. Bizantium , en tiempo passado fue cabeça del Imperio Christiano. Mas despues fue tomada por los Turcos enel año. 1453. Y en nuestros tiempos Solyman Emperador dellos tiene ay sus palacios reales	56.0 43. 5
<i>Rhodape mons, Valiza</i>	52.30 43. 0
Preueça, <i>Nicopolis</i>, junto al rio Emo	52.30 43.30
<i>Nicopolis</i> , junto al rio Nefo	51.45 42.20
<i>Aphrodisia</i>	53.35 41.40
El Chersonneso junto al Hellef-ponto.	
<i>Gallipolis</i> , que algunos llaman <i>Gallipolis</i> , dela qual tambien se llama el Hellef-ponto y Faro de Galipoli, como si dixesse, el estrecho del mar cerca de Galipoli	55. 0 41.30
Las Señorias y ciudades de Peloponneso, antes llamada Danaa, en	

nuestros tiempos Morea.

Helidis		
Claretza, <i>Cyrene nauale</i>	48.30	36.30
Helis	49.0	36.25
Tympania	49.30	36.20
Sicyonię		
La entrada del rio <i>Syis</i>	50.40	37 0
Acaia propriamente nõbrada.		
Egira, antes, <i>Hyperesia</i>	50.15	36.55
Melenię		
Nauodina <i>Pylus</i> que tambien se llama		
<i>Abermus</i>	48.35	35.30
De Laconica		
<i>Afopur</i>	50.50	35.5
Mizithra, <i>Lacedemus</i>	50.15	35.30
Phona, <i>Lerna</i>	51.0	35.40

Enel seno o golfo del mar

Argolico y Laconico.

Monenbaha, <i>Epidaurus</i>	51.5	35.30
Enel seno Saronico de Argia.		
<i>Epidaurus</i> de Esculapio	51.50	36.25
<i>Bucephalus</i> , puerto de mar.	51.25	36.45

De Corinthia:

Coranto, <i>Corinthus</i> , la qual llaman los		
Poetas <i>Ephyræ</i> , cabeza dela prouincia		
de Acaia, a la qual escriuio Sane Pa-		
blo dos epistolas, la primera de Phi-		
lippis con Esthephano y Fortunato,		
Achaico y Timotheo, la postreza de		
Philippis Macedonia: con Tiro y		
Luca	51.15	36.55
<i>Schenus</i> , puerto de mar	51.20	37.0
Sicyonię		
Isi, <i>Pelias</i>	50.50	36.40
Arcadie		
<i>Symphalus</i>	50.20	36.20
Argię		
S. Adriano, <i>Mycena</i>	51.45	36.10
<i>Argis</i> , q̄ tiene por cognomenro <i>Hippius</i> ,		
por hauer se enel criado excellentes		
cauallos y de buena casta	51.20	36.15
Melenię		

Troezen	59.10	35.25
Las ciudades y regiones		
mas nombradas de Italia.		
Reggio, <i>Regium Iulium</i> , cabeza de		
aquella prouincia	39.50	38.15
Campania		

<i>Nola</i>	40.15	40.45
Napoles, <i>Neapolis</i> , llamada antiguamē-		
te <i>Paribonape</i> , dõde escriuio Vergilio		
los libros delas <i>Georgicas</i>	50.10	41.0
Salerno, <i>Salernum</i>	36.10	40.30
<i>Capua</i>	40.0	41.0
<i>Coma</i> , de donde fue la Sibylla Cu-		
mana	39.20	41.30
Sella, <i>Suesse</i> , aqui nacio Augustino Ni-		
pho en Astrologia y Philosophia		
muy docto	38.40	41.25

Las ciudades delos Latinos.

Roma, en otro tiempo cabeza del mun-		
do	36.40	41.40
Tiuoli, <i>Tybur</i>	36.50	42.0
Penestino, <i>Prænest</i>	37.30	41.55
Tusculo villa, cerca de ella esta el Tu-		
sculano, que era posesion rusti-		
ca	36.50	41.45
<i>Subur</i> , de donde fue Ouidio		
	40.30	40.0
Treba	37.50	41.45
Pulla, <i>Apulia</i> , en tiempos passados lla-		
mada la grande Grecia.		
Brandicio, <i>Brundisium</i>	42.30	39.40
Taranto, <i>Tarentum</i>	41.15	39.45
Monte de S. Angelo, <i>Garganus mons</i>		
	42.38	40.58

Ferentanorum.		
<i>Baba</i>	41.40	41.40
Pelignorum		
Pietra de pirati, <i>Orton</i> .	40.45	42.15
Marcinorum		
La boca del rio Matrino.	39.20	42.45

Las ciudades dela Marca

Anconitana.



Parte Segunda del libro

<i>Ancusa imperiana</i> , y Puerto marino seguro	36.30	43.42
<i>Recanetum, Recanati</i>	36.40	43.22
Tuscia, Pto. <i>Vetulonium</i> .		
Viterbo, <i>Viterbianus</i> , en otro tiempo llamada, <i>Longusfa</i>	35.43	42.18
Perusia, <i>Perusia Augusta</i>	35.18	42.56
Volterre, <i>Falaterna</i>	33.30	42.40
Siena, <i>Sena</i>	34.18	42.50
Firenza, <i>Florentia</i> , antes llamada <i>Fluentia</i>	33.30	43.4
Pisa, <i>Pisæ</i> , Metropoli	31.28	42.22

El Ducado de Spoleto en
tiempos pasados llamado
Umbria y Sabina.

Spoleto, <i>Spoletanus</i>	36.30	42.45
Rimino, <i>Ariminum</i>	35.0	43.50
Asisi, <i>Assisium</i> , de aqui fue Sant Francisco frayle	35.52	42.55
Nursia, agora es <i>Norcia</i> , de donde fue Sant Benedicto	36.32	42.44

Flaminea, o Romañala en
tiempos pasados llamada
Galicia Togata.

Boloña la grassa, <i>Bononia</i> , en otro tiempo llamada, <i>Bolonis</i> , y <i>Belfina</i>	32.5	43.54
Modona, <i>Mutina</i>	33.0	43.20

Ferrara, <i>Ferraria</i>	32.15	44.23
Ravenna	33.0	44.2
Parma	32.0	43.30

Marca Treuifana o Treuifiana
antiguamente llamada Veneciana.

Venecia, <i>Venetia</i> , Ilustre ciudad de mercaderia	32.30	44.50
Padoua, <i>Patauonum</i>	32.50	44.46
Trento, <i>Tridentum</i>	30.30	45.18
Vicenza, <i>Vincetia</i>	32.10	44.30
Treuifi, <i>Treuifium</i>	32.28	45.0

Lombardia, Longobardia dicha
antes, tierra de los Cenomanos, Infu-
bres, Taurinos y Liguros.

Mantua	30.40	44.30
Papia o Patia, <i>Ticinum</i> , donde fue to- mado y preso el rey de Francia, por los soldados d'el Emperador Carlos quinto año de. 1525. dia de Sant Mathia apostol.	28.22	44.50
Milan, <i>Mediolanum</i>	28.20	45.6
Genoua, <i>Genoa</i>	28.20	43.50
Turin, <i>Taurinam</i> , Pto. <i>Augusta Taurica</i>	30.30	43.40
Saona, <i>Sabotium</i>	27.50	43.30

¶ Fin de la descripción de Europa.

PARTICULAR DESCRIPCION
DE AFRICA.

Las ciudades de Mauritania
Tingitana o Berberia.

Tanjar, <i>Tingis Casarea</i>	6.30	35.55
Alcañia, <i>Alcaia</i> , la columna de Hercules junto al estrecho de Gibraltar.	7.50	35.40
El monte <i>Heptadelpoi</i>	7.40	35.50
<i>Baba</i>	8.10	34.20
<i>Benasa</i>	6.30	34.20
Ceuta, <i>Exiliba</i>	7.30	35.55

Zale, <i>Sala</i>	6.55	34.0
Cabo de boiador frontero de las Ca- narias, <i>Mous sola</i>	6.45	31.15
<i>Bema</i>	9.30	33.40
<i>Derarb</i>	10.10	31.15
<i>Tanufida</i>	7.15	34.15

Las ciudades de Mauritania
Czfariense y Sitiphenfe.

El promontorio de Apolo	15.30	33.40
-------------------------	-------	-------

<i>Italia Casarea</i> , antes <i>Ial</i> , agora <i>Eugia</i>	17.0	33.20
<i>regia</i>		
<i>Agua caliente Hydrata</i> <i>iberica</i>	18.0	33.10
<i>Tucca</i>	20.0	31.30
<i>Hippa</i>	24.50	31.20
<i>Thulaca</i>	20.50	32.10
<i>La guardia</i> , <i>Siga civitas</i>	12.0	34.40
<i>Cetici</i> , <i>Cisse</i>	19.45	32.50
<i>Sutici Colonia</i>	26.0	29.25
<i>Argel</i> , <i>Algeria</i> , <i>Pto. Salde</i> , <i>Metropoli</i> en el reyno de <i>Barbarolla</i>	22.0	32.30

La menor Africa.

<i>Giger</i> , <i>Colops magnus</i> o <i>Culla</i>	27.30	32.20
<i>Alcol</i> , <i>Colops parvus</i>	29.20	32.35
<i>Africa</i> , <i>Apbradifium Colonia</i>	30.20	33.30
<i>Hippo</i> ciudad real, agora, <i>Bona</i>	30.30	32.15
<i>El templo de Apollo</i>	31.40	32.50
<i>Bifarta</i> , <i>Vrica</i> , ciudad nombrada por la muerte de <i>Caton</i>	33.40	32.45
<i>Carnego</i> , antes llamada <i>Birsa</i>	34.40	32.40
<i>Tunex</i> , <i>Taoretum</i> o <i>Thunissa</i> , ciudad real ganada por <i>Carlos V.</i> emperador año de 1538.	33.0	32.30
<i>Los altares de Neptuno</i>	32.20	32.45
<i>Quipia</i> , <i>Clypea</i> o <i>Clypea</i>	35.0	33.20
<i>Cabo de Nubia</i> , <i>Hermes</i>	35.0	33.35
<i>Mzometta</i> , <i>Neapolis Colonia</i>	35.45	33.0
<i>Africa</i> , <i>Apbradifium</i>	36.15	32.40
<i>Mabometta</i> , <i>Adrumetum</i>	36.40	32.40
<i>Tripoli de Beruteria</i> , <i>Neapolis</i> o <i>Le-</i> <i>ptis magna</i>	42.0	31.40
<i>Puerto de Sabia</i> , <i>Philenerum Ara</i>	46.45	29.0

<i>La laguna Sifera</i>	33.0	31.0
<i>La laguna Tritoniu</i>	38.40	29.40
<i>La laguna Pallas</i>	38.30	29.15
<i>La laguna Lybia</i>	38.30	28.15
<i>Leres</i>	27.30	30.40
<i>Vzansou</i>	33.15	32.20
<i>Dabia</i>	33.0	39.40

Numidia la nueva.

<i>El medio de ella</i>	39.0	31.0
<i>Culqua</i> o <i>calena colonia</i>	28.30	31.15
<i>Tucca</i>	29.30	31.20
<i>Bizacina</i>	37.50	30.45
<i>Capsa</i> o <i>Campsa</i>	37.30	29.45
<i>Calatha</i> o <i>Calathusa</i>	31.0	53.40

Las ciudades entre las

Syrtes.

<i>El medio de la Syrte pequeña</i>	39.0	31.0
<i>El medio de la Syrte grande</i>	45.0	30.0
<i>Raxaniabes</i> , <i>Sabatbra</i> , <i>Plini</i> , <i>Sabrata</i>	42.15	30.50
<i>Annensis</i>	42.0	30.40
<i>Butta</i>	42.40	28.30

Cyrenaica, Pentapolis dicha
la Corena.

<i>Corena</i> , <i>Cyrena</i> , principal ciudad	50.0	31.20
<i>Betrico</i> , <i>Beronica</i> , o <i>Hesperides</i>	47.30	31.20
<i>Trochara</i> , <i>Arfinoi</i> , o <i>Tenchira</i>	48.40	31.20
<i>Tolometa</i> , <i>Ptolemais</i>	49.5	31.10
<i>Bonandria</i> , <i>Apolemia</i>	50.10	31.40
<i>Zinayra</i> , <i>Herculitauris</i>	47.20	30.30
<i>Neapolis</i>	49.0	31.20
<i>Hydra</i>	50.50	30.30
<i>Cenopole</i>	50.45	30.40
<i>La granja de Philon</i>	51.0	28.40
<i>Celida</i>	50.30	30.40

Libya interior.

<i>Salerbos</i>	9.40	21.0
-----------------	------	------

Parte Segunda del libro

<i>Bagara</i>	11. 0	19. 0	fidis, se inclino a nuestra señora quan
<i>Babiba</i>	10. 30	13. 0	huyo a Egypto 61. 40
<i>Garama metropolis</i>	43. 0	21. 30	<i>Hermis</i> , la pequeña 61. 0
<i>Garamanica pallis</i>	50. 0	10. 0	<i>Taxis</i> , Cabeça de Egypto, en esta ciudad
La laguna Nigra	15. 0	18. 0	estubieron captiuos los Israelitas.
<i>Magura, o Gira</i>	12. 30	15. 0	Mas agora esta destruida, como estu-
<i>Cupha</i>	23. 40	18. 0	uio Beocardo Monacho
<i>Nigra metropolis</i>	29. 40	17. 40	62. 45
<i>Silica</i>	26. 0	24. 30	30. 50
<i>Tobulus</i>	24. 0	22. 0	<i>Pbacusa</i> 63. 10
<i>Artagira</i>	44. 0	18. 0	30. 50
Marmarica Libia y Egypto.			<i>Antinoë, Antioir</i> 62. 5
Cabo de razatimi. <i>Chersoneffus magna</i>	52. 0	31. 40	28. 10
<i>Bolire, Chersoneffus parua</i>	60. 0	31. 5	<i>Lycan, o Lycopolis</i> 61. 45
<i>Scaoderia, Alexandria</i> , Cabeça de todo			28. 0
Egypto, ay fue martyrizada Sãta Ka			Dios, que quiere dezir la grand ciudad
terina hija del rey Costo, y Ptolomeo			de Iupiter 62. 0
gran monarca de los Mathematicos			25. 30
fue de esta ciudad. 60. 30			<i>Syene</i> , agora <i>Asna</i> , 62. 0
Alcayrum o Cayro y Bubalas, se dize			23. 50
agora Babilonia noua, Memphis, <i>Ara</i>			<i>Ébula</i> 61. 20
<i>bes Mexar vocant</i> 61. 50			23. 30
Las nueue bocas de Nilo.			La pequeña ciudad de Apollo
<i>Heracloticum</i> 60. 56			62. 30
<i>Bolbiticum</i> 61. 15			25. 50
<i>Sebenniticum</i> 61. 30			La laguna <i>Clearis</i> 52. 0
<i>Tineptim</i> 61. 45			26. 20
<i>Dialcor</i> 62. 10			La laguna <i>Lacci</i> 55. 30
<i>Pathmiticum</i> 62. 30			26. 40
<i>Mendefium</i> 62. 45			La laguna, <i>Fens seis</i> 58. 15
<i>Taniticum</i> 63. 0			28. 0
<i>Pelufiacum</i> 63. 15			La laguna <i>Bubeira, Maria</i> 60. 15
<i>Arfinoe o Cleopatria</i> 63. 20			30. 50
<i>Misormus</i> 64. 30			Golfo de Tenete, <i>Sarbanis lacus</i>
Choclar, Berreica, puerto 64. 5			64. 15
<i>Seyais</i> 60. 40			31. 0
<i>Andropolis, o Andron</i> 61. 20			La laguna <i>Meridis</i> 60. 20
<i>Tobe, o Helopolis</i> 62. 30			29. 20
<i>Bisuris</i> 62. 30			<i>Angula</i> , ciudad 52. 30
La grand ciudad de Marcuto <i>Hermo-</i>			28. 0
<i>polis</i> , aqui va arbol que se llama Per-			Las Ciudades de Erthio-
			pia cerca de Egypto.
			Esta region tiene muchas gentes mon-
			struotas, como son los Blemmios,
			Nubas, Cynocephalos, Saryros, Tro
			gloditas. Y la tierra Azania, donde se
			crian Elephantes. Y la region Smyr-
			nofera, los Struatiophagos, Erthiopes,
			y muchas otras regiones.
			Las ciudades son estas.
			<i>Sabatb</i> 68. 0
			12. 30
			<i>Dire</i> 74. 30
			11. 0
			<i>Apocopa</i> 69. 0
			2. 30
			<i>Rapta, metropolis Austral</i> 71. 0
			7. 0
			<i>Colea</i> ciudad, hazia Septentrion
			62. 0
			4. 15
			Los montes <i>Pylaeos</i> 65. 0
			0. 0

Merres region, Isla y ciudad

61.30 | 16.25

La region de Merres agora la llaman *El Saba*, a la qual dizen que San Matheo predico el Euangelio. Y segun Iosepho, esta es la ciudad de donde partio aquella Reyna de Saba q̄ fue a oyr la sabiduria de Salom6. De aqui tambien fue aquel Eunuco de la Reyna llamada Candaces, que fue baptizado por manos de Philippo Apostol. Act. 8.

El puerto llamado *Tibesa Soterma*, que quiere dezir, puerto de los dioses sabios

65.20 | 17.30

Puerto de buenas nuevas

65.45 | 17.0

Sandaca

63.0 | 18.30

Aromata promonterica y Emperima

83.0 | 6.0

Las ciudades de la interior

Ethiopia.

Pbazager, Austral 70.10 | 18.58*Hiere*, Austral 68.0 | 11.45*Marchosa* 48.26 | 18.40*Zara* 61.10 | 16.10*Gazat*, region 62.0 | 14.0

¶ Fin de Africa.

¶ PARTICVLAR DESCRIPCION DE ASIA.

Las villas y ciudades de la menor Asia, que es agora la gran Turquia.

Las ciudades de Ponto o

Bithynia antes dicha Bebricia, agora Mygdonia, es a saber la mayor Fngia. Giro, promontorio de Diana

56.25 | 43.20

Calcedona, *Chalcedon*, d6nde fue el conq̄lio Chalcedonense celebrado

56.5 | 43.5

Verlia, *Olbia*

57.0 | 42.40

Comidia o Nichor, *Nicomedia*

57.30 | 42.30

Naxio puerto, *Heracles Ponti*

59.0 | 43.30

Clautiopolis, que tambien se llama Bithynio, aqui escriuio Sant Lucas su Euangelio, y los Actos de los Apostoles

59.30 | 42.45

Niça, donde fue el conq̄lio Niceno

57.30 | 41.40

Cesarea, que tambien se dice *Smyrniaca*

56.40 | 41.40

Olympo monte 57.0 | 41.40

Las ciudades de la Prouincia propriamente dicha Asia.

Labico, *Lampsacus* 55.20 | 41.25

Las bocas del rio Simeonte

55.20 | 41.10

Ilium, en tiempo pasado *Troya*.

55.50 | 41.0

Dardanus, o *Dardania* 55.15 | 41.5*Alexandria trass* 55.25 | 40.40*Anzandrus* 56.30 | 40.20Le Smyrne, *Smyrna*, segun algunos titra de Homero 58.25 | 38.32Sanctiquarenta, *Assus*, o *Assus*

56.0 | 46.15

Le foglie, *Ephesus*, Metropolitana de

Ionia, segun dize Plinio, fue fundada

por las Amazonas 57.40 | 37.40

Las Ciudades de Caria

cerca el mar Mirreo.

Heracles, cerca el rio Latmon

57.30 | 37.10

Miletus, agora, *Melisa* 58.0 | 37.0

¶ Las Ciudades de Doride.

N

Parte Segunda del libro

Meli, <i>Alicarnassus</i> , agora <i>Cosmetis</i>	57.50	36.10	<i>Andrapo</i> , o <i>nova Claudiopolis</i>	63.15	42.20
<i>Cadmus mons</i>	59.40	37.40	<i>Ancyra</i> , agora <i>Mediacus</i>	62.40	42.0
<i>Phoenix mons</i>	58.0	36.40	<i>Leodice combusta</i>	62.40	39.40
<i>Apollonia</i> , cerca el rio <i>Rhyndaco</i>	57.0	41.15	<i>Antiochia Pifidia</i>	62.30	39.15
<i>Pergamus</i>	57.25	39.45	<i>Nicopolis</i>	62.50	39.15
¶ Las Ciudades de <i>Lydia Meonia</i> .			¶ Las Ciudades de <i>Pamphilia</i> .		
<i>Philadelphia</i>	59.0	38.50	<i>Ollus</i>	62.0	36.55
<i>Iouis Phanium</i>	59.40	38.15	<i>Megydus</i>	62.40	36.50
<i>Sardis</i>	58.40	28.15	<i>Antiochia</i> , <i>Plinio Casarea</i>	62.30	38.30
¶ Las Ciudades de <i>Caria</i> .			<i>Scidalar</i> , <i>Seleucia Pifidia</i>	62.30	38.30
<i>Nysa</i>	59.0	38.15	¶ Las Ciudades de <i>Capadocia</i> .		
<i>Antiochia</i> , junto al <i>Meandro</i>	59.30	38.30	<i>Genech</i> , <i>Trapezus</i> , o <i>Trapezanda</i> , <i>Metro politana</i> de los <i>Turcos</i>		
<i>Apollonia</i> , junto al <i>Abano</i>	59.25	37.35		70.45	43.5
<i>Heraclia</i> , junto al <i>Abano</i>	59.30	37.50	<i>Chordana</i>	71.20	43.45
<i>Nicopolis</i>	59.25	37.55	<i>S. Gregorio</i> , <i>Sebastopolis</i>	72.20	44.45
Las fuentes del rio <i>Lico</i>	60.0	37.15	<i>Sebastopolis</i> , la otra llamada tambien		
<i>Tralles</i> , la qual se dize <i>Emathia</i> , <i>Seleucia</i> , y <i>Autiocha</i> , segun afirma <i>Plinio</i> . Algunos quieren dezir que aqui habitaron los <i>Pigmeos</i> .	58.40	38.5	<i>Cabira</i> , o <i>Diopolis</i>	68.0	40.40
¶ Las ciudades de <i>Lydia Phrygia</i> .			<i>Zeme</i>	65.0	40.35
<i>Sela</i>	60.15	38.20	<i>Archelais</i>	64.45	39.40
<i>Savir</i>	61.0	38.20	<i>Matra</i> , que de otra manera se llama <i>Casarea</i> , aqui <i>Sant Basilio Magno</i> fue		
<i>Apamia Cibotis</i>	61.10	38.55	<i>Obitpo</i>	66.30	39.30
<i>Hierapolis</i>	60.0	38.15	<i>Derba</i>	64.20	38.15
¶ Las Ciudades de <i>Lycia</i> o <i>Lycaonia</i> , de donde fueron llamados los pueblos <i>Lycaones</i> .			Las ciudades de la <i>Armenia</i> menor, o tierra <i>Ararath</i> .		
<i>Carya</i>	59.50	35.55	<i>Nicopolis</i>	69.0	41.40
<i>Batara</i> , de donde fue <i>Sant Nicolas</i>			<i>Ipsa</i>	70.30	40.20
<i>Obispo</i>	60.30	36.0	<i>Comana Capadocia</i>	68.0	38.0
<i>Olympus</i> , ciudad	61.30	36.20	<i>Claudus</i>	71.0	38.45
<i>Xantus</i>	60.15	36.10	Las ciudades de <i>Cilicia</i> .		
<i>Myrtha</i>	61.0	36.40	<i>Antiochia</i> , sobre el rio <i>Trago</i>		
¶ Las Ciudades de <i>Galacia</i> , o <i>Galgogreçia</i> .				64.40	36.50
<i>Sinopa</i> , o <i>Stala</i>	63.50	44.0	<i>Zephyrium</i> , promotorio	66.20	36.40
<i>Rompeopolis</i> , edifico la <i>Pompeio</i>	62.30	42.15	<i>Pompeopolis</i> , antes <i>Sale</i>	67.15	36.40
			<i>AEGA</i> , <i>Strabo AEGAE</i>	69.0	36.30
			<i>Seleucia aspera</i>	66.10	36.55
			<i>Tetallio</i> , <i>Tarsus</i> , donde fue <i>S. Pablo</i>		
				67.40	36.50
			<i>Casarea</i> al <i>Anazarbo</i>	68.30	37.0
			<i>Nicopolis</i>	69.30	37.15

Epiphania. 69. 30 | 36. 40

Las ciudades de la Sarmacia

Altiatica, agora llamada Tartaria.

Mapeta, agora Cepa 69. 0 | 48. 30

Sarmatica porta, quæ Pylas se dize

81. 0 | 48. 30

Albania pila 80. 9 | 47. 0

Hlexapolis, agora Ciras 72. 0 | 55. 20

Tana, Tanais 67. 0 | 54. 30

Amazonas 81. 0 | 53. 0

De la Rufsia Alba.

Nenogaria 63. 30 | 61. 0

Las ciudades de Colchis.

Negapocimo, Neapelta 71. 30 | 45. 40

Geapolis, o Aapolis 72. 0 | 45. 30

Phasis, agora Polifonia 72. 30 | 44. 45

Medis 74. 15 | 46. 15

Las ciudades de Iberia en la grand Tartaria.

Sura 75. 0 | 45. 20

Zalissa 76. 0 | 44. 40

Varrica 75. 20 | 46. 0

Las ciudades de Albania en la gran Tartaria.

Los Albanos a vezes estuuierõ de baxo el imperio de los Persas Macedones y Romanos. Agora son subiectos al grand Cham de los Tartaros. Los perros d'esta tierra son mas fieros que otro ningun animal.

Geldis 83. 0 | 46. 10

Albana, metropoli 81. 40 | 45. 50

Banchia 77. 0 | 46. 30

Beraca 79. 20 | 44. 40

Las ciudades de Armenia la mayor.

Lala 76. 10 | 44. 0

Eriaca 74. 30 | 42. 30

Phandalia 74. 50 | 41. 30

Babla 73. 15 | 40. 45

Anarium 76. 50 | 41. 30

Belcanis 73. 50 | 39. 40

Las fuertes del rio Tigris 75. 40 | 38. 30

Las ciudades de Syria-

Alexandria, cerca al rio Ifso 60. 30 | 36. 10

Las bocas del rio Orontis, antes *Tiplos*

el puerto de S. Simeõ, agora llamada

Farfaro 68. 30 | 35. 35

Solda Selencia Pieris 68. 35 | 35. 40

Liche, Laodicia o Ramtha 68. 70 | 35. 0

Heraclis 68. 20 | 35. 10

Pualo, Pofidion 68. 30 | 35. 15

Myriadrus agora *Alapfo* 69. 30 | 35. 50

Las ciudades de Suria.

Traboli Tripol en Suria *Tripolis*

67. 30 | 34. 20

Botrys, o Bottus 67. 30 | 34. 5

Saictem, Syblus 67. 40 | 33. 35

Casarea Apamee en otros tiempos llama

da Casarea Philippi, agora Belina

67. 40 | 33. 0

Sidoni, Sidon 67. 0 | 33. 0

Sur, Tyrus, los Hebreos la llaman *Sor*, despues de muerto Alexandro fue Christiana, y destruida por los Turcos, que tan solamente quedo vna torre, que se llama el puerto de Sur, y d'estas dos ciudades *Tyrus* y *Sidon* habla Christo en el Evangelio

67. 0 | 33. 20

Accon, Ptolemais 66. 50 | 33. 0

Berytus, Plinio la llama, *felix iunia*, en nuestros tiempos la llaman los mercaderes *Baruc*, y los Barbaros tambien la llaman *Beyrut*, es ciudad populosa asi como en otros tiempos *Tyros* y *Sidon*, y es puerto de *Damasco* ciudad mediterranea

67. 30 | 33. 40

Dora, Plinio, *Dorin*, los Hebreos *Dor*. fue tan poderosa en tempo de los Machabeos, que Antiocho la cerco con ciento y veinte mill hombres de

Parte Segunda del libro

pie, y ocho mill de a cauallo

66. 30 | 3 2. 40

Antiochia, junto al monte Tauro, de donde fue San Lucas Evangelista

70. 15 | 3 7. 20

Chosma

70. 30 | 3 6. 20

Las ciudades de Cyrretica.

Baba

71. 20 | 3 6. 40

Magog, Hierapolis

71. 15 | 3 6. 15

Heraclæa

71. 0 | 3 6. 30

La ciudad de Seleucide.

Gindarus

70. 0 | 3 5. 40

Las ciudades de Cassiotide.

Antiochia la qual esta sobre el Rio

Oronte donde estubierõ los prime-

ros dichos Christianos. En nuestros

tiempos es llamada, Alep

69. 0 | 3 5. 30

Epiphania

69. 35 | 3 4. 25

Las ciudades de Curua

Syria.

Acchuta, Abysa, Iysan

68. 45 | 3 3. 20

Damaſco, Damaſcus. Aqui mato Caím

afu hermano Abel

69. 0 | 3 3. 0

Adra

68. 40 | 3 2. 10

Sephet, Hippus

68. 0 | 3 2. 30

Suuetra, Capstolier

68. 45 | 3 2. 30

Philadelphie

68. 0 | 3 1. 20

La ciudad de Laodicina.

Paradiſus

69. 45 | 3 3. 35

Las ciudades de Bathanea.

Elera

70. 0 | 3 2. 40

Adrama

69. 45 | 3 1. 45

Las ciudades de Iudea

o de Syria, Palestina.

Acarõ, Cafarea Stratonis

66. 15 | 3 2. 30

Appollonia

66. 0 | 3 2. 15

Ialia, Ieppe, o Laphet, puerto de mar, fue

edificada antes del diluio

65. 40 | 3 2. 5

Eskalona, Aſcalõ o Habelus

65. 0 | 3 1. 40

El mar muerto, el mar de ſal, el lago de-
los Sodomitas, los Hebreos lo llaman
agora Melah

66. 50 | 3 1. 10

Las ciudades de Galilea.

Iulias o Bethſaida, de aqui fueron S. Pe-

dro y S. Andres

67. 5 | 3 1. 15

El lago de Tiberiade

67. 15 | 3 2. 5

Samaría.

Sichem, Neapolis, aqui couertio Chri-

ſto a la Samaritana

66. 50 | 3 1. 50

Las ciudades de la propia

Iudea.

Hanzah, Gaza

65. 25 | 3 1. 45

Sebasta agora *Samaría*

66. 40 | 3 2. 30

Iyda agora *Rama*

66. 0 | 3 2. 0

Ericus agora *Iericho*

66. 45 | 3 1. 55

Archeus

66. 30 | 3 1. 45

Emmaus agora *Neapolis*, en donde fue co-

nocido Chriſto en el partir del pan

65. 45 | 3 1. 45

Ieruſalẽ, Hieroſolyma, que ſe dize Capito-

lia, tiene muchos otros nõbres en la

eſcriptura ſagrada como *Solyma, Luſa,*

Bethel, Ierub, Hebra, la ſanta ciudad y

Salem, donde Chriſto nueſtro Salua-

dor fue crucificado

66. 0 | 3 1. 40

Las ciudades de Idumea.

Berſabee, Berz, amua

64. 50 | 3 1. 15

Maſa, Maps

65. 40 | 3 0. 55

Las ciudades de Meſopo-

tamia.

Porſica

72. 0 | 3 7. 30

Moſel, Seleucia

79. 0 | 3 5. 40

Rate, Edeſſe, o Ediſſa

72. 30 | 3 7. 30

Zama

75. 30 | 3 6. 20

Carras, los Hebreos la llaman, *Charan*,

adonde habito Abraham, y Marco

Craſſo con el exercito Romano fue

vencido y muerto

73. 15 | 3 6. 10

Las ciudades de Babyllonia.

Babyõ o Babel, metropoli de los Chal-

deos. Aquí tuvieron comienzo los diversos lenguajes, entre los que edifica uan la torre de Babel, agora esta aquel lugar desierto 76. 0 | 35. 0

Bibla. 79. 0 | 34. 0

Cefa 76.40 | 32. 50

Thelma 77.40 | 32. 0

Orcbos o Orcbos, es Hur de los Chaldeos, de donde fue Abraham

78.30 | 32.40

Las ciudades de Arabia, en tres partes partida, de las quales es la primera Arabia

desierta.

El medio o la mitad de esta Arabia

Erwa, ciudad 74.30 | 32. 0

Sora 72.30 | 31. 15

Choca o Cocha 75. 0 | 30.20

Salma 72.30 | 32.30

Salma 78.20 | 29.30

Las ciudades de Arabia

Petra.

Lysa 65.50 | 30.15

Petra, metropolitana agora llamada,

Arab 66.45 | 30.20

Lydia 69. 0 | 30.40

El mar Erythreo, o el mar roxo, o bermejo, por el qual passo Moyfes con los hijos de Israel abriendose

63.30 | 29.50

Adra 69.40 | 31.20

Monte Sinai, tiene casigra. 64.0 | 30. 0

El monte Sinay, es donde recibio Moyfes los diez mandamientos, y donde esta el cuerpo de Santa Katerina, que fue llevada alli por los angeles. Llamase tambie Orcb y Cborb, los Hebreos le llaman el desierto Sur.

Las ciudades de Arabia

felix.

Théa 69.40 | 31. 0

Maca, emporio 74.30 | 14. 0

Savina 75.30 | 11.30

Aden, Arabia, ciudad fortissima, y celebrada de trato de la mercaderia

80. 0 | 11.30

Cabana 85. 0 | 23. 0

Mosiba, puerto de mar 88.30 | 14. 0

Istria 80. 0 | 25.40

Bales, ciudad real 70. 0 | 20.15

Mecha, aqui vienen a visitar los Turcos con suma deuocion el sepulcro de Mahoma, y a los peregrinos ninguna otra cosa se muestra que vn çapato dorado de Mahoma, el qual esta colgado en la boueda de la mezquita o templo, segun el testimonio de Bartholomeo Georgieuitz Vn

guro 65.35 | 29.15

Merath, donde escriuio Mahoma el Alcoran, o las leyes de los Turcos y Saracenos

84.20 | 13. 0

Saba, Real silla, donde en tiempos pasados tubo su asiento Gaspar rey Mago, que traxo a nuestro Señor en presente oro Arabico 76.0 | 13. 0

Las ciudades de Assyria.

Ninus, agora es llamada, Ninive, adonde era embiaado el profeta Ionas, esta ya del todo destruyda 78.0 | 36.40

Ctesiphon 80.0 | 35. 0

Arbela o Gangabeta, aqui vençio Alexandro a Dario 80.0 | 37.15

Bonandria, Appollonia 81.6 | 36.30

Sura 83.0 | 36.40

El rio Lycus, y sus fuentes 78.0 | 39. 0

El ayuntamiento del rio Tigris y Lycus 79.0 | 36.30

Las ciudades de Media.

Los altos Sabeos, junto a los quales estan los Caspios, y Cadusios pueblos de Media 82.30 | 42.30

Las puerttas Caspias. Aqui se abino vna monraña por espacio de ocho le-

N 3

Parte Segunda del libro

guas	94. 0	37. 0	<i>Ambrodax</i>	94. 30	38. 20
<i>Zalaca</i>	86. 15	41. 0	<i>Rhagea, agora, Ragti</i>	98. 20	34. 20
<i>Mandagera</i>	87. 45	39. 30	<i>Appha</i>	98. 0	35. 20
<i>Ecbatana</i> o <i>Ecbatanis</i> , fundada por el rey	Las ciudades de Hyrcania				
<i>Arphaxar</i> , como se lee en el libro de	<i>Adrafsa</i>				
<i>Iudich</i>	88. 0	37. 45	<i>Hyrcania Metrop.</i>	98. 30	41. 30
<i>Veneca</i>	93. 20	38. 15	<i>Saca</i>	98. 30	40. 0
<i>Gurkanna</i>	91. 0	37. 20	Las ciudades de Margiana.		
<i>Tranaxa</i>	93. 0	37. 40	<i>Sena</i>	102. 30	42. 20
<i>Heraclae</i> agora <i>Achaii</i>	89. 0	36. 40	<i>Iafsinum</i>	103. 30	41. 30
<i>Aradripha</i>	93. 20	34. 45	<i>Antiochus Margiana</i> , a la qual llama Plinio, <i>Alexandria</i> , agora se dize <i>Selucia</i>	106. 0	40. 20
<i>Rapsa</i>	90. 10	35. 40	<i>Nigae</i>	105. 15	41. 10
Las ciudades de Sufiana.					
<i>La boca de Tigris</i> hazia el oriente	80. 30	31. 0	Esta poviñcia Margiana es tan fértil y deleytosa, que Strabo afirma q̄ en ella se hallan çepas, las quales dos hombres juntos no las pueden cõprehender, y vuas q̄ son tan grandes quanto puede abraçar vn hõbre con los brazos delos codos abaxo, de lo qual maravillado Alexandre edifico ay la primera <i>Alexandria</i>.		
<i>La boca de Tigris</i> hazia el occidente	79. 0	30. 45	Las ciudades de Bactriana.		
<i>Los altares de Hercules</i>	80. 0	34. 25	<i>Chomara</i> o <i>Comara</i> , donde estan los pueblos <i>Chomatos</i>	106. 30	42. 30
<i>La ciudad llamada Afsa</i>	80. 10	31. 40	<i>Menapia</i>	113. 0	41. 20
<i>Susa</i> , agora la llaman <i>Baldach</i> , donde tiene su asiento <i>Caliph</i> el gran pontifice delos <i>Sarraçenos</i> , como dize <i>Marco Paulo Veneciãno</i>	84. 0	34. 15	<i>Baltra</i> , ciudad real, en otro tiempo <i>Zerzafes</i>	116. 0	41. 0
<i>Tariana</i>	82. 0	32. 30	Los pueblos y ciudades de Sogdiana.		
Las ciudades de Perside.					
<i>Axima</i>	87. 45	33. 50	<i>Drepfa Metrop.</i>	120. 0	45. 0
<i>Persopolis</i> , <i>Metropoli</i> , fue destruida por <i>Alexandro</i> , como cuenta <i>Diodoro</i> , y <i>Curtio</i> , y <i>Arriano</i>	91. 0	33. 20	<i>Alexandria Oxiana</i>	113. 0	44. 40
<i>Niferga</i>	90. 15	34. 0	<i>Alexandria Vltima</i>	122. 0	41. 0
<i>Tragonica</i>	87. 40	31. 40	Los pueblos de la región de Saca.		
Las ciudades de Carmania.					
<i>Agria</i>	96. 30	23. 0	Las gentes de la region de Saca, son Comedas, Bythas, Massagetas, ciudades no tienen, y viven en las cuevas y montes.		
<i>Carmana Metrop.</i>	100. 0	29. 0	El medio de esta poviñcia tiene		
<i>Thaspi</i>	98. 0	27. 40	132. 0		
<i>Alexandria</i>	99. 0	24. 20	44. 0		
<i>Arnusa</i>	94. 30	23. 20			
Las ciudades de Parthia.					
<i>Hecatompylon</i> , real ciudad tiene cient puertass	96. 0	37. 50			
<i>Rheara</i>	98. 30	38. 20			

Los Massagetas cerca 130.0|43.0

Los Comaros 150.0|46.0

Las ciudades de la Scythia, que
esta de esta parte del monte Imao,
que agora es llamada
Tartaria.

Aspalota 102.0|44.0

Danaba 104.0|45.0

Las ciudades de la Scythia que
esta de la otra parte de Imao.

Iffeden Scythica 150.0|48.30

Soeta 145.0|35.20

Los Scythas Antropophagos 160.0|60.0

Los Scythas Hippophagos 145.0|55.40

Tambien ay en esta provincia junto a
los montes Ripheos los Arimaspos,
tienen solamēte vn ojo en la frente.

Pelean continuamēte cō los griphos
cerca el metal, lo qual cuenta Plinio.

Y el mesmo con la autoridad de He
rodoto y Aristeo cuenta que en vn
gran valle del monte Imao ay vna re
gion que se llama Abarimon, en la
qual ay vnos hombres salunges que
tienen los pies al reues, el calcaño de
lante, y los dedos detras, q̄ bien jun
tamente con las fieras, y son de muy
gran velocidad. No muy lexos de es
tos bien los Trogloditas, y junto
a estos hazia el occidēte bien vnos
hombres, q̄ no tienen cabeza ni cer
uiz, y los ojos tienen en los ombros.

Las ciudades de la region de
Serica.

Iffeden Serica 162.0|45.0

Sera, Metropol. 177.5|38.35

Danna 156.0|51.40

En esta provincia nacen aquellos gus
anos, que hazen la seda, de los quales

ay muchos en España.

Las ciudades de Aria
y Ariana.

El medio 106.0|35.30

Nicomis 105.40|38.20

Artiscandna, Pli. Articensa 109.20|36.10

Alexandria Aria, por la qual passa el rio

Arios, que va a morir en el lago Ario

110.0|36.0

Las Ciudades de Paropa
niade.

Artoarta 116.30|37.30

Parsia 113.30|35.9

Locherna 118.0|34.0

Las ciudades de Drangiana.

Asia 107.30|30.40

Bigia 111.0|29.40

Ariaspā 108.40|28.40

Las ciudades de Arachosia.

Alexandria 114.0|31.0

Sigera 113.15|30.0

Maliana 118.0|29.20

Las ciudades de Gedrosia.

Cuni, metrop. 110.0|27.0

Parsia, metrop. 106.30|23.30

Arbus 105.20|23.30

Las ciudades de la India de
esta parte del rio Ganges.

Bardaxena 113.40|20.40

Mavoglossam, emporio 114.10|18.40

Mauagara 113.0|14.10

Nitra, emporio 115.30|14.40

Cochin, emporio, y ciudad real 123.0|15.0

Salar, emporio 125.20|15.10

La fiēte del rio Indo 125.0|37.0

La fiēte del rio Giges 136.0|37.0

En este rio cuenta Curtio, Strabo, Pli
nio y Mela, que dōde menos, ay 20. pies
de fondura, y ocho o diez mil passos
de anchura, y donde mas cien estadios.

Parte Segunda del libro

Junto alas fiéres de este rio bien los Astomios sin boca, y se mantienen solamente del ayre y olor que por las narizes toman, mas arriba de estos en la extrema parte dela montaña hasta vna gente que se llama Prasi, se dize q moran los Pigmeos, los quales segun cuenta Homero tienén guerra cón las grullas.

Bizantium 113.40 | 14.40
Tindis, ciudad 116. 0 | 14.30
 Las bocas del rio Tynde

138.30 | 16. 0
Calcut Calcutium 112. 0 | 17. 0

GEMMA FRISIO.

Esta ciudad *Calcut* es la principal de toda la India, a donde ay abundante mente todo genero de espeçieria, como clabos de gyrophre, canela, pimienta, rizees moçadas, ruibarbo, y açucar. Coge se ay cinamomo, casia, y gengibre. Es esta ciudad muy frequentada de los Portugueses.

Hispocora 111.45 | 14. 0
Timula, Simylla, emporio y promontorio 110. 0 | 14.45

Los pueblos llamados Gymnosophistas 130. 0 | 30.30

Coromãdel *Caticardama*, en el seno del rio Ganges, adonde fue sepultado S. Thomas apòstol 136.20 | 12.40

Sambolca 132.15 | 31.50

Las Ciudades de los Prasiacos.

Polyborra, entre el rio Indo y Ganges 143. 0 | 27. 0

Tamaltes 144.30 | 28.30

Sambolca 141. 0 | 29.30

Las Ciudades de los Indoscythas.

Andrapera 124.15 | 30.40

Banagara 122.15 | 30.20

Enlea 121.15 | 28.15

Los pueblos Indoscythas.

121.20 | 30. 0

La ciudad de Sabara.

Tesopiam, aqui se hallan diamantes 140.30 | 22. 0

Las ciudades de los Mosolos.

Pityndra, metropol. 135.30 | 12.30

Bardamasus 136.15 | 15.15

Puunata, de donde viene el Berillo 120.40 | 17 | 30

Las ciudades de la India de la otra parte de Ganges.

Pentapolis 150. 0 | 18. 0

Bangella, Seracura, emporio. 152.30 | 16.0

Las ciudades de los Befyngitos Antropophagos en el seno Sabarico.

Sabara 159. 0 | 8.30

Begynga, emporio 162.20 | 8.25

Las ciudades del Chetfoneso aureo.

Malaca, Tacola emporio, ciudad muy grande fue tomada por los Portugueses 160.15 | 4.15

Sabana, emporio Aust. 160.15 | 3.0

Calipolis, Aequinoct. 164.20 | 0. 0

Las ciudades del gran Golpho, o mar de Sur

El seno del mar de Sur, llamada tambien Arcipelago, tiene Ilas sin nombre 169. 0 | 4.15

Pego, Babuga, Metropolitana, a la qual ninguna semejançe entre las ciudades orientales 167.30 | 7. 0

Synde 167.15 | 13.40

Thigora 168. 0 | 6. 0

Coriatha, Metrop. 167. 0 | 12.30

Eldana, aqui llego S. Thomas, y predicó el Euangelio 152.0 | 31. 0

Trigiphian, o *Trilingum*, en esta dizen que ay gallos barbados, y cuernos y

papagayos blancos 154. 0 | 18. 0 ¶ Thebet prouincia y Ciudad

Las Reynos y Ciudades
de la India superior.

204. 10 | 3. 20
En esta prouincia reina el grã Cham
potentissimo Señor de toda la India
Oriental y Metidional, y todos los
reyes de la India estan debaxo de su
Imperio.

GEMMA FRISTO.

Las Cosas que se dizen de la India Ori-
ental, son sacadas de Marco Venero,
y por la mayor parte son inciertas, y
el dia de oy por la mayor parte hallã
el contrario.

¶ Cyamba prouincia y Ciudad

Las ciudades dela prouin-
cia Chayra.

208. 10 | 25. 30
Los habitadores de esta prouincia viã
de cotal por moneda, y son tambien
Idolatras, abundan en nuezes mosca-
das y Ebano negro, tienen mas el lig-
no Aloe, y espeçias en mucha abun-
dancia.

Cerama 190. 0 | 32. 35
Chayra 192. 30 | 41. 0
Esta prouincia tiene debaxo de si siete
reynos subiectos al gran Cham. to-
dos son Idolatras.

Los habitadores dela prouincia
Loach, dela India meridional tienen
su propio rey y lãgua, son Idolatras.

Baler, region dela qual los habitadores
son saluzges, habitan en los montes,
y van a cauallo en çieruos

¶ Las Ciudades del reyno Morfoli.

205. 0 | 65. 0
Los Indios çerrados 215. 0 | 60. 0
Tagur, prouincia grãde. 225. 0 | 55. 0

Lewis 202. 10 | 11. 40
Morfoli, ciudad 285. 0 | 13. 0
Loach, Austral 191. 40 | 16. 30
Thane, metrop. Aufl. 180. 0 | 3. 10
Notium, Promontorio. 276. 0 | 5. 0

Cas Ciudades de Chatay.

En toda esta costa de mar son Ichthio-
phagos Sinas, ç quiere dezir comedo-
res de pescados. Son todos negros.

Chatano 222. 0 | 43. 50
Chamsu, Occidental 222. 0 | 37. 17
Quinsay, la mayor Ciudad de todo el
mundo, en nuestra lengua quiere dezir
ciudad del cielo, en medio de la-
qual ay vn lago que tiene 1200. pu-
entes

Las ciudades dela prouincia
Moabar.

226. 0 | 37. 40
259. 0 | 25. 15
Chamsu, Oriental 231. 0 | 32. 5
Fosbo 240. 55 | 7. 0
Tiugrei 236. 0 | 35. 0

Nar, ciudad Austral. los moradores dela
adoran a los bueyes 276. 0 | 20. 10
Melaqua, Austral. aqui fue martirizado
Sant Thomas Apostol

Los Reynos y ciudades de
la prouincia Mangi.

260. 6 | 15. 30
¶ La descripción del Reyno de Lac.
Lac, ciudad 166. 30 | 21. 40

Esta prouincia contiene en si nueue rey-
nos.

Los habitadores van desnudos, y adorã
el buey, son Idolatras, pero hombres
justos, aborreçadores de los mani-
fijos.

Taygni 224. 15 | 31. 0
Sygni 232. 0 | 29. 20

¶ Fenece la descripción de Asia.

Parte Segunda del libro
DESCRIPCION GENERAL DE TODAS
las Islas del Mundo, y prime ramente
delas de Europa.

¶ Las Islas del mar mediterraneo.		<i>Sunius</i>	55.40	36.55	
<i>Candia</i> , ciudad. <i>Prolo.</i> <i>Cyrenus</i>		<i>Tine, Tenos</i>	55. 5	37.30	
	54.10	35.15			
<i>Cortyn, Gortina ciuitas</i>	54.15	34.50			
<i>Minoura. Minos.</i> donde nacio <i>Strabon</i>		<i>Patro, Paros</i>	54.45	37.15	
<i>Cosmographo,</i>	54. 0	35. 0			
¶ Islas que ay entorno de Candia.		<i>Siphano, Siphnus</i>	55.15	36.45	
<i>Antigoço, Claudus</i>	52.30	34. 0			
<i>Letos</i>	54.30	34.10			
<i>Standia, Dia</i>	54.30	35.40			
<i>Cimelis.</i> Isla y ciudad	54.20	35.50			
<i>Milo,</i> Isla y ciudad. <i>Melos,</i>	54. 0	35.30			
¶ Islas cerca de Morea, o Peloponnefo.		¶ Las Islas cerca de Epiro.			
<i>Epla</i>	51.15	34.40	<i>Corfu, Corcyra, o Corfusia</i>	45.40	37.45
<i>Porphira, Cythere</i>	50.10	34.40	<i>Cephalenia, Dulichiu</i>	47.40	37.10
<i>Salemis</i>	50. 0	36.40	<i>Scopelos, Scopulo</i>	47.45	37.55
<i>Spargie, Sphargia</i>	48. 0	35. 0	<i>Compare, Ithaca</i>	48. 0	37.10
<i>Legina Egina o Oenone</i>	52.20	36.45	<i>Paxo, Ericusa</i>	46.40	38. 0
<i>Struuali, Straphades</i>	47.20	36. 0	<i>Losos, Guardiani</i>	47. 0	36.45
<i>Prudo, Prote</i>	47.50	35.30	<i>Zacynthus o Zante</i>	47.30	36.30
¶ Islas cerca de Achaia.		¶ Las Islas cerca de Macedonia en el pielago Ionio o Egeo			
<i>Negroponte, Euboea, o Abantis</i>			<i>Safeno, Sefo</i>	44.10	39.30
<i>Tbera,</i> antes, <i>Calliste</i>	53.40	38.15	<i>Scopulo, Scopelos</i>	52.30	39.20
<i>Cbj</i>	54.20	36.35	<i>Sciato, Scyathos</i>	52.10	39.15
<i>Isula, o Isida</i>	54.20	37. 0	<i>Scyro, Scyras</i>	54. 0	40. 0
<i>Policandro, Polygor</i>	54.20	36.15	<i>Stalimene, Lemnos</i>	52.30	41. 0
<i>Santosino, Itherasia.</i>	54.45	36. 0	<i>Peparethos</i>	51.50	38.50
<i>Delos, Plinio, Orrygea.</i>	55.25	27.20	¶ Las Islas cerca de Thracia, debaxo del Bolphoro occidental.		
<i>Rbena</i>	55. 5	37.10	<i>Cyanez, Cyanea</i>	56.20	43.20
<i>Olyxus</i>	45.20	36.30	<i>Preconeso, Preconnesus in Propontide</i>		
<i>Micole, Myconos</i>	55.40	37.10		55.10	42. 0
<i>Syuno, Cythos</i>	54.55	37. 0	¶ Islas en el mar Egeo.		
¶ Las Islas Cycladas.		<i>Samothracia</i>	52.45	41.15	
<i>Andro, Andria</i>	55. 0	37.30	<i>Talio, Thalasia</i>	51.45	41.30
<i>Nidia, Naxos</i>	55.40	37. 0	<i>Lembro, Lemnos</i>	53.20	41.15
			¶ En el rio del Danubio en tierra de Myfia.		
			<i>Panca, Isla,</i> hecha en el	55.20	46.30
			¶ Islas en el mar Euxino, cerca de Myfia.		
			<i>Boribener</i>	57.15	47.40
			<i>Leuca, Achilliusfala alba,</i> cerca el rio		
			<i>Tanais</i>	57.30	47.40

Tana, *Alopetia*, o *Tanais* 66. 30 | 53. 30

¶ La descripción de Sicilia.

Sicilia de agora, antes dicha Sicilia, Trinacria, o Triquerria, por que es en forma triangular, tiene a las partes del Oriente y Septentrion, el mar Tyrrheno, Hazia el medio dia, el mar de Africa, y a la parte del Oriente, el mar Adriatico, el medio desta Isla es a 38. 15 | 37. 0

Monte Gibello o Bolcar, *Etna* monte, ay en la cumbre del vna boca de continuo fuego, es el territorio del de Tofo, que es vna piedra negra, de que vñan en las estufas 39. 0 | 38. 0

Cabo paçaro, *Pachymas*, promontorio oriental 40. 0 | 36. 20

Peloro, *Pelorus*, promontorio o cabo septentrional, el qual tiene a la mano derecha, es a saber contra Italia, a Scylla, y ala siniestra a Caribdis, acuya causa es en aquella parte muy peligrosa la nauagacion 39. 20 | 38. 35

Marçana, *Lilybaeum*, Cabo occidental 37. 0 | 36. 0

Palermo, *Panormus*, ciudad mediterranea. 37. 0 | 37. 0

Las Islas cerca de Sicilia.

Ensinios 39. 30 | 38. 45

Lipara 39. 0 | 38. 45

Pulcari 38. 50 | 38. 35

Dielyne 39. 0 | 39. 0

Ericeas 38. 20 | 38. 45

Phenicades 38. 30 | 38. 50

Hiesia 39. 20 | 39. 0

Stronyale 39. 20 | 39. 45

Osteras 36. 15 | 37. 0

Ystia 37. 30 | 38. 45

Phorbantia 36. 0 | 36. 20

Marçimo, *Argusa* 36. 15 | 35. 5

Pagonia 36. 30 | 25. 50

Aeli 37. 0 | 39. 0

Sarra o *Hiera* 36. 6 | 36. 0

La descripción de Sardinia.

Cerdeña, en otro tiempo llamada Sandaliocis, y Ichintia, tiene ala parte occidental el piélago Sardonico, ala de Oriente el mar Tyrrheno, y ala de medio dia, el mar de Africa.

El medio della a 33. 0 | 38. 0

Las Islas cerca de Cerdeña.

Flavida o *Molhodes*, *Isola di Toro* 30. 30 | 35. 50

Hieraco, *Hieracum*, *Isola di S. Pietro* 30. 0 | 35. 45

Hermae, *Tolara* 33. 0 | 39. 0

Nymphas 29. 20 | 39. 0

Una, *Elba* 30. 30 | 39. 20

Hercule 29. 20 | 39. 0

Pinionis 30. 40 | 39. 5

Dubata 29. 30 | 38. 45

La descripción de Corfica.

Corçega ala qual los Griegos llaman *Cyma* o *Cymna*, es ceñida por las partes del septentrion y occidente, del mar de Genoua y dela del Oriente del mar Tyrrheno.

El medio della es 29. 20 | 40. 50

Las Islas que estan cerca de Ita

lia en el mar Tyrrheno

Las tres Islas Sirenes 39. 20 | 39. 55

Sirenas, fueron en tiempo pasado tres hermosas rameras, delas quales se nombrá así estas tres Islas, es a saber, Parthenope, Leucosia y Ligya, que significan, virgen, blanca y canora, de donde vino aquel proverbio o refran entre los Latinos, à *veritus Sirenum* &c. es a saber, que deus hombre evitar las ocasiones, y huir los halagos delas mugeres profanas.



Parte Segunda del libro

<i>Caprea</i>	39.20	40.10	<i>Agatha</i>	22.30	42.10
<i>Inarime, Pirlocusa</i>	39.20	40.30	<i>Blascan</i>	23.30	42.20
<i>Procyta</i>	38.45	40.40	<i>Strachales, Islas d'hierres cinco Islas</i>		
<i>Paribenope</i>	38.20	40.45		25.0	42.15
<i>Pandataria o Pandana</i>	37.50	40.45	<i>Lerone</i>	27.15	42.15
<i>Ponça, Pantia, donde nacio pilaro</i>					

<i>Planafia, Sarduni</i>	37.20	40.45
	34.	041.0

Las Islas enel mar Ligustico,
o de Genoua.

<i>Aethala</i>	30.40	42.0
<i>Capraria</i>	32.	042.0
<i>Illa</i>	33.	042.0

Enel mar Ionio.

Las cinco Islas de Diomedes	40.40	43.0
-----------------------------	-------	------

Las Islas cerca de Liburnia.

<i>Abforas, Ofero</i>	36.50	44.30
<i>Vegia, Curilla</i>	38.20	44.15
<i>Scardo, Scardana</i>	41.40	43.30

Las Islas cerca de
Dalmatia.

<i>Iffa o Liffa</i>	42.20	43.0
<i>Brazza, Tragarium</i>	43.	042.45
<i>Corfula, Corcyranigra</i>	44.	041.45
<i>Meliten, Meligena</i>	44.10	41.20

Las Islas cerca de España Tarraconense, enel mar Balearico, o de Mallorca ay dos nombradas Pithynias.

La dragonera, <i>Optusa</i>	14.50	38.20
<i>Ibiza, Ilyffis</i>	14.	038.5

Las Islas Baleares, a las quales los Griegos llaman Gymnelias.

<i>Mallorca, Menorca</i>	16.30	39.15
<i>Mznorca, Minorca</i>	17.30	39.30

Las Islas en la mar de Galia o França Narbonense.

Las Islas cerca del estrecho
pe Gibraltar.

<i>Caliz, Gades o Gadira</i>	5.10	36.6
<i>Berlingas, Londeluis, cerca de Portugal.</i>		3.041.0

Las Islas del mar Oceano cerca de España Tarraconense, hazia la costa de Vizcaya.

<i>Scopuli, que en vulgar quiere dezir Rochas, son tres Islas hazia la dicha costa, distan a</i>	9.	046.45
<i>Cantiberides</i>	4.	046.0
<i>Deorum, o de los dioses, dos Islas</i>		4.4043.20
<i>Cantiberdes</i>	4.	046.0
<i>Irenea</i>	9.	047.0

Siete Islas, enel grand mar Atlantico, o Occidental.

<i>Gratiofa</i>	356.0	39.0
<i>de Pica</i>	355.0	38.0
<i>S. Michaelis</i>	357.0	38.0
<i>S. Maria</i>	357.0	37.0
<i>S. Georgij</i>	354.0	39.0
<i>Christi</i>	356.0	37.0
<i>Foyal</i>	355.0	36.0

Las Islas enel gran mar Oceano Germanico.

<i>Inglaterra, Isla muy nombrada, antigua mente llamada Albion, y Britania.</i>		
<i>El medio della es a</i>	14.	054.30
<i>Cantelberg, Cantuaris</i>	14.55	52.8
<i>Oxford, Oxonia</i>	19.	054.15
<i>Londres, Laudium, metropolitana</i>		20.054.0

Las Islas cerca de
Inglaterra.

Ociriz	32. 40	60. 45
Dumna	30. 0	61. 0
la Isla, que es en medio de treinta Islas nōbradas <i>Orcales</i>	30. 0	61. 40
<i>Thyle</i> , el medio della	30. 20	63. 0

Las ciudades de Scotia.

El medio della es a	20. 0	57. 0
Edenburch, <i>Alta castra</i>	27. 15	59. 20
<i>Esagenfis</i> , ciudad nombrada	26. 17	57. 33
York, <i>Eboracum</i>	20. 0	57. 20

Las ciudades de Irlanda
o Hibetnia.

El medio della es a 7. 30 | 57. 0
Esta Isla de Irlanda, es muy fertile, y muy fina a los habitadores. No ay en ella ninguna serpiente venenosa, como culebras &c. Esta que el purgatorio de S. Paticio, en el qual se ven espantables visajes. No lexos del ay vn lago, en el medio del qual esta vna Isla pequena mediterranea, cuyos moradores quando estan en la agonía dela muerte (se dize) que no acaban de morir, hasta q̄ los saquen a la otra parte de la tierra.

Cabo de mar, <i>Narium promuntorium</i>	6. 42	58. 50
<i>Rheda</i> , ciudad	7. 40	57. 45
Deuillin, <i>Dubline</i>	12. 0	59. 45
	14. 0	59. 30

Cinco Islas nombradas Ebu-
das, que estan encima de Irlande,
contra Septentrion.

<i>Ebada</i> , Occidental	15. 0	62. 0
<i>Ebada</i> , Oriental	15. 40	62. 0
<i>Richina</i>	17. 0	62. 0
<i>Maleos</i>	17. 30	62. 10
<i>Epilum</i>	18. 30	62. 0

Las Islas cerca de Irlanda
ala parte de Oriente.

<i>Monarina</i>	17. 40	61. 30
Man, <i>Mona</i>	15. 0	57. 40
<i>Edras</i> o <i>Andras</i> , desierta	15. 0	59. 30
<i>Limner</i> , desierta	15. 0	59. 0

¶ Las villas de Irlanda.

Irlanda es de la iurisdiccion del reyno de Nurbega. Ay en ella cosas muy de marauillar, segun escriuen Saxon Grammatico, y Olao Godo en las historias que compulieron della. Tiene tres montes muy altos, q̄ en la cumbre siempre son llenas de nieue, y abaxo llenas de fuego, y que siempre quemar; y se llaman el vno Helga, y el otro Mōte de la Cruz, y el tercero Hecla: cuyas llamas ni se apagan con agua, ni quemar heno, estopas, o paja, cōtra naturaleza del fuego. Ay cerca ay quatro fuentes de diuersas propiedades. El vno muy caliente, que luego conuierte en piedra todo lo que se echa en ella, y retiene su forma primera. El segundo de marauillosa fidelidad. El tercero dulce como miel. El quarto pestilente y poncoñoso: y ay por ay tanta abundancia de açufre, que dan mil libras dello por menos de vn real y medio de plata. Halla se en los puertos por ay grande copia de pescado amontonado como cañas, que dan en trueco de otras cosas que tienen menester a los mercaderes de Lubec, Hamburg, y Amsterdam. No dura la nauegacion a ella mas de tres meses, por ser la mar siempre llena de yelo. La gente come pescado en lugar de pan. Son los pastos tan abundantes en tres meses que tienen de verano, que aparran el gnanado de los prados porque no se abegue. Tienen muy excelente manteca. Hallan se muchas iglesias y casas edificadas

Parte Segunda del libro

de huesos y costillas de ballenas de q̄ ay abundancia en aquel mar. La tierra cria muy buenos y ligeros caballos, halcones, acores, cuervos, picaças, osos, liebres, raposas que son todo negras. Moran en el invierno adentro la tierra, por causa del frio, como los Africanos por el calor de verano.

El medio de Islanda	7. 0	65.30
Hafsl ciudad	7.40	60.42
Thirst ciudad	5.50	64.44
Nadar ciudad	6.40	57.20

Las villas de Seelanda, Scania, en Dinamarca.

El medio della es a	34.20	56.15
Roskilde, Obispado	34.16	56.20
Coppenhage, Hafnia	35.29	56.30

**LAS ISLAS DE AFRICA, Y PRIMERA-
mente en el mar Bermejo.**

<i>Aphrodites</i> , o Isla de Venus	65.15	25. 0
<i>Gaspirene</i>	64.45	28. 0
<i>Agathous</i>	65.15	23.20
<i>Asarte</i>	66. 0	22.30
<i>Ara Palladis</i>	66.10	21.30
<i>Cypsis</i>	67. 0	19.40
<i>Gomedourum</i> , dos Islas	67.30	19. 0
<i>Myronis</i>	67. 0	18. 0
<i>Catambre</i> y <i>Chelamitides</i> , dos Islas	68. 0	17.30
<i>Magorum</i> , vna Isla donde se halla ençien- io y mirtha	68.15	16. 0
<i>Dephuine</i>	68.30	15.20
<i>Acantibine</i>	68.30	15. 0
<i>Tristides</i> , dos Islas	67.30	17.30
<i>Macaria</i> , es a saber Isla beata	68.30	14.0
<i>Orneon</i>	69. 0	14. 0
<i>Bachi</i> y <i>Antiabchi</i>	69.30	13.15
<i>Paris</i>	68.20	12. 0
<i>Diodori</i> , Isla	70. 0	12.30
<i>Isidis</i> , Isla	70. 0	11.30

¶ En el Seno Analitico.

Las Isas cerca de Dinamarca.

<i>Fennara</i>	30.15	55.55
<i>Garlanda</i>	48. 0	60. 0
¶ Las Islas nombradas Trinobantes.		
<i>Tenet, Tolapiz</i>	23. 0	54.20
<i>Slepey, Cawos</i>	24. 0	54.30
<i>Vellis, VVicht</i>	19.20	52.20

¶ Las Islas de Seelanda Belgica

<i>Medialburque, Middelburgum</i> , metropo- litana	18.26	51.48
<i>Ziericee, Scaldia</i>	19. 0	52. 0

Estas son siete islas y no se ponen aqui, sino estas dos principales, y tambien por que parte delas otras esta anegada desde el año de. 1530. a. 5. dias de Nouiembre.

¶ Fin delas Islas de Europa.

<i>Mendi</i> , Isla	77. 0	3. 30
¶ Despues del promontorio o cabo de Aromata.		

<i>Amici</i> , Isla	85. 0	4. 0
<i>Menan</i> , dos Islas	84. 0	2.30
<i>Myrsice</i>	85.30	1. 0

¶ En el Seno de Berueria.

<i>Mennibias</i>	85. 0	12. 30
¶ Las Islas del mar mediterraneo, ala parte dela Mauritania, Numidia, y Affica la menor.		

<i>Iulia Casares</i>	17.30	23.40
<i>Hydras</i>	28. 0	33. 0
<i>Calathe</i>	31. 0	33.40
<i>Dyacotimus</i>	33.15	34.15
<i>AEgiumas</i>	31.15	33.15
<i>Larenusia</i> , dos Islas	37. 0	33.30
<i>Lampidusa</i> , <i>Lopadusa</i>	39. 0	33.20
<i>AETHUSA</i>	39.30	33.20
<i>Cercims</i>	39. 0	32.15
<i>Gelues</i> , <i>Leophaegius</i>	39.15	31.15
<i>Misimus</i>	44.40	30.40
<i>Pontia</i>	45.20	30.15

<i>Gaie</i>	46. 0	29.40	<i>Pluitana</i>	1. 0	14.15
<i>Cesira</i>	37.20	34.20	<i>Casperia</i>	1. 0	12.30
<i>Glancosis</i>	37.20	34.40	<i>Canaria</i>	1. 0	11. 0
<i>Malta, Melita</i>	38.45	34.40	<i>Pinturaria</i>	1. 0	10.30
El templo de Iuno o <i>Iunonis sacrum</i>	39. 0	34.40	Las Islas cerca de Libya.		
El templo de Hercules, <i>Herculis sacrum</i>	38.45	34. 6	<i>Antiolea o Hyras</i>	8. 0	23.50
¶ Cerca de Cyrones,			<i>Pocna</i>	5. 0	32. 0
<i>Myrmex</i> , Isla	48.40	31.50	<i>Erythia o Erit bre</i>	6. 0	29. 0
<i>Isla de Venus, Les</i>	50.10	31.75	<i>Porta sanlla</i>	360.0	30.30
¶ Las Islas hechas en <i>Egypto</i>			La Isla de <i>Madera</i> que antes se llamaba		
por el rio <i>Nilo</i> ;			<i>Gardoles</i>	358.30	29.40
La pequeña Delta	62.40	30.20	¶ Diez Islas halladas por los Portugueses		
La gran Delta	62. 0	30. 0	el año del Señor. 1472.		
La tercera Delta	62.15	30. 5	<i>S. Antiovi</i>	351.0	17.0
¶ En el pielago de <i>Egypto</i>			<i>S. Lucia</i>	351.0	16.0
cerca de <i>Egypto</i> .			<i>Alia</i>	352.0	15.0
<i>Dilyme</i> , dos Islas	60. 0	31.30	<i>S. Vincentij</i>	353.0	14.0
<i>Phacusa</i> , dos Islas	56.50	31.30	<i>Salis</i>	354.0	14.0
<i>Aeneſſipa</i>	56.30	31.36	<i>Fiſſonia</i>	355.0	14.0
Tres rochas, <i>Tindarij</i>	55.50	31.30	<i>S. Nicolai</i>	352.0	13.0
<i>Aeduis</i> , Isla	52.40	31.50	<i>S. Philippi</i>	351.0	12.0
Las Islas, en el gran mar Oceano			<i>Demana</i>	353.0	12.0
Occidental, cerca de <i>Africa</i> .			<i>S. Iacobi</i>	351.0	12.0
¶ Las Islas fortunadas, que al presente se llaman <i>Canaarias</i> .			¶ En el gran Golfo o Seno de <i>Africa</i> .		
<i>Aproſitus</i>	1.0	16. 0	<i>Formoſa</i>	32. 0	12.0. Aufl.
<i>Her. i. Iunonis</i>	1.0	15.15	<i>Principis</i>	30.15	12.0. Aufl.
			<i>S. Thome</i>	27.20	16.0. Aufl.
			Delas <i>Virgines</i> siete Islas	360.0	35.0
			¶ Fin de las Islas de <i>Africa</i> .		

LAS ISLAS DE ASIA.

¶ Las Islas que ay en el mar llamado <i>Ponto Euxino</i> .			¶ En el mar <i>Egeo</i>		
<i>Ethiopia o Daphnia</i>	57.40	43.20	<i>Lesbes</i> , Isla	55. 0	40. 0
Las Rochas <i>Erichineas</i>	58.30	43.15	<i>Mytilene</i>	55.40	39.20
¶ En el mar <i>Helleſponto</i> .			¶ En el mar <i>Indico</i> .		
<i>Tenedo</i> , <i>Tenedos</i> , en la qual estubieron secretamente los Griegos vrdiendo la destruccion de <i>Troya</i>	55. 0	40.55	<i>Nicaria, Icaria</i>	56.45	37.20
			<i>Myndas</i>	57.40	36.25
			<i>Scio, Chios</i>	56.20	38.25
			<i>Phanca</i> , la postimera	56.20	38.15
			<i>Palmosa o Patmos</i>	56.25	38.25
			<i>Ampelos</i> , la postimera	56.10	37.30

Parte Segunda del libro

Enel pielago Myrtoo.

<i>Arcense</i>	56. 0	37. 0
<i>Bregala</i>	56. 10	36. 50
<i>Myria</i>	55. 50	36. 50
<i>Lango, Coom</i>	57. 0	36. 25
<i>Stampalia, Asypalea</i>	55. 40	36. 25
<i>Casi</i>	56. 30	35. 15
<i>Eicarpanto, Carpathos</i>	57. 10	35. 15
<i>Rhodur, Isla y ciudad, tomada por el Turco en el año del Señor, 1522.</i>	58. 30.	35. 40

Las Islas de la parte de

Lycia.

<i>Maxima o Megissa</i>	60. 40.	35. 15
<i>Dolichiste</i>	60. 45	35. 45
Las cinco Rochas Chelidonias	61. 30.	36. 0

Las Islas cerca de Syria.

Aradu Isla, a la qual Plinio llama, *Paria*, es vna piedra o roca, como dice Strabo de 7. estadios de redondeza, dista de tierra firme, 20. estadios, agora llamada. *Ar.* 68. 0 | 34. 30
Tyro, Tyru, Isla en tiempo pasado, y agora tierra firme, despues que Alexandro la destruyo. Esta tambien agora tan destruida por los Turcos, que en ella no ay mas de vna fortaleza llamada, puerto de Sur. 67. 0 | 33. 20

Las Islas cerca de Páphilia.

<i>Crambusa</i>	62. 30	35. 50
<i>Ateiebusa</i>	62. 15	35. 50

Las ciudades de la Isla Cypro llamada de los Hebreos

Cithim.

<i>Acemas, promontorio</i>	64. 10	35. 30
<i>Mactria</i>	66. 0	35. 45
<i>Paphos, villa nueva al presente llamada</i>	64. 20	35. 10
<i>Bassa</i>	64. 30	35. 0
<i>Paphos, antigua</i>	64. 30	35. 0

Drepanum, cabo o promontorio

	64. 30	34. 45
<i>Zepheriu</i> , promontorio	64. 10	35. 5
<i>Salewir</i> , agora <i>Famagosta</i>	66. 40	35. 30
El medio de las Islas Carpatias	67. 5	35. 45

Enel mar Hircano o de Bacan.

Dos Islas <i>Helades</i>	87. 30	45. 0
<i>Talca o Telga</i>	59. 0	43. 0

Enel Seno Arabico.

<i>Aeni</i> , Isla	65. 45	27. 20
<i>Timagenis</i>	66. 0	25. 45
<i>Zyena</i>	66. 15	24. 20
<i>Demonum</i> Isla	66. 45	23. 15
<i>Polybi</i>	67. 20	20. 40
<i>Hieracom</i> , o Isla de los açores	69. 30	19. 0

<i>Secratis</i>	70. 0	16. 40
<i>Camwan, Cardemina</i>	71. 0	16. 0
<i>Ar</i> , Isla	71. 0	15. 20
<i>Combusa</i>	70. 30	14. 30
Dos Islas, <i>Maliacbi</i>	71. 40	14. 0
Dos Islas, <i>Adani</i>	72. 30	12. 30

Las Islas enel mar Bermejo

o Erythruo.

Dos Islas, <i>Agatolis</i>	81. 20	10. 0
Tres Islas, <i>Cocconari</i>	83. 0	9. 0
La Isla & ciudad de <i>Diofcoride</i>	86. 40	9. 30
<i>Tria</i> , Isla	86. 30	12. 0

Las Islas cerca del Seno

Sachalite.

Las siete Islas <i>Zenobij</i> .	91. 0	16. 30
<i>Orgena, & Ormus</i> , Isla Christiana subiecta a los Moros	92. 0	19. 0
La Isla de <i>Scapion</i> o <i>Scerapiadis</i>	92. 0	17. 30

Enel Seno Persico.

<i>Ichara</i>	82. 0	25. 0
<i>Apphau</i>	81. 20	28. 40
<i>Therre</i>	85. 15	24. 45

<i>Tylus</i>	90. 0	14.40
<i>Ararhos</i>	91.40	14.0
<i>Tahiana</i>	87. 0	19.15
<i>Sophrha</i>	88. 0	19.20
La Isla de Alexandro o <i>Aracas</i>	90. 0	19. 0

<i>Sagdana</i>	94. 0	17.15
----------------	-------	-------

En el mar Indico
Meridional.

<i>Baraca</i>	111. 0	18. 0
<i>Melzigeris</i>	110. 0	12.30
<i>Heptanesia</i>	113. 0	13. 0
<i>Truceliba</i>	113.30	11. 0
<i>Peperina</i>	115. 0	12.40
<i>Trogesia</i>	116.20	12. 0
<i>Lenca</i>	118. 0	12. 0
<i>Nauigeris</i>	122. 0	12. 0
<i>Bezacata</i> , Isla donde andan las gentes delnudas, y llamanse Aginatas	149.30	9.40

GEMMA FRISON.

Segun la descripcion de los Geographos, las Molucas son cinco Islas, junta to ala Equinoctial situadas, de las quales se navegan para diversas partes del mundo Gingibre, Clavos, Canela, Nuez muscada, y otros generos de especieria, Otras infinitas Islas ay junto a ellas, pero no ti fertiles. Son rodos los habitadores de las Gentilicos, fino algunos, que recebido el baptismo se han conuer rido a nuestra sancta fe Catholica. Ay allende destas en el mismo mar ciertas Islas, los habitadores de las quales viven de los hurtos y latrocinios q hazen, las mugeres son muy hermosas, y andan totalmente desnudas, eçcepto las partes vergonçofas. Las casas son de madera, y rienen vn genero de bareles o naues pequenas, en que navegan con tanta y

tan maravillosa destreza, que parece que bolan.

Las Islas de los Antropophagos, que comen carne humana.

<i>Sinde</i> , Isla	152. 0	18.40. Auf.
<i>Bona fortuna</i> , Isla.	145. 15	4. 15. Auf.
Cinco Islas <i>Berassa</i>	152.40	5.20. Auf.

Tres otras Islas de los Antropophagos nombradas Sabadibas.

El medio de las hazia medio dia	160. 0	8.30
Iabaõ. i. Isla de la çouada, ferril de oro y de plara. Auf.	167. 0	8.30
Las tres Islas <i>Satyrosom</i> , cuyos habitadores se dize que tienen coias	117. 0	2.30. Auf.

Diez Islas llamadas *Mauiele*, donde cre ce la piedra Iman o Hercules, que tira hazia si el hierro, o naues que tien en clanos de hierro,

<i>Polla</i>	98. 0	19. 0
<i>Cermina</i>	102. 0	18. 0
<i>Liba</i>	104. 0	19. 0
La Isla de los hõbres	94.20	14. 0
La Isla de las mugeres.	98.20	13.40
<i>Scoya</i> , Isla de Christianos	97.30	8. 0

¶ Taprobana Isla, otro tiempo Simon di llamada. Sus ciudades & puertos son.		
<i>Margana</i>	123.30	10.20
El puerto, <i>Priapidis</i>	120. 0	3.40
<i>Bacchi</i> , ciudad	130. 0	1.30
<i>Bocana</i> , ciudad	131. 0	1.20
Las fuentes del rio Ganges	129.0	7.20

Las montañas mas principales son *Gelisi* y *Malea*, donde se pacen los Elephantes.

Parte Segunda del libro

Entorno de la Taprobana, ay.
1378. Iilas, entre las quales
las mas nombradas
son estas.

<i>Garcas</i>	} Hacia el medio dia	118. 9	0.40
<i>Phelecas</i>		116. 30	2.40
<i>Ircas</i>		120. 0	2.30
<i>Calendadras</i>		121. 0	5.30
<i>Aras</i>		125. 0	4.20
<i>Bassa</i>		126. 0	6.30
<i>Bolaca</i>		119. 0	5.30
<i>Alaba</i>	131. 0	4. 0	
<i>Gumra</i>	133. 0	1. 4	
<i>Zaba, Equinoctial</i>	135. 0	0. 0	
<i>Zizala</i>	} Septentrional	135. 0	4.15
<i>Nagadaba</i>		135. 0	8.30
<i>Sufuara</i>		135. 0	11.15
<i>Ammira</i>	117. 0	4.15	
<i>Monacha</i>	116. 0	4.15	
<i>Egidorum</i>	118. 0	8.30	
<i>Onecorum</i>	119. 0	8.30	
<i>Canabra</i>	121.40	11.15	
<i>Yangra</i>	120.15	11.20	

<i>Zanzibar, ciudad</i>	116. 0	37. 0
<i>Omamora, Isla</i>	132. 0	27. 0
<i>Dius Margabin</i>	132. 0	31. 0
<i>Dius Arabij</i>	135. 0	32. 0
<i>Iona, Isla</i>	145. 0	28. 0
<i>Colleznan, Isla</i>	157. 0	32. 0

Las Iilas en la grande mar
Oceana.

<i>Zipangri, Isla</i>	250. 0	15. 0
<i>Zipangri, ciudad</i>	263.25	18. 0
<i>Colaba, ciudad y Isla</i>	261.30	12.30
Esta Isla diita de la costa de mar casi 300 leguas, y los habitadores della son Idolatras, tienen grãde copia de oro y de plata, y piedras preciosas.		
<i>Candir, Isla</i>	250. 0	24. 0
<i>Candir, o Santur</i> , donde se hallan pel- cados de marauillofa grandeza, que tienen vn solo ojo en la frente		
	204. 0	13. 0
<i>Isau, la grande Isla</i>	225. 0	20. 0
<i>Isau, ciudad</i>	223.54	15.15
<i>Cebale, ciudad y Isla</i>	220. 0	17.30

Esta Isla tiene mōtes y florestas de nue-
ves muscadas, y de toda especieña, y
los habitadores son Idolatras.

Nicura Isla, que tiene todas suertes de
especieña, y de Sandalo, son los mo-
radores tambien Idolatras

	210. 0	23.30
<i>Peuta Isla</i> , los habitadores son Idola- tras	204. 0	25. 0

Angana Isla, cuyos moradores tienen
las cabeças como de perros, son Ido-
latras

	220. 0	34. 0
<i>Isau</i> , la menor Isla, que tiene 8. Reynos, y son todos Idolatras	210. 0	40. 0
<i>Ferlech, ciudad</i>	201. 0	34.30
<i>Furfar, ciudad</i>	201. 0	39. 0

Fin de las Iilas de Asia.

GEMMA FRISON.

Lo que aqui se sigue, es sacado de algu-
nos auctores no muy expertos, por
que los Portugueses lo hallan de o-
tra manera oy dia.

Madagascar, Isla de S. Lorenzo, antigua-
mente Menuthias hacia el medio
dia

105. 0 | 23.30

Esta Isla de Madagascar tiene montes
de Sandalo. Crianse en ella Elephan-
tes, Leones, Leopardos, y Linceos.
Item diuersos generos de especieña,
son los moradores della Sarracenicos
y Mahometicos.

<i>Circobena, Isla</i>	100. 0	34. 0
<i>Zanzibar, Isla</i>	115. 0	40. 0

LA DESCRIPCION DE America, y de sus Islas.

El medio della contra el medio dia	330. 0 10. 0	La punta	318. 30 4. 0
Tiene de longitud leguas de Alemaña	750	Elpañola, aqui se halla el palo Guaya-	
De latitud casi	525	cor, que dizen de las Todias, con que se	
La descripcion de la costa		cura el mal Frances.	
della contra España.		Es el medio desta Isla 315. 0 20. 0	
Archey, Cherfoneso	303. 0 5. 0	Junto a esta Isla, ay otras mu-	
Muy altas montañas	312. 0 3. 50	chas Islas contra Africa.	
Cabo de estado	317. 0 2. 30	Mar Gallante Isla	334. 0 17. 30
El Seno de agua dulce	322. 0 5. 0. Aufst.	Todos Santos Isla	332. 30 17. 0
En este seno son siete Islas, en aquellas		De forana, Isla	333. 0 18. 0
hallan perlas y piedras preciosas.		De guadalupe Isla	331. 10 18. 30
Rio grande Austral	329. 0 4. 30	Isabela o Cuba	305. 0 23. 30
Las bocas del rio Cambales. Aufst.		Islas que estan junto a esta	
		de Cuba.	
S. Roco. Aufst.	332. 40 4. 0	Lucatan	307. 0 18. 30
S. Vincente	341. 0 8. 15	Cary, Isla	310. 20 24. 30
Cabo de Santa Cruz. Aqui hallo Ma-		Sarmiento	310. 0 28. 15
gellano Gigatoes de diez pies de lō-		La grande Isla	312. 5 27. 12
gitud	345. 0 14. 0	Caribaga.	315. 10 22. 15
Rio de Santiago	356. 0 23. 30	Siguese la costa de Parias	
Rio de Santa Lucia	341. 0 27. 30	o de Secuba, y la descri-	
La otra costa Occidental,		pcion della.	
quedo incognita.		El medio della	258. 0 44. 0
Las Islas que estan encima		Estiende se segun la latitud de, 11. gra-	
dela America.		dos hasta. 50.	
Riqua, pequena	296. 0 10. 0	Costa de mar	293. 0 46. 30
Riqua, grande	300. 0 9. 0	Cabo de Buenaoetura.	294. 0 0. 0
De Gigantes	308. 0 7. 50	El grand Seno o Golfo de Parias	
De Brazil	305. 4 6. 10		283. 0 29. 0
		La Cherfoneso	287. 30 23. 30
		La otra costa desta Isla esta al presente	
		por descubrir.	
		La Isla verde	347. 0 14. 0

Fin de la Tabla de las Regiones.

Añadidura de pedro Apiano en la
 qual muestra conocer las horas de la noche, por muy
 lindo artificio, con el instrumento que se sigue:
 en el uso del qual hallaras no menos vtilidad,
 que deleytacion, para la doctrina
 de la Cosmographia.



Rimiero te da el modo de conocer la hora de noche con el relox del Sol o aguja, por los rayos de la Luna, de esta manera. Asientaras el relox sobre alguna cosa llana, de suerte que la facha de hierro y la pintada, se respondan vna encima de otra, y si haze Luna aquella noche, mira bien que hora señala la sombra del hilo.



Lo mesmo podras buscar con qualquier instrumento vertical o horizontal. Despues de hallada la hora, entra con ella en la rueda del siguiente instrumento, y busca la hora semejante en las horas que se dizen del dia, que estan en la mitad superior del circulo: Sobre la qual hora asienta el indice de la Luna, remiendo firme el dicho indice. Mueue despues la rueda del Sol: hasta que la linea del indice, este sobre la edad y el dia de la Luna, y señala su aspecto. En entonces el indice del Sol, señalara la hora que buscamos.

Lo mesmo que arriba, se demuestra por
 cuenta de Algorifmo.



Considera que hora hallaste señalada en el relox: despues multiplica la edad de la Luna, por. 12. grados y. 11. minutos: y lo que sale, parlo por. 15. el numero quoto o quotiente (que significa quantas vezes. 15. es comprehendido en el numero que se divide) añadido a la hora que hallaste: te mostrara la hora que buscamos.

Lo mesmo que arriba, se muestra por
 cuenta mas facil.

Multiplica la edad de la luna, por. 731. y lo que desta multiplicacion procede, parte por. 900. y el numero quociente te muestra las horas que has de añadir, y el residuo partiras por. 15. saldrán minutos de horas.

Siguete el instrumento de la noche.

Las horas del Dia.



Las horas de Noche.



ire en pocas palabras de que suerte se puedan conocer las horas dela noche, por los rayos dela Luna sin cōsiderar la edad della. Considera primero, si la Luna precede al Sol: o si le sigue: mira tambien, si es llena o quarta &c. Assienta despues el indice dela Luna, en la hora que señalata la sombra en el relox, como arriba diximos. Hecho esto buelue la rueda del Sol de tal manera, que la Luna en su agujero parezca en tanta cantidad seme-

jante ala que vistes en el cielo, y el indice en la rueda del Sol, mostrara la hora dela noche. Es de notar, que la Luna (laqual da luz ala noche) siempre tiene la meitad que mira hazia el Sol, y vn poco mas alumbrada dela lumbrera del Sol, el qual tambien comunica a todas las estrellas su luz. La otra meitad por ser la Luna espessa, tiene siempre escura, pero quanto a nuestro aspecto, y la parte que se nos muestra, crece y mengua, quanto ala nuestra vista, que mas o menos se nos descubre dela meitad iluminada cada mes: hasta que se torna a juntar con el Sol al tiempo que ella esta en la conjuncion con el Sol, aunque ella esta segun su meitad muy alumbrada y encōdida, pero muestra escura, q̄ por ser tan espessa, del Sol. Y quanto mas se va ce a nuestra vista, por quāto



stra nos la meitad baxa laqual es no la pueden penetrar los rayos apartando del Sol: tanto mas crec-

mas se nos descubre, hasta que viene a la oposicion: que toda la meitad alumbrada no muestra, y despues poco a poco se torna a esconder hasta que tome ala conjuncion, en la qual es totalmente escura como en la otra conjuncion.

R E G L A general.

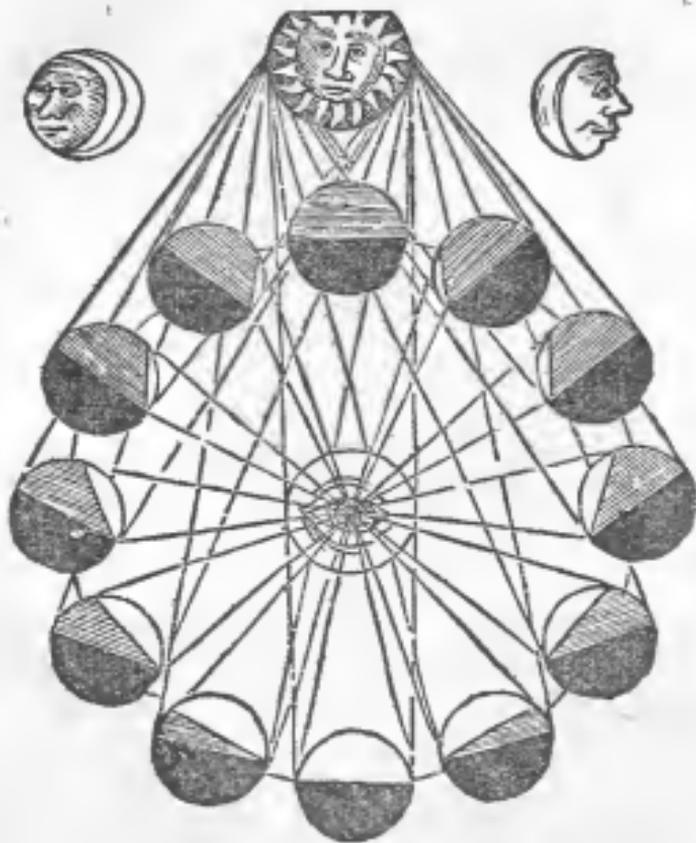


A Luna creciente sigue el Sol: y parece despues de ponerse el Sol sobre el Horizonte, y la parte alumbrada mira al Occidente. La Luna menguante vadelante el Sol, y parece de mañana sobre el Horizonte. Y la parte alumbrada mira al Oriente: por que generalmente la parte alumbrada en la Luna mira al Sol en qualquier parte que este.

La Luna
crescente

Conjuncion del Sol
y della Luna.

La Luna
menguate



La primera quadra della creciente.
ORIENTE O LEVANTE.

OCIDENTE O PONIENTE.
La segunda quadra della Luna menguante.

Opposicion del sol y
della Luna.

Instrumento para conocer la hora de noche,
por el discurso de las estrellas.

Para vna rueda pequeña con su mango, como en la figura siguiente: la qual partiras en 24. espacios de horas. Hecho esto, hincaras en el medio de la rueda vn indice o señalador, que salga de fuera de la rueda alguntanto, de tal manera, que quede vn agujero en medio del instrumento: el qual estara en el clauo que firma el indice con la rueda, de tal manera que el indice se pueda boluer al derredor, como al ojo parece, en el instrumento que se sigue.



Vso del dicho instrumento.



En la noche que vieres las estrellas claramente, leuanta tu instrumento hazia el norte, y alza o baxa el dicho instrumento, hasta que por el agujero del centro veas la estrella polar. Despues mira con el mesmo ojo, las dos estrellas postteras de la Ossa mayor, que se dize las ruedas del carro, leuanta entonces o abaxa el indice, hasta que su linea toque en el rayo de la vista. Nota entonces que hora señala, y con ella entra en el instrumento dicho, que contiene las horas del dia y de la noche, y assienta el indice de las estrellas sobre la hora la qual hallaste, y sin mouer este indice de las estrellas, assienta el indice o repa de la rueda del Sol sobre el dia en el qual tu buscas la hora, y el te mostrara en la parte inferior del circulo la hora que tu buscas.

¶ Fenece el libro de los principios de Geographia.

Librito dela manera de descriuir

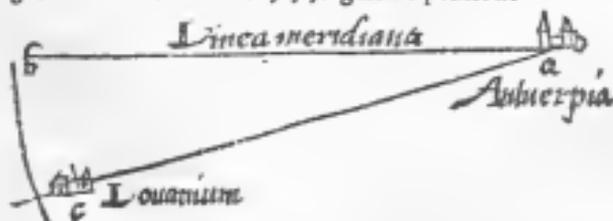
o situar los lugares, y de hallar las distancias
de aquellos, nunca vista hasta agora,
compuesto por Gemma Frison.

DE LA DESCRIPCION DE QUAL- quier region en llano, sin conocer la longitud, ni latitud, ni distancia. Cap. I.



Veriguada cosa es, q̄ entres maneras se puede
asentar la tierra en llano. La primera mas ciertay
segura es por la lōgitud y latitud de los lugares.
La segunda es por latitudines o anchuras, y an-
gulos de posicion juntamente. La tercera por
solos angulos de posicion. Y porque este tercero
modo es mas facil, le pondremos aqui primero.
Por tanto sera menester saber, que cosa es angu-
lo de posicion. Angulo de posicion, se dize el es-
pacio del Horizonte de algun lugar, entre el meridiano del mesmo lu-
gar, y entre el circulo vertical, que passa por la cabeza deste lugar a otro:
o por mas facilmente dezir, es distancia, entre el meridiano o linea lleua
da hasta el meridiē o medio dia de algun lugar, y otra linea trayda del me-
sidiē por encima dela cabeza de otro lugar, hazia el Horizonte: como se
moelira en la siguiente figura, en laqual, a, b, es linea meridiana o llenada
hasta el meridiē, a, c, linea de posicion o sitio de vn lugar en respero de o-
tro, b, c, es basi de todo el angulo, b, a, c, que se dize el angulo de posicion,
pero agota nombratamos la base, b, c, angulo de posicion.

o por mas facilmente dezir, es distancia, entre el meridiano o linea lleua
da hasta el meridiē o medio dia de algun lugar, y otra linea trayda del me-
sidiē por encima dela cabeza de otro lugar, hazia el Horizonte: como se
moelira en la siguiente figura, en laqual, a, b, es linea meridiana o llenada
hasta el meridiē, a, c, linea de posicion o sitio de vn lugar en respero de o-
tro, b, c, es basi de todo el angulo, b, a, c, que se dize el angulo de posicion,
pero agota nombratamos la base, b, c, angulo de posicion.



Onocida pues la definicion del vocablo, si por este modo
quieres descriuir alguna Prouincia, o todo vn Reyno, con
todos sus lugares, primero, en vna tabla llana haras vn circulo
lo partido en quatro partes, y cada qual dellas tenga 90
grados. Despues hincaras vn indice en el centro, que tenga
dos tablillas hincadas con sus agujeros para mirar, que se dizen pinnulas,
como en las espaldas o esquina del Astrolabio. Hecho este instrumento,

Q

asienta

aſientaſe derechamente ſobre alguna coſa muy llana, en cima de la qual aſienta vn reloj de Sol quadrangular, de tal manera que el vn coſtado venga con la linea de Medio dia de tu instrumento que hizieſe, que eſta de baxo del reloj quadrante, mueue deſpues tu instrumento con el reloj, haſta que el reloj eſte bien aſientado que mueſtre el polo. Hecho eſto, quita el reloj pues te ha ſeruido, para aſſentar tu instrumento. Si quieres agora ſaber el angulo de la poſicion del otro lugar al tuyo ſin mouer el instrumento, buelue el indice haſta que por los agujeros veas el otro lugar, y luego veras el angulo de la poſicion del otro lugar, ſi declina a Medio dia o a Septentrion, ſegun veras que el indice quando mirauas, eſtaua apartado del Septentrion o del Medio dia. Dira alguno, que me aprovecha ſaber las poſiciones de vn lugar, o los ſitios de todos lugares, hazia Septentrion o Medio dia, ſino ſe muy bien la diſtancia entre ellos? Verdad dizes, que ſino ſupieſſes ſino de vn lugar los angulos de la poſición, no te aprovecharia. Pero ſabiendo de dos los angulos de la poſición, podras eſcreuir el tercero. Si quieres pues pintar vna prouincia en vna carta: ſeñalaras primeramente las poſiciones del lugar, del qual quietes comenzar, y deſpues las poſiciones, y ſitios de los otros lugares, y ſaca los en llano, haziéndolo primeramente vn circulo del punto donde quieſieres, partiéndolo en 360. grados, como el instrumento eſpartido, y a cada linea de poſición, dadas el nombre de aquella ciudad, por do paſſa. Y para mas facilmente hazer, ſube en alguna torre alta: y desde allí mira a vna parte y a otra, tomádo los angulos de la poſicion. Deſpues, vete a otro lugar y en la torre hazas lo meſmo que en el primero. Hecho eſta, aſſienta el punto deſte ſegundo lugar, en la diſtancia que te pareciere, en reſpcto del primero, ſolo que eſte aſſentado en ſu linea de poſicion, y deſte punto ſaca vn circulo eſcuro, y vn meridiano, q̄ diſte igualmente del meridiano del primer lugar. Deſpues ſaca deſte lugar las lineas de la poſición de los lugares que hallaſte, y do quier que ſe cortaran eſtas lineas, con las lineas q̄ preſupongo ſacaſte del otro lugar, allí aſſentaras vn punto o ſeñal delante el lugar. Y aſſi hazas en todas las deſcripciones de otras qualesquier prouincias, caminádo haſta q̄ veas dos vezes todo lo qui quieſeres deſcriuir, y que de todos los lugares tengas dos lineas de poſiciones. Y por que mas claramente ſe vea por exemplo, tomemos algunas villas de Beabate, y Flandes. Subo primero en la torre de Anueres y aſſiêto mi instrumento ſegun las partes del mûdo: miro deſpues a vna parte y a otra, hallo que Gante declina deſdel Norte hazia el Occidête. 80. grados. Lira de oriête hazia el medio dia. 30. grados. Malinas, ca ſi 8. grados deſdel medio dia hazia el occidête. Louayna. 4. grados, deſdel medio dia hazia el oriente. Bruxellas. 25. deſdel medio dia hazia occidête. Medialburque. 30. del occidente hazia el norte. Bergas 20. del norte hazia el occidente. Y baſtan eſtos lugares para exemplo. Hallados eſtos, ponas vn punto en medio de alguna coſa llana, el qual ſignificara Anueres al derredor del qual hazas vn circulo, el qual partiras en quatro quartas, cõ

forme



forme a las quatro partes del mudo, Oriente, Occidete, Medio dia, y Norte. Y cada quarta parte, divide en 90. partes o el medio circulo en. 180. Despues, del dicho puto primero señalado, hasta la del lugar señalado, fizo vna linea por sus grados, y dexo la carta imperfecta della sicite con las lineas solas. Y dende Anueres me voy a Bruxellas, y de todos los lugares, q̄ puedo alcançar con la vista, busco las lineas de posició. Hallo a Louay-

Manera de descriuir

na, desde el Oriente hazia el medio día declinar. 14. grados. Malinas y Lira en vna linea que distan del Oriente hazia el Norte. 47. grados. Gante 24. grados del norte hazia el occidente. Medialburque. 33. grados por la mesma orden. Bergas. 9. grad. del norte hazia el oriente, aunque estos dos lugares postreros, no se puede ver de Bruxellas. Pero hemos lo dicho por exemplo para declaraciõ. De fuerte q̄ no he dicho las verdaderas lineas de posiciõ de los lugares entres, sino a manera de exẽplo. Halladas desta fuerte las lineas de posiciõ, busco en la carta empedada la linea de Bruxellas, en la qual pongo el punto lexos de Anueres, tanto como me parece. Y deste punto fago vn circulo, el qual parto por vn meridiano paralelo al meridiano de Anueres, y tãbien diuido este circulo en .360. grados, señalando las quatro partes principales del mudo, como en el circulo de Anueres. Del centro que significa a Bruxellas, fago lineas de posiciõ de los lugares que mire. Las quales fago echando la regla al centro, y por los grados q̄ halle, adonde se cortarõ las lineas de Louayna, con la primera que sale de Anueres, alli es el sitio y posiciõ de Lonayna. Y desta manera hallaras todos los sitios de los otros lugares. Si acontesce (como suele alguna vez) que algun lugar viene dos vezes en medio de los dos lugares principales de tu operaciõ: entouces es menester la tercera vez mirar este lugar de trauẽs, y desta manera no sera menester caminar todas las villas de la provincia que quieres descriuir, pues con la vista puedes satisfazer. Despues de asentadas segun su distancia las villas y lugares, facilmente asentaras los rios, sus nacimientos y sus bocas.

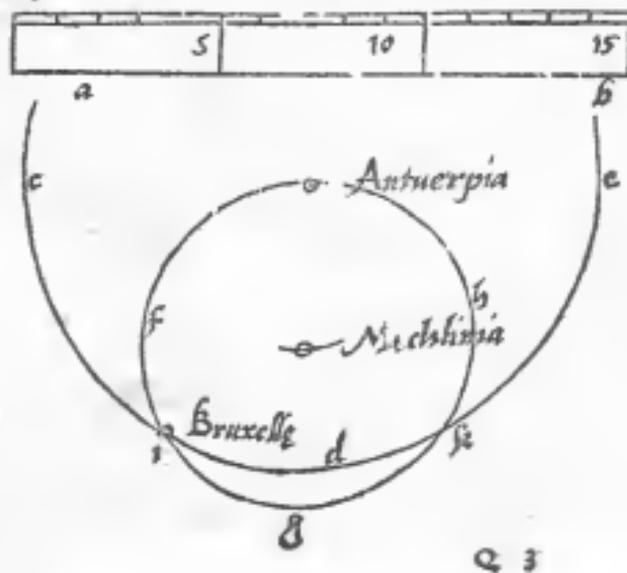
La figura precedente demuestra esto al ojo.

Esta descripciõ pues es muy facil, y mas cierta que la otra que obra por distancias: porque aquellas distancias son por la mayor parte inciertas, tãto por el rodeo y tortuosidad de los pãllos y caminos, como por la desigualdad de las millas. Del qual modo toda via luego trataremos, y la mostraremos ser facil. Mas agora si despues de auer traçado la Carta segun el dicho modo quisieres medir las distancias no conocidas, loqual toda via parece cosa de maravillir, pues no se a hecho aqui cuenta de distancias: busca la distancia de dos lugares, o sea por caminar de vn lugar a otro, o por otra mas cierta manera, como despues enseñaremos. Consiene a sãber: Veo entre Malinas y Anueres auer quatro leguas pequenas: parto pues en la Carta el dicho espacio entre Anueres y Malinas en quatro partes: y por estas partitiones podras medir todos los lugares señalados en la Carta.

Como se ha de traçar o pintar vna Carta conocida la sola distancia de los lugares. Cap. II.

Como de qualquier lugar ha sido menester tomar dos lineas de posiciõ, y assentar el lugar adonde las dos lineas se topanan, tãbien es menester en este modo, sãber las distancias deste lugar a dos otros lugares. Sabidas estas distancias, facilmente se assentaran los

dichos lugares en la Carta. Primero haremos vna linea, la qual llaman escala de las millas, tan grande como nos pareciere: partiendola en tantas partes, quantas son las millas de la dicha región q̄ queremos pintar. Y assentar primero los primeros dos lugares, segun su distancia. Para assentar el tercero, sera menester conocer la distancia del, en respeto de cadaqual de los dos, tomada de la escala la distancia del tercero al vno de los dos, con el compas, assienta el pie del compas en el lugar primero conocido: y haras vn circulo escuro, y despues del segundo haras lo mesmo, segun la distancia del tercero al segundo. Si estos dos circulos se topan en vn solo punto: alli adonde se tocan, sera el sitio del tercero lugar. El assiento entonces facilmente se hallara lleuado, vna linea del centro del vn circulo al centro del otro. Pero, si los circulos se cortan, entonces sera el assiento en vno de los dos puntos, adonde se cortan, y muy facilmente se vera si se a de assentar en la parte derecha o izquierda. Tomemos por exemplo vna linea, a, b, de 15 millas. Assiento primero Anueres: y pues es notorio que ay 4 leguas de ella a Malinas, estiendo el compas en la escala segun esta distancia y pongo el vn pie del compas en el punto de Anueres, y señalo con el otro pie vna notula que sea Malinas. Despues si quieres assentar Bruxellas, toma su distancia de Anueres que es 7 leguas, por su todo eó y obliquidad, y puesto el vn pie del compas sobre el punto de Anueres, assienta con el otro pie vn arco o circulo escuro que sea c, d, e. Otro si toma 4 leguas que ay de Malinas a Bruxellas, y del punto de Malinas, assienta vn otro circulo que sea f, g, h, cortanse en dos lugares estos dos circulos en i, k. Pero



Manera de descriuir

como consta que Bruxellas declina mas al Occidente, que Malinas de Anueres, tomare el punto, i, por Bruxellas: y desta fuerte haras en los otros lugares. Considera quan facil es este modo: si siempre se conociese la distancia, assi en la mar como en la tierra. Lo qual por la precedente manera del primero capitulo esgualmente seguro, tanto en la mar, como en los montes, mas aqui no. Empero mirad lo que se escribe en el capitulo siguiente.

Para hallar la verdadera distancia del lugar que vemos, por muy apartado que este.

Capit. III.



Nel capitulo pasado hablamos dela manera que auemos de pintar vna Carta por las distancias de los lugares. Pero como sea menester el conocimiento de las de rechas distancias, pareceme cosa vtil dezir lo que yo en esto alcanço. Vista alguna torre de algun lugar, si quieres saber la distancia que ay entre ti y la dicha torre, tu lo puedes casi hazer sin algun instrumeto Mathematico. Escoge vn cipo llano, en el qual puedas yr libremente de vna parte a otra, y aunque el campo no se allano, no importa mucho. De tu lugar yras hazia la torre: y en el camino a 100. o. 200. pies, pomas vna señal derecha que se pueda ver de lexos. Hecho esto, apartate al vn costado o al otro 70. o. 100. pies, de tal manera, que tu camino haga angulo recto con el primer punto, y alli pomas vna señal derecha. Hecho esto, toma al primer lugar, del qual tomaras atras hasta cierta distancia, quanta te pareciere, solo que la señal primera este en derecho de tu vista y de la torre, desta señal tercera te apartaras al vn costado rectamente, haziendo angulo recto: hasta que la segunda señal que pusiste, sea entre tu vista y la torre. Despues, busca con los pies o otra medida la distancia entre la primera señal y la segunda. Esta se llamara la primera distancia, y la distancia de la tercera a la primera señal, se dize segunda, y la distancia de la tercera a la quarta señal, se dize tercera distancia. Sacaras la primera de la tercera, el residuo que queda, sera diuisor, o partidor. Despues, multiplica la tercera distancia por la segunda, y lo producido partelo por el diuisor: lo que saldra desta diuision te mostrara la distancia de la tercera señal hasta la torre. Y por mejor entender, mira la siguiente figura, en la qual, a. es la torre que se ha de medir. b. la primera señal. c. la segunda que esta al vn costado, en angulo derecho con la primera, apartada por 30. pies: d. es la tercera, apartada del primero por 40. pies en linea derecha, e. quarta señal apartada de la tercera por 36. pies, saca 30. de 36. quedan 6. despues multiplico 40. por 36. salen 1440. estos parro por 6. hazen 240. que es la distancia entre d. señal tercera y, a. la torre. Aunque de esto se podria hazer demonstacion, pero no es menester: basta dar al presente instruccion,

Enseña lo mismo por el instrumento que se dize
escala Geometrica, o medida de alturas.

Capit. IIII,



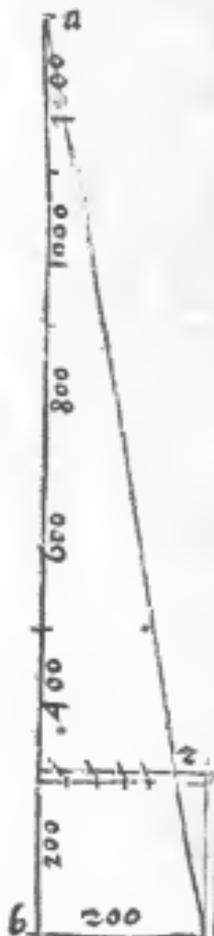
Ara este negocio sera menester a oer vn instrumento grande. Por q̄ entre todos los instrumentos mathematicos, los mas grandes son mas ciertos y mejores. El instrumento que es menester para nuestro negocio, es como las espaldas del Astrolabio, con vn indice mouible, que tenga a la otra parte del instrumento, a manera de vn clauo de hierro, que salga del centro del instrumento: para que se pueda hincar muy bien, en qualquier parte que sea menester. Si quieres medir la distancia de algun lugar que auras visto por lengua q̄ sea, hincalo vn palo de. 5. o. 6. pies: encima del qual assienta por el clauo, el instrumento sobredicho. Y el indice este encima del diametro, buelue el instrumento con el indice hasta que por las pinnulas o agujeros de las vistas, veas el lugar que has de medir. Hincado pues el instrumento, buelue el indice al otro diametro transuerso (por que como sabes, en el circulo ay dos diametros, que se cruzan en el centro) y apartate al costado q̄ muestra el indice a cierta distancia: la qual quanto mayor fuer, tanto mas cierta sera tu operacion. Allí hincaras vn palo, sobre el qual assienta tu instrumento con su clauo firmemente, puesto el indice sobre el diametro: que trauiessa el instrumento: rebuelue o gira el instrumento con su indice derecho sobre su linea, hasta que veas muy bien por los agujeros el primer palo: entonces hincaras firme el instrumento, y buelue el indice de tal manera, que por los agujeros veas la cosa q̄ deffias medir: y mira las partes de la escala Geometrica q̄ el indice corta: las quales ten en tu memoria. Hecho esto, si multiplicas la distancia entre los dos palos, por todas las partes de la escala, que suelen ser. 12. y lo que saliere, diuidieres por las partes de la escala cortadas por el indice que en comendaste a la memoria, remas la verdadera distancia del lugar que buscas. Exemplo en la siguiente figura. El lugar del qual busco la distancia a. y el señal de la primera estacion b. de la qual de costado me vine el punto. c. en la qual el indice corta dos partes de la escala, la distancia entre. b. y. c. sea de 200. pies. Multiplico. 200. en. 12. salen. 2400. los quales parto. por. 12. salen. 200. pies entre. a. y. b. que hazen. 240. pasos, o vn estadio y. 12. pasos.



Capitulo

Manera de descriuir

Capitulo . V. que muestra de que manera, vistos dos o tres lugares, se han de hallar sus verdaderas distancias: aunque en ningunas dellas este presente. Y tambien, como escriuiremos la region adonde son aquellos lugares, sin vñr de relox, ni obseuar la linea del Medio dia.



Diximos ya en el principio de los angulos de posicion, y de que manera se an de escriuir por ellos las Cartas de los lugares. Agora diremos como por los angulos de posicion, con dos estaciones, se pueda hallar las verdaderas distancias de tres o quatro lugares. Tomemos el Instrumento q̄ mostramos de hazer al principio, para tomar las medidas, y vamos con el alcaño, y pógamosle de tal manera q̄ su diametro mire algún lugar, de los q̄ se han de medir, despues da la buelta al indice o señalador por todos los lugares que quisiere medir, sin mouer el instrumento: y nota muy bien los angulos de posicion de cadaqual dellos: quiero dezir, que tantos grados señala de horizonte el indice, al tiempo q̄ señala cada vno de los lugares: y también el lugar de la segunda estacion: en el qual mudando lugar pientas assentar la segunda vez. Y escriuiras en alguna Carta llana los dichos angulos de la dicha estacion, partiendo el circulo por .360. partes o grados, y sacaras del centro por los dichos grados los angulos de la posicion. Señalados los angulos de la primera estacion apartate de vn costado quanto quisiere, hasta 300. pies mas o menos siguiendo alguna linea de posicion de alguno de los lugares, q̄ vñlle en la primera estacion: y assienta allí el instrumento de tal manera, q̄ el diametro del dicho instrumento mire el lugar de la primera estacion: y mira despues los otros lugares y sus angulos de posicion. Hallado todo esto, busca el angulo de posicion de la primera estacion a la segunda: y del centro del circulo primero saca vna raya larga estendida por los grados de posicion quanto te pareciere. Y en ella assienta el sitio de la segunda estacion, al derredor del qual haras otro circulo, como el de la

primera estacion: partido en .360. partes, comenzando de la linea derecha de posicion. Y despues, del centro sacaras lineas por los grados de la

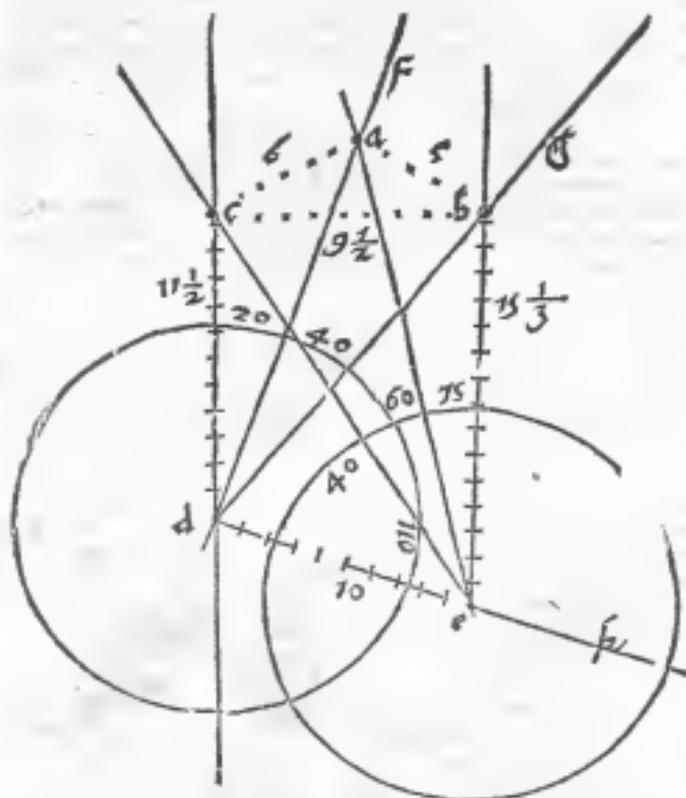
posicion , a todos los lugares tan largas que vengan a cruzarse con las rayas sacadas de la primera estacion: y adonde se cruzaren las dos lineas de vn mesmo lugar: alli le ha de assentar el lugar que fue por ellas señalado. Medidos los pies entre la primera estacion y la segunda, sabras hallar la distancia entre los otros lugares, desta manera que se sigue. Parte la raya del primer centro al segundo que es de la primera estacion a la segunda, en tantas partes quantas quisiere, y mira quantas ay de aquellas partes entre vn lugar y otro: multiplica el numero de las partes que hallaste entre vn lugar y otro: por la distancia entre las dos estaciones, lo que procede desta multiplicacion diuidelo por el numero de las partes que estan en la raya entre la primera y segunda estacion: hallaras la verdadera distancia entre los dos lugares que buscavas. Y por que esto es algo difficil, con el exemplo siguiente y figura se entenderan facilmente las otras o semejantes. Sean tres lugares, a, b, c, de los quales desseo saber la distancia, y que no me sea menester ir a ninguno dellos. Assiento mi instrumento en el lugar, d, adonde yo estoy, de tal manera que el diametro mire hacia el lugar, c, sin considerar mas Levante ni Poniente, ni otra cosa, despues dando buelta al indice o señalador veo los angulos de posicion de, a, y b, hacia, c, adonde assiento mi segunda estacion. Pongamos que entre, c, y a, son 20. grados, y entre, c, y b, 40. y desde el puto, c, d, hasta, e, 10. grados. Hago pues vn circulo en vna carra llana, el centro del qual es, d, su diametro, c, d, el qual circulo diuido en 360. partes, como fe suelen partir todos los circulos, desde la raya, c, d, commençando a contar, y al punto de los 20. grados saco del centro, d, vna raya dicha, d, f, la qual se viene a passar por el punto, a, despues a los 40. grados del circulo saco otra raya, d, g, la qual passa por el punto, b. Hecho esto, cuero, 10. grados en el circulo, para assentar la segunda estacion, sobre los quales saco la raya, d, h, en esta linea assiento el centro del segundo circulo, tan distante como me pareciere, y sera el punto, e, sobre el qual descriuo el segundo circulo de, e, el qual parto en 360. grados començando de la raya, d, e, k. Hecha toda la obra de la primera estacion, voy me hacia el lado, segun la raya que vi primero: apartando me de la primera estacion por 300. pies, y a y tomo assentar mi instrumento, de tal manera que su diametro mire al lugar de la primera estacion. Miro despues al punto, c, el qual declina y se a parte de la raya media por, 40. grados, y, a, por, 60. y, b, por, 75. Cuento despues estos grados en el segundo circulo escrito en el centro, e, y saco del centro, e, por los dichos grados, rayas, q̄ corten a las otras del centro del primer circulo. Y alli adonde se cortan las lineas, que salen del primer circulo con las del segundo, esta es el sitio del lugar. Diuido despues cō vn cōpas la raya, d, e, en diez partes, por las quales parto las distancias entre qualesquier lugares. Y veo quantas partes de ellas ay entre vn lugar y otro multiplicado las por, 300. lo q̄ sale, partolo por, 10. y saldra la verdadera distancia de los dos lugares. q̄ yo buscava, diziendo desta manera por la regla de proporciõ, Diez partes q̄ ay entre, d, y, e, me dan

R

300. pies



Manera de descriuir



300. pies de distancia, $6.$ entre, $a,$ y $c,$ me daran. $180.$ que es el espacio entre, $a,$ y $c.$ Y de esta manera sacate la distancia entre, $d,$ $c,$ $|d,$ $a,$ $|d,$ $b,$ $|a,$ $b,$ $|c,$ b $|c,$ $c,$ $|e,$ $a,$ $|e,$ $g.$ Y este modo tercero es muy facil para descriuir y pintar por arte las regiones: porque solo es menester vn circulo partido en $360.$ partes con vn indice. Ni sera menester otra cosa mas, ni relox del Sol, ni considerar el punto de medio día, ni la latitud, ni la longitud de las regiones. Allende desto, es tan cierta esta manera de obter, $q,$ en vna region de. $50.$ o. $60.$ o. $100.$ millas de Alemania, no se puede percibir diferencia ni error notable. Esto entre todas las cosas principalmente es de considerar, que qualquier lugar de tu region que mides, le mides dos vezes, es a saber

saber en la segunda estacion asentando el instrumento , y quando vas a otra parte, el diametro mire al lugar de la primera estacion y quando ellos en la primera estacion, mire al lugar de la segunda estacion. Y desta suerte podras assentar en la carta que hizieres de tu region todos los lugares que en ella fueren, segun hemos puesto delante los ojos en la figura precedente.

¶ Quarta manera de pintar la tierra, por la distancia y angulo de posicion.
Capitulo. VI.

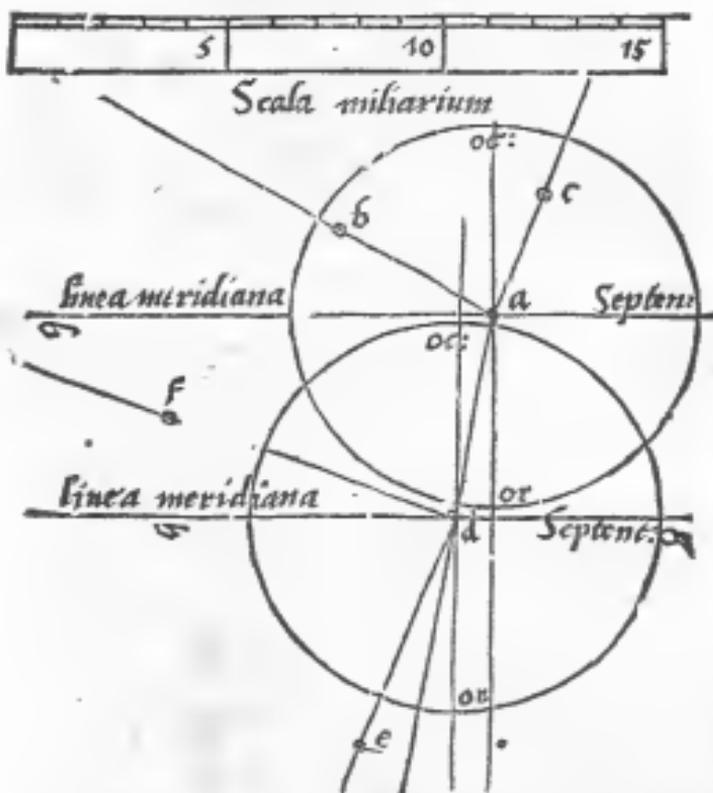


Este modo es muy fácil de hazer, sino que tiene necesidad de conocer dos cosas, las quales ya en los capitulos passados son declaradas. Despues assienta el primer lugar en la carta, como la orden requiere, es saber si es extremo, en los extremos si esta en medio de la región, ponga se en medio de la carta: y deste lugar tomado por centro, hazas vn círculo partido por. 3 60. partes, q se dicen grados de posicion. Hecho esto, traeras vn as líneas de posicion desde el dicho centro a los vezinos lugares, de la suerte que en el capitulo pasado se te demuestra. Despues desto, escríuase vna escala, en la qual esté señaladas las millas segun la magnitud de la carta, y region que quierre pintar. Desta escala se ha de tomar la distancia de cada lugar: poniendo el vn pie del cópas en el centro ya dicho, y con el otro se haze vn punto para señalar el lugar. Assentados ya dos lugares en tu carta con su distancia conforme ala escala de las millas, si quierres proceder adelante continuando tu operaci6n, yras al vno de estos dos lugares y a assentados, y en el toña los angulos de posicion de los otros lugares y las distancias, y hecho vn otro círculo al derredor deste lugar, sacaras su diametro que mire al Norte, y al Su o Medio dia, de tal manera que esta raya sea paralela y pareja con la primera raya que haziste antes en el otro círculo: y si contese que este lugar y el otro primero estan en vn meridiano, esta raya y la del primer círculo será vna mesma. Sacada esta raya, partiras el círculo en. 3 60. partes: y del centro saca líneas de posicion, como he ziste en el primer círculo. Y por que sea mas fácil lo dicho, daremos el exemplo siguiente. Sea el primer lugar, a, los del derredor, b, c, d, declina, b, desde el medio dia hazia el Occidente, por. 3 0. grados, c, desde el Occidente hazia el norte, 2 0. grados, d, desde el Oriente hazia el Medio dia o Su, por. 1 0. grados. Item, b, dista por. 3. millas c, por. 4. d. 5. del primer lugar, a, hago pues vn círculo al derredor de, a, el qual parto en. 3 60. partes. Desde, a, saca rayas, b, c, d, segun sus angulos de posicion en respeto de, a. Hecho esto, tomo de la escala de millas las millas de cada lugar, y hago punto en su raya de cada lugar. Acabado esto voy me al lugar, d, en cuyo derredor estan, e, f, e, declina del Oriente hazia el Occidente por 2 0. grados, f, por los mesmos desde el Medio

R ij dia

Manera de descriuir

dia hacia el Occidente. Item dista, e, por. 6. millas, f, por. 7. millas del lugar, d, hago pues vn circulo al derredor de, d, cuyo diametro sea, g, h, paralela o pareja con la primera raya, a, h, partiendo despues el circulo en. 3 60. partes lleno lineas de posicion desde el centro d, e, f. A la fin de toda la obra, tomo sus distancias en la escala de las millas, assiento las en las rayas de posicion. Lo que se dice en este capitulo obseruar el meridiano, se puede hazer muy bien sin aguja de nauogar, y sin mirar al Medio dia, como ensena en el capitulo quinto precedente.



Capitulo. VII. Muestra conofcer la diferencia de la longitud, por la diferencia de la anchura, y por la derecha distancia.

Como



Omo sea facil conocer las anchuras o latitudines de las ciudades, y la diferencia en longitud sea difícil, parezeme cosa muy conueniente a los estudiosos de la Cosmographia, mostrar como se ha de conocer la diferencia de longitud por la diferencia de la anchura. Diferencia de latitud o anchura dezimos el exceso de vna anchura mayor sobre otra menor, sacando la menor de la mayor, lo residuo es la diferencia de la anchura.

Esta multiplicar en, 15. millas de Alemaña: a las quales millas de Alemaña reduziras despues la verdadera distancia entre los lugares, dando a cada milla. 4.000. passos. Sabida despues la verdadera distancia entre dos lugares, multiplicala en si, y haras vn numero quadrado. Lo mismo haras del numero de las millas, que se hizo de la diferencia de latitud. Este quadrado sacaras del quadrado primero, que salio de la verdadera distancia, quedara vn quadrado de las millas, que responden a la diferencia de longitud que buscasas. Busca pues la raiz quadrada de aquella diferencia o residuo, ternas millas: las quales partidas por el numero de millas que responden a vn grado de longitud en la latitud media, te daran los grados de la diferencia de longitud que buscasas. El numero de las millas que responden a vn grado de longitud en la media latitud sabras del. 13. cap. de la primera parte de Apiano, en el segundo exemplo, adonde trata de los lugares que difieren en longitud.

Exemplo.



Louayna tiene de latitud. 50. grados. 58. minutos, Gante 51. grados. 24. minutos. La diferencia es de. 26. minutos, los quales multiplico por. 15. millas hazen. 390. minutos de millas. Y por que la obra sea mas cierta, reduzgo todos las otras millas a minutos, es a saber la distancia verdadera, que son. 14. millas valen. 840. minutos, Multiplico esta verdadera distancia quadradamete en si, nae. 705600. Despues multiplico las millas de la diferencia de latitud, o los minutos, que valen en si mismo. 390. salen. 152100. Este segundo quadrado fizo del primero, quedan. 553500. coniene saber el quadrado de la diferencia de longitud. Busco despues su raiz que es. 744. minutos de millas, que responden a la diferencia de longitud que buscasas. Y para hallarla, busco quantas millas responden a vn grado de longitud en la media anchura, como se muestra en la figura del 13. capitulo de Pedro Apiano. De aquella tabla fizo. 9. millas. 24. min. o reduzio todo a minutos son. 564. minutos. Divido despues. 744. por 564. sale vn grado, y quedan. 180. los quales partidos por. 60. me dan 3. los quales partidos por. 564. me dan casi. 20. minutos. En suma la diferencia de longitud entre Louayna y Gante es vn grado y casi. 20. minutos.

R. ij minutos.

Manera de defcriuir los lugares.

minutos. Mas para esta operacion es menester partir a modo de los Afros logos por grados y minutos de vn grado. 60. minutos. Ayudara para ello la siguiente figura para ver partiendo vno por otro que sale.

Si diuido {
Entero por entero, salen enteros.
Entero por minutos, se haze vn numero, del qual cada vni-
dad vale. 60. por lo qual multiplicale por 60. y sale enteros.
Minutos por enteros, dan minutos.
Minutos por minutos, dan enteros.
Minutos por segundos, el qual multiplicado por. 60. seran
enteros.
Segundos por enteros, dan segundos.
Segundos por minutos, dan minutos.
Segundos por segundos, dan enteros.
Y assi de las otras minucias.



Si alguno dixesse, Que aprovecha conocer la diferencia de lon-
gitud? Respondemos le, que es muy vtil para conocer la longi-
tud de algun lugar no conocida, por la longitud conocida de o-
tro lugar, añadiendo la dicha diferencia o quitandola segun fuere
necesario, sacaras la verdadera: si el lugar, cuya longitud no es conocida, es
mas Occidental que el otro conocido, has de quitar la diferencia a la longi-
tud conocida. Si fuere mas Oriental, has de añadir y desta manera sacaras
la longitud que deseas saber.



Este libro me ha parecido conueniente añadir al libro de
Pedro Apiano: por que el vno, sin el otro, pareceria imper-
fecto. Es empeño de notar, que todo lo que auemos dicho
de pintar las cartas en llano, sin dubda es imposible si que-
remos mucho examinar la verdad. Ni pudiera el mesmo
Ptolomeo pintar en llano las regiones: porque o dexara de guardarse la
verdadera longitud, o la distancia entre dos ciudades, o el sitio proprio, e-
sto es por causa de la disproporcion que ay entre el cuerpo llano y el re-
dondo. Pero en vna prouincia de. 50. o. 100. millas no sera notable
este error. El modo de escriuir en vna bola o globo la tierra
de estas formas ya dichas, sera certisimo por ser mas
dificil: Mas basta nos lo que auemos dicho
de la descripción en llano, que la otra
en globo, por ser mas dificil, la
dexaremos para agora.

Vfo del Anillo Astronomico, com- puesto por Gemma Frifio.



Capitulo primero, que contiene la declaracion de las partes.



Todo el vfo de Anillo consiste en quatro circulos, de los quales el mas exterior, que a los otros, dentro de si contiene, representa el meridiano. Meridiano circulo llamamos, el que passando por los dos polos, Norte, y Sur o Medio dia, toca al punto que esta encima nuestra cabeza: y dizefe meridiano, por que quando el Sol llega a el, es Medio dia, para la region o ciudad de do de

el meridiano. En este circulo estan adidos dos circulos mas pequeños un poco,



Anillo Astronomico

poco, que se fieran entresi al modo de vn anillo : y los puntos sobre los quales se buelue estos dos circulos, representá los polos del mundo. El vno se dize el polo Arico o Norte, cerca deste se ata el hilo, de donde cuelga el Anillo. El otro se dize el polo Antartico o de Medio dia. Este mesmo circulo exterior es partido en .4. partes, y la vna dellas en 90. partes: si ya no fuesse por ser pequeño, entonces bastara partic la quarta en .45. partes: y cada parte valga por dos, estos sirven para las eleuaciones del polo en diuersas regiones: Ay vn segundo circulo, que se coge con el primero, haziédo vn circulo: este representa la Equinoctial, el qual dista igual mente de los dos polos: Partese este circulo en .24. horas iguales, comen çando a medio dia, y media noche. Tiene este circulo en el lado en la parte de dentro, los meses partidos por semanas. El tercero circulo y el quarto se suelen coger juntos, y hazer vn circulo en muchos Anillos. Agora este terçeto y quarto son vn circulo fenzillo, en la superficie o haz coccaua o interior son escritos los 12. meses del año: por los quales anda vna pinnula, quando mouemos el circulo exterior con la mano o con vn punçõ. Al costado de los meses se escriuen los .12. signos del Zodiaco: por los quales se lleva vna pinnula con su agujero juntamente por los meses. Tã bien ay mas vna quarta en este circulo, partida en 90. grados de diez en diez. En la parte contraria ay .24. partes desiguales, para medir las alturas y distancias: y a los costados ay hincadas dos pinnulas contrarias derecho a derecho, para las horas de noche y para las medidas de las alturas. Algunos anillos tienen las pinnulas mouibles, que se pueden quitar.

Añadidura, Pinnula es a manera de vna tablilla con vn agujero para mirar, como en las vistas del arcabuz.

Capitulo segundo, del vso del Anillo, y primero muestra hallar el lugar del Sol.



Oya auetiguada es, que la cuenta de año y de ro das sus partes, se fãca del mouimiento del Sol, por que el año es el discorsõ del Sol en el Zodiaco por todos los signos, hasta que buelua don de partio. Y el dia es todo el circuito qu'el haze de Oriente a Poniente hasta tomar al Oriente, por tanto es necesario conoçer primero el mouimiento del Sol. Poes si quieres saber el lugar del Sol en cada Dia, mueue con la mano, o con algun hierro el circulo terçeto, hasta que venga la pinnula que esta en el, por la qual ostra el rayo del Sol a dar en el dia que tu quieres saber, y alli señalara el signo en que anda el Sol y su grado. Mas como vnos mesmos puntos sirven a dos signos o a dos meses jutos, para distinguir de cada signo, a que mes se a de aplicar (para entéderlo esto facilémte) notarás, q' vnos signos se dizê Septentrionales, otros Australes

o Meridionales, vnos del Verano, otros del Inuierno. Los Septentrionales declinan hazia el Norte, que son ♈ Aries, ♉ Taurus, ♊ Gemini, ♋ Cancer, ♌ Leo, ♍ Virgo. A cada qual de estos se les atribuye vn mes, a saber Março, Abril, Mayo, Junio, Julio, Agosto. Los otros seis signos son Australes, que miran al Medio día \approx Libra, ♏ Escorpion, ♐ Sagitario, ♑ Capri como, \approx Aquario, ♒ Písces. Los meses que responden a estos son Septiembre, Octubre, Notiembre, Deziembre, Enero, Febrero. Desta manera que arriba diximo se buscara en cada mes, en que día entra el Sol en el siguiente signo: lleuado el agujero por donde entra el rayo del Sol, de tal manera, que de al primer grado del signo: y mira al costado que día le responde. En los Anillos que tienen las pinnulas o tablillas movibles con agujeros, el día del mes se a de mouer hazia la señal de la orilla, y la vna de las pinnulas mostrara el signo y grado en que anda el Sol en aquel día, o por el en contrario, mouida la pinnula al signo, la señal de la margen señala en que día del mes entrara el Sol, en el tal signo que buscas.

Cap. tercero muestra de hallar la eleuacion del Polo.



Se nuestro Anillo no solo sirve a Europa, mas a toda la tierra: considerada con pero la latitud o anchura de cada region, que es la eleuacion del polo. Mas por q̄ no se pueden en vn libro escreuir todas las regiones del mundo con sus eleuaciones, si quieres saber en tu region la altura del polo, moue la pinnula del Anillo interior hazia el día de tu mes, quan instantemente puedes, despues obserua y aguarda, quando el Sol esta en

Medio día colgado el Anillo de la mano, asienta el circulo interior, de tal manera, que la raya que corta la superficie exterior por medio, este collocada cerca de la hora. 1. del circulo segūdo, y el agujero este hazia la parte del circulo exterior, ala qual esta atado el hilo. Hecho esto, ponas el agujero del circulo interior contra el Sol. Si el rayo del Sol passa derechamente del agujero de la vna pinnula ala otra, el hilo esta derechamente asentado sobre el grado de la eleuacion del polo: y en aquel lugar has de atar el hilo siempre quando quisieres buscar las horas, o qualquier otra operaciō, que hazas con el dicho Anillo, hasta que vengas en otro clima o en otra region mas meridional o mas allegada al Norte: y alli por la mesma arte hallaras la latitud del polo. Y puesto que en este capitulo auemos hecho mōcion de la hora del medio día, lo mesmo se puede hazer las otras horas del día antes o despues de Medio día, asentado el circulo interior ala hora del día antes o despues de Medio día, y dexando entrar los rayos de Sol, de tal manera que passa por el agujero de la vna pinnula, al agujero de la otra (como antes hemos dicho) y el lugar de donde cuelga el hilo, te dira la eleuacion del polo. Y si ala primera vez que ataste el hilo, los rayos del

Anillo Astronomico

Sol no entran derechamente de vna parte a otra por entrambos agujeros, mudaras el hilo muchas vezes alçando y baxando, hasta que aqieries al lugar, y adende colgando el hilo caya derechamente del vn agujero al otro. En los Anillos q̄ tienen el circulo interior simple, assentandole ala hora, es menester alçar y baxar el hilo, hasta que el rayo del Sol, que entra por el agujero, de en el lugar del Sol que esta al contrario. Y los que tienen las pinnulas mouibles, en el verano, la pinnula superior, o mas alta que la Equinoctial se buelua al Sol; y en el invierno, la mas baxa. Esto he dicho algo prolixamente, por amor dela diversidad de los Anillos, y porque importa mucho, ser bien entendido vna vez para adelante.

¶ Cap. 4. muestra de hallar la hora del Dia.

ES menester primero que la pinnula del circulo interior se mueua hazia el dia del mes, lo mas que pueda. Segundo, que el hilo este atado en el grado dela latitud de tu región, en el circulo exterior: laqual latitud conoceras por la arte dicha en el Cap. pasado, o por alguna tabla de ciudades. Tercio, assenta la parte del interior Anillo, en laqual esta el agujero, alas horas antes de medio dia o despues: en fin colgado el Anillo de la mano, puesto el agujero contra el Sol, leuata o baxa el circulo interior, hasta q̄ los rayos del Sol entrado por el agujero passen al otro agujero dela pinnula, que assentaste sobre tu dia. Hecho esto la raya que parte la media anchura en el circulo interior señalara la hora y sus partes en el circulo que representa la Equinoctial. Los que tienen diversas maneras de Anillos, regir se han segun la declaracion del Capitulo pasado.

¶ Anadidura, para hallar la hora del dia por el Anillo Astronomico.

Porque agora se baxe vna manera de Anillos con tres circulos, el tercero de los quales es doblado: y contiene dos circulos, el mas baxo de los dos tiene dos pinnulas con dos agujeros. El mas alto tiene al vn lado los signos del Sol, y tiene tambien en la baxa de dentro y en la de fuera muchas elrelin. Mira en tu dia en que grado esta el Sol, lo qual bol laras desta manera. En el circulo que representa el Equinoctial en la concavidad de dentro estan escritos todos los meses por orden, y en la superficie o baxa de fuera estan los signos del Zodiaco, y al en derecho de tu dia en los meses y grados te mostrara el grado del signo en que anda el Sol. Esto hecho lleva la vna delas pinnulas al en derecho del signo q̄ esta en el circulo, q̄ contiene al que lleva las pinnulas, en el qual hallaras en vn lado los diez e signos de dos en dos cubiertos dentro de ciertos espacios, y pone la tablilla en el signo del Sol. Abre despues todo el Anillo y ensigale en el grado de tu eleuacion con vn hilo, y la tablilla que señala el grado del Sol muestra la baxa del Sol. Muene entonces el Anillo doblado, hasta q̄ la sombra dela vna tablilla toque derechamente en la otra, entonces vna raya que esta en medio del Anillo doblado, señalara en el Equinoctial la hora que buscas antes o despues de medio dia.

Cap.

Cap. 5. que enseña, si es antes de Medio
dia o despues.



Vnque ignorar si es antes o despues de Medio dia, pareçe cosa de hombre que tiene poca cuenta en su vida, pero algunas vezes acótesçe ignorarlo: y porque en qualesquier dos horas igualmente distantes del Medio dia, como la vna y las onze, es difícil conocer por el Anillo, si aquella hora es antes de medio dia o despues, pero facilmente lo alcançaremos. Hallada la hora, segun muestra el capitulo pasado, o sea antes de medio dia o despues, dexa el Anillo sin mouer, y de allia poco colgádo lo otra vez de la mano, si los rayos del Sol pasan mas lexos y adelante de lo q se señalauan antes, es despues de Medio dia. Si hiere el rayo del Sol mas baxo que antes antes de medio dia, y esto mesmo facilmente con qualquier sombra se puede conocer. Quando ella se diminuye, es señal, que no es a vn el medio dia, y que el Sol sube al medio dia, quando se acrecienta, es señal que es despues de medio dia.

Cap. 6. el qual muestra de hallar la
hora de noche.



Ntes que venga a obrar lo que el presente capitulo pretende, es menester conocer alguna estrella erratica: las quales llamamos Planetas, o alguna estrella fixa, para que supla la falta que haze el Sol en la noche, lo qual se puede aprender de algun Astrologo, por euitar la dificultad, que ay en conocer las estrellas por si mesmo. Pero por acudir a nuestro oficio, aqui mostraremos vna estrella de la primera magnitud o quãtidad apartada de la Equinoctial por. 45. grados, a la qual dize Hircus, quiere dezir Cabrõ, muy reuziente, esta estrella jamas se nos escõde de baxo del Horizonte, y quando el Sol esta en. 11. grados de Sagitario, q es el dia de santa Caterina, alas. 12. horas de la noche se vee sobre nuestra cabeça, y si mirádo ala estrella polar trais la vista hazia el medio dia, la primera estrella q vereis es ella despues del polo. Itẽ si la Luna es in Gemini, mirádo de la Luna hazia la estrella polar, la dicha estrella Hircus sera la primera q vereis. Vista vna vez esta estrella, cõsiderádo las estrellas al derredor della, la podeis retener en la memoria. Conocida pues esta estrella, cuelga el Anillo de la mano, mueue despues el circulo interior de tal manera, que la pinnula superior mire al grado 45. lexos de la Equinoctial. Y si las pinnulas se mueuẽ, assientala vna allí, buelue empero el circulo interior, que ocupe tal parte en la Equinoctial como la estrella en el cielo, hazia Oriente o hazia Poniente: lo qual es facil de hazer de noche: por q la estrella polar siempre muestra el Norte. Hecho esto, alça o baxa el circulo interior, hasta que veas por los dos agujeros de las pinnulas la estrella derechamente, colgando el

Anillo Astronomico

Anillo del grado de la elevacion del polo, desñes mira que hora señala, y en que parte toque la raya media del circulo interior, para ello es menester lumbre. Esta hora q̄ hallas, no es verdadera hora, bié es verdad, q̄ sería de la estrella, si su oficio fuesse distinguir las horas: pero es oficio del Sol. Es necesario pues por la distáncia entre Sol y la estrella conocer la hora, lo qual se hará desta manera. En la interior superficie del circulo segido hufca tu mes en q̄ estas, y tu dia juntamente, y en la otra superficie del mesmo circulo veras las horas, las quales sacaras de las horas que primero hallaste, y quedará la hora verdadera. Y si a cōtesquiese, q̄ las horas de la estrella fuesen mas pocas, añadiras. 1 2. horas, y sacaras de las las horas que hallas cerca de tu dia del mes, y lo q̄ queda te dirá la hora. Exēplo de lo dicho. Digamos que a 21. dia de Deziembre la estrella nos muestre la vna hora, y porcausa q̄ al 21. dia de Deziembre hallo dos horas, no las puedo sacar de vna, añado. 12. hazense. 13. quedan. 11. sacando dos de las quales me muestran la verdadera hora de la noche en aquel p̄sito. Tambien auemos hecho Anillos con pinnulas movibles: por los quales de todas las estrellas se puede saber la hora, sabida la declinaciō de las, y la distáncia del Sol en los grados de la Equinoctial, pero esto se dexara para otra sazō.

Añadidura para hallar la hora de la noche,
por el Anillo astronomico.

Esentado el Anillo de la elevacion del polo, asienta la vna de las tabillas ala declinacion de la estrella que quisieres, las quales hallaras escritas en la superficie convexa o mas alta del Anillo doblado, buelue despues el Anillo doblado por arriba y baxo, baxandole y subriendolo, hasta que veas la estrella por los lados de las tabillas, y la raya o linea que esta en medio de la superficie del circulo mayor te mostrara la hora y su parte en la Equinoctial. Despues cogido el Anillo, en la concavidad del circulo mas baxo, busca la ascensō recta de la dicha estrella, y llevala ala hora que hallaste. Assentado el Anillo desta manera, busca el signo en el qual esta el Sol en la mesma concavidad, y en el lado hallaras el grado del signo, el qual te mostrara quanto asía la hora verdadera del Sol que buscaras.

Capitulo. 7. de que manera las horas de la noche se conoceran facilmente,

Esta noche clara buelue la cara hazia el Norte, cnelga el Anillo de la mano, entendidos todos sus circulos: y buelue el meridiano del Anillo hazia al estrella polar, de tal manera, que los dos polos del Anillo miren derecho ala estrella polar, poniendo los rayos de la vista por ellos, despues lleua poco a poco el circulo interior hazia las dos estrellas primeras de la Olla mayor, que vulgarmente se dicen las ruedas postreras del castro, y mira entonces que hora señala este circulo interior, de las quales saca las horas que hallas junto al dia tuyo en la Equinoctial, como en el capitulo pasado, y el numero hallado añade o quita, 6. horas, así hallaras la verdadera hora

hora de la noche. Ella via es mas fácil para hallar la hora de la noche, pero la pasada es mas cierta.

Cap. 8. Que muestra el nacimiento del Sol, y la cantidad del día.



Asienta primero la pinnula al mes y a su día, que quieres saber, levantando o baxando el círculo interior, hasta que el lado que en si tiene la pinnula, se asiente en el lado de la Equinoctial a la parte del Occidete o despues de Medio día. Cuenta despues de vna parte y otra desde la eleuation del polo, 90. grados en el meridiano círculo, o contada la mesma latitud de tu lugar, desde entrambos polos hazia la Equinoctial, ara el hilo de las partes contrarias que hallaste: de tal manera que el hilo paffe por el medio del círculo. Despues cerrado el vn ojo, sube y baxa el círculo interior, hasta que veas la pinnula en la raya q haze el hilo estendido por medio del círculo: mira entonces las muecas que estan a las seis horas en la Equinoctial de vna parte y otra contrarias: porque, estando el Anillo desta manera puesto, la raya que va por medio del círculo interior mostrara la hora en que nace el Sol: la qual si ficas del numero de, 1 2. quedara la hora en que el Sol se esconde: la qual doblada me dara la cantidad del día artificial. Todo esto con dificultad se puede entender, sin obrarlo con el instrumẽto: si tu Anillo tuviere pinnulas mouibles, de otra manera y mas fácil has de hallar lo mesmo sin hilo. Cerrado pues el Anillo, y asentadas las pinnulas en medio de la Equinoctial, y arado el hilo en el vn polo, colgando libremente el Anillo de la mano, mira por entrambas pinnulas algun lugar o alguna señal cierta muy apartado de ti, la qual tomaras por horizonte. Despues asentadas las pinnulas, como auemos mostrado en el tercero cap. al signo y mes, asientese la pinnula mas alta en el verano, y en el invierno la mas baxa, alas horas antes de Medio día. Despues colgando el Anillo con el hilo segun la anchura de tu region, rebuelue el círculo, alçando y baxandole, hasta que con la vista puedas mirar, por entrambas pinnulas a la señal que antes tomaste por Horizonte: y veras de la mesma suerte que antes mostramos, la hora, en que nace el Sol: en lo demas no ay diferencia entre los Anillos.

Cap. 9. Delas horas desiguales, que son de los Planetas.



Os maneras ay de dias, vnos que se dicen naturales, otros artificiales. El natural de, 24. horas: las quales en si siempre son iguales. El día artificial contiene en si, 1 2. horas: y como este día se tome segun el arco que corre el Sol desde el Oriete hasta que se pone, y los dichos arcos en las regiones que se apartan de la Equinoctial, son a vezes mayores, a vezes menores, segun la diversidad de los dias, y regiones, es forçado q las, 1 2. horas en estos dias sean desiguales, entiendo las del día con las de la noche. Porque quando el día es mayor que la noche, es necessario que las horas del día sean mayores, que las

Anillo Astronomico

de la noche. Pues si quieres saber que hora desigual sea de aquel dia, busca primero quantas horas de Sol tiene en si todo el dia: y hallado el numero por el pasado capitulo, parte le por. 1. 2. partes iguales, porque desta fuer te hallaras quan grandes son las horas de los planetas, o horas desiguales. Hallado esto, mira quantas horas de Sol han corrido desde la mañana hasta el punto que tu buscas: y todo aquel tiempo partele por cantidad de vna hora desigual, ternas que hora es al tiempo que buscas: entiendo delas desiguales. Delsa mesma manera se sabra de noche, sacada la cantidad dela noche: elqual tiempo partiras otra vez en 1. 2. partes iguales, y ficaras desta manera la cantidad de vna hora desigual, o de otra manera. Hallada la hora del dia, saca la cantidad de dos horas iguales: y quedarte ha la cantidad de la hora desigual nocturna. Despues parte el tiempo que ha pasado, despues que se puso el Sol, por la cantidad dela dicha hora hallada, y re data la hora que buscas: quiero dezir, quantas horas desiguales son de noche passadas en aquel punto que buscas. En estas particiones, sera cosa vtil reducir las horas dela cantidad del dia a minutos, loqual como se deua hazer a todos es manifesto. A cada qual destas horas de planetas, dauan los antiguos su planeta: y de alli son nacidos los nombres de los dias dela semana: de la obseruacion de los Ethnicos gentiles. Si comienças de la Luna distribuyendo los planetas en. 24. horas, tomandolos a repetit quando son acabados, hallaremos que verna Mars en el numero de. 25. y sera principio del dia del Martes. De aqui nace, que los dias no siguen el orden de los planetas: que despues del Luna venga el Martes, y no el dia de Saturno que es el Sabado, despues del Martes se sigue Miercoles, y no el dia de Venus que es Viernes, ni el dia del Sol, que es Domingo, y asi de los otros. Facil cosa sera a cada qual, hallada la hora desigual, ver q planeta tiene dominio en ella. En la primera hora siempre reina el planeta que da nombre al dia: despues por orden de los planetas, comenzando de alto abaxo y tomado a empezat hasta q son acabadas las. 24. horas.

Cap. 10. Muestra quantas horas ha que salio el Sol del Oriente, o se fue al Occidente: laqual manera de contar es en la maior parte de Italia.

Des que algunas regiones suelen contar las horas desde el nacimiento del Sol, o desde el principio dela noche: todo esto se hallata facilmente, buscando primeramente, a que hora nacio el Sol segun nuestra costumbre, despues mira quantas horas son segon nuestra manera de contar, al punto que buscamos: y si es antes de medio dia, saca dellas las horas a las quales nace el Sol. Si es despues de medio dia, añade las horas que quedan hasta que el Sol se ponga: y desta manera, quitan do o añadiendo, sabras las horas, que an corrido despues de auer nacido el Sol. Pongo caso, que

el Sol segun nuestra costumbre nazca a las 5. horas, y somos al punto de las. 10. y vn quarto, saca destas las. 5. horas del nacimiento del Sol: quedan. 5. y vn quarto, que han pasado desde la hora que el Sol nacio hasta este punto. Y esto quiso dezir Perisio, *Quinta est linea tangitur umbra*, quando la sombra toca la raya quinta de las horas: quiso dezir, a las cinco horas despues de nacido el Sol. Desta mesma suerte, podras buscar las horas, que han pasado despues de la puesta del Sol. Primeramente busca que hora era segun nuestro uso quando el Sol fue al Occidente: despues sepas quantas horas son segun nuestro uso, y si las horas que tenemos en este punto, son antes de media noche saca de las la hora que se fue el Sol: si son despues de media noche, añade las horas del nacimiento del Sol. Pongamos por exemplo, que el Sol se pone a las. 7. señas ahora en este punto de la noche las. 10. y media antes de la media noche, sacaras. 7. de 10. $\frac{1}{2}$ quedã. 3 $\frac{1}{2}$ tantas horas ha que el Sol se puso de baxo del Horizonte. Pero si nuestro relox nos señala. 1. hora despues de media noche: añade las horas del nacimiento del Sol: que son. 5. daranse. 6. horas: tantas horas seran passadas de noche. Algunos tienen costumbre contar. 24. horas en su relox: y si estos comiençan de la puesta del Sol, y su punto es despues de Medio dia, quiero dezir que el relox señala despues de medio dia, es menester juntar las horas que señala el relox con las horas del nacimiento del Sol, alas quales se añudiran. 12. y desta manera sabran quantas horas ha que nacio el Sol. Si comiençan su cuenta a la mañana, a las horas que han corrido despues de media noche añadan. 12. y las horas de la puesta del Sol, y desta manera sabran lo que pretienden quantas horas ha corrido el Sol sobre nuestro Horizonte. Los que cuentan solamente 12. horas, echan todo lo que sobra mas de las. 12. horas.

Cap. 11. Muestra como hallaras las partes del mundo.

AL tiempo que buscas que hora sea de dia o de noche, ten firme el Anillo colgando lo de la mano, de dia hazia el Sol, de noche hazia alguna estrella. El circulo exterior entonces mostrara el Norte y el Medio dia. Muestra el norte por la parte hazia el hilo, por la contraria el Su o Medio dia. Sabidos estos vientos, la parte del Oriente y Occidente facilmente seran conocidas, por que la hora sexta del segundo circulo, a vna parte y a otra los demuestro. Es de notar tambien que los vientos Septentrionales son frigidísimos, algunas vezes secos, y algunas vezes humedos. Son buenos y bien convenientes a los hombres, mayormente a los sanguineos y mançebos, porque conseruan su naturaleza, Y si el hombre es naturalmente frio, le angmētan el frio. Los vientos Orientales son secos, algunas vezes frios, otras calientes. Los de Su o Medio dia son calientes, muchas vezes humedos, pocas vezes secos, corrompen el ayre y hazen muchas vezes relampagos: en fin son mal sanos. Los vientos Occidentales son humedos, algunas vezes frios, algunas calietes. De toda esta manera de los vientos habla Vitrubio singularmente.

Anillo Astronomico

Cap. 12. Dela altitud del Sol y de las estrellas.

NO se dize altitud del Sol la distancia del centro dela tierra, como el vulgo piensa, si no la eleuacion del Sol o de alguna estrella sobre nuestro horizonte hazia el nuestro zenith. Esta facilmente se halla, colgando el Anillo cogido de tal manera, que el hilo subiendo y baxando, se puede llevar poco a poco sobre los 90. grad. q̄ son escritos en el circulo interior. Esto se ha de hazer, hasta que el Sol palle de vna pinnula en la otra derecha mēre, entonces el hilo en los grados mostrara los grados de la altitud del Sol. De noche sera menester obrar por la vista, por que las estrellas no hazen sombra. Pues si alguno enel. 10. dia de Março, o enel. 13. de Setiembre sacare la altitud del Sol obseruada enel Medio dia de. 90. gr. hallara la anchura dela region. Mas porque esto mesmo mostramos arriba, no solo para cada dia, mas a vn para cada hora, agora adrede dexaremos esta manera de operacion. Y es de notar, que las pinnulas mouibles se han de llevar ala media Equinoctial, y esto sera menester siempre en los capítulos que se figuen.



Cap. 13. El qual ensēa de medir las alturas por las sombras.

ENel circulo interior cerca del vn polo estan escritas. 12. partes de-
 iguales, las quales sirven para medir alturas o profundidades o co-
 sas semejantes. Si quieres medir la altitud de alguna cosa por las
 sombras, enel tiempo que reluze el Sol, toma el Anillo de tal manera, que
 cuelgue de tu mano, que se pueda mouer por los grados. 12. dela escala
 altimētra, y puesto el lado del Anillo hazia el Sol, leuara o baxa el Anillo
 por el hilo, hasta que la sombra dela pinnula o tablilla mas alta toque
 dere-

chamente ala pinnula mas baxa. Mira entonces en que parte de las 12. toca el hilo que tiene el anillo. Si toca las 12. juntamente, entonces las sombras son iguales con las cosas que las hazen: Por tanto si alguno conoce la vna, facilmente conocera la otra, pues son iguales. Pero si el hilo estuviere entre las partes mas cercanas a la pinnula, las quales se dicen sombra o vmbra recta o derecha: entonces las cosas que dan sombra son mayores (entendiendo si estan derechamente leuantadas) en la mesma proporcion, que el numero. 12. excede a las partes adonde se halla el hilo, al tiempo que se topa la sombra dela pinnula alta con la baxa. Y si el hilo se halla en la primera parte, romaras la sombra doze vezes: en la segunda la romaras seis vezes, en la tercera quatro vezes, en la quarta tres, en la quinta dos vezes, y mas dos quintas dela dicha sombra, en la 6. dos vezes, en la 7. vna vez y cinco partes septimas dela sombra, en la 8. roma vna vez y media, en las nueue toma vna vez y vna tercia, en la 10. romaras vna vez y vna quinta dela sombra, en las onze vna vez y vna 11. parte. Si sabes Arithmetica, multiplica la longitud dela sombra por 12. y lo producido partiras por el numero que toca al hilo, el qual te dara la altitud que deseas saber. Pero si el hilo toca en las partes mas apartadas del polo, que se dicen la sombra verda: entonces las sombras son siempre mayores q̄ los cuerpos, y otra vez por aquella proporcion que tiene el numero: 12. a las partes q̄ toca el hilo, multiplicaras la longura de la sombra por las partes q̄ toca el hilo, y lo q̄ nace partelo por 12. dar te ha la altura dela cosa q̄ quieres saber. T o que por exemplo el hilo. 7. parte de la sombra recta: y la sombra sea. 210. pies multiplica 210. por. 12. salen. 2520. los quales parte por. 7. salen. 360. Esta es la altura de la cosa que tiene de sombra. 210. pies



Anillo Astronómico

¶ Cap. 14. muestra conocer la altura de alguna cosa por sola la vista sin sombra.

DE la mesma suerte q̄ auemos dicho de la sombra, podemos dezir sin sombra por la vista, colgando el hilo del Anillo en la parte 12. de la escala, si te allegas, o te apartas, hasta que veas por entríbas pinnulas la altura de la cosa que quieres medir, entonces midaras la distancia de ti a la cosa q̄ quieres saber: y juntaméte sabras la altitud q̄ buscas: entiendo, si cãdo de la dicha altura el espacio que ay entre tu ojo y tu pie: o añadiendo a la distancia q̄ ay entre ti y la cosa que mides. Pero si quieres estar parado en algun lugar, y medir la altura de alguna torre sin mouer te, colgando el anillo al hilo, que pueda subir y baxar por las partes dela escala, hasta q̄ veas por entrambas pinnulas la altura dela torre: y nota con diligẽcia en que parte queda el hilo. Y si fuere en la vmbra recta, multiplica la distancia entre ti y la torre por. 12. y el numero que sale, partelo por las partes que toca el hilo, y darre ha la verdadera altura, desde el punto que respõde derecho a tu ojo hasta arriba. Si acõtece q̄ el hilo tope las partes dela vmbra versa, has de hazer el cõtrario, multiplica la distancia por las partes que toca el hilo, lo procediẽte parte por. 12. temas la altura que desseas saber. Y acuerdate de añadir o quitar la altitud ruya del ojo a la tierra. Digamos por exẽplo. Si nota el hilo, 8. partes dela vmbra versa, y sea el espacio de. 60. pies, multiplicados entresi nacẽ 480. los quales partidos por 12. daran la latitud dela torre sobre tu ojo de 40. pies.



¶ Cap. 15. muestra medir las alturas, a las quales no podemos allegar.

Acontece muchas vezes que no podemos allegar a vna torre, q̄ desseamos medir: entonces es menester medir de otra manera. Primero reduzi-

reduziendo las partes de la sombra versá a las partes de la sombra recta de esta manera, multiplicando. 1 2. en sí, dan 1 4 4. las quales partidas por qualquier partes de la vmbra versá, dará partes de vmbra recta. Auiedo de tomar la altura de alguna cosa, estaras en algú lugar llano, y colgando el Anillo, ata el hilo de tal manera, que pueda subir y baxar, hasta q por las pinnulas veas la alituid de lo q quieres medir, mira entonces las partes q toca el hilo, y señala el lugar de su estacion. Despues allegare o apartare según la comodidad del lugar, quanto te pareciere, solo que sea por linea recta derechamente, y mira en la segunda estacion, como antes, por las pinnulas, y si el hilo toca las partes de la vmbra versá, reduce las a partes de vmbra recta, de la forma q diximos poco ha. Mide la distancia tambien entre las dos estaciones, sacando las partes menores de las mayores, el restante toma por diuisor. En fin multiplica el espacio entre vna estacion y otra por. 1 2. lo procediente diuidiras por el diuisor q antes aparejaste. Lo q nacera desta diuision, se dara la altura de la torre o qualquier otra cosa que desseaas saber, desde tu ojo hazia arriba. Para exemplo de lo dicho, sea el hilo en la primera estacion en las. 8. partes de la vmbra recta, en la segunda estacion. 9. partes de la vmbra versá, los quales valen. 1 6. partes de la vmbra recta, sea la distancia entre las dos estaciones. 1 2 0. pies, saca pues. 8. de. 1 6. quedan. 8. despues multiplico. 1 2. por. 1 2 0. salen. 1 4 4 0. este numero parto por. 8. dan me. 1 8 0. esta es la latitud o anchura de la cosa que medimos.

¶ Cap. 16. muestra lo mesmo mas facilmente.

Los que no saben Arithmetica podran gozar de este vso mesmo, de tal manera, q allegandose o apartado venga el hilo a tocar a las. 1 2. en la segunda estacion a las. 6. de la vmbra recta, entóces si doblas el espacio entre las dos estaciones: se halla la alituid de la cosa q quieres medir. O si vna vez toca a las. 1 2. otra vez a las. 8. de la vmbra recta, tripla el espacio entre las dos estaciones (quiero dezir tomale tres vezes). Y si la vna vez esta en. 1 2. otra en. 9. de la sombra recta, quadrupla el espacio entre las estaciones. Y si en la vna estacion tiene. 1 2. y en la otra. 8. de la vmbra versá, entonces dobla el espacio, si en la vna toca a las. 1 2. y en la otra. 6. de la sombra versá, entooes sera el espacio igual ala altura que medimos. Esto mesmo a contegera en tres otras maneras. Si en la vna toca a las. 6. de la sombra recta, y en la otra estacion toca. 8. de la sombra versá. Item si en la vna toca. 6. de la sombra versá y en la otra. 4. de la mesma. Item mas quando toca en la vna. 4. y en la otra. 3. de la mesma.

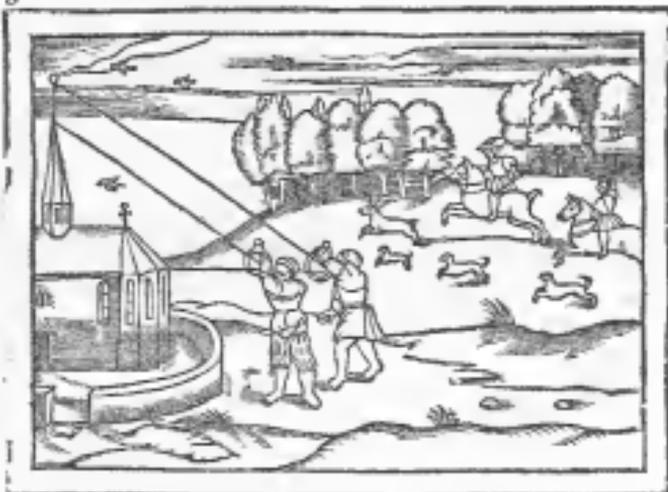
¶ Cap. 17. De la lógitud de las cosas puestas en lugar alto.

Si alguno quisiere medir la longura de cosas puestas en alto, como ventanas, estatuas, torres, o edificios puestas en algun monte, o de algunos campanarios altos, podra por la arte del capitulo pasado medir lo mas alto de encima, despues la altura del fundamento o de la parte mas baxa, sacada la altura menor de la mayor, que dara la longura de la cosa q quieres medir. Exemplo. Sea lo mas alto de encima de. 3 00. pies de la parte mas baxa, 2 00. queda la longura de. 1 00. pies.

Anillo Astronomico

¶ Cap. 18. que muestra lo mesmo muy facilmente.

Atado el hilo en las. 12. partes de la escala Geometrica, allegate o apartate, hasta que las dos pinnulas miren lo mas alto derechamente, señalado despues el lugar de tu estacion, allegate hazia la torre o vèrta, hasta que las pinnulas miren el fundamento o parte baxa de lo que mides. Quanto espacio vuere entre la primera estacion y la segunda, tanta es la longitud de la cosa que mides.



¶ Cap. 19. De la medida del espacio.

Así como en el medir las alturas, es necesario conocer la distancia, también para conocer las distancias y medir las, es menester conocer las alturas. Conocida pues la altura, toma el anillo pendiente de la mano, de tal manera q̄ la pinnula inferior o mas baxa resp̄nda al término de la distancia, y la mas alta, a tu ojo. Hecho esto, multiplica por doze la eleuacion de de tu ojo sobre el punto que miras: la suma deste numero diuidiras por las partes que toca el hilo. Este poltrero numero que saldra de la diuision, te mostrara la distancia de la cosa que quieres saber. El que quisiere mas diligēte manera de medir las alturas, mire nuestro tratado pasado, que habla la descripción de las regiones y lugares, en el qual fin instrumento mostramos medir distancias, aunque muy largas.

¶ Cap. 20. de q̄ manera se ha de tomar la medida de vna profundidad.

Casi es vna mesma cuenta de la altitud y de la profundidad y hondura, y de la mesma suerte que allí por las distancias se colige la altitud tambien en las profundidades. Es menester primero saber la cayda hasta lo baxo quan grande sea: y esta multiplicaras como diximos en las alturas, por las partes q̄ toca el hilo, o por. 12. y por vno de los diuidas segun fuere la sombra que toca el hilo.

¶ Fin del Anillo de Gemma Frisio.

¶ Tabla de la Latitud o anchura de algunos lugares
mas insignes, por grados y minutos.

¶ Las ciudades de España.		¶ Cleues, <i>Cleuis</i>		52	0
	<i>Gra. Minu.</i>	<i>Iulies, Iuliacum</i>		51	30
Santiago en Galicia, <i>Cómpofella</i>	44 20	Aquilgrano, <i>Aquisgranum</i>		51	0
Toledo, <i>Toletum</i>	40 0	Lieja, <i>Leodinum</i>		50	55
Lisbona, <i>Olyfippe</i>	39 35	Deuenter, <i>Dauentria</i>		52	30
Portogal, <i>Portugallia</i>	41 35	¶ Las ciudades de Alemania.			
Cordoua, <i>Corduba casti</i>	38 0	Colen, <i>Colonia</i>		51	0
Sevilla, <i>Hispalis</i>	37 0	Mentz, <i>Maguntia</i>		50	10
Salamanca, <i>Salmentica</i>	40 15	Straesburg, <i>Argentina</i>		48	45
Caragoça, <i>Cesaraugusta</i>	41 0	Basel, <i>Basilea</i>		47	40
Valencia	39 0	Constance, <i>Constantia</i>		47	30
Barcelona, <i>Barcino</i>	41 35	Erfort, <i>Erfordia</i>		41	10
¶ Las ciudades de Francia.		Ingoltadio, <i>Ingolftadium</i>		49	0
Burdeatrix, <i>Burdegala</i>	46 0	Nurenberg, <i>Norimberga</i>		49	25
Rodes, <i>Segodunum</i>	45 15	Regensburg, <i>Ratisbona</i>		49	10
Nantes	48 12	Vlm, <i>Vlma</i>		47	20
Orliens, <i>Aurelia</i>	47 12	Ausburg, <i>Augusta</i>		48	15
Tours, <i>Turonis</i>	47 30	Pragen, <i>Praga</i>		50	5
Roán, <i>Rotbomagus</i>	49 0	Ossen, <i>Buda</i>		46	0
Bizançon, <i>Bizantium</i>	47 36	Segina		44	45
Lion, <i>Lugdunum</i>	45 10	Vienna Austria		48	0
Vienna	44 45	Salzburgo, <i>Salzburgum</i>		48	0
Paris, <i>Lutetia</i>	47 55	Indeburgum		47	0
Genoa	45 52	Villach, <i>Villachum</i>		46	20
Marsella, <i>Maffilia</i>	43 6	Brix, <i>Brixia</i>		46	6
Mompeller, <i>Mons poffulanus</i>	43 5	¶ Las ciudades de Sarmacia.			
Ibolsa	43 30	Dantzvyck, <i>Dantiscum</i>		55	0
¶ Brabante, Flandes, Holanda.		Conincxberg, <i>Mons regius</i>		54	15
Anuers, <i>Auenerpia</i>	51 30	Preflau, <i>Vratiflavia</i>		51	0
Louaina, <i>Leuanium</i>	51 0	Cracau, <i>Craconia</i>		51	0
Lyero, <i>Lira</i>	51 21	Cafconia		50	0
Mzlinas, <i>Mechlania</i>	51 15	Rye, <i>Riga</i>		61	0
Bruxellas, <i>Bruxelle</i>	51 0	Reuele, <i>Renalia</i>		66	0
Gante, <i>Gantauum</i>	51 25	Novogorlia		64	0
Bruias, <i>Bruga</i>	51 30	Mofcowa,		59	0
Cales, <i>Caletum</i>	51 45	¶ Las ciudades de Dinamarca			
Valencianas, <i>Valencens</i>	50 10	Cimbrica Cherfonelo, Nur			
Medialburque, <i>Maddelburgi</i>	51 50	uega, y Suecia.			
Vtrecht, <i>Vtraictum</i>	52 30	Dinamarca, <i>Dania</i>		57	0
Amsterdam, <i>Amfterodanum</i>	52 40	Lubeck, <i>Lubecum</i>		54	45
Groeningen, <i>Groninga</i>	53 15	Brunfwick, <i>Brunonis ruis</i>		53	0
Suol, <i>Sualia</i>	52 46	Lunenburg, <i>Lunenburgum</i>		54	0
Geldres, <i>Geldria</i>	51 40	Arhusen, <i>Arhusia casti</i>		57	0

Egypto	56	45	Londres	57	30	Andrinopoli, <i>Adrianopolis</i>	42	45
Drontem, <i>Nidrosia</i>	60	50	Edēburg, <i>Alata castra Scotia</i>	57	0	Sdrino, <i>Stridona</i>	44	30
Liosopia	61	0	Efeguenfis	57	30	Durazzo, <i>Dirracubium</i>	44	50
Coppenhagen, <i>Hefnia</i>	56	20	¶ Irlanda, <i>Hibernia</i> , Isla	57	0	Cōflantinopla, <i>Cōflantinopolis</i>	43	0
¶ Anglie, <i>Scotia</i> .			¶ Irlanda, <i>Islania</i> , Isla	60	0	Cotanto, <i>Cerintbus</i>	36	55
<i>Medion infula</i>	54	30	¶ Las ciudades de Italia.			Coron, <i>Corona</i>	35	0
Londres, <i>Londoniū</i>	52	30				¶ Las ciudades de Africa.		
¶ Irlanda, <i>Hibernia</i> , Isla	57	0				Tanja, <i>Tingis</i>	35	0
¶ Irlanda, <i>Islania</i> , Isla	60	0				Fessa	34	40
¶ Las ciudades de Italia.						Scanderia, <i>Alexandria</i>	31	0
						Alcairo, <i>Cheyraus</i>	30	40
						<i>Mesitum</i>	9	0
<i>Mantua</i>	44	30				¶ De Asia.		
<i>Cremona</i>	44	60				Comidia, <i>Nicomedia</i>	42	30
Venecia, <i>Venetia</i>	44	50				<i>Cesarea</i>	41	40
<i>Ancona</i>	43	40				Le foglie, <i>Ephesus</i>	37	40
<i>Roma</i>	41	50				<i>Antiochia</i>	37	20
Brandicio, <i>Brundisium</i>	39	40				Ierufalem, <i>Hierosolyma</i>	31	42
Napoles, <i>Neapolis</i>	41	0				<i>Mecha</i>	22	0
Fiorenza, <i>Florentia</i>	43	5				<i>Calcutinus</i>	7	0
Milan, <i>Mediolanum</i>	44	30				<i>Hispaniola</i>	20	0
Genoua, <i>Genoa</i>	43	50				¶ Las Islas Moluccas no tienen		
Turin, <i>Taurinum</i>	43	0				latitud porque estan de ba-		
¶ Las ciudades de Grecia.						xo la Equinoctial.		
Chilia	45	45				F I N.		

¶ Tabla de la Cosmographia de Pedro Apiano, y de los libritos de Gemma Frisio de la mesma materia.

¶ Capítulos de la parte primera.		los.	Fo. 6.
Capitulo. 1. Que cosa es Cosmogra- phia, y en que diffiere de la Geo- graphia.	Fo. 1.	Capit. 6. De los siete climas de la tierra	Fo. 6.
Que cosa es Geographia	Fo. 1.	Capit. 7. De la longitud de la tierra	Fo. 7.
Que cosa es Chorographia	Fo. 2.	Cap. 8. De la latitud de la tierra, y de los lugares.	Fo. 8.
Cap. 2. Enseña el mouimiento de la Sphera, y la diuision o reparticiō de los cielos.	Fo. 2.	Cap. 9. De que manera se pueda ob- seruar la latitud del polo, o lati- tud de la tierra, por instrumento especial, con algunas proposicio- nes que declarā el vfo del mesmo instrumento.	Fo. 9.
Cap. 3. De los circulos de la Sphera, y que cosa es Exe de Sphera.	Fo. 3.	Cap. 10. De que modo se hallara la longitud de las prouincias y luga- res, por el Eclipsi de la luna, y in- strumento q̄ dizeñ Baculo Astro- nomico,	
Cap. 4. De las cinco Zonas, y la de- monstracion de la rondeza de la ti- erra por el Eclipsi de la Luna	Fo. 5.		
Capit. 5. De los Circulos Paralle-			

- nomico, y el sitio de las estrellas
 fixas Fo. 12.
 Cap. 11. De las partes de la medida,
 y de las especies de Geometria pla
 rica. Fo. 15.
 Cap. 12. De q̄ manera se puede la
 ber el circuito y diametro de la ti
 erra. Fo. 16.
 Cap. 13. Enseña hallar las distancias
 de los lugares por muchos exem
 plos, y tablas de la cuenta. Fo. 16.
 Cap. 14. De q̄ manera se a de asien
 rar el globo, segun la eleuació del
 polo en qualquier region Fo. 23.
 Cap. 15. De los vientos segun la des
 cripcion de los antiguos Marine
 ros. Fo. 25.
 Añadidura de Gemma Frisio, en la
 qual cuenta los vientos segun los
 Marineros modernos. Mas del ar
 te de regir la nao por la aguja, y
 hallar la diferencia de longitud y
 latitud de los lugares. Fo. 26.
 Quadrado para nauegar por Gem
 ma Frisio Fo. 27.
 Cap. 16. De los Periecos, Antecos,
 Antipodes, o Antichtones, Perif
 cios, y Amphiscios. Fo. 28.
 Cap. 17. Como diffieren Isla, Penin
 sula, Istmo, y Córinente. Fo. 29.
 Cap. 18. Del visio de las tablas de Pro
 tomeo, y de q̄ manera el sitio de
 cada region o ciudad se hallara.
 Fo. 29.
 Cap. 19. Enseña q̄ cosa es el Espejo
 de la Cosmographia, con algunas
 proposiciones por el visio del di
 cho Espejo. Fo. 30.
 ¶ Segunda parte principal del libro,
 en la qual se contiene la suma
 ria y particular descripciõ
 de Europa, Asia, Afri
 ca, y America.
 Cap. 1. De Europa Fo. 32.
 Cap. 2. De Africa. Fo. 32.
 Cap. 3. De Asia Fo. 33.
 Cap. 4. De America Fo. 34.
 Añadidura de Gemma Frisio de la
 region de Peru, llamada la nueva
 Castilla. Fo. 34.
 Cap. 5. Tabla de la longitud y lati
 tud de todo el mundo. Fo. 35.
 La particular descripciõ de las regi
 ones, y señaladas ciudades de Eu
 ropa, con los grados y minutos,
 de la longitud y latitud de las, Y
 primeramente de la region de Es
 paña. Fo. 35.
 La descripciõ de Grecia. Fo. 39.
 La descripciõ de Italia Fo. 41.
 La descripciõ de Africa, Fo. 41.
 La descripciõ de Asia. Fo. 43.
 Descripciõ general de todas las Is
 las del mundo, y primeramente
 de las de Europa. Fo. 47.
 Las Islas de Africa, y primeramente
 en el mar Bermejo. Fo. 49.
 Las Islas de Asia. Fo. 50.
 La descripciõ de America, y de sus
 Islas. Fo. 52.
 Añadidura de Pedro Apiano, en la
 qual muestra conocer las horas
 de la noche, por ouy lindo artifi
 cio con el instrumento. Fo. 52.
 Instrumento para conocer la hora de
 noche, por el discurso de las estrel
 las. Fo. 54.
 ¶ Libro de la manera de descriuir
 o situar los lugares, y de hallar las
 distancias de aquellos, nunca vista
 hasta agora por Gemma Frisio,
 contenido en siete capitulos.
 Fo. 55.
 ¶ Visio del Anillo Astronomico cõpu
 esto por Gemma Frisio, el qual cõ
 tiene veynte capitulos. Fo. 62.

Añadidura.

El Impresor al Lector.

Como en el libro de la Cosmographia de Pedro Apiano se aya tratado de la particular descripción de Africa, Asia y Europa, asentando a cada lugar los grados de longitud y latitud, pareció me no ser cosa fuera de propósito añadir a esta obra lo que el Doctor Francisco Lopez de Gomara, y el S. Ieronymo Giraua Tarragonéz dexaron escrito acerca del Sitio y Descripción de las Indias o Mundo nuevo, el vno en su libro de la Historia general de las Indias, y el otro en su libro de Cosmographia y Geographia.

EL SITIO Y DESCRIPCION DELAS INDIAS y Mundo nuevo, sacada de la Historia general de las Indias escrita por el Doctor Francisco Lopez de Gomara.

Lomas setentrional de las Indias esta en par de Grutlandia y de Islandia. Corre dozientas leguas de costa, que aun no esta bien andada, hasta rio Nenado.

De rio Nenado, que cae a sesenta grados, ay otras dozientas leguas hasta la boca de Malua. Y toda esta costa casi esta en los mesmos sesenta grados, y es lo que llaman tierra del Labrador, y tiene al Sur la isla de los Demonios.

De Malua a cabo de Março, que esta en cinquenta y seis grados, ay sesenta leguas.

De alli a cabo Delgado ay cinquenta leguas.

Desde cabo Delgado, que cae en cinquenta y quatro grados, sigue la costa dozientas leguas por derecho de Poniente hasta vn gran rio, dicho san Lorenzo, que algunos lo tienen por brazo de mar y lo han navegado mas de dozientas leguas a r. b. Por lo qual muchos lo llamaron el estrecho de los tres hermanos. Aqui se haze vn golfo como quadrado, y boca de sant Lorenzo hasta la punta de Bacallaos haize mas de dozientas leguas. Entre aquesta punta y

cabo Delgado, estan muchas islas bien pobladas que llaman Cortes Reales, y que cierran y encubren el golfo quadrado, lugar en esta costa muy notable para señal y descanso.

Desde la punta de Bacallaos ponen ochocientas y sesenta leguas, a la Florida contando assi.

De la punta de Bacallaos, que cae a quatroenta y ocho grados y medio, ay sesenta leguas de costa a la Baia del Rio.

De aquesta Baia que esta en algo mas de quatroenta y cinco grados, ay otras setenta leguas a otra baia, que llaman de los Yseos, y que esta en menos de quatroenta y quatro grados.

De la baia de Yseos a rio Fondo ay setenta leguas.

Y del a otro rio, que dizen de las Gamas, ay otras sesenta leguas, y estan ambos rios en quatroenta y tres grados.

Del rio de Gamas ay cinquenta leguas al cabo de santa Maria.

Del qual ay cerca de quatroenta leguas al cabo Baxo.

Y de alli al rio de san Anton cuentan otras mas de cien leguas.

DESCRIPCION Y SITIO

Del río de *San Anton* ay ochenta leguas por la costa de vna en suada hasta el cabo de *Arenas*, que está casi en treinta y nueve grados. De *Arenas* al puerto del *Príncipe* ay mas de cien leguas.

T del al río *Jordan* setenta.

T de allí al cabo de *Santa Elena* que cae en treinta y dos grados ay quarenta.

De *Santa Elena* a río *Seco* ay otras quarenta.

De río *Seco*, que está en treinta y un grado, ay veinte leguas a la *Cruz*.

T de allí al *Cañaveral* quarenta.

T de la punta del *Cañaveral*, que cae a treinta y ocho grados, ay otras quarenta hasta la punta de la *Florida*. Es la *Florida* vna lengua de tierra metida en la mar cien leguas, y derecha al Sur. Tiene de cara, y a veinte y cinco leguas, la *Isla de Cuba*, y el puerto de la *Havana*. T hazia Levante, las *Islas Bahama*, y *Lucaya*, y por ser parte muy señalada descançamos en ella.

La punta de la *Florida*, que cae en veinte y cinco grados tiene veinte leguas de largo. T de ella ay cien leguas o mas hasta el anco *Baxo*, que cae cinquenta leguas de río *Seco*, leste o este que son la anchura de la *Florida*.

Del anco *Baxo* ponen cien legua o al río de *Niues*.

T del a otro río de *Flores* mas de veinte.

Del río de *Flores* ay setenta leguas a la *Baya del Espíritu Santo*, ay quien llaman por otro nombre, la *Calata*, que boja treinta leguas.

De la *Baya*, que está en veintinueve grados, ay mas de setenta leguas al río de *Pescado* res.

De *Pescadores*, que cae a veinte y ocho grados y medio, ay cien leguas hasta el río de las *Palmas*, por cerca del qual atravesa el tropico de *Cancro*.

Del río de *Palmas* al río *Panuco* ay mas de treinta leguas.

T de allí a la *Villa Rica* o *Vera Cruz* setenta leguas. Que es en este espacio *Almería*.

De la *Vera Cruz*, que cae en diez y nueve

grados, ay mas de treinta leguas al río de *Aluatado*, que los Indios llaman *Papoloapan*.

Del río de *Aluatado* al de *Coahuacalco* poné cinquenta leguas.

De allí al río de *Grimalta* ay mas de quarenta, y están los dos rios en poco menos de diez y cinco grados.

Del río *Grimalta* al cabo *Redido*, ay ochenta leguas de costa. T están en ella *Champoton*, y *Lazaro*.

De cabo *Redido* al cabo de *Cotoche*, o *Tucatan*, cuentan noventa leguas, y están en cerca de veinte y un grados. De manera que ay novecientas leguas de costa desde la *Florida* a *Tucatan*, que es otro promontorio que sale de tierra hazia el norte. T quanto mas se mete al agua, tanto mas ensancha y reuerce. Tiene a setenta leguas la *Isla de Cuba*, que le cae al Oriente, la qual casi cierra el Golfo que ay entre la *Florida* y *Tucatan*: ay quien nos llaman Golfo *Mexicano*, otros *Florida*, y otros de *Cortez*. Entra la mar en este golfo por entre *Tucatan* y *Cuba*, con muy gran corriente, y sale por entre *Cuba*, y la *Florida*, y nunca es al contrario.

De *Cotoche* o *Tucatan* ay ciento y diez leguas al río *Grande*. T quedan en el camino la punta de las *Mugeres*, y la *Baya de la Ascension*.

De río *Grande*, q cae a diez y seys grados y medio, ay ciento y cinquenta leguas hasta cabo del *Camaron*, contadas de esta manera: Treinta del río a puerto de *Higueras*, de *Higueras* al puerto de *Canallos* otras treinta, y otras treinta de *Canallos* al puerto del *Trinco de la Cruz*, y del al puerto de *Honduras* otras treinta, y de allí al cabo del *Camaron* veinte.

De dide ponen setenta al cabo de *Gracias a Dios*, que está en catorze grados. Queda en medio de la costa *Cartago*.

De *Gracias a Dios* ay setenta leguas al desaguadero que viene de la Laguna de *Nicaragua*.

De allí a *Zorobero* ay quarenta leguas

T mas de cinquenta de *Zorobero* al *Nièvre de Dios*, y está en medio *Veragua*. Estas noventa leguas están en nueve grados y medio. Tenemos

DESCRIPCION Y SITIO

quinientas menos diez, leguas desde Tucaran al Nombre de Dios, que por la poca tierra; que ay de allí a la mar del Sur, es cosa muy notable.

Del nombre de Dios ay setenta leguas hasta los Estallones del Darien, que cae a ocho grados. Y está por la costa Acla, y puerto de Misas. El golfo de Vraue tiene seys leguas de boca, y catorce de largo.

Del golfo de Vraue cuentan setenta leguas hasta Cartagena. Esta en medio el rio de Zona, y Caribana, do donde se nombran los Caribes.

De Cartagena ponen cinquenta leguas a Santa Marta, que cae en algo mas de once grados. Y está en la costa puerto de Zambra y rio Grande.

Ay cinquenta leguas de Santa Marta al cabo de la Vela, que está en doze grados, y a cien leguas de Santo Domingo.

Del cabo de la Vela ay quarenta leguas hasta Coquibocua, que es otro cabo de su misma altura. Tres el qual comienza el golfo de Venezuela, que boy ochenta leguas hasta el cabo de San Roman.

De San Roman al golfo Triste ay cinquenta leguas, en que cae Carrana.

Del golfo Triste al golfo de Cariari ay cien leguas de costa, puesto en diez grados, y que tiene puerto de Camahuala, Chiribichi, y rio de Cumana, y punta de Araia. Quatro leguas de Araia está Cubagua, que llaman ysla de Perlas, y ponen de aquella punta a la de Salinas sesenta leguas.

De la punta de Salinas a cabo Anegado ay mas de setenta leguas de costa por el golfo de Paria, que haz a la tierra cõla ysla Trinidad.

Del Anegado, que cae a ocho grados, ay cinquenta leguas al rio Dulce, que está en seys grados.

Del rio Dulce al rio de Orellana, hãtã diez y siete leguas. Ay ciento y diez leguas. Así que cuentan ochocientas leguas de costa desde Nombre de Dios al rio de Orellana. El qual entra en la mar, segun dixen, por cinquenta

ta leguas de boca, que tiene debaxo dela Equinocial. Donde, por caer en tal parte, y ser tan grande como dixen, hazemos pa: add. Y otra tal haremos del al Cabo de San Augustin.

Del rio de Orellana ponen cien leguas al rio Marañon. El qual tiene quince de boca, y está en quatro grados dela Equinocial al Sur.

Del Marañon a tierra de Humas, por do passa la raya dela reparticion, ay otras cien leguas.

De allí al Angla de San Lucas ay otras ciento.

De la Angla al cabo Primero ay otras ciento.

Y del al cabo de San Augustin, que cae en casi ocho grados y medio mas alla dela Equinocial, ay setenta leguas. Y a esta cuenta son quinientas y veinte y cinco leguas las que ay en este trecho de tierra. El cabo de San Augustin es lo mas cerca de Aþrica, y de España, por aquella parte de Indias. Ca no ay mas de quinientas leguas de cabo Verde alla, segun cuenta comun de mareantes, aunque otros la disminuyen.

Del cabo de San Augustin hazã cien leguas hasta la Baia de todos Santos, que está en treze grados, y que va la costa siguiendo al Sur. Quedan entre medias el rio de San Francisco, y el rio Real.

De todos Santos ponen otras cien leguas a cabo de Abre los ojos, que cae algo mas de diez y ocho grados.

Desde cabo al que llaman Frio, cuentan cõt leguas. Es cabo Frio como ysla, y ay cien leguas del ala punta de buen Abrigo por la qual passa el tropico de Capricorno, y la raya dela reparticion, que son dos señaladas puntas.

De buen Abrigo ay cinquenta leguas a la Baia de San Miguel.

Y de allí al rio de San Francisco, que cae en veinte y seys grados, ay sesenta.

De San Francisco al rio Tibiquiri ay cien leguas. Donde quedan Puerto de Patas, puerto del Paraol, y otros.

De Tibiquiri al rio de la Plaza ponen mas de

DELAS INDIAS.

de cinquenta. Y así ay sesseientas y secenta leguas del cabo de san Augustin al rio de la Plata, donde paramos. El qual cae en treynta y cinco grados mas alla de la equinocial.

Ay del Rio de Plata con lo que tiene de boca hasta la punta de santa Elena, sesenta y cinco leguas.

De santa Elena alas Arenas Gordas ay treynta.

Y de las arenas Anegadas quarenta.

Y de allí a Tierra Baxa cinquenta.

De Tierra Baxa ala Bata sin Fondo ay sesenta y cinco leguas.

De esta Bata que cae a quarenta y tres grados ponen quarenta leguas a los Arrecifes de Lobos.

De Lobos, que tiene cinco de altura quaxenta y quatro grados, ay quarenta y cinco leguas al cabo de santo Domingo.

De este cabo a otro que llaman Blanco, hazen veynete leguas.

De cabo Blanco ay sesenta leguas hasta el rio de Ioan Serrano, que cae en quarenta y nueue grados. Y que otros llaman rio de Trabajos.

Del qual hazen ochenta leguas al Promontorio de las onze mil Virgenes, que esta en cinquenta y dos grados y medio, y en el embudoadero del estrecho de Magallanes, el qual dura ciento y diez leguas por una misma altura, y derecho leste oeste, y mil y dozientas leguas de Venezuela, Sur a Norte.

De cabo Desfado, que esta ala boca del estrecho de Magallanes, a la mar que llama del Sur, y Pacifico, ay setenta leguas a cabo Primero, que cae en quarenta y nueue grados.

De cabo Primero al rio de Salinas, que esta en quarenta y quatro grados, ponen mas de cient y cinquenta y cinco leguas.

Del rio de Salinas cuentan ciento y diez leguas a cabo Esfermofo, que cae quarenta y quatro grados y medio del ecuador al Sur.

De cabo Esfermofo al rio de sant Francisco ay sesenta leguas de colla.

Del rio de sant Francisco, que esta en quaren

ta grados al rio Santo, que esta en treynta y tres, ay ciento y veynete leguas.

De rio Santo ay poco a Chibirana, que algunos llaman puerto Desfado de Chile.

Ay de Chibirana, que cae a treynta y un grado, y casi leste oeste con el rio de la Plata, doxientas leguas hasta Chinchta y rio Desfollado que esta en veynete y dos grados.

Del rio Desfollado ay noventa leguas a Arequipa, que esta en deziocho grados.

De Arequipa, ay ciento y quarenta leguas a Lima, que cae a diez y quatro grados.

De Lima cuentan mas de diez leguas hasta el cabo de la Enguila, que cae en seys grados y medio. El qual es esta costa Trugillo y otros puertos.

Del Enguila ay quarenta a cabo Blanco, Y del a cabo de santa Elena sesenta leguas.

Estan en medio Tumbes, y Tumbepampa y la isla Tuna.

De santa Elena, que cae a dos grados de la equinocial, ay setenta leguas a Quegenis, por do atravesa. Queda en la costa el cabo de san Lorenzo y Pasas. Miden desde esta costa hasta el cabo de sant Augustin mill leguas de tierra, que por caer debaxo y cerca de la terrida zona, es riquissima, segun lo han mostrado el Colao y el Quito.

De Quegenis ay cien leguas al puerto y rio del Peru, del qual tomo nombre la famosa y rica provincia del Peru. Estan en este trecho de costa la Reyna de sant Matheo, rio de Santiago, y rio de san Ioan.

Del Peru, que cae a dos grados de la parte de la equinocial ay mas de setenta leguas al gulfio de san Miguel, que esta seys grados de la equinocial, y que boy cinquenta leguas, y que dista veynete y cinco del gulfio de Frana.

De san Miguel a Panama son cinquenta y cinco leguas. Esta Panama ocho grados y medio de la equinocial aca, y diez y siete leguas del Nombre de Dios, por las quales dexa de ser isla el Peru, que como dixen tiene de ancho mill leguas y mil y dozientas de largo, y boy quatro mil y sesenta y cinco.

DESCRIPCION Y SITIO

De Panama que tomamos por pocoáero, haz en seyscientas y cinquenta leguas a Tecoa-tepec, midiendo setenta leguas de costa desde Panama, ala punta de Guera, que cae a poco mas de seys grados. Quedan en aquel espacio Paris y Natan.

De Guera a Borica, que es vna punta de tierra puella en ocho grados, ay cien leguas, costa a costa.

De Borica cuentan otras ciento hasta cabo Elanco, dōde es la punta de la Herradura.

Del qual ay cien leguas al puerto de La Posesion de Nicaragua, que cae acerca de doze grados de la equinozial.

De La Posesion ala baya de Fonseca ay quinze leguas.

De alli a Cborotega veinte.

De Cborotega al rio Grande treinta.

Y del el rio de Guatimala quaxita y cinco.

De Guatimala a Citu a ay cinquenta leguas.

Y luego es la legua de Cortes que tiene veinte y cinco leguas en largo y ocho en ancho.

Ay della cien leguas a puerto Cerrado.

Y de alli quarenta a Tecoa-tepec, que esta norte Sur en el rio Coacaco alio, y en algo mas de treze grados. Asi que se cumplen las seyscientas y cinquenta leguas, en que haz evos parala. Todo el trecho desta tierras es angosto de vna mar a otra, que parece que se va conuirtiendo, para juntarla. Y asi tiene muestra y aparejo, para abrir passo de la vna ala otra, por muy otros cabos, segun en otra parte se trata.

De Tecoa-tepec a Calima ponen cien leguas. Donde quedan Atapulco, y zacatala.

De Colima haz en otras ciento hasta cabo de Corrientes, que es la en veinte grados. Y queda alli puerto de Naxidal.

De Corrientes ay sesenta leguas al puerto de Chiametlan por el qual passa el Tropico de Cáero, y es en esta costa puerto de Xalisco, y puerto de Vanderas.

De Chiametlan ay doziensy cinquenta leguas hasta el estero Hūdo, o rio de Miraflores, que cae casi en treinta y tres grados. Esta en-

tas doziensy cinquenta leguas rio de San Miguel, el Guayanal, puerto del Remedio, cabo Bermio, puerto de Puertos, y Puerto del Pas-saie.

De Miraflores ay otras doziensy veinte leguas hasta la punta de Vallenas, que otros llaman California, yendo a puerto Escondido, Belcom, puerto de Fuegos, y la baya de Camoas, y la isla de Perlas. Punta de Vallenas esta debaxo el Tropico, y ochenta leguas del cabo de Carrútes, por las quales entra este mar de Cortes, que parece al Adriatico, y es algo berrmeio, y por ser cosa señalada paramos aqui.

De la punta de Vallenas ay cien leguas de costa ala baya del Abad.

Y de llo otras tantas al cabo del Engaño, que cae lexos de la equinozial treinta grados y medio. Algunos ponen mas leguas del Abad al Engaño: empero yo sigo lo comun.

Del cabo del Engaño al cabo de Cruz, ay casi cinquenta leguas.

De cabo de Cruz ay ciento y diez leguas de costa al puerto de Sardinas, que es la en treinta y seys grados. Ca en esta costa el ancon de San Miguel, Baya de los fuegos, y costa Blanca.

De las Sardinas a sierras Nuevas haz en ciento cinquenta leguas, yendo a puerto de Todos santos, cabo de Galera, cabo Nenado, y baya de los primeros. Sierras Nuevas estan en quarenta grados. Y son la postrera tierra, que por aque la parte es señalada y graduada. Aunque la costa toda via sigue al norte, para llegar a cerrar la tierra en isla, con el Labrador o con Granlandia. Ay en esta postrer remate de tierra quarentas y diez leguas.

Y costan las Indias tierra tierra a en lo que ay de cubierto, y aqui va notado, nueve mil, y trezientos y mas leguas. Los tres mil y trezientas y setenta y cinco por la mar del Sur.

Y las cinco mil y novecientas y sesenta por nuestra mar, que llaman del norte. La cuenta que yo lleuo en las leguas, y grados, va segun las cartas de los cosmographos del Rey. Y ellas no reciben ni asientan relacion de ningun Piloto, sin

instrumenta

DELAS INDIAS.

juramento y testigos. Quiero dezir tambien como ay otras muchas islas y tierras, en la redondez del mundo, sin las que auemos nombrado. Vna delas quales es la tierra del estrecho de Magallanes, que responde a Oriente, y que segun su muestra es grandissima, y muy me-

tida al polo Antartico. Pienso que por vna parte va hacia el cabo de buena Esperanca, y por la otra hacia los Malucos. Asi que la grandezca de la tierra aun no esta del todo sabida, empero las que dicho auemos haz en el cuerpo de la tierra que llaman Mundo.

EL SITIO Y DESCRIPCION DELAS INDIAS

o Múndo nuevo, sacada del libro de Cosmographia

del S. Ieronymo Girata

Tarragonex.



L fin de Europa, en la parte del Norte es el Mar Hyperboreo, y ay pasado esse Mar en la parte de Poniente otra Tierra nuevamente hallada, que llamauã Tierra de Bacallaos. De aquesta Tierra comẽçare agora la descripción y traça de las Indias, o Nueuo Mundo, siguiendo la Costa hacia el Medio dia hasta Panamá: de ay seguirẽ despues hasta el Estrecho de Magallanes, y descuirẽ toda la Tierra, y todas las Costas. Hare tambien particular descripción de las Islas Lucayas, Cuba, Santo Domingo, SanTiago, y San luã, las quales son las mas nombradas de toda la India. Toda la Tierra nuevamente hallada, se llama India: y llama se deste nõbre, por q̃ Christoual Colõ Genoues, gran Marinero y mediocre Cosmographo, quando en el año de M. C C C C. XCII. obtuvo gracia y ayuda de los Reyes Catholicos Don Fernando y Doña Ysabel, para yr à buscar y descubrir Tierras nunca balladas ni vistas, las llamaua Indias. Y despues que en el mesmo año las ouo halladas, quando boluio à España, dixo que auia hallado las Indias. Y de aqui, y desde entouces se nombro esta Tierra firme, India. Llamam la

algunos India Mayor, para la distinguir de la India Prouincia de la Asia, que se llama otramente India Oriental. Auendo pues de hablar agora desta India Mayor, la partire primeramente en dos partes principales: la vna llamarẽ Nueua España, y la otra el Peru. Y esto, no tãto por pensar que sea este vn muy perfeto repartimiento: sino para mayor claridad, y para que no se confunda el Letor al principio con la multitud de algunas partes, que despues se poman en su lugar, para verdadera luz y claridad de todo. Pero por agora se contentara, que todas estas partes se entiendan debaxo de dos de las mas señaladas. Y assi se entendera el Peru, todo lo que ay desde el Estrecho de Magallanes, hasta la Ciudad de Panama, donde esta Tierra se viene à estrechar tãto, que no tiene de ancho mas de diez y siete leguas, contando de Panama, que cae en el Mar de Sur: hasta el otro Cabo, en el Mar del Norte q̃ llaman Nõbre de Dios, por lo qual el Peru dexa de ser Isla. Por la Nueua España se entendera todo lo demas que ay desde Panama hasta la vltima Tierra de Bacallaos, en el Mar Helado, dicho Hyperboreo, en la parte del Norte. Dire primero de la Nueua España: y despues del Peru.

DESCRIPCION Y SITIO

NUEVA ESPAÑA.

La Nueva España tiene de la parte de Levante, Poniente, y Medio día el gran Mar, que llaman Oceano: de la del Norte la tierra Incognita hasta Latitud de 60. Grados. Lo mas Septentrional está parejo de Grunlândia y de Islândia. Las partes della son la tierra de Baccallaos, la Florida, y la que propriamente llaman Nueva España.

TIERRA DEL LABRADOR.

La tierra del Labrador es la vltima tierra hazia el Norte. Esta tierra muy montañosa, y llena de grandísimos Bosques, en los quales ay muchos animales fieros, y mucha caza. Está la punta de la tierra del Labrador, segun comun dicho de Navegantes, lexos del Faial Isla de los Açores quatrocientas leguas, y seyscientas de España. Pero la mas vezina tierra o Isla de aquesta punta, que cae en 51. Grados de Latitud, y va hasta 60. es la Isla de Grunlândia, desde la qual hasta Finmarkia en Europa ay mas de 50. leguas de Mar, aunq algunos dudá si ay en medio Estrecho, y piensan mas antes q sea todo Tierra firme, y q lo que parece Mar, y llaman Mar Helado, sea Tierra firme, cubierta de agua helada: porque en tal parte siempre llueue, y hiela: por dōde no se puede morar: pero (como ya tēgo dicho) es poco lo q ay de Tierra o de Mar helado. Muchos han sido los q hā ydo a costear esta Tierra, para ver adōde llegaua: y la mayor parte costearō primeramēte Castellanos, despues Portugeses, para ballar passō mas breue, por el qual pudiesē con Naos passar a las Molucas, por el trato de la especia: pero no lo hallaron, sino fue a 60. Grados q hallarō vn rio, que llamā de los tres Hermanos, de dōde no passarō mas adelante, por las muchas nieues y heladas q hallarō: por q en tales partes, hasta el mes

mo Mar se hiela reziamente. Gemma Frisio, se engaña mucho en la opinion q tiene, segun nota en su Mappa, pēsando que este rio de los tres Hermanos sea Estrecho de Mar, por el qual los Portugeses han querido passar a las Molucas, llamado el Estrecho Septentrional. Pero halla se todo lo contrario, por la nauegacion de los Modernos, así Portugeses, como Castellanos. Coeste este Tierra del Labrador doziētas leguas de costa hasta rio Neuado: y de rio Neuado hasta la Baya de Maluas otras doziētas. Tiene en el Mar de Surla Isla de los Demonios, y otras muchas que por no ser nōbradas de xo de poner. No se halla en esta Tierra Nueva, Ciudad alguna ni Castillo, sino q todos morā en la Cāpaña en vnas casas de madera cubiertas de cuero de Peces y Animales, en lugar de Tejas. La Gēte es dispuesta, y de mucho trabajo. Son de color moreno, y grandes caçadores. Villō se to dos de Martas, y de pieles de otros animales fieros y grandes, de que tiene mucha abundancia. Y se dize que ay Griphos, y que todos los Animales terrestres y aues son blācos. Traen los hombres y mugeres cercillos de plata, y cobre, y se pin ran por gala. Es Genre idolatra, y muy feroce. Muchos Bretones, y algunos de los pueblos de Noruega, han passado a morar en esta Tierra. Tambien se passaron aella, con Sebastian Gaboto Piloto y Cosinographo, algunos Ingleses, y se que daron alli a habitar.

TIERRA DE BACCALLOOS.

Despues de la Tierra del Labrador, si que la Tierra de Baccallaos, el qual nōbre le diēro Bretones, por las pescarias q yuan a hazer, y aun oy dia hazen en esta Tierra, de vn Peco, q llamā Baccalō, de qual ay en el Mar de aquesta Tierra, tanto y tan grandes, que estorua y embarca algunas veces las Naos, y de ay llama

DELAS INDIAS.

la Tierra de Baccallaos: queriendo significar la tierra del Pece Baccallaos. Corre noveciétas leguas, contádo del Cabo de Baccallaos, hasta la Florida. Y coéran se en esta manera: de la púta de Baccallaos a la Baya del río ay setenta, de aquesta Baya a la Baya de los Isleos ay otras setenta: de aquesta Baya a río Fôdo otras setenta: de río Fondo, al Cabo Baxo ciento y setenta: de Cabo Baxo al río San Antó ciento: deste río, al Puerto del Principe ciento y ochenta, deste Puerto al Cabo de Santa Elena ciento y diez, del Cabo de Santa Elena, a la punta del Casueral ciento: desde la qual hasta la Florida ay quarenta, q̄ hazen el numero de noucientas, y tanto es el trecho de aquesta Tierra. Su mayor altura es de Grados quaréta y ocho y medio. Esta poblada a la marina mas q̄ en otra parte, y es fria tanto y mas que Flandes, por estar en vn mesmo Clima. Es gente Idolatra y bestial, sin policia alguna, sino es en la marina, donde ay muchos Franceses: y en tales partes tienē no solamente policia, pero bien conforme a nuestra religion, y no comen carne de hombre, sino es escondidamente que no lo sepa su Rey que llaman Cacique: por que castiga muy reziamente, al que la come. El color dellos es blanco, y visten pieles de Animales, como los de la Tierra del Labrador. Tiene esta Tierra algunas Islas vezinas: de las quales la mayor parte señorean Franceses: como son las Islas, Corte Real, Baye, Duxchasteaux, Cabo de Svoir, Cabo Breton, donde ay muchos Franceses de Bretaña. Antes de llegar a la Florida, junto al río Jordan, ay vna Prouincia, que llaman Chicora, y los Pueblos Chicoranos, la qual fue descubierta el año de M. D. XXIIII. Caen esta Prouincia en Grados 32. La gente della es grandissima y parecē Gigantes, y el Rey dellos, quando fue hallada, era

grande a marauilla. Son de color loro y de muy pocas barbas pero de muchos cabellos, y así los hombres los traen luego hasta la cinta, y las mugeres mucho mas. Es Gente Idolatra aunq̄ creen que la Anima es inmorttal, y que ay Infierno o lugar de penas en Tierras muy frias, donde los Dioses permiten purgar los pecados para despues passar al Parayso, q̄ esta en Tierra muy templada. Creen también que bien muchas Gentes en el Cielo y muchas debaxo de la Tierra, y que en el Mar ay Dioses. Ay en esta Prouincia Plata y gran copia de Aljofar y Piedras preciosas. Crian se alli los Cieruos en los campos con sus Pastores, como por aca las Ovejas: y hazen queso de leche de Cieruas. Ay también junto a esta Prouincia, en la mesma Latitud otra Prouincia q̄ llaman Guadalupe: pero es semejante en todo a la ya dicha Chicora, por lo qual no dire nada della, pues tambien hasta la Florida no ay cosa digna de memoria. Y así entrado en la Florida comenzare su descripción en el río Iordã, continuandola hasta Anauac, que oy llaman Nueva España.

FLORIDA.

Van Ponce de Leon descubrió en el año de M. D. XII. la Florida y la llamó deste nombre, por q̄ la descubrió en el día de Pascua Florida. Caen la púta de la Florida en Grados 25. de Latitud, y es vna púta de Tierra a semejança de Italia: la qual entra en el Mar cié leguas, corriendo desde el Ancó Baxo, hasta la púta. Tiene veynte leguas de ancho, aunq̄ en la parte mas ancha tiene cinquenta. Tiene de la parte de Leuante la Chicora, y las Islas Bahama y Lucaya: de la de Poniente la Nueva España de la qual se parte en la Tierra, que llaman Anauac: de la del Norte la Asia en Tierra firme: de la de Mediodia la Isla de Cuba, lexos de la punta veynte

DESCRIPCION Y SITIO

weynte y cinco leguas: y el grande Oceano, el qual en el Golfo que haze entre este Cabo, y el Cabo de Yucatan, se llama Mar Carayum: otros lo llaman Golfo de Fernando Cortes, y otros Golfo Florido, y algunos Mexicano. Y así por qualquiera de aquellos nombres se entendera este Mar Catayum. Por ser el descubrimiento de aquesta Florida solamente por la parte de la marina, passare la costa hasta la Nueva España, señalando y notando las cosas mas principales della, y advirtiendo al Leror en lo de mas las Chronicas de las Indias escritas en nuestra lengua por nuestros Españoles: como han sido Gonçalo Fernandes de Ouedo, Valdes, Francisco Lopes de Gomara, y Pedro de Ciega de Leon: los quales dan muy larga razon de todo esto. Las Provincias mas nôbradas de la Florida, y q̄ Españoles han descubierto son, la Provincia de Panuco, que cae en los confines de la Nueva España, donde la Gente natural es muy belicosa y cruel en la guerra: y así sacrifican y comen los que toman. Arrancan se los hombres las barbas por hermosura, y lleuan las narizes y orejas agujeradas de vna mesma manera, y hasta edad de quarenta años no se casan. Ay la Tierra de Auauares, y otra que llaman de los Albardaos: donde la Gente natural es muy astuta y muy diferente de lo que comunmente suelen ver casi por toda la India. Porque comunmente por toda la Indiano acostumbra pelear de noche: y por esta via muchas vezes, nuestros Españoles siendo poquifimos, vencian a tantos millares de personas. Pero los Albardaos son altuissimos en el pelear, y pelean de noche, rastro de casi por tierra. Si tienen flaqueza en el enemigo, lo comeré: pero venciendo, no figué la victoria. Las mugeres da leche a los Niños hasta edad de doze años, o

hasta que se pueden buscar de comer. Es Gente que ordenariamente se suele emborrachar de vna cierta especie de vino que usan. Ay mas en la Florida la Tierra de los Iaguzes, donde los hombres son tan grandes corredores, que alcançan los Venados, y corren vn dia sin cansarse. En lo del comer, y beuer son estrañissimos; por que ordenariamente se emborrachan, y comen Arañas, Hormigas, Guzanos, Lagartijas, Culebras, y mill suziedades. Van desnudos, sino son los viejos y mugeres, que visten y calçan de Venado. Ay otras Tierras y Provincias en la Florida, como son, Apalachen, Aute, Xamho, y otras; en las quales el miedo de biuir y religion es de vna mesma manera, sin policia ni humanidad alguna, adorando sus Idolos, y sacrificando lesus enemigos. En conclusion es la Florida morada de Gente barbara y bestial, pero la Tierra en si es rica de oro, y ballericada de toda cosa. Ay en ella de todo genero y vario de Animales. Y entre ellos ay vn muy estrañisso, el qual es como Raposa, y tiene debaxo a la barriga, como vn fello perro, q̄ se abre y cierra como bolsa, donde ponen sus hijos para correr y huyr del peligro. Lo mejor de la Florida es en los confines de la Nueva España en el rio Panuco, el qual al entrar en el Mar es tan ancho que viene a ser Puerto. Muchas particularidades se podrian contar de la Florida, así de las Costumbres de la Gente y Religion: como de la qualidad y temperança del Aire. Pero seria esto mas antes tratar Historia, que Geographia, y hazer lo q̄ aqui no pretiendo. Y tales cosas se faceran de los Historiadotes, que largamente y muy por menudo lo tratan. Y así auiedo hasta agora dicho y traçado tres partes de la Nueva España, de las quatro en que al principio se partio, queda para declarar la quarta. La qual como mas se-
ñala da

milada, manóbrada, y mejor que las otras tres, ha dado nombre à toda esta parte Septentrional de Tierra Nueva, desde el Darien, hasta la punta de la tierra del Labrador.

NUEVA ESPAÑA.

La Nueva España fue primeramente dicha Anauac, y el principio de su descubrimiento fue en la Prouincia de Yucatan, qual es vna pta de tierra, de la mesma manra que la pta de la Florida, aunque algo mas ancha: de la qual dire en su lugar; y agora començare la descripción de la Nueva España en el río Panuco, que fue donde fenecio la descripción de la Florida: y proseguire hasta la Prouincia del Darien, donde se parte de la otra parte meridional de la Tierra Nueva, que llamamos Peru. Y asì sus terminos seran en la parte mas Septentrional, el río Panuco: en la Meridional, la Prouincia del Darien: en la de Levante, el Oceano: en la de Poniente el Mar de Sur. Toda esta Tierra que oy dicen Nueva España fue tambien primeramente llamada Culhuacá, por ciertos Pueblos llamados Chichimecas: los quales vinieron de Culhuá, tierra mas alla de Xalisco, y pobló éntorredor de la Laguna de Tenuchtitlá, donde oy está Mexico. Y porq̄ despues de auer poblado algunas Tierras, poblaron à Culhuacá, q̄ otros dize Cozoacá, para su refugio, vino todo lo poblado, y lo q̄ despues se pobló à estar debaxo los Señores de Culhuacan, y nombrar se tierra de Culhuacan.

Ay en esta Tierra muchas y muy diuersas Generaciones y Prouincias: pero las mas principales, y que Españoles han andado son Mexico, dicho tambien Temistitan, y del mesmo nombre Culhuacá: y es la primera y principal de todas. Las demas son Guauimala, Xalisco, Honduras, Chalco, Tasea, Chámolla, Claortomaca, Huacachollay los Reynos de Mictacan, Tezcuco, Tlaxcallan, Teouacm, Maxcalincoc, y Mixtecapá. La Prouincia de Mexico es tierra grandísima: y se nombra del nombre de la Ciudad mas principal que ay en ella, p̄ ser en medio de vna Laguna grandísima, la qual boja mas de treynta léguas: éntro de

la qual y à la orilla ay mas de cinquenta Pueblos, y algunos tan grandes como la mesma Ciudad de Mexico, como es Tezcuco y otros son de cinco mill casás, y otros de diez mill. Quiere dezir Mexico, manadero o fuente: y nóbró se así de los que primeramente la fundaron, por los muchos ojos de agua y fuentes, q̄ ay éntorredor del. Los Pueblos de la Nueva España y de toda la India erã en lo de la Religion Idolatras, y adorauan principalmente al Sol y Luna por sus Dioses, aunque tenian otros ídolos por Dioses de varias cosas, de la mesma manera que los Gētes el Neptuno, la Ceres, el Baco, y otros: à los quales sacrificauan asì sus amigos como enemigos: ni hazian otra diferencia en el sacrificio, sino que despues de hecho el sacrificio, no comian de la carne del amigo: pero comian de la del enemigo: aunque ésto guardauan tambien fuera de los sacrificios. Y asì nóca Indios (como algunos se engañan) comierõ carne de hõbre, que fuesse su amigo: sino q̄ lo tomassẽ o matassẽ en la guerra, como se vie claramente en la profa de Mexico, en la qual murieron tantos Mexicanos de hambre por no tener de comer, y no poder, ni ser les licito comer de la carne de muchos amigos suyos y vezinos, que cõtinuamente de cada dia se morian. Y asì tienẽ por religiõ comer à su enemigo, mas nõ à su amigo. Van los Indios por la mayor parte desnudos, asì mugeres como hõbres sin pelo en las barbas: no porque no les nace, antes porque se lo quitã y arrancã por hermosura. En algunas partes donde ay mas policia lleuan vnas cañitas de Algodon sin mangas, labradas cõ plumas de varios y diuersos colores. De lo de la Mexico se puede colligir toda la policia y lo que se vïa en la Nueva España.

Era Mexico Ciudad la mas principal y mas ennoblecida, que se hallasse en todas las Indias: y aun la mayor de todo el mudo la qual tomo por fuerça Fernando Cortes el año de M. D. XXI. y siendo Cabeça del Imperio Mexicano, aña en el, quando se tomo, setenta mill casás. Las del Rey y de los Señores eran grandes y buenas: las de los otros chicas, y ruines. Juntaua el Imperio Mexicano tresientos mill hombres para

DESCRIPCION Y SITIO

Vna batalla, y siendo Mexicola Cabeça del Imperio acudian allí muchos Pueblos de toda la Comarca, para la mercadería. Y así tenían sus Plazas muy concertadas, en las quales se hazia Mercado de cinco en cinco dias: donde abundantísimamente se hallaba de toda cosa: y así cada oficio y cada mercadería tenía su lugar deputado, q̄ nacie se lo podía quitar, ni ocupar, que no es por ea policía: por q̄, como escríme Xenophō en su Economico, no ay cosa mejor para míre ner así vna ciudad, como vna Casa particular, q̄ la ordē y lugares determinados para qualquiera cosa, en qualquier tiempo.

Esta orden alcançauan los Indios; y la guardauā. Sō los Indios muy buenos ofiçiales en lo que hacen: como es, labrar de Pluma de Aues, y Pelo de Animales. De lo qual hazē tantas y tan varias cosas, que es maravilla. Y son tñ suñidos en el labrar q̄ muchas vezes estian vn dia sin comer, para concertar vna Pluma: cōsiderando la à vna parte y à otra, al Sol, à la sombra, à la vñz labre, por ver tñ dize mejor à pelo, o à contrapelo, o à traues de la luz, o al cñues. Y así hazen de pluma qualquier Animal, yes ma, o flor, tan al natural, que o parece cosa viva, o que es lo mesmo que representa. El oficio de los plateros es el mas primo y el mas artificioso de todos: y tienen tanta habilidad en el labrar, que qualquiera cosa natural imitan al vivo. Entre otras cosas se festalan en la hundiçion: y así hundē qualquiera genero de yeruas y flores, por sotiles que sean, que no parecen sino los mesmos naturales. Así que esto postero han ya alcançado en Alemania, donde yo he visto sacar vna hoja de Piempinella, Rosmarin, y otra qualquiera hoja y flor tan delicado y tan sutil, cum p el natural, lo que no he visto en otra parte de muchas que he andado. Tengo para mi que viene esto por el mucho suñimiento y poca colera de tales gentes.

En lo del comer son los Indios Gente muy estirada: por que no dexan de comer de qualquiera Animal que natura aya producido, y así comen, como ya dize, hārta en liebras, perros, topas, y Ratones, por donde no es maravilla, que coman carne

humana. La mejor carne que tienē es el Gallinato. El lan que viā es de Mass, que es vn grano como Garauaño, del qual ay mucha abundancia en toda la India. Hazen los Indios muchas y diuersas maneras de vinos, de ciertos yeruas y granos q̄ ellos tienē, y muchas vezes se emborrachā. Ay en toda la India grōdissimos Arboles de q̄ hazē llarcas toças de vna pieza. Y ay Cedros tñ grōdes que se han hallado vigas dellos quā dradas de ciento y veynte pies de largo, y doze de ancho. Y ay tantos, que las Mētasas son por alla de Cedros, como por aca de Rohles y Pinos. Y ay Huertos en algunas partes, como en Tescuco, que tienen mill Cedros por tapas y cerco. Otros Arboles ay grandísimos que doze hombres no los pueden abraçar. Ay tambien otros Arboles muy olorosos: ay Cañastolas, y muy buenas: ay el Arbol Mel, del qual se saca provecho grandísimo para muchas cosas. No temen los Indios pelo alguno para pelar, falta grandísima para la contratacion: pero temen medidas. Tampoco temian moneda, teniendo mucho Oro, Plata, Cobre, Plomo, Laton, y Estañon: aunque de aquellos tres pñreros tienen poco: pero todo saben handir y labrar. No auian aun hallado el viō del hierro, siendo grandísimas Minas dello: y teniendo grandísima copia de Cera y Ceuo, no temian otra candela, que la que hazian con Tzozones. Temen en su falta de muchas cosas, mas por su ruzed, que por no ser la tierra habil para lo producir. Y así no temian Seda, Açucar, Ljēço, cañamo, ni Sastel: pero temian lina Grana, y finos colores de flores, con que no queman lo que tienen.

Es agora la India la mejor Tierra que aya en el Mundo: porque con lo que ellos temen de suyo, y lo q̄ pñcistros Españoles les han llevado, tienen ya agora de todo: y la mayor parte de la Gente estā redada à la nuestra Fe, que es lo principal en lo de mas tienen mucha policía, y vñtes ya de Paño y Seda. Y en la Guerra son mas expertos y tienen Armas de Fierro, lo que antes no tenían, sino eran de Madera y Pedernal verdinegro, que es la Piedra

mas

DE LAS INDIAS.

mas fuerte de todas, engastada en Madera. Tienen Arcos, Hundas, Lanças luengas con Cuerno o Piedra à la punta por fierro. Llevan muchos Plumajes en la Guerra, y algunos se pintan de diversos colores. Tienen los Indios, que las Animas eran inmortales, y gozaban según la vida que auian hecho. La estatura de los Indios es mediana, aunque se han hallado hombres muyaltos, y que parecian Gigantes, pero hablo del ordinario: son rehechos y de color leonado: tienen los Ojos grandes, las Frentes anchas, las Narizes muy abiertas, los cabellos gordos, negros, largos, pero con garceta: arrancan se los pelos de la barua, y se vntan para que no nascan.

Hazen fe grandes agujeros en las Narizes, Orejas, y en los Beços, de donde cuelgan piedras, Oro, Huesos, Vñas, y picos de Animales. Calçan vnos çapatos, como Alpagatas: y la manta con que se cubren es quadrada, añudada al ombro derecho, como Gitanos. No traen armas, fino en la Guerra, donde aseriguan sus pendencias por desafíos, porque otramente ay pena de muerte. Casan los hombres en algunas partes, como en Panuco, à los çarenta años: y pueden casar con muchas mugeres con ritos de Matrimonio, y sin ritos: y no las pueden dexar sin justa causa, principalmente las que toman con ritos de matrimonio. Son mentirosos, bolgatzanes, y muy grandes ladrones. Son religiosísimos en su Religion, pero son muy viciosos en la carnalidad. Son grander agureros: y así tienen libros de Aguevos. Duermen en pajas, o esteras, o quando mucho, en mantas o plumas. Ordenariamente se asientan en tierra, aunque vsan sillax baxas con espaldares de hojas de palma. comian en el suelo, y suxiamente, limpiado se à los vestidos. Pero poco à poco han venido à tomar buenas costumbres: y oy dia vsen y vsan todos los Oficios, que vsan Españoles, y muy bien: por que son los Indios tan dociles, que de solo ver dependen muchas vezes vna cosa. Y así ay mucho trato y muchos y buenos oficiales de seda, paños,

Vidrio, Moneda, molinos, y otras cosas. Ay tambien Estudios, y todo quanto se puede pedir, aunque no con tanta abundancia como por aca.

Puede se en fin y con razon dezir esta India, Nueva España, pues ay en ella de todo quanto ay en España, asir de cosas de Oficiales, como de Letras, y Religion. Y así ay muchos Obispados, y papa Paulo hizo Arçobispado à Mexico el año de M. D. XLVII. Ay muchos monasterios de Frayfes, mayormente Franciscos y no ay lugar en toda la Nueva España, q̄ pueda estar sin clerigo o Frayfe que admittire los sacramentos, predicare, y cõuertiera. Grandissima cosa ha sido la conuersion de aquestos Indios: por que en quatrocientas leguas de tierra muy poblada, no ay hombre que no sea christiano. Y son tan religiosos oy dia de nuestra Religion: como lo eran antes de la suya. Y así hazen mucha penitencia, muchos ayunos, y se disciplinan muy amenado. Acontece algunas vezes yr en vna procession cien mill Disciplinantes. Todos en fin se disciplinan de buena gana, y mueren con ello, por la costumbre que tenían antes de sangrar se, para offercer su sangre a los Idolos. Muchas cosas podria dezir de la Nueva España: pero dexo las, porque son tantas, que querer las proseguir sería nunca acabar. Y si en las dichas pareciera al Letor auer me alargado, ha sido por querer cumplir en lo que toca à la Descripción, y no por trauar Historia: pues ay Libros, como dicho tengo, que hablan muy particularmente della. De los quales en parte yo me he seruido en esta descripción y traça. Y así passare à la descripción del Peru.

P E R U.

Entre la Nueva España y el Peru ay vn poco de tierra, de hasta diez y ocho leguas de ancho, por la qual dexa el Peru de ser Isla: y llama se prouincia del Darien, tomando el nombre del grãde rio Darien. Es tierra fertil así de Animales, dixẽ que ay en esta prouincia Vacas moçias, como yeruas y entre otros Animales que sãdo parthẽdidas, parecẽ mulas, cõ grãdes orejas, y tienẽ vna tropilla como Elefante. Ay muchos

DESCRIPCION Y SITIO

Animales fieros, y cagnieros; muchas Onças, y muy grandes Tigres: el Oro es comun en toda la India: y aún no falta en esta Provincia. Las columbres de la Genete de aquella Provincia. son como las de la Nueva España: por tanto no me determe en las contar. Después de aquella Provincia del Darien, se sigue el Peru. que se llama de vn nombre, aunque impropriamente. Toda la Tierra que ay desde la ciudad de San Sebastian de Buena vista, hasta la punta del Estrecho de Magallanes. Es esta Tierra grandissima: y tiene de Latitud Grados 64. M. 30. contando los Grados 52. M. 30. de la Equinoctial al Meridiano Austral: y los Grados 12. de la mesma Equinoctial hasta Santa Martha, que es el ultimo Cabo hacia el Norte por Septentrionales. La mayor Longitud es de Grados 53. contando del Meridiano, que passá por el Cabo de San Augustin, el qual cae en Grados 8. M. 30. Australes, hasta el Meridiano que passá por el Cabo de San Francisco, el qual cae en Grados 2. Australes.

Toda esta tierra representa en su figura vn Triangulo casi equilatero: porque tirando tres lineas, de los tres Cabos o Puntas que haze, vienen casi à ser iguales: como serian, una del Cabo de San Augustin à la punta del Estrecho de Magallanes: otra de aquesta punta à Santa Martha: y la tercera de Santa Martha al suyo dicho Cabo de San Augustin. Y esto me fino se puede tambien sacar por razon de la Espera: porque estando el Cabo de San Augustin, angulo del vn Triangulo, en la Latitud de Grados 8. M. 30. Australes, y Longitud Grados 8. M. 0. y el Cabo del Estrecho de Magallanes, otro angulo, en Grados 52. M. 30. Australes, y Longitud Grados 303. M. 0. viene à tener la linea que se tira de vn Cabo à otro, hasta Grados 60. tales, quales en vn Meridiano ay 360. Otros tantos, o pocos mas, tercia la linea que se tira del Cabo del Estrecho à Santa Martha, que cae à Grados 12. M. 0. de Latitud: y de Longitud Grados 294. M. 0. Dixo ya que dexa esta tierra de ser Isla, por el poco de tierra q' ay entre

la ciudad o Puerto de Panama, y el Puerto de Nôbre de Dios, que es vn trecho de tierra de halladiez y ocho leguas. Y así tiene en todas las otras partes el Mar, el qual de la parte de Levante se llama el Oceano Occidental, à causa que antes que esta tierra se descubriese, se llamo siempre así. Y agora se llama tambien del mesmo nombre, aunque a respecto de aquesta tierra se auria de llamar Oriental: pero retornemos en esto, aunque impropriamente, el vocablo ya viado. De la parte de Poniente se llama Mar de Sur, al qual se passá del Occidental por el Estrecho de Magallanes. De la de Mediodia se llama Oceano Meridional: el qual parte à esta tierra de otra tierra Nueva y Incognita, que algunos llaman tierra de Fuego, por el Estrecho de Magallanes dicho así, porque Fernando Magallanes Portugues vino à hallar este paso, para passar del Mar de Poniente al de Sur: el qual Mar de Sur descubrió Vasco Nuñez de Valboa, el Año de M. D. XIII. y Fernando Magallanes halló el Estrecho para passar à él, el Año de M. D. XIX. Dura este Estrecho ciento y diez leguas: y va derecho Leste, O este. Su altura es Grados 52. M. 30. y en las partes que es mas ancho, su anchura es poco mas de dos leguas. La Costa por entrambos lados es muy alta, y de grandes peñascos.

En esta manera rodea el Mar à toda esta tierra, la qual, para la descouvrir y traer de manera que no quede parte alguna de las cosas señaladas, y q' los navios han andado, se repartira en cinco partes como mas principales, dexa de las quales está todas las de mas. Estas serà Castilla del Oro, Popai, Peru, Chile, y Brasil: de las quales tratare por su orde. Y así començando de la Castilla del Oro, figure la mesma orden en las de mas repartiendo à cada vna por sus mojonnes y Terminos, para que el Letor tenga entera y breue conocimiento de todo.

Castilla del Oro fue nombrada deste nombre, por la mucha abundancia que ay en ella de Oro: del qual ay rios y minas; de donde se saca con tanta facilidad, que no se podia creer. Comiença de la ciudad

DE LAS INDIAS.

Ciudad de Panamá hacia el Norte, y va hasta la Ciudad de Antiocha: que está en vna de las Valles de Nore. Las quales son muy fértiles, y parte la Castilla del Oro, de la Tierra de Popaiá. Es lo que se llama Castilla del Oro poca tierra, y pobre de mantenimiento: aunque cogen dos y tres veces el año Maiz, que es su Trigo, como ya tengo dicho. Las mas principales Ciudades son Panamá, Cartago, y San Sebastian de Buena vista: las quales han poblado Españoles en nombre del Emperador. De las quales dire en la tabla de las Ciudades y Villas, que se pone a la fin de la Descripción en la qual yran tambien pacíficos los Puertos, de los quales ay muchos en esta Tierra Nueva.

La Tierra de Popaián se dice deste nombre, por causa de la Ciudad de Popaián, que en ella está poblada. Comiença esta Tierra a la parte del Norte en la Ciudad de Antiocha: y acaba a la parte del Sur en la Ciudad de Quitoyr así cõfina en la parte del Norte con la Castilla del Oro, de la qual se parte en la Ciudad de Antiocha: en la de Mediodía con el Peru, del qual se parte por la Ciudad de Quitoyr de la de Levante con el nuevo Reyno de Granada, que está passados los Montes de los Andes, y con el Peru, que comienza del largo della al Levante: de la de Poniente con el Mar de Sur nuevamente hallado. Estos son los Terminos de la Tierra y Gouernacion de Popaián: la qual tiene de largo hasta doziétras leguas, y de ancho hasta quarenta ó mas en algunos Cabos. Las principales Prouincias de Popaián son: Antiocha, Tatabe, Anzerma dicha Vmbra, Arma, Paucara, Pozo, Picara, Carrapa, Quimbaya, Cali, y Pasto, y algunas otras debaxo de aquellas principales. La Prouincia de Antiocha se nombre de la Ciudad de Antiocha: que ay en ella, puesta, como tengo dicho, en las Valles de Nore. Confina esta prouincia con la Tierra que llaman Tatabe, y se estiene hasta el Mar de Sur en la parte de Poniente: en la de Levante confina con el grande rio del Darien. Ex esta Comarca muy montañosa: y las Montañas son muy brauas y muy temerosas. Antiguamente auia gran poblacion en esta Tierra, principalmente en las

Valles de Nore, por ser ellas fértiles y abundantes: y así lo muestran oy los Edificios antiguos della.

La prouincia de Anzerma esta lexos de la Ciudad de Antiocha setenta leguas: y llama se esta tambien del nombre de la Ciudad que en ella ay. Su proprio nombre era Vmbra: pero nuestros Españoles la han llamado Anzerma, porque al tiempo que el Adelantado Don Sebastian de Belcaçar entro en esta prouincia, quando la descubrió, no leuara Lenguas, y oyan los siryos a los Indios, que en viendo Sal la nõbraban Anzer: por donde, nõ sabiendo como se nombraba la Tierra, la llamaron de aquel nõbre Anzerma. Passó por esta prouincia el grande y muy rico rio de Santa Martha, del qual hablare en su lugar.

Despues de la prouincia de Anzerma se sigue la de Arma, llamada así por vna Ciudad que en ella ay del mesmo nombre. Es tierra no muy grande, pero muy poblada: y la mas rica de todas sus Comarcas. Parece imposible lo que dicen del Oro, que ay en esta prouincia: porque así se arman en ella los hombres de Oro de los Pies a la Cabeça, como por aca de Fierro. Y así donde primero fueron vistos, llamaron aquel lugar LA LOMA DE LOS ARMADOS. Es la Gente mas guerrera y mas feroz de toda la India. Terma esta prouincia diez leguas de luengo: y de ancho seys ó siete: y de cerco hasta diez y ocho.

Despues de la prouincia de Arma, sigue la de Paucara, y luego la de Pozo: la qual esta puesta en el rio Grande: y por vna parte tiene las prouincias de Carrapa y Picara: por otra la de Paucara. Es la Gente muy enemiga de estrangeros, y no tiene amistad con ninguna otra Gente. Son muy ricos de Oro, y junto al pueblo ay grandes minas del, en las playas del rio grande, que passa por medio de aquesta prouincia.

Despues de Pozo, caminando hacia Levante, esta Picara, a dos leguas de la Ciudad de Pozo: confina con vna muy grande prouincia que llaman Arbi, y se estiene hasta vnas montañas que son la Cordillera de los Andes, de las quales nacen rios de muy linda y dulce agua. La disposicion de

DESCRIPCION Y SITIO

la Tierra es como la de Poze, bien poblada: pero de muchas Sierras bien labradas de muchas simientes.

Pasada la provincia de **Pizara**, se sigue la de **Carrapa**: la qual esta en la Cordillera de los Andes à doze leguas de la Ciudad de Carrago. Y despues dell'a, la de **Quimbaya**, la qual comienza en el rio grande, y dura hasta la Montaña Neuada de los Andes. Es Tierra muy sana y los Españoles se hallan mejor en ella, que en parte otra ninguna de la India: y así bien mucho y con pocas enfermedades. En esta provincia esta la Sierra Neuada, que es la Cordillera de los Andes: es lo alto de la qual ay un Vulcan, del qual, quando haze claro, se veen salir muy grandes humos. Ay en esta provincia señaladamente, muchos Animales fieros, principalmente Leones, y la Chucha, animal muy extraño, el qual es de la grandera de una pequeña Raposa, aunque tiene la Cabeça como Zorra, y es de color pardillo. Tiene este Animal naturalmente en la barriga una como bolsa, que se abre y sierra, en la qual lleva sus hijos despues de nacidos y corre con tanta ligereza, que no se podria creer. Terna la provincia de **Quimbaya** quinze leguas de luengo, y diez de ancho.

La provincia de **Calí** esta en vnas Valles de las Montañas de los Andes. Y ha sido esta provincia muy bien poblada, de muy grâdes y hermosos pueblos: pero por las guerras q̄ han auido, principalmente quando hà sido conquistados de Españoles, se hà gastado y perdido. Y esto por ser ellos obstinados y cabeçudos, y no quer oyr ni obedecer à ninguno.

La provincia de **Païto**, la qual esta à quatro leguas de la Ciudad de **Popayan**, esta en la Val de Atris. Es tierra muy fria así de Verano, como de Inuierno. Tiene la gouernacion de aquesta provincia mas Indios q̄ españoles à si, q̄ ninguna otra provincia de **Popayá** y **Peru**. Las costumbres de los Pueblos no conforman vnos con otros, y son algo diferentes de los de las provincias pasadas; por que no comen carne de hombre quando pelean con Españoles, ó con ellos mismos. No tienen Idolos, pero bien sin ninguna religion, salvo que creen, que despues de muertos, han de tornar à vivir en

otras partes, dâde han de descansar y holgar. Estas son las provincias de **Popayan**, digo las principales. porq̄ ay otras muchas, pero debaxo de aquellas: de las quales se to cara siépre algo en la tabla de las Ciudades.

Signe se agora el **Peru**. Es propriamente lo que llamamos **Peru** toda aquella Tierra que ay desde **Païto** hasta **Chile** y **rio Manle** hacia el **Mediodia**: y **rio de Angasimayo** hacia el **Norte**, los quales fueron terminos de lo que señorearon en vno tiempo los **Ingas**: que eran ciertos Señores poderosísimos, llamados así desde nombre, como quien dixiêre en nuestra lengua **Reyes**, que suena lo mesmo. Y duraua el tal Imperio pasadas de mill y trezientos leguas, de vna parte à otra. Pero oy llama **Peru** solamente aquella Tierra, que esta entre la **Villa de Plata**, y la provincia de **Quito**, que es tierra templada y habitada, y no passa de siçcientas leguas de luengo, contando del **Norte** al **Mediodia**: y de ancho ciento, contando de **Leuante** al **Poniente**. Y así sus terminos son, de la parte de **Leuante** y **Mediodia**, la **Villa de Plata**: de la de **Poniente** el **Mar de Sur**: de la del **Norte** la provincia de **Païto**. Llamo se desde nõbre por el **Puerto** y **Rio**, que en ella ay, nombrado **Peru**: el qual cae en dos grados de la **Equinoçial Austral**.

Reparte se lo que antiguamente llamauan **Peru**, en tres partes, en **Llano**, **Sierras**, y **Andes**. **Llano** es muy arenoso, y muy caliente: y dura de **Tumbes**, hasta mas alla de **Tarapaca**, en la provincia de **Collao**, y cae à las **Orillas del Mar de Sur**: donde no ay otra cosa que ver, mas de grandísimas Sierras de arena sin agua poca ni mucha, ni arboles ó yeruas algunas.

Los **Llanos** duran de **Costa** mas de quiniêtas leguas, y de tierra mas de veynte, pero no se puede morar en ninguna manera, por el calor grandísimo que arde la tierra.

Las **Sierras** son muy contrarias del **Llano**: porq̄ es tierra fria, y de continuo hueue y nieua en ella: y casi siépre en todo tiempo, las cumbres de las Montañas de los Andes estan llenas de mucha nieua, y toda la tierra esta quemada de ella, y de los vientos; que de continuo corren: por lo que tambien en muy pocas partes es habitada. Y en las partes

DE LAS INDIAS.

partes que se mora, los hōbres son tuertos ó ciegos. Y à penas se halla arbol en toda la Sierra: por lo que son forçados los moradores della hazer fuego de cierta tierra y. Céspedes, que arden muy bien: Estan estas Sierras à quinze leguas del Mar: y en todo duran seisçientas y mas leguas.

Los Andes, que otramente se dizen Serrania, son las Sierras y Montañas que se elevan por toda la Tierra del Peru. Y estan lexos del Mar hasta sesenta leguas, poco mas ó menos. Pero sus caydas y íncómodos se rematà en los Llanos, y acabò à ocho y à diez leguas del Mar, y en algunas partes à poco mas de dos. Por mas que sea, el asperèz de aquellas Mōtañas como à la verdad son ellas muy asperas, y mas que ningunas de todo el Mundo, y mas grandes (por que comieçan mas alla de la Nueva España, entre Panama y Nombre de Dios, y llegan al Estrecho de Magallanes) tienen empero muchos rios y Valles, las quales como estàn abrigadas, no son combardas de los vientos, y la nieue no llega à ellas, sino que se queda en las cūbres de los Mōtes: y así son fertilissimas de toda cosa, así de Animales como Arboles y yerbas, por lo que ay de poblado, como bingò dicho, mas de setecientas leguas de tierra. La constellacion y qualidad de la qual es mas caliente que fria, y vnos tiempos mas que otros. El mayor calor que haze en esta Tierra es por el mes de Diciembre, quando el Sol ha llegado al Tropico de Capricornio, y da la buelta à la Equinoçial. Las prouincias mas principalmente llaman Peru) son ocho, Quito, Cañares, San Tiago de Puerto Viejo, Caxamalca, Cuzco, Cañas, Coaslo, y Charcat.

La prouincia de Quito se llama por otro nombre, Governacion del rio de San Francisco: y à la Ciudad mas principal dizen San Francisco del Quito: y es la primera prouincia del Reyno del Peru, y hacia el Norte. Tiene esta prouincia de longitud tomada de Levante à Poniente, casi sesenta leguas: y de latitud, tomado del Norte à Mediodia, hasta treyenta. Sus terminos son, de la parte de Levante la prouincia de Pasto: de la de Poniente las Ciudades Puerto Viejo, y

Guayaquile, distantes de la Villa de Quito sesenta leguas: de la del Norte la Governacion de Popayà, de la de Mediodia las Ciudades Loja y Sà Miguel. Es toda la prouincia de Quito tierra muy sana y aunq̄ esta à siete leguas de la Equinoçial, es mas irra, q̄ calor: de modo parece, que el calor auria de ser mayor, y barto mas resio q̄ el frio: pero viene por la razò ya dada en el libro primero. La disposiciò de la Tierra es muy alegre, y los tiempos de entre año parecen mucho à los de España: por q̄ entra el Verano en el mes de Abril, y dura hasta el de Nouembre. Es la Tierra la mas fértil de todas las del Peru, y produce de quātas cosas Dios ha criado en las Indias, sin las q̄ se hà traydo à ella de España, las quales nacè y vienè en ella, como en su natural terreno. En esta prouincia nacè las Ouejas tã nõbradas del Peru, que parecè Camelos: por que son como Afinillos, cruceladas des piernas, y anchas de barriga. El pestueçura à Camelo: pero la Cabeça es como de Oueja de España: por lo qual las hà llamado Ouejas, y por ser tãbin animales tã domesticos y māsos, como la mesma Oueja. Aprovechò se de açslos Animales para arar y labrar la tierra, y traer qualquiera carga, y la carne es la mejor que se pueda comer, así fresta como cocina.

Despues de la prouincia de Quito, sigue se agora la de los Cañares: en la qual estàn los tan famosos aposientos de Tumbaba, de los quales hablò tãto las Historias: de los quales hasta la Ciudad de Sà Francisco del Quito, cuenta çinquenta y cinco leguas. Oy estàn ruinas y perdidos: pero vez se lo q̄ fueron. Tiene la prouincia de los Cañares la parte de Levante el gran rio Marañon cõ sus Montañas y Pueblos: de la de Poniente la prouincia de Guancabiles, que son termino de las Ciudades Guayaquile y Puerto Viejo. Dizen de aquesta prouincia, que el Año de M. D. XLI III. se descubrieron tan grandes y ricas minas en ella, que los vezanos de la Ciudad de Quito facian de las mineras mas Oro que Tierra. Passada la prouincia de los Cañares, se sigue la prouincia de San Tiago de Puerto Viejo, Tierra à un grado de la Equinoçial, hacia el Mediodia. Comieça de Puerto Pasto,

y así

DESCRIPCION Y SITIO

y del rio de San Tiago: y en la parte de Mediodia tiene la Ciudad de Quingor: en la de Poniente los Apoyentos de Tumbanba: en la de Levante la punta de Santa Helena. Ay en esta Provincia muchos y muy principales Pueblos: como son los de Passaos, Xaraguaça, Xaramixco, los de Vall de Xagua, los de Monte Christo, los de Manta, çapil, y Pimpangaçe, y otros muchos. La tierra es muy fertil, y muy templada, y las casas en que viven los Pueblos son de Madera cubiertas de Paja.

Sigue despues la Provincia de Caxamalca, la qual tiene por terminos à la Ciudad de Trugillo y Guancabamba, de la qual esta lexos casi cinquenta leguas. Fue ilustrada esta provincia por la prision del Rey Atabalba, quando lo tomó Pizarro.

Importantissima cosa fue siempre la provincia de Cuzco, así antes de la Conquista, como despues: y así era la primera y principal de los Incas, y la mas noble, y su asiento real. Es tierra fria y de muchos rios, pero de muchas valles templadas, en lasquales vienen y se crian todas cosas, y el Trigo viene en ellas, como en España, y con mucha abundancia. Esta media entre la Equinoçial y el Tropico de Capricornio, y así la mas principal Ciudad de aquesta provincia, que se llama del mismo nombre Cuzco esta en trece Grados de la Equinoçial Austral. En esta provincia son los que llaman Orejones, que son los hombres mas ricos y mas poderosos de todo el Peru, los quales siempre andan tresquillados, y procuran de tener grandes Orejas, las quales agujeran, y embeñan dellas grandes Cerdillos y Sorujones de Oro. Y por esta causa nuestros Españoles los han llamado Orejones. Estos, como digo, son de la Géne mas principal, como en España los Hidalgos: y servian à los Señores Incas en esta provincia, de guarda y reputacion: y eran los que mas se señalavan en la guerra. Y así calzavan çapatos, y andavan con grandes plumajes, y con otras señales de hombres ricos y nobles, ennoblecidos y privilegiados por la milicia.

La provincia de los Cañes está tierra fria, y tienal Poniente el Mar de Sur: y al Levan-

te, la Espeçura de los Andes. Esta entre los Cañches y los Puchlos de Ayayire. Tiene muchos Pueblos principales: como son los de Hatucana, Chiquana, Horaro, y Cacbar los quales andavan vestidos.

La provincia de Collao es la mayor comarca de todo el Peru, y la mas poblada. Sus terminos son, en la parte de Levante las Montañas de los Andes: en la de Poniente las Cabeçadas de las Sierras Neuadas, y las Vertientes dellas, las quales van à parar al Mar de Sur. Tiene tambien por terminos la Valle de Chuquiabo. La principal Población deste Reyno, es la de Chuquito: la qual es Cabeça de los Indios, que su Magestad tiene en esta Comarca: y es la mas antigua de todo el Peru. Los principales Pueblos della se llaman Xuli, Chilane, Acos, Pomata, Cepita, y Trianganaco. Comiença esta provincia en Ayayire, y dura hasta Caracollo. Y esta puesta en tal sitio de la Tierra, que todo el año los días son iguales à las noches. Es la Tierra toda llana, y por ella corren muchos rios de buena agua: y ay muchas y hermosas Vegas, y muchos Desiertos, y montes Neuados: muchos de los Pueblos estan cerca de vna grandissima Laguna, que llaman Titicaca, que quiere decir Ilas de Plomo, porque ay en ella algunas Ilas de Plomo. El contorno de aquesta Ila tiene ochenta leguas: y es muy honda.

La vizina provincia del Peru, vezina à Chile, llaman Charcas: en la qual esta situada la noble y real Villa de Píara. Es Tierra de grandes Theoros, por los rios y minas de Oro, y por la mucha Plata, que se ha hallado en Porco y Potosí: de donde, no solamente los Comarcanos han sacado mucho metal: pero aun las provincias vizinas, y aun las de muy lexos, se han proveído de mucha plata, sacando la con mucha facilidad y abundancia de Potosí. Es Charca tierra de mucho mantenimiento, aunque muy fria. Y en esta provincia dare fin à la descripción del Peru, entrado en lo que queda por decir de Chile: de la qual provincia dire poco, por ser tierra en la qual han morado pocos de nuestros Españoles, aunque la ayán descubierta. Queda despues de la

pro-

DE LAS INDIAS.

Prouincia de los Charcas, vltima de las del Peru, la Prouincia de Chile: de la qual haña el Estrecho de Magallanes, se cuentan quinientas leguas de coita. Es Chile tierra muy fria, por estar muy puesta al Polo Antártico. Caen sus terminos en la parte del Norte, à cerca de Grados 43. Australes, y haña el Mediodia à Grados 52. M. 30. que es el Estrecho. Es tierra poco poblada, y menos morada asì por la parte del Mar del Sur, como por la de Lenante, à causa de las nieues grandes, que ay en ella de continuo: y asì ay rios que corren de dia, y no de noche: y esto causan las aguas, que salen de las nieues de las Montañas de los Andes, que de dia se derriten y de noche estàn heladas. Otramente es Tierra muy templada, y de la mesma manera que Andalaxia, si ay orta diferencia, sino que quando en Chile es dia, en la Andalaxia es noche: y quando en la vna Verano, en la otra Innierno. Pero el ser frio lo causan las Sierras de los Andes, en las quales de continuo ay nieue, y no se puede morar en ellas, sino es en las Valles: de las quales dire, despues que aya descrito sumariamente estos Montes, por ser tan principales, y de tal qualidad que no los ay en toda la ynda otros. Es pues la Cordillera, que llaman de los Andes, vna de las mayores, y mas galanas del Mundo; no solamente de las Indias. Comiença del estrecho de Magallanes, y va haña la Nueva España entre Panama y Nombre de Dios. Ay en ella muy altos Serros: vnos de Nieue, otros de donde sale mucho Fuego, y lo mas del tiempo llueue en ellos, por lo qual son trabajosos de andar. En la espesura de aquellos Montes bien adentro, dizen que ay Gente tan rustica, que no tienen casa ni abrigo: sino que van desnudos, y biuen como brutos animales. Estos Montes son muy blancos y temerosos, por las grandes solitudines que ay en los Serros: pero son las Valles muy aplazibles, abundantes de toda cosa, y muy ricas de todos Metales. Estas Montañas par ten por medio, como he dicho, toda la tierra del Peru, que segan casi dos mill leguas, de vn cabo à otro: y asì como parten la,

tierra, parece que parten tambien la qualidad y templança del Aire, y la fertilidad de la tierra. Por lo qual los Montes y todo lo que ay desde los Montes haña el Ponete haña el Mar de Sur, es tierra buena, fértil, y rica y de la qualidad que se ha dicho: pero lo de mas haña Lenante, y de alla los Montes, es vna cosa tanto contraria de aquesta otra, que parece imposible. Porque allende de ser pobre de todo genero de Metal, es ruin tierra, y de poco mantenimiento, y en todo muy diuerça de la otra.

He descrito hasta agora en la tierra del Peru todo lo mar y mejor, que en ella ay: lo qual esta dexado el mando del Emperador y Rey nuestro Señor. Queda la tierra Oriental, llamada del Brasil, en la qual tiene el Rey de Portugal cerca de quatroenta leguas, tomádo del Norte al Mediodia, y cinco fenta de Leuante à poniente: y de coita mas de secentas. Llaman se tierra del Brasil, por ser copiosa deste leño. No es tierra de minas de Oro ni Plata, aunque dizen algunos que ay perlas. Los hombres son grandes, brazos, y comen carne humana: y eran en lo de la Religion como los demas de la India: pero oy son Christianos, y biuen conforme nuestra Religion, principalmente en las prouincias de Nicaragua y Quahutemallan: en las quales los pueblos tienen mucha policia en el Sitio de las Ciudades, y edificios de las Casas: y en lo del vestir, y sus Costumbres conforman con los Mexicanos.

La prouincia de Nicaragua es tierra muy grande, sana, y fértil de toda cosa: pero pobre de oro y plata. Y de aquellos Metales, lo poco que ay, es de poca ley, y quíscate. Ay en ella Arboles tan grandes y grosos, que quinze bôbres no son suficientes à abraçar los. Es cosa muy señalada y muy ombregada en esta prouincia, la Laguna que dizen de Nicaragua, por su grandeza, y por las poblaciones y Islas que tiene: esta à quatro leguas del Mar del Sur: y à cien leguas varía el agua en el, à lo que llaman Desaguadero: por el qual nauegan en Barcas de aquesta prouincia al Nôbre de Dios. He descrito hasta agora todas las partes mas insignes de tierra firme de las Indias y

Y Nuevo

DESCRIPCION Y SITIO

Nuevo Mundo: las quales estan debaxo el dominio y mando del Emperador y Rey nuestro Señor, aunque el Rey de Portugal tiene en el Reyno del Peru la poca tierra que se ha visto hazia la parte del Levante. Y ha venido el dicho Rey de Portugal à tener parte en estas Indias, por el repartimiento que se hizo de las tierras de las Indias entre el y el Emperador, que fue en el Año de M. D. XXIIII. en el qual tiempo tiraron los Iuzces de la Reparticion vna línea en vn Globo, la qual passaua por las puntas de Humos y de Buen Abrigo: y dieron al Emperador todo lo que auia de la dicha línea hazia Poniente, que eran trezientas leguas. Y lo que auia desde la dicha línea hazia Levante dieron al Rey de Portugal: por donde le cupo la tierra que llaman del Brasil, donde esta el Cabo de san Augustin, y dura de punta de Humos hasta punta de Buen Abrigo. He tocado en esta parte esto poco de Historia, porque me parecia necesario, para la declaracion y repartimiento de aquellas partes.

Quedó agora las Islas vezinas à esta tierra firme, puestas en el Mar del Norte, para que satisfaga à lo que prometí principalmente de las Islas de Cuba, Santo Domingo, San Tiago, y San Juan. Las primeras Islas, que se descubrieró en estas Indias, y auia la primera tierra que vio Christoual Colon, fue la Isla Guanahani, vna de las Islas Lucayas, que caen entre la Florida y Cuba: esto fue en el Año de M. CCCC. XCII.

Luego despues se descubrió el puerto de la Isla de Cuba, que llaman Baracoa en la qual hizo Coló vn Castillo, que fue la primera tierra que poblaron Españoles en las Indias.

La Isla Española se descubrió despues en el Año M. CCCC. XCIII. Y en el mismo Año se descubrió Cuba, por el lado Meridional y Jauayca y otras Islas menudas en el mismo Mar. Delas quales dare breue descripción guardando la orden del tiempo, en que cada vna fue descubierta. Y así comenzando de las Islas Lucayas, que por otro nombre se llaman Lucayos, las quales son quatrocientas, o mas, todas pequeñas, sino es el Lucayo, de quien to-

man el apellido. Caen al Norte de la Isla de Cuba y Santo Domingo. La Gente de aquella Isla es mas blanca que de ninguna otra Isla vezina, y mas dispuesta, y las mugeres mas hermosas, y auia en ellas al tiempo que fueron conquistadas mas policia, que en ninguna de las otras, Iuan de nudos, sino era en tiempo de Fiestas, Guerra, y Bayles: en los quales tiempos lleuaban vnas mantas de Algodon y Pluma muy labradas, y muy grandes Penachos. En muchas de aquellas Islas no comían carne, por no la tener: tampoco se comian vnos à otros. Y su mantenimiento era Pescado, Maiz, y Rayzes. Los pueblos de aquellas Islas, donde Españoles tratanan se acabaron en menos de veynte años: porq̄ no auiedo en ellas oro, ni plata, se feruía de los Indios en las minas de otras Islas: y así se despoblaron estas. Caen en Grados 250. M. o. de Longitud y Grados 21. M. 10. de Latitud.

La segunda Isla que en el mismo año descubrió Don Christoual Coló, fue la de Cuba, la qual llamo Fernánda, en honra y memoria del Rey Don Fernádo, en cuyo nombre la descubrió. Algunos la llamán San Tiago, de la ciudad de San Tiago, q̄ por ser muy plobada y puerto, es tí no brada. Tiene de la parte de Levante la Isla de Santo Domingo: de la de Poniente la Isla de Lucarí: de la del Norte la punta de la Florida, y las Islas Lucayas de la de Mediodia la Isla Iamaica. Semej los q̄ han visto à Cuba à vna oja de Sauré, mas larga q̄ ancha: y así poné q̄ tiene de vn cabo à otro, tomando de Levante à poniente trezientas leguas: y tomado del Norte à Mediodia hasta Serena. Es tierra templada, aunque el frio es en algun tiempo algo rezio, y es aspera, alta, montañosa, y de muchos rios, aunq̄ no grádes, ni branos, pero de buenas agnas, y abundátes de pece y ricos de oro. Tiene así mismo muchas Lagunas y estajos. Era Isla muy poblada de Indios, agora no ay sino Españoles, porq̄ los naturales en parte murieró del hambre, trabajo y viruelas: y a mayor parte se passó à la Nueva España, despues q̄ Cortes la ga noy así o y no ay ya casa dellos. Es tierra feruísima y de mucho oro, aunq̄ no fino:

DE LAS INDIAS.

Ay mucho Cobre y muy bueno. y van los hombres nudos, en carnes, y muy pocas vezes se vestían vnas ropas de Algodón. El medio de aquesta Isla tiene Grados 190. M. 0. de Longitud: y Latitud Grados 20. M. 0.

La Isla de São Domingo, que se descubrió despues de la de Cuba, llamanan los naturales Hayti, y Quisqueja, que quiere dezir, Tierra grande y alpeña. Don Christoval Colon la llamo Española: y agora la llaman Santo Domingo, por la Ciudad, que en ella ay de Santo Domingo. Tiene de la parte de Leuante la Isla de San Juan, y otras Islas, de la de Poniente Cuba, y Jamayca: de la del Norte las Islas de los Camibales de la de Mediodia el Cabo de la Vela, que es en Tierra firme, junto a Venesuela. Es esta Isla mas larga que ancha: y así tiene de largo ciento y cinquenta leguas tomando de Leuante à Poniente: y de ancho, quatroenta, tomando del Norte al Mediodia: y boja mas de quatrocientas. Ay en esta Isla muchos y buenos Puertos, grides y prouechofos rios. Es Tierra muy rica de Oro, Plata, y otros Metales: y así ay de los no solamente mineras en abundancia, mas aun se boga en las Lagunas y rios. Es fertilissima de toda cosa, y ay en ella vna Montaña de Sal, que la cauan, como en Cataluña la de Cardona. Ay in finito Brasil y mucho Algodón y Amber, Los Pueblos, así en el vestir y buuir, como en las Costumbres y religion, eran como los de Cuba: y así no repete lo ya dicho vna vez. Tiene el medio de aquesta Isla de Longitud Grados 190. M. 0. y de Latitud Grados 19. M. 0.

La Isla de San Tiago, que al principio fue dicha Jamayca, tiene de la parte de Leuante la Isla de Santo Domingo, de la qual esta lexos veynte y cinco leguas, ó poco mas: de la de Poniente el Cabo de Lucayan: de la del Norte la de Cuba, de la qual esta lexos otras veynte y cinco leguas: de la de Mediodia vna Isla llamada Lacerana en la mesma distancia. Es esta Isla de San Tiago mas larga que ancha: y así tiene de Leuante à Poniente hasta cinquenta leguas: y del Norte al Sur veynte. Es poblada oy de Españoles, porque en ella se acabaron los Indios de la mesma manera que en las Lucayas. El

principal Pueblo se llama Seuilla. Cria Algodón muy fino, y es abundante de Oro. El medio della tiene de Longitud Grados 191. M. 0. y de Latitud Grados 18. M. 0.

La Isla de San Juan dicha antes Boriquen, tiene de la parte de Leuante la Isla de Santa Cruz, y muchas otras Islas: de la de Poniente y Norte la de Santo Domingo: de la de Mediodia el Cabo de Parias, del qual esta lexos cinco treynta y seys leguas. Es mas larga que ancha: y así tiene de Leuante à Poniente mas de cinquenta leguas: y del Norte al Mediodia no tiene mas de diez y ocho. Reparte se esta Isla en dos partes del Norte al Mediodia. En la vna hazia el Norte ay mucha abundancia de Oro: la otra, hazia el Mediodia es fertilissima de Pan, Fruta, Aues, y Pice: pero no tiene Oro ni otros Animales. El medio della tiene de Longitud Grados 203. M. 0. de Latitud Grados 18. M. 0. Ay otras muchas Islas en este Mar, las quales dexo de poner por ser tantas que nunca se acabarían: y basta auer dicho de aquellas pocas, pues dellas se puede sacar la traça de las otras. En la Tabla que se porma de las Ciudades, yan puestas tambien algunas de las mas insignes Islas, que agora dexo de descubrir y poner en este lugar, pues el otro, para lo que dellas se aura de dezir, sea mas comodo.

Conforme à la descripción que basta agora he dado de las quatro partes de la Tierra, parece claramente, que toda la Tierra se puede andar y morar en todas partes, así debajo de los Polos, como debajo de la Equinoctial: y comunicar se los Antipodas, contra la opinion de los Antiguos Cosmographos: pues que consta auer se andado hazia el Norte hasta setenta y seys Grados: y en la parte de Mediodia hasta setenta. Y cayendo el Estrecho de Magallanes en Grados 51. M. 30. de Latitud Austral, tiene solamente de ocho dos leguas: y ot el qual se passa à la otra parte de tierra firme, que llaman algunos Tierra de Fuego: à la qual han passado algunos y andado hasta setenta Grados: y se ha ballado desierta, pero puede se morar: y se cree que res-

DESCRIPCION Y SITIO

ponde à Levante : y segun sus muestras grandissima, y muy metida al Polo Antártico , y que por una parte responde al Cabo de buena Esperanza, y por la otra va hacia las Malucas: pero no se ha aun andado, De manera que queda esto solo por andar, y por hazer y globar el cuerpo de la Tierra. La parte que responde hacia Levante llaman Reyno de Brasilia, dōde los hombres van nudos, y no tienen Rey ni Señor: sino que se gobierna toda la Tierra por los hombres mas viejos, como en la Isla Madagascar en el Mar de Ethiopia. La parte que responde al Poniente llaman Reyno de Patalla, y la del Estrecho, Tierra de Fuego, como tengo dicho: en la qual ay dos Cabos principales, de que los que navegan del Mar de Poniente al del Sur, tienen mucha cuenta: que son Cabo de Fuegos al Levante, y Cabo Deseado al Poniente, y todos dos caen en poco menos de Grados 53. de Latitud Australes. Y esto es lo que se ha pretendido hasta agora.

Queda la Tabla de todas las mas principales Ciudades y Villas, y de todas las otras cosas insignes de la Tierra de las Indias: en la qual se porman tambien algunas Islas, que no se han descrito ni van en el Libro: y aqui se porman solamente, para que se sepa en que parte caen. Empero antes de venir à la Tabla, dire de algunos Rios de aquesta India.

De las Montañas de los Andes salen grandissimos Rios, que caen en el Mar del Sur, y otros mayores en el del Norte, como son el rio de Plaza, el Marañon, y el de Orellana, de los quales no esta aun averiguado si este postrero es el mismo, que el Marañon. Juan Diez de Solis fue el que halló el Año de M.D. XII. vn grandissimo rio, que los Indios llaman Paranganaqu, que quiere decir agua grande, ó rio como Mar, por que tiene la boca de veynte y cinco leguas: y ay en el muchas Islas, Oy lo llaman rio de Plata: y algunos le dicen de Solis, del nom-

bre de quien lo halló. Saca se deste rio mucha Plata, Perlas, y Piedras finas: y es abundantissimo de Pece. Crece de la mesma manera que el Nilo, y à vn mesmo tiempo. Todos los deste rio comen carne de hombre, y van desnudos, sino son nuestros Españoles, que visten de Venado curtido con layn de Pece. Esta la boca del rio à Grados 33. M. o. de Latitud Australes. El otro rio, que llaman Marañon, piensan algunos sea el mesmo, que el que dicen de Orellana: pero no esta aun averiguado, y mas antes se tiene por cierto que sean diferentes, y assi lo muestran en las bocas. Porque el rio Marañon tiene de boca quinze leguas: y el Orellana mas de cinquenta. Ay en el Marañon muchas Islas pobladas: y en ellas se hã hallado muestras de Oro, y Esmeraldas grandes, como la palma de la mano, y harto finas, Nace en las riberas deste rio mucho encienso y hueno, y mas granado y crecido que en Arabia. Caen la boca deste rio à tres Grados de la Equinocial: y del al de Orellana cuentan cien leguas. El rio Orellana se nombra assi de Francisco Orella, el qual fué el primero Español que lo navegó: aunque los Pinçones lo descubrieron el año de M. D. Pero Orella lo anduvo quarenta y tres años despues, y lo navegó todo. En las Islas deste rio se dezía que auia vito Mugres que peleaban, las quales llamauã Amazonas. Pero es burla, porque nunca las ouo, ni las ay. Pero no obstante esto, llaman à este rio de las Amazonas. El qual no solamente es el mayor de toda la India, mas aun de todo el Mundo. Algunos lo llaman Mar dulce, por la grandeza del. Tiene de boca cinquenta y mas leguas, y corre siempre por debaxo la Equinocial mill y quinientas leguas, y mas: aunque de lugar donde nace, basta el Mar, no ay mas de seyscientas: porque lo de mas se pierde en las hueltas grandes, que haze. Y esto basta quanto à los rios del Peru. Sigue se agora la Tabla de las Ciudades que arriba dixé.

Tabla

LA TABLA.

Tabla de las Ciudades y Villas mas señaladas de las Indias, con algunas Iglesias, Puertos, Cabos, y Rios mas insignes y nombrados. La primera Columna de numeros contiene la Longitud tomada del Meridiano, que passa por la Isla de Canaria. La segunda contiene la Latitud: en la qual, donde se hallare la letra A. denota ser la Latitud Austral, donde no, ser Septentrional.

	Longitud.		Latitud.		
	G.	M.	G.	M.	
Acazulco.	263	30	16	30	
Agnataves.	262	0	17	30	
Agumbana.	300	10	17	30	
Ainco.	296	15	20	55	
Aisauri.	308	0	17	0	A.
Aisaurijama.	315	0	9	30	A.
Aican.	273	0	23	0	
Antiocha.	300	0	1	0	A.
Angoulesme.	307	30	48	50	
Ancon de San Andres.	250	0	31	0	
Ancon Raxo.	288	30	17	30	
Arguello.	298	30	18	50	
Arsobad.	297	50	19	20	
Arucuba.	269	0	19	0	A.
Baya de Espirion Santo.	280	0	19	0	
Baya Cassas.	255	0	22	30	
Baya de Santa Cruz.	257	30	22	30	
Baya de Santa Victoria.	305	0	54	0	A.
Boragna.	285	0	11	0	
Borja.	298	40	20	0	
Cabo Atacifer.	301	40	19	6	
Cabo Blanco en el Pern.	323	0	0	0	
Cabo Blanco en la Isla de S. Domingo.	298	50	17	6	
Cabo Breton.	327	0	47	30	
Cabo Camaron.	285	0	15	0	
Cabo de Cruz.	293	15	28	30	
Cabo del Farallon Blanco.	293	30	11	30	
Cabo de Gracias a Dios.	285	30	14	0	
Cabo Hermoso.	331	30	52	30	
Cabo Bravo.	273	30	24	0	
Cabo de Lacabrou.	301	15	19	25	
Cabo de Lobo.	397	36	16	20	
Cabo Negro.	336	20	4	0	A.
Cabo Religioso.	286	0	22	12	
Cabo de Ras.	330	30	47	0	
Cabo San Anton.	276	0	18	30	
Cabo San Augustin.	340	0	9	0	A.
Cabo San Juan Baptista.	285	30	22	30	
Cabo San Francisco.	290	0	2	0	A.
Cabo San Miguel.	294	25	16	48	
Cabo San Raphael.	302	45	17	12	
Cabo San Roche.	340	0	7	10	A.
Cabo San Salvador.	292	45	20	48	
Cabo Tuberon.	294	30	17	12	
Cabo de Tucatan.	280	0	21	0	
Cajon.	295	36	21	5	
Cajon.	296	10	16	50	
Caná.	273	0	23	30	
Cancha.	302	0	17	0	A.
Carangas.	305	15	50	25	A.
Cartagena.	283	0	13	0	
Caxacolsca.	300	0	21	30	A.
Cempool.	245	0	20	0	
Chamolla.	260	15	43	30	
Champoten.	277	0	21	0	
Chiricos.	315	0	9	30	A.
Ciguatta.	260	0	19	0	
Ciudad, una de las siete Ciudades hazca el Peniente, junto a un Golfo de Mar, que llaman Bermejo: por ser a secura, enca del Mar Roxo de Añá. Y han llamado a los Pueblos siete Ciudades, por ser poco texos una de otra, entre las quales passa un rio muy grande, que las va casi como rodeando eu-derreitor.	260	30	24	30	
Cober.	298	40	19	30	
Coña.	267	40	39	20	
Coña Brand.	278	0	25	0	
Cetuy.	299	40	18	30	
Crayo.	260	0	42	0	
Cusco.	305	0	18	40	A.
Ducey.	299	40	18	30	
Farallones del Darien.	290	0	8	0	
Flora.	315	0	19	30	
Guatiles.	264	30	16	0	

LA TABLA.

<i>Guatemala.</i>	270	30	14	30	<i>Puerto Gallo.</i>	286	0	11	30
<i>Honduras.</i>	285	0	16	0	<i>Puerto Guerra.</i>	287	0	11	30
<i>Higueras.</i>	280	30	16	30	<i>Puerto Lerma.</i>	292	0	4	0
<i>Isla de Agua.</i>	191	0	22	0	<i>Puerto de Malabrigo.</i>	297	0	17	10
<i>Isla Alto velo.</i>	297	30	15	45	<i>Puerto Manatus.</i>	294	10	22	25
<i>Isla Beata.</i>	298	0	16	6	<i>Puerto Mons.</i>	302	30	18	0
<i>Isla Buena villa.</i>	331	30	43	0	<i>Puerto de Nombre de Dios.</i>				
<i>Isla Cayo.</i>	295	30	16	24		288	0	12	30
<i>Isla Cocamel.</i>	283	30	19	20	<i>Puerto Nuevo.</i>	299	26	21	48
<i>Isla Des Chasseaux.</i>	331	0	50	0	<i>Puerto de Palmas.</i>	295	0	20	45
<i>Isla de Fernando Lorena.</i>	347	0	50	0	A. <i>Puerto de Panama.</i>	288	0	11	30
<i>Isla Guanabo.</i>	297	0	18	6	<i>Puerto del Pico.</i>	276	0	13	30
<i>Isla Jardin del Rey.</i>	292	0	22	0	<i>Puerto de Plata.</i>	300	30	19	48
<i>Isla Jardin de la Reyna.</i>	291	30	21	45	<i>Puerto del Principe.</i>	293	40	22	20
<i>Isla Jardin de San Cristobal.</i>					<i>Puerto de Quises.</i>	302	15	18	25
	288	0	21	0	<i>Puerto Real.</i>	320	0	48	50
<i>Isla Saona.</i>	302	30	16	40	<i>Puerto del Rey.</i>	294	20	20	40
<i>Isla de Sacrificios.</i>	274	30	21	30	<i>Puerto Refugio.</i>	322	0	49	0
<i>Isla San Thomas.</i>	255	40	17	30	<i>Puerto Rico.</i>	294	30	22	12
<i>Isla San Jorge.</i>	293	0	22	30	<i>Puerto Santa Julia.</i>	286	30	20	0
<i>Isla San Tiago.</i>	286	30	21	30	<i>Puerto San Andres.</i>	295	15	22	0
<i>Isla Santa Caterina.</i>	301	30	16	40	<i>Puerto San Juan.</i>	308	0	50	30
<i>Ixtacpalapan.</i>	271	0	18	0	<i>Puerto San Marco.</i>	287	15	22	40
<i>Lazaro.</i>	277	30	21	0	<i>Puerto San Nicolas.</i>	297	0	20	10
<i>Larcadia.</i>	303	30	46	30	<i>Puerto del Principe.</i>	293	40	22	10
<i>Lexasap.</i>	273	0	22	30	<i>Puerto Segundo.</i>	299	30	17	0
<i>Lumbi.</i>	311	25	17	30	A. <i>Puerto San Tiago en el Pera.</i>	291	0	7	0
<i>Macoris.</i>	299	15	18	48	A. <i>Puerto San Tiago en la Isla de Cu</i>				
<i>Magallanes ElRecho.</i>	303	0	52	30	<i>ba.</i>	294	30	22	20
<i>Mata.</i>	296	25	21	5	<i>Puerto Tabarsa.</i>	255	0	26	30
<i>Mexico.</i>	272	0	18	0	<i>Quito.</i>	309	20	7	30
<i>Moso.</i>	317	10	17	15	A. <i>Rilofeda.</i>	259	0	24	0
<i>Natural.</i>	274	0	20	10	<i>Riciego.</i>	277	30	14	0
<i>Nexba.</i>	298	30	19	12	<i>Rio de la Balsa.</i>	277	30	18	0
<i>Olalla.</i>	300	10	19	0	A. <i>Rio de dos bocas.</i>	279	0	18	0
<i>Pachinama.</i>	292	30	23	40	<i>Rio Marañon.</i>	327	0	4	0
<i>Paradis.</i>	318	0	50	0	<i>Rio del Oro.</i>	277	0	28	0
<i>Playa de Cerazada.</i>	275	0	14	30	A. <i>Rio de San Pablo.</i>	279	30	16	30
<i>Pura.</i>	296	20	5	30	<i>Rio Pazuco.</i>	273	30	23	40
<i>Runta de la Florida.</i>	289	0	25	0	<i>Rio de la Plata.</i>	321	30	34	0
<i>Punta de Nicaragua.</i>	280	30	13	0	<i>Rio de las Palmas.</i>	273	0	23	30
<i>Puerto Escondido.</i>	251	40	25	30	<i>Rio de San Juan.</i>	279	0	20	0
<i>Puerto Canallas.</i>	281	30	15	30	<i>Rio Seco.</i>	273	0	23	30
<i>Puerto Gallinas.</i>	295	10	23	30					

LA TABLA.

Rio Tecoantepec	252	30	26	30	San Julian.	298	50	18	48
Rio de Nieves.	285	30	28	0	Salinas.	290	50	21	24
Rio de Orellana, el qual corre por debaxo de la Equinoctial. Ay otros mas rios en las Indias: pero los que aqui he puesto, han sido solamente los mas nombrados y conocidos: los demas, que son infinitos, se sacaran de las Historias, y de los que hez en particular descripcion dellas.					Tarapaca.	298	10	25	15 A.
San Benito.	301	10	19	20	Taburfa.	254	0	27	0
San Christoval.	288	10	22	0	Tampingia.	274	30	19	0
San Domingo.	300	15	17	36	Tezqua.	271	0	23	30
San Francisco.	256	0	24	30	Texcuco.	271	30	18	0
San Salvador.	282	30	27	30	Trinidad.	289	30	21	24
San Tiago.	261	30	18	0	Vandras.	259	30	20	0
					Veragua.	285	0	9	30
					Villa Nueva.	293	10	17	0
					Villa Rica.	273	0	19	0
					Vilcas.	303	0	17	0 A.
					Xauca.	307	0	17	30 A.

F I N.



Antoni
Comp. a d. 1769

GEMAMFRISO

19746922





136

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document. The text is written in dark ink on a light-colored background. The script is dense and fills most of the page. The text is written in a cursive script, likely a letter or document. The text is written in dark ink on a light-colored background. The script is dense and fills most of the page. The text is written in a cursive script, likely a letter or document. The text is written in dark ink on a light-colored background. The script is dense and fills most of the page.